

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на этом автомобиле.

Вам следует внимательно изучить данное Руководство, чтобы правильно эксплуатировать и обслуживать ваш автомобиль.

После изучения данного Руководства храните его в автомобиле, чтобы в любой момент можно было получить нужную справку. При перепродаже автомобиля, пожалуйста, передайте данное Руководство новому владельцу, чтобы он мог воспользоваться приведенными в нем сведениями.

Данное Руководство включает в себя самые последние данные, которые имелись на момент его сдачи в печать.

Помните, что специалисты сервисной станции официального дилера знают ваш автомобиль лучше, чем кто-либо еще. Они прошли специальное обучение у производителя и используют только оригинальные запасные части, что позволяет гарантировать вашу безопасность. Запрещается устанавливать на автомобиль неоригинальные запасные части или аксессуары, предусматривающие внесение изменений в конструкцию автомобиля. Внесение изменений в конструкцию вашего автомобиля отрицательно скажется на его работе, безопасности и сроке службы.

Некоторые описания и иллюстрации, приведенные здесь, могут не соответствовать фактической комплектации и исполнению автомобиля.

Данные, описания и иллюстрации, приведенные в этом Руководстве, не могут служить основанием для предъявления претензий.

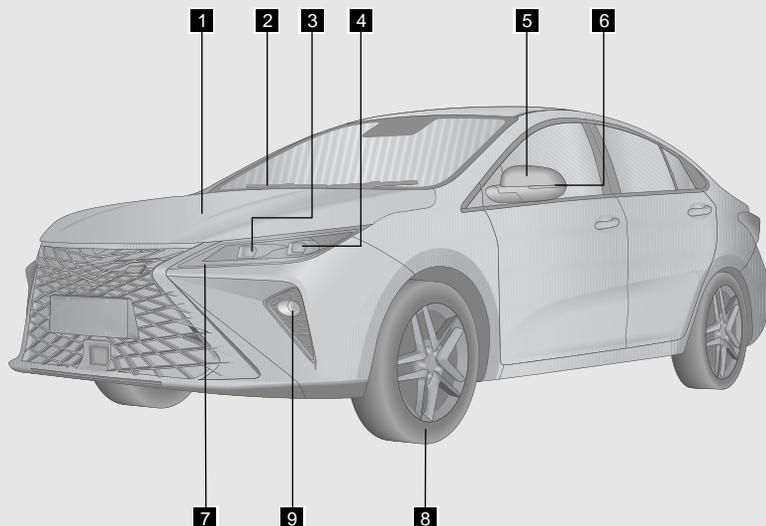
Мы оставляем за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию и внешний вид автомобиля.

Все права защищены. Данный документ не может быть воспроизведен или скопирован, полностью или частично, без письменного разрешения.

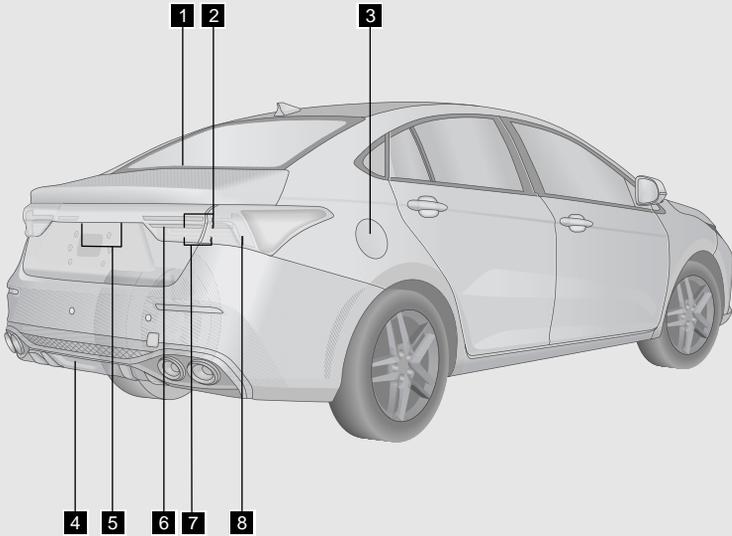
Приятного вождения!

Version No: M1DFL3OM23RU02

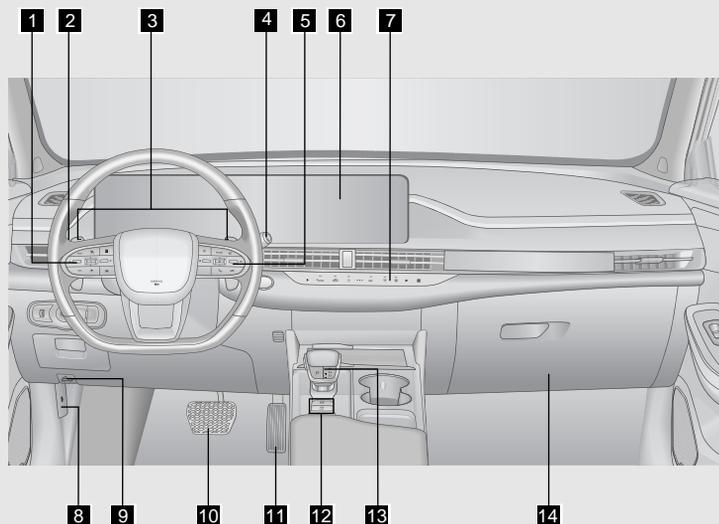
Issued August 2023



| | |
|--|---------|
| 1 Капот | Стр.115 |
| 2 Щетки очистителя ветрового стекла | Стр.45 |
| 3 Фары дальнего света | Стр.47 |
| 4 Фары ближнего света..... | Стр.46 |
| 5 Наружные зеркала заднего вида | Стр.41 |
| 6 Повторители указателей поворота | Стр.47 |
| 7 Указатели поворота | Стр.47 |
| Задние габаритные фонари | Стр.46 |
| Дневные ходовые огни | Стр.48 |
| 8 Шины | Стр.221 |
| 9 Противотуманные фары..... | Стр.46 |



| | | |
|----------|---|---------|
| 1 | Верхний стоп-сигнал..... | Стр.48 |
| 2 | Указатели поворота | Стр.47 |
| 3 | Лючок заливной горловины топливного бака..... | Стр.117 |
| 4 | Задние противотуманные фонари | Стр.46 |
| 5 | Фонари освещения регистрационного знака..... | Стр.46 |
| 6 | Фонари заднего хода | Стр.48 |
| 7 | Стоп-сигналы | Стр.48 |
| | Задние габаритные фонари | Стр.46 |
| 8 | Задние габаритные фонари | Стр.46 |



| | | |
|-----------|---|---------|
| 1 | Кнопки системы круиз-контроля | Стр.156 |
| 2 | Переключатель приборов освещения | Стр.46 |
| 3 | Подрулевые переключатели | Стр.138 |
| 4 | Переключатель очистителей и омывателей стекол | Стр.43 |
| 5 | Кнопки управления аудиосистемой | Стр.97 |
| 6 | Приборная панель (с двумя дисплеями)..... | Стр.27 |
| | Аудиосистема (с двумя дисплеями) | Стр.92 |
| 7 | Панель управления системой кондиционирования воздуха | Стр.102 |
| 8 | Рукоятка отпирания капота | Стр.115 |
| 9 | Рукоятка отпирания лючка заливной горловины топливного бака | Стр.117 |
| 10 | Педаль тормоза | |
| 11 | Педаль акселератора | |
| 12 | Выключатель стояночного тормоза с электроприводом | Стр.127 |
| | Выключатель системы автоматического удержания автомобиля..... | Стр.130 |
| 13 | Селектор..... | Стр.135 |
| 14 | Перчаточный ящик | Стр.111 |

1. ВВЕДЕНИЕ

| | |
|--|--|
| 1-1. Как пользоваться данным Руководством | 1-7. Экономия топлива и продление срока службы автомобиля |
| Как пользоваться данным Руководством3 | 1-8. Подготовка к началу движения |
| Содержание3 | Проверка исправности автомобиля 14 |
| Иллюстрированный указатель.....3 | Действия перед пуском двигателя..... 14 |
| Алфавитный указатель.....3 | После пуска двигателя 15 |
| 1-2. Символы, используемые в данном Руководстве | Во время движения..... 15 |
| Символы, используемые в данном Руководстве3 | Постановка автомобиля на стоянку 15 |
| 1-3. Проверка нового автомобиля | Стоянка автомобиля на уклоне 16 |
| Сертификат регистрации владельца ... 4 | Проверка выпускной системы 17 |
| Ведомость доставки автомобиля5 | 1-9. Меры предосторожности в условиях бездорожья |
| 1-4. Бланк индивидуальных сервисных консультаций | Вождение в условиях бездорожья 18 |
| Бланк индивидуальных сервисных консультаций7 | 1-10. Меры предосторожности при вождении в дождь |
| 1-5. Проверка нового автомобиля | Вождение по скользкой дороге 19 |
| Проверка нового автомобиля 11 | Преодоление водных препятствий 19 |
| Сертификат предпродажной проверки 11 | 1-11. Меры предосторожности при вождении в зимних условиях |
| 1-6. Обкатка нового автомобиля | Советы по вождению в зимних условиях..... 20 |
| Обкатка нового автомобиля 12 | Вождение по обледеневшим и |

| | |
|---|---|
| <p>заснеженным дорогам 21</p> <p>Цепи противоскольжения 21</p> <p>1-12. Уведомление о кибербезопасности</p> <p>Уведомление об обновлении услуги обеспечения кибербезопасности или прекращении ее предоставления 23</p> <p>Уведомление о кибербезопасности при утилизации или перепродаже автомобиля 23</p> <p>2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ</p> <p>2-1. Приборная панель</p> <p>Обзор приборной панели 27</p> <p>Информационный дисплей 29</p> <p>Настройка 30</p> <p>Индикаторы и сигнализаторы 32</p> <p>2-2. Рулевое колесо</p> <p>Звуковой сигнал 39</p> <p>Регулировка положения рулевого колеса 40</p> <p>2-3. Зеркала заднего вида</p> <p>Внутреннее зеркало заднего вида 40</p> <p>Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением (для некоторых вариантов</p> | <p>исполнения автомобиля) 41</p> <p>Наружные зеркала заднего вида 41</p> <p>2-4. Очистители и омыватели стекол</p> <p>Управление очистителями 43</p> <p>Замена щеток очистителей стекол 45</p> <p>2-5. Приборы освещения и световой сигнализации</p> <p>Наружные приборы освещения 46</p> <p>Освещение салона 49</p> <p>Функция задержки выключения света фар 49</p> <p>Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления 50</p> <p>Интеллектуальная система управления светом фар (ИНС) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 51</p> <p>Запотевание фар 51</p> <p>2-6. Сиденье</p> <p>Правильное положение на сиденье 52</p> <p>Подголовники 53</p> <p>Передние сиденья 54</p> <p>Задние сиденья 55</p> <p>Обогрев сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 56</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
| 2-7. Ремни безопасности | дистанционного управления..... 81 |
| Ремни безопасности..... 56 | |
| Преднатяжители ремней безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 61 | |
| 2-8. Детские удерживающие устройства | 3-2. Двери |
| Детские удерживающие устройства..... 62 | Отпирание и запираение дверей..... 82 |
| Установка детского удерживающего устройства..... 64 | Механический замок двери 83 |
| | Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри..... 84 |
| 3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ | 3-3. Окна |
| | Электрические стеклоподъемники..... 85 |
| | Функция дистанционного управления электрическими стеклоподъемниками..... 87 |
| | Функция защиты от заземления стеклами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 87 |
| 3-1. Информация о пульте дистанционного управления | 3-4. Люк |
| Пульт дистанционного управления 73 | Люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 89 |
| Радиус действия пульта дистанционного управления 76 | Функция дистанционного управления люком 90 |
| Система доступа в автомобиль без ключа ... 77 | Функция защиты от заземления крышкой люка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 91 |
| Противоугонная система 79 | 3-5. Аудиосистема |
| Иммобилайзер 80 | Панель управления аудиосистемой 92 |
| Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления 81 | |
| Дистанционный пуск двигателя с помощью пульта | |

| | |
|---|--|
| Управление с помощью головного устройства аудиосистемы 93 Настройка аудиосистемы 94 Кнопки управления аудиосистемой 97 Функция распознавания голосовых команд 97 Приложение PhoneLink 98 | 3-8. Размещение мелких предметов и багажа Размещение мелких предметов и багажа 110 3-9. Электрическая розетка Передняя электрическая розетка 113 3-10. Разъем USB Верхний разъем USB (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 114 Передний разъем USB 114 Задний разъем USB 114 3-11. Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом 115 3-12. Капот Открывание и закрывание капота 115 3-13. Крышка багажника Крышка багажника без электропривода 116 Аварийное открывание крышки багажника 117 3-14. Лючок заливной горловины топливного бака Лючок заливной горловины |
| 3-6. Система кондиционирования воздуха Система кондиционирования воздуха 102 Использование отопителя 106 Использование системы кондиционирования воздуха 106 Вентиляционные решетки 108 Функции дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 108 | |
| 3-7. Беспроводное зарядное устройство Беспроводное зарядное устройство (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 109 | |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| топливного бака с механическим приводом | 117 | 4-5. Коробка передач | |
| 4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ | | Автоматическая коробка передач | 134 |
| 4-1. Переключение режимов электропитания автомобиля | | Подрулевые переключатели (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 138 |
| Выключатель пуска двигателя | 122 | Режим вождения | 139 |
| 4-2. Пуск и выключение двигателя | | 4-6. Подушки безопасности | |
| Пуск и выключение двигателя в обычных обстоятельствах | 123 | Подушки безопасности | 140 |
| Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах | 124 | 4-7. Считывание данных из системы регистрации данных (EDR) | |
| Адаптивная система управления двигателем | 125 | 5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ | |
| Сажевый фильтр бензинового двигателя (GPF) | 125 | 5-1. Система «стоп-старт» | |
| 4-3. Рулевое управление | | Система «стоп-старт» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 153 |
| Электрический усилитель рулевого управления (EPS) | 126 | 5-2. Система круиз-контроля | |
| 4-4. Тормозная система | | Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 155 |
| Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) | 127 | Система круиз-контроля (CCS) | 156 |
| Система автоматического удержания автомобиля | 130 | Адаптивная система круиз-контроля (ACC) (для некоторых вариантов | |
| Вакуумный усилитель тормозной системы | 131 | | |
| Рабочая тормозная система | 132 | | |

| | |
|--|--|
| <p>исполнения автомобиля) 158</p> <p>5-3. Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения</p> <p>Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 164</p> <p>Система предупреждения о смене полосы движения (LDW) 165</p> <p>Система помощи следованию по полосе (LKA) 166</p> <p>5-4. Системы выявления препятствий в «мертвых» зонах</p> <p>Система контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 168</p> <p>Система предупреждения о незакрытой двери (DOW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 169</p> <p>Система предупреждения об опасности при выезде на дорогу задним ходом (RCTA) 170</p> | <p>5-5. Системы, помогающие обеспечить безопасность вождения</p> <p>Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) 170</p> <p>Система автоматического экстренного торможения (АЕВ)/система предупреждения о фронтальном столкновении (FCW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 173</p> <p>Система помощи при движении в заторе (TJA)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 176</p> <p>5-6. Система сигнализации при парковке</p> <p>Монитор заднего обзора (RVC) 178</p> <p>Монитор кругового обзора (AVM) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 180</p> <p>Система сигнализации при парковке 183</p> <p>5-7. Системы контроля тормозного усилия</p> <p>Система динамической стабилизации (ESP) 185</p> |
|--|--|

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| Антиблокировочная тормозная система (ABS) | 186 | 6-4. Буксировка | |
| Другие системы помощи водителю..... | 188 | Буксировка вашего автомобиля | 207 |
| 6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ | | Буксировка неисправного автомобиля | 208 |
| 6-1. Система вызова экстренных оперативных служб | | Установка буксирной проушины | 209 |
| Система ЭРА-ГЛОНАСС (тип А)..... | 192 | 6-5. Предохранители | |
| Устройство вызова экстренной помощи (тип В) | 194 | Блок предохранителей..... | 210 |
| 6-2. Ваши действия в экстренной ситуации | | Проверка предохранителей..... | 211 |
| Выключатель аварийной световой сигнализации | 196 | Замена предохранителей..... | 211 |
| Светоотражающий жилет..... | 197 | 6-6. Если вам нужна помощь | |
| Знак аварийной остановки | 197 | Удовлетворенность обслуживанием | 212 |
| Инструмент | 198 | Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера..... | 212 |
| 6-3. Ваши действия в случае неисправности | | Информация, предоставляемая при обращении в компанию | 212 |
| Если колесо получило повреждение при движении | 199 | 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ | |
| Перегрев охлаждающей жидкости двигателя | 203 | 7-1. Ремонт и техническое обслуживание | |
| Действия при разряде аккумуляторной батареи | 204 | Ремонт и техническое обслуживание..... | 214 |
| Если двигатель не запускается | 206 | Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера..... | 214 |

| | |
|--|--|
| <p>Считывание идентификационного номера автомобиля (VIN) 215</p> <p>Проверка исправности автомобиля 215</p> <p>7-2. Текущие работы</p> <p>Текущие работы..... 216</p> <p>Проверка уровня моторного масла 217</p> <p>Проверка уровня рабочей жидкости коробки передач..... 218</p> <p>Проверка уровня тормозной жидкости 219</p> <p>Проверка уровня охлаждающей жидкости 219</p> <p>Проверка радиатора и конденсера кондиционера 220</p> <p>Проверка ремня привода навесных агрегатов..... 221</p> <p>Проверка шин 221</p> <p>Перестановка колес..... 223</p> <p>Проверка аккумуляторной батареи 223</p> <p>Проверка фильтра системы кондиционирования воздуха..... 223</p> <p>Проверка уровня жидкости омывателя ветрового стекла 224</p> <p>Проверка щеток очистителя 224</p> | <p>7-3. Плановое техническое обслуживание</p> <p>Информация о первом техническом обслуживании..... 226</p> <p>Регламент технического обслуживания 227</p> <p>Технические данные 234</p> <p>8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</p> <hr style="border: 1px solid blue;"/> <p>8-1. Таблички с идентификационным номером</p> <p>Идентификационный номер автомобиля (VIN) 236</p> <p>Табличка с данными автомобиля 237</p> <p>Номер двигателя 237</p> <p>Окно устройства для радиочастотной идентификации автомобиля 237</p> <p>8-2. Технические характеристики</p> <p>Габаритные размеры автомобиля 238</p> <p>Тип автомобиля 239</p> <p>Масса автомобиля 239</p> <p>Технические характеристики автомобиля 240</p> <p>Технические характеристики двигателя 241</p> <p>Система питания 241</p> <p>Подвеска 242</p> <p>Углы установки колес 242</p> <p>Диски колес и шины..... 243</p> |
|--|--|

Содержание

| | | | |
|------------------------|-----|----------------------|-----|
| Параметры сидений..... | 243 | компонентов на | |
| Аккумуляторная | | габаритные размеры | |
| батарея | 243 | автомобиля | 245 |
| Типы ламп | 244 | | |
| Влияние | | АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ | |
| дополнительных | | | |

- | | |
|--|--|
| <p>1-1. Как пользоваться данным Руководством</p> <p> Как пользоваться данным Руководством3</p> <p> Содержание3</p> <p> Иллюстрированный указатель.....3</p> <p> Алфавитный указатель.....3</p> <p>1-2. Символы, используемые в данном Руководстве</p> <p> Символы, используемые в данном Руководстве3</p> <p>1-3. Проверка нового автомобиля</p> <p> Сертификат регистрации владельца4</p> <p> Ведомость доставки автомобиля5</p> <p>1-4. Бланк индивидуальных сервисных консультаций</p> <p> Бланк индивидуальных сервисных консультаций....7</p> <p>1-5. Проверка нового автомобиля</p> <p> Проверка нового автомобиля 11</p> <p> Сертификат предпродажной проверки 11</p> <p>1-6. Обкатка нового автомобиля</p> <p> Обкатка нового автомобиля 12</p> | <p>1-7. Экономия топлива и продление срока службы автомобиля</p> <p>1-8. Подготовка к началу движения</p> <p> Проверка исправности автомобиля 14</p> <p> Действия перед пуском двигателя 14</p> <p> После пуска двигателя..... 15</p> <p> Во время движения 15</p> <p> Постановка автомобиля на стоянку 15</p> <p> Стоянка автомобиля на уклоне 16</p> <p> Проверка выпускной системы 17</p> <p>1-9. Меры предосторожности в условиях бездорожья</p> <p> Вождение в условиях бездорожья 18</p> <p>1-10. Меры предосторожности при вождении в дождь</p> <p> Вождение по скользкой дороге..... 19</p> <p> Преодоление водных препятствий 19</p> <p>1-11. Меры предосторожности при вождении в зимних условиях</p> <p> Советы по вождению в зимних условиях..... 20</p> |
|--|--|

| | |
|---|--|
| Вождение по обледеневшим и заснеженным дорогам 21 | обеспечения кибербезопасности или прекращения ее предоставления..... 23 |
| Цепи противоскольжения 21 | Уведомление о кибербезопасности при утилизации или перепродаже автомобиля 23 |
| 1-12. Уведомление о кибербезопасности | |
| Уведомление об обновлении услуги | |

1-1. Как пользоваться данным Руководством

Как пользоваться данным Руководством

Есть три способа нахождения необходимой вам информации в данном Руководстве. Ниже приведено краткое описание каждого способа.

Содержание

Обратитесь к Содержанию, чтобы определить, какая глава и страница данного Руководства содержит нужную вам информацию.

Иллюстрированный указатель

Иллюстрированный указатель поможет вам быстро найти необходимую информацию, особенно в том случае, когда вы не знаете названия того или иного компонента.

Алфавитный указатель

Это самый быстрый способ поиска необходимой вам информации. Алфавитный указатель содержит полный перечень всех важных автомобильных терминов.

1-2. Символы, используемые в данном Руководстве

Символы, используемые в данном Руководстве

Приведенные ниже символы используются в данном Руководстве для привлечения вашего внимания к информации особой важности. Для сведения опасностей к минимуму перед началом эксплуатации автомобиля внимательно прочитайте инструкции, отмеченные этими символами, и тщательно выполняйте их.

WARNING

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к повреждению вашего автомобиля, травмам и даже смерти.

CAUTION

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к повреждению вашего автомобиля и его оборудования, а также к уменьшению срока службы автомобиля.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Указывает на то, что утилизация отходов должна осуществляться в соответствии с местным природоохранным законодательством во избежание загрязнения окружающей среды.

READ

Указывает на необходимость прочитать соответствующую главу данного Руководства перед выполнением дальнейших действий.

1. ВВЕДЕНИЕ

В данном Руководстве наиболее важны символы ОПАСНОСТЬ и ВНИМАНИЕ, относящиеся к личной безопасности и защите автомобиля. Для получения наибольшего удовольствия от вождения и для поддержания автомобиля в надлежащем состоянии следите за тем, чтобы эти инструкции строго соблюдали все — и вы сами, и пассажиры.

1-3. Проверка нового автомобиля

До того как вы купили этот автомобиль, он был проверен на сервисной станции официального дилера в соответствии с нормативами предприятия-изготовителя. В Сертификате регистрации владельца указывается дата передачи вам автомобиля и ставится официальная печать дилера. Прежде чем вы подпишете Сертификат регистрации владельца, официальный дилер сообщит вам общие характеристики вашего автомобиля и основные сведения о его особенностях и эксплуатации в соответствии с Ведомостью доставки автомобиля.

Сертификат регистрации владельца

| | |
|--|--|
| Код модели автомобиля | |
| Идентификационный номер автомобиля (VIN) | |
| Номер двигателя или коробки передач | |
| Регистрационный номер автомобиля | |
| Печать дилера: | |
| Подпись представителя дилера: | |
| Дата передачи | |
| Владелец | |
| Адрес | |
| Электронная почта | |
| Телефон | |
| Указанное ниже было предоставлено мне и объяснено: | |
| • АВТОМОБИЛЬ | |
| • РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | |
| • ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПРОВЕРКА | |
| Подпись владельца автомобиля: | |
| Подпись представителя дилера: | |

Ведомость доставки автомобиля

| Категория | № | Параметр | Подтверждение выполнения и объяснения | |
|---------------------------------------|----|---|---------------------------------------|------------------------------|
| | | | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| Технические характеристики автомобиля | 1 | Двигатель | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 2 | Моторное масло, тормозная жидкость, рабочая жидкость усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), охлаждающая жидкость двигателя и жидкость в бачке омывателя ветрового стекла | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 3 | Маркировочные данные, такие как VIN-номер, номер двигателя, заводская табличка и т. п. | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 4 | Комплект ключей от автомобиля | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 5 | Все приборы освещения и световой сигнализации автомобиля | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 6 | Ветровое стекло и лакокрасочное покрытие | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 7 | Спидометр, тахометр и ЖК-дисплей приборной панели | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 8 | Диски колес и шины, запасное колесо, дорожный набор инструментов в автомобиле и Руководство по эксплуатации | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 9 | Сиденья, ремни безопасности, органы управления системой кондиционирования воздуха, вентиляционные решетки, перчаточный ящик, солнцезащитные козырьки | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 10 | Стекла, зеркала заднего вида, очистители и омыватели стекол, аккумуляторная батарея, система помощи при движении задним ходом, звуковой сигнал, люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), аудиосистема и антенна | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |

1. ВВЕДЕНИЕ

| Категория | № | Параметр | Подтверждение выполнения и объяснения | |
|--|--|---|---------------------------------------|------------------------------|
| | | | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| Основные знания о выполнении операций | 1* | Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 91 | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | | Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92 | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | | Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95 | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | | E22-E100 | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 2 | Эксплуатация в период обкатки | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 3 | Управление наружным и внутренним освещением | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 4 | Понимание назначения сигнализаторов и индикаторов | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 5 | Знание межсервисных интервалов | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 6 | Техническое обслуживание в зимний/летний период | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 7 | Понимание принципа работы системы охлаждения двигателя и необходимости использования рекомендуемой охлаждающей жидкости | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| | 8 | Правильное пользование системой кондиционирования воздуха | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> |
| 9 | Предостережения, связанные с запуском двигателя | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> | |
| 10 | Правильное пользование аудиосистемой | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> | |
| 11 | Правильное пользование люком (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | ДА <input type="checkbox"/> | НЕТ <input type="checkbox"/> | |
| Подпись продавца-консультанта: _____ Дата: _____ | | | | |
| Подпись владельца автомобиля: _____ Дата: _____ | | | | |

*: При выборе топлива придерживайтесь рекомендаций официального дилера.

1-4. Бланк индивидуальных сервисных консультаций

Бланк индивидуальных сервисных консультаций

При покупке автомобиля сервисная станция официального дилера закрепляет за вами персонального сервисного консультанта. Если у вас возникнут вопросы, относящиеся к вашему автомобилю, пожалуйста, обращайтесь к официальному дилеру.

Лист 1 (хранится у владельца)

| | |
|---|--|
| ФИО владельца: | Дата продажи: |
| Отдел продаж и технического обслуживания: | Модель: |
| Идентификационный номер автомобиля (VIN) | |
| Указанные ниже пункты заполняются владельцем: | |
| 1. Доставка и проверка автомобиля (поставьте «√» для «Да» или «X» для любого другого варианта ответа): | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу рассказали о пользовании основными системами и органами автомобиля и провели предпродажную проверку. |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу объяснили гарантийную политику компании. |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу рассказали о мерах предосторожности, связанных с вождением автомобиля. |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу объяснили важность регулярного технического обслуживания автомобиля и соблюдения межсервисных интервалов. |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу объяснили важность проведения регулярного технического обслуживания и ремонта автомобиля на сервисной станции официального дилера. |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу передали Руководство по эксплуатации автомобиля и рекомендовали внимательно ознакомиться с ним. |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу сообщили номер телефона горячей линии по работе с клиентами и объяснили, как пользоваться ей. |
| 2. Знакомство с принципами программы индивидуальных сервисных консультаций (поставьте «√» для «Да» или «X» для любого другого варианта ответа): | |
| <input type="checkbox"/> | Если у вас возникнут вопросы, задайте их сервисному консультанту. |
| <input type="checkbox"/> | Сервисный консультант — единственный сотрудник сервисной станции, уполномоченный отвечать на вопросы владельца. |
| <input type="checkbox"/> | В рамках программы индивидуальных сервисных консультаций за владельцем был закреплен индивидуальный сервисный консультант. |
| <input type="checkbox"/> | Если клиент не полностью удовлетворен работой своего сервисного консультанта, он может выбрать другого сервисного консультанта. |
| Указанные ниже пункты заполняются владельцем: | |
| 3. Объяснение сервисным консультантом основных видов работ (поставьте «√» для «Да» или «X» для любого другого варианта ответа): | |
| <input type="checkbox"/> | Приемка автомобиля на техническое обслуживание или ремонт. |

1. ВВЕДЕНИЕ

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> | Напоминание о проведении регулярного технического обслуживания автомобиля. |
| <input type="checkbox"/> | Консультации по вопросам, связанным с техническим обслуживанием и ремонтом автомобиля. |
| <input type="checkbox"/> | Запись на техническое обслуживание и ремонт автомобиля. |
| <input type="checkbox"/> | Напоминание о проведении ежегодного технического обслуживания/запись на него. |
| <input type="checkbox"/> | Приглашение на плановые проверки и техническое обслуживание, поздравления с праздниками. |
| <input type="checkbox"/> | Другие запросы владельца. |
| 4. Установление личного контакта с владельцем | |
| Визитная карточка сервисного консультанта | |
| Подпись владельца автомобиля/дата: | |
| Подпись сервисного консультанта/дата: | |

Лист 2 (хранится в отделе продаж и технического обслуживания)

| | | | |
|---|--|---------------|--|
| ФИО владельца: | | Дата продажи: | |
| Отдел продаж и технического обслуживания: | | Модель: | |
| Идентификационный номер автомобиля (VIN) | | | |
| Указанные ниже пункты заполняются владельцем: | | | |
| 1. Доставка и проверка автомобиля (поставьте «√» для «Да» или «X» для любого другого варианта ответа): | | | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу рассказали о пользовании основными системами и органами автомобиля и провели предпродажную проверку. | | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу объяснили гарантийную политику компании. | | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу рассказали о мерах предосторожности, связанных с вождением автомобиля. | | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу объяснили важность регулярного технического обслуживания автомобиля и соблюдения рекомендуемых межсервисных интервалов. | | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу объяснили важность проведения регулярного технического обслуживания и ремонта автомобиля на сервисной станции официального дилера. | | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу передали Руководство по эксплуатации автомобиля и рекомендовали внимательно ознакомиться с ним. | | |
| <input type="checkbox"/> | Владельцу сообщили номер телефона горячей линии по работе с клиентами и объяснили, как пользоваться ей. | | |
| 2. Знакомство с принципами программы индивидуальных сервисных консультаций (поставьте «√» для «Да» или «X» для любого другого варианта ответа): | | | |
| <input type="checkbox"/> | Если у вас возникнут вопросы, задайте их своему сервисному консультанту. | | |
| <input type="checkbox"/> | Сервисный консультант — единственный сотрудник сервисной станции, уполномоченный отвечать на вопросы владельца. | | |
| <input type="checkbox"/> | В рамках программы индивидуальных сервисных консультаций за владельцем был закреплен индивидуальный сервисный консультант. | | |
| <input type="checkbox"/> | Если клиент не полностью удовлетворен работой своего сервисного консультанта, он может попросить предоставить ему другого сервисного консультанта. | | |
| Указанные ниже пункты заполняются владельцем: | | | |
| 3. Объяснение сервисным консультантом основных видов работ (поставьте «√» для «Да» или «X» для любого другого варианта ответа): | | | |
| <input type="checkbox"/> | Приемка автомобиля на техническое обслуживание или ремонт. | | |
| <input type="checkbox"/> | Напоминание о проведении регулярного технического обслуживания автомобиля. | | |
| <input type="checkbox"/> | Консультации по вопросам, связанным с техническим обслуживанием и ремонтом автомобиля. | | |
| <input type="checkbox"/> | Запись на техническое обслуживание и ремонт. | | |

1. ВВЕДЕНИЕ

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> | Напоминание о проведении ежегодного технического обслуживания. |
| <input type="checkbox"/> | Приглашение на плановые проверки и техническое обслуживание, поздравления с праздниками. |
| <input type="checkbox"/> | Другие запросы владельца. |
| 4. Установление личного контакта с владельцем | |
| Визитная карточка сервисного консультанта | |
| Подпись владельца автомобиля/дата: | |
| Подпись сервисного консультанта/дата: | |

1-5. Проверка нового автомобиля

Проверка нового автомобиля

До того как вы купили этот автомобиль, он был проверен на сервисной станции официального дилера, осуществляющего продажу и техническое обслуживание, в соответствии с нормативами предприятия-изготовителя. В Сертификате предпродажной проверки указывается дата передачи вам автомобиля и ставится официальная печать дилера, осуществляющего продажу и техническое обслуживание.

Дилер должен проверить передаваемый вам автомобиль в соответствии с «Ведомостью доставки автомобиля» и рассказать вам о его эксплуатации, после чего представитель дилера и вы должны расписаться в Ведомости.

Сертификат предпродажной проверки

Настоящим подтверждаю, что данный автомобиль прошел предпродажную проверку в соответствии с нормативами завода-изготовителя и его качество соответствует техническим требованиям.

| | |
|---|--|
| Модель автомобиля | |
| Идентификационный номер автомобиля (VIN) | |
| Номер двигателя или коробки передач | |
| Регистрационный номер автомобиля | |
| Печать отдела продаж и технического обслуживания: | |
| Подпись сервисного консультанта: | |
| Дата передачи | |
| Владелец | |
| Адрес | |
| Электронная почта | |
| Телефон | |
| Указанное ниже было предоставлено мне и объяснено: | |
| <ul style="list-style-type: none"> • АВТОМОБИЛЬ • РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПРОВЕРКА | |
| Подпись владельца автомобиля: | |
| Подпись сервисного консультанта: | |

1. ВВЕДЕНИЕ

1-6. Обкатка нового автомобиля

Обкатка нового автомобиля

Фрикционное сопротивление между подвижными деталями нового автомобиля значительно выше, чем при обычной эксплуатации. Правильно проведенная обкатка автомобиля оказывает большое влияние на срок его службы, надежность и топливную экономичность. Вот почему во время обкатки (первые 3000 км) нового автомобиля необходимо строго соблюдать приведенные ниже требования.

■ Требования, распространяющиеся на период обкатки нового автомобиля

В течение первых 1000 км:

- Запрещено движение с максимальной скоростью.
- Скорость движения не должна превышать 100 км/ч.
- Запрещается развивать максимальную скорость движения на любой передаче.

В течение первых 1000–1500 км:

- Скорость движения можно постепенно повышать до максимального значения.
- Частоту вращения коленчатого вала можно постепенно повышать до максимально разрешенного значения.

■ Рекомендации по эксплуатации автомобиля после завершения обкатки

- Во время эксплуатации автомобиля максимальная частота вращения коленчатого вала, с которой двигатель может работать в течение короткого времени, составляет 6000 об/мин. При ручном переключении передач переключайтесь на смежную повышенную передачу до того, как стрелка тахометра достигнет красной зоны.
- Во время движения автомобиля частота вращения коленчатого вала также не должна быть слишком низкой. Для этого необходимо вовремя переключаться на пониженную передачу. Не допускайте работы непрогретого двигателя на максимальных оборотах — ни на нейтральной, ни на какой другой передаче.

■ Рекомендации по приработке шин

В начале эксплуатации шины не обеспечивают достаточного сцепления с дорогой. Поэтому новым шинам также требуется приработка. Первые 100 км пробега ведите автомобиль медленно и с особой осторожностью.

■ Рекомендации по приработке тормозных механизмов

Новым тормозным колодкам требуется некоторое время для приработки. Они не создают достаточной силы трения для идеального торможения в течение первых 200 км пробега. В этот период для обеспечения эффективности торможения нужно нажимать педаль тормоза сильнее. Эта рекомендация относится и к каждой замене тормозных колодок.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Не допускайте работы двигателя на высоких оборотах без особой на то необходимости. Своевременное переключение на повышенную передачу способствует экономии топлива, снижению уровня шума и защите окружающей среды.

1-7. Экономия топлива и продление срока службы автомобиля

Расход топлива во многом зависит от технического состояния автомобиля и вашей манеры вождения. Не эксплуатируйте автомобиль с предельной нагрузкой — соблюдение этой рекомендации поможет вам продлить срок службы автомобиля.

Ниже приведен ряд советов по снижению расхода топлива

1. Поддерживайте правильное давление воздуха в шинах. Недостаточное давление воздуха приведет к ускоренному износу шин и повышенному расходу топлива.
2. Не следует перегружать автомобиль. В результате этого увеличивается нагрузка на двигатель и возрастает расход топлива.
3. Избегайте длительного прогрева двигателя на холостом ходу. Движение автомобиля можно начинать, как только двигатель станет работать устойчиво. Зимой прогрев двигателя требует больше времени, чем в другое время года.
4. Разгоняйтесь плавно и медленно. Избегайте резкого трогания с места.
5. Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу. Если необходима стоянка с длительным ожиданием, следует остановить двигатель и снова запустить его позже.
6. Избегайте движения накатом и высокой частоты вращения коленчатого вала двигателя. Выбирайте ступень в коробке передач в соответствии с дорожными условиями.
7. Избегайте частых ускорений и замедлений. Подобный режим движения приводит к повышенному расходу топлива.
8. Избегайте ненужных остановок и торможений. Старайтесь поддерживать постоянную скорость. Использование «зеленой волны» светофоров позволяет сократить или вовсе свести к нулю остановки перед светофорами. Поддержание правильной дистанции до впереди идущего транспортного средства помогает исключить резкие торможения и снижает износ компонентов тормозной системы.
9. По возможности избегайте дорог с интенсивным движением и заторов на дорогах.
10. Не держите долгое время ногу на педали сцепления или тормоза. Это приводит к преждевременному износу и перегреву узлов, а также к повышенному расходу топлива.
11. На скоростных дорогах поддерживайте надлежащую скорость движения. Чем выше скорость движения автомобиля, тем больше расход топлива. Снижение скорости движения автомобиля приводит к уменьшению расхода топлива.
12. Поддерживайте правильные углы установки передних колес. Избегайте ударов колес о бордюрный камень и снижайте скорость при движении по неровным дорогам. Неправильные углы установки передних колес не только приводят к ускоренному износу шин, но и увеличивают нагрузку на двигатель.
13. Избегайте погружения подвески автомобиля в грязь и т. д.
14. Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Загрязненный воздушный фильтр, неправильные зазоры в приводе клапанов, загрязненные свечи зажигания, загрязненное масло и консистентная смазка, неотрегулированные тормозные механизмы и т. д. приводят к ухудшению параметров работы двигателя и увеличению расхода топлива. Следует регулярно проводить техническое обслуживание для продления срока службы автомобиля и снижения эксплуатационных расходов. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях техническое обслуживание нужно проводить чаще.

1. ВВЕДЕНИЕ

CAUTION

Запрещается выключать двигатель при движении на спуске. При неработающем двигателе не будут работать усилитель рулевого управления и усилитель тормозной системы.

1-8. Подготовка к началу движения

Проверка исправности автомобиля

Перед началом поездки рекомендуется проверить исправность автомобиля. Если вы уделите несколько минут проверке автомобиля, это поможет обеспечить безопасность и удовольствие от вождения.

WARNING

Если вы проводите проверку в закрытом гараже, то следует обеспечить хорошую вентиляцию.

Действия перед пуском двигателя

■ Снаружи автомобиля

1. Шины (включая шину запасного колеса). Проверьте давление воздуха в шинах с помощью манометра, а также убедитесь в отсутствии порезов, повреждений и чрезмерного износа.
2. Болты крепления колес. Убедитесь, что все болты крепления колес на месте и затянуты.
3. Утечки жидкостей. Поставив автомобиль на стоянку, через некоторое время проверьте, нет ли утечек бензина, масла, охлаждающей жидкости или других эксплуатационных жидкостей (капающая из системы кондиционирования вода не является признаком неисправности).
4. Приборы освещения и световой сигнализации. Убедитесь в том, что фары, стоп-сигналы, противотуманные фары и фонари, указатели поворота и другие приборы освещения и световой сигнализации исправны.
5. Решетки воздухозаборников. Удалите снег, листья и другие посторонние предметы с решеток воздухозаборников перед ветровым стеклом.

■ Внутри автомобиля

1. Инструмент. Убедитесь в наличии инструмента, в том числе домкрата, колесного ключа, а также запасного колеса.
2. Ремни безопасности. Убедитесь в том, что запорные скобы ремней надежно фиксируются замками. Убедитесь, что ленты ремней не изношены или не повреждены.
3. Приборы и органы управления. Особое внимание уделите исправности сигнализаторов и индикаторов, а также органов управления.
4. Тормозная система. Убедитесь, что педаль тормоза имеет нормальный ход.

■ Моторный отсек и двигатель

1. Запасные плавкие предохранители. Убедитесь в наличии запасных плавких предохранителей. У вас должны иметься запасные плавкие предохранители всех номиналов по току, указанных на крышке блока предохранителей и реле.

2. Уровень охлаждающей жидкости. Убедитесь в том, что уровень охлаждающей жидкости соответствует норме.
3. Аккумуляторная батарея и провода. Проверьте затяжку клемм, убедитесь в отсутствии признаков коррозии на полюсных выводах аккумуляторной батареи и в отсутствии трещин на ее корпусе. Проверьте состояние проводов аккумуляторной батареи и их соединения.
4. Проводка. Убедитесь в отсутствии поврежденных, отсутствующих или оборванных проводов.
5. Топливные магистрали. Проверьте топливные магистрали на отсутствие утечек топлива и ослабленных соединений.

■ Капот

Перед началом движения убедитесь, что капот полностью закрыт. В противном случае при движении автомобиля возникает опасность открывания капота. Он может закрыть водителю обзор в переднем направлении и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

После пуска двигателя

1. Система выпуска. Проверьте, не слышен ли шум утечки отработавших газов. Любые утечки устраняйте незамедлительно.
2. Уровень моторного масла. Остановите автомобиль на горизонтальной площадке, остановите двигатель и через 5 минут проверьте уровень моторного масла с помощью щупа.

Во время движения

1. Контрольно-измерительные приборы. Убедитесь в исправности всех контрольно-измерительных приборов.
2. Тормозная система. В безопасном месте убедитесь, что автомобиль не уведет в сторону при торможении.
3. Другие неисправности. Проверьте, нет ли отсутствующих деталей и утечек эксплуатационных жидкостей. Прислушайтесь, нет ли необычных шумов.

Постановка автомобиля на стоянку

Соблюдение правильной процедуры постановки автомобиля на стоянку является важным условием безопасности его эксплуатации. Ставьте автомобиль на стоянку в местах с широкой проезжей частью дороги и хорошей обзорностью, где он не будет мешать движению транспорта. Ниже описан порядок постановки автомобиля на стоянку.

1. Нажмите педаль тормоза и держите ее до полной остановки автомобиля.
2. Убедитесь, что включился стояночный тормоз с электроприводом.
3. Переведите селектор в положение P (стоянка).
4. Выключатель пуска двигателя находится в положении OFF.

CAUTION

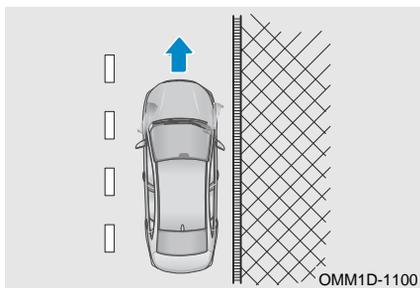
Покидая автомобиль, убедитесь, что все замки заперты и ключ находится при вас.

1. ВВЕДЕНИЕ

Стоянка автомобиля на уклоне

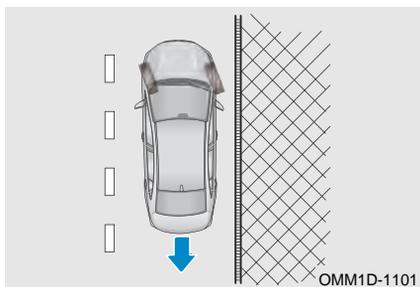
При постановке автомобиля на стоянку на уклоне его главным образом удерживает на месте стояночный тормоз. Пренебрежение требованием включить стояночный тормоз или неисправность стояночного тормоза может привести к тому, что автомобиль неожиданно покатится под уклон и получит повреждения или нанесет кому-нибудь травму. При постановке автомобиля на стоянку на уклоне поверните руль вправо или влево, чтобы предотвратить неожиданное скатывание автомобиля под уклон.

■ Стоянка на спуске при наличии бордюрного камня



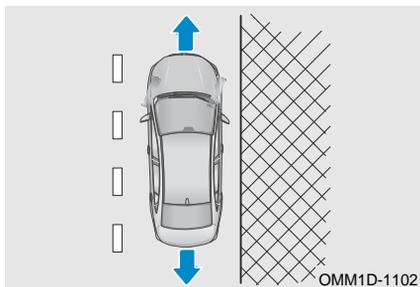
При наличии на спуске бордюрного камня поверните рулевое колесо вправо, чтобы передняя сторона правого переднего колеса коснулась бордюра — это не даст автомобилю покатиться вперед. Затем включите стояночный тормоз.

■ Стоянка на подъеме при наличии бордюрного камня



При наличии на подъеме бордюрного камня поверните рулевое колесо влево, чтобы задняя сторона правого переднего колеса коснулась бордюра — это не даст автомобилю покатиться назад. Затем включите стояночный тормоз.

■ Стоянка на подъеме или спуске (при отсутствии бордюрного камня)



При отсутствии бордюрного камня поверните рулевое колесо вправо на большой угол — это не даст автомобилю, покотившись вперед или назад, выехать на середину проезжей части. Затем включите стояночный тормоз.

■ Перевозка пассажиров

Перед началом поездки убедитесь в том, что все пассажиры заняли свои места и надлежащим образом пристегнули ремни безопасности. Запрещается перевозка пассажиров на местах, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности, поскольку в случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры могут получить тяжелые травмы.

■ Запирание замков дверей

- Если вы оставляете автомобиль без присмотра, возьмите ключ с собой и запирайте все двери, даже если вы оставляете автомобиль в гараже или у тротуара перед вашим домом.
- Лучше парковать автомобиль в хорошо освещенных и просторных местах и не оставлять в нем ценных вещей.

■ Отработавшие газы

- Избегайте вдыхания отработавших газов. Они содержат оксид углерода (CO) — опасный бесцветный газ, не имеющий запаха. Он может привести к потере сознания и даже смерти.
- Убедитесь, что выпускная система не имеет утечек или ослабленных соединений. Следует регулярно проверять выпускную систему. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы, немедленно проверьте ее.
- Не допускайте работу двигателя в гараже или других закрытых помещениях, за исключением времени, необходимого для въезда или выезда автомобиля. Отработавшие газы накапливаются и могут привести к серьезному отравлению.
- Не находитесь длительное время в автомобиле, стоящем с работающим двигателем. Если этого нельзя избежать, то автомобиль должен находиться на открытой площадке, а система вентиляции или кондиционирования должна подавать в салон наружный воздух.
- При движении автомобиля крышка багажника должна быть закрыта. При открытой или не полностью закрытой крышке багажника отработавшие газы будут попадать внутрь автомобиля.
- Для обеспечения нормальной работы системы вентиляции автомобиля удаляйте с решеток воздухозаборников снег, листья и другие посторонние предметы.
- Если отработавшие газы попали в салон автомобиля (и вы чувствуете их запах), откройте окна для поступления свежего воздуха и незамедлительно определите и устраните причину случившегося.

■ Проверка выпускной системы

Проверка выпускной системы должна проводиться в следующих случаях.

1. Если вы ощущаете запах отработавших газов.
2. Если вы заметили изменение звучания выпускной системы.
3. Если выпускная система получила повреждения в дорожно-транспортном происшествии.
4. Каждый раз при установке автомобиля на подъемник для осмотра или ремонта.

1-9. Меры предосторожности в условиях бездорожья

Вождение в условиях бездорожья

Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности для сведения к минимуму опасности получения тяжелых травм или повреждения автомобиля.

- Проявляйте осторожность при движении в условиях бездорожья. Не передвигайтесь в опасных местах.
- При движении в условиях бездорожья следите за тем, чтобы пальцы обеих рук, включая большие пальцы, обхватывали обод рулевого колеса с наружной стороны.
- Всегда проверяйте эффективность тормозной системы сразу же после движения по дороге, покрытой песком, грязью, водой или снегом.
- Водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от того, где движется автомобиль.

WARNING

- После движения по поверхности, покрытой высокой травой, грязью, щебнем, песком, преодоления водной преграды убедитесь, что на днище кузова и подвеске не осталось травы, веток кустарника, бумаги, тряпок, камней, песка и т. п. Удалите перечисленные выше предметы с днища кузова и подвески. Если этого не сделать, то может произойти поломка узлов автомобиля или его возгорание.
- При движении по бездорожью или пересеченной местности запрещается поддерживать высокую скорость, совершать прыжки, резкие повороты, столкновения с препятствиями и т. д. Это может привести к потере управляемости или опрокидыванию, получению тяжелых травм или гибели людей. Другим результатом такого вождения может стать дорогостоящий ремонт ходовой части автомобиля.

1-10. Меры предосторожности при вождении в дождь

Вождение по скользкой дороге

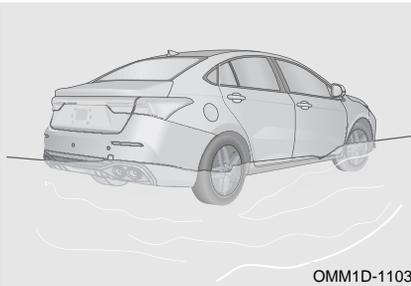
Во время дождя нужно двигаться осторожно из-за ухудшения видимости, возможного запотевания стекол и скользкого дорожного покрытия.

- Во время дождя следует отказаться от движения с высокой скоростью, поскольку между колесами и поверхностью дороги может образоваться слой воды. При этом автомобиль потеряет управляемость и не сможет тормозить.

 CAUTION

- Резкое торможение, ускорение и маневрирование на скользкой дороге может привести к скольжению колес и потере контроля над автомобилем, в свою очередь, может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Резкое изменение частоты вращения коленчатого вала, например, торможение двигателем, может привести к заносу автомобиля и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- После проезда через лужу легко нажмите педаль тормоза и убедитесь в том, что тормозные механизмы функционируют должным образом. Мокрые тормозные колодки не обеспечивают нормального торможения. Если из-за мокрых тормозных колодок перестали работать должным образом тормозные механизмы колес по одному борту автомобиля, это ухудшит его управляемость и может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Преодоление водных препятствий



Автомобиль может получить серьезные повреждения, преодолевая водную преграду, возникшую из-за сильного ливня и т. п. Если преодоление водной преграды неизбежно, проверьте глубину воды и двигайтесь медленно и осторожно.

1. При движении через водное препятствие следите за тем, чтобы двигатель, рулевое управление и тормозная система работали нормально. Для плавного движения через водное препятствие следует включить пониженную передачу и не допускать резкого нажатия педали акселератора, иначе вода может попасть в двигатель.
2. Нажимая педаль акселератора, следите за тем, чтобы двигатель работал устойчиво и развивал достаточную мощность. При движении через водную преграду запрещается останавливаться, переключать передачи и делать резкие повороты.
3. Если двигатель автомобиля самопроизвольно остановился во время преодоления водного препятствия, не пытайтесь сразу же запустить его. В противном случае вы можете повредить двигатель. Отбуксируйте автомобиль в безопасное место с низким уровнем воды и найдите причину остановки двигателя.

1. ВВЕДЕНИЕ

CAUTION

- Запрещается преодолевать водную преграду, если глубина воды достигает обода колеса.
- При попадании воды во впускную систему двигателя или выпускную трубу может произойти серьезное повреждение двигателя.
- Вода может вытеснить смазку из колесных подшипников, вызвать их коррозию и преждевременный износ.
- Преодоление водного препятствия может привести к повреждению агрегатов трансмиссии. После преодоления водного препятствия всегда визуально проверяйте автомобиль на предмет утечки рабочих жидкостей (моторное масло, рабочая жидкость коробки передач и т. д.). Прекратите эксплуатацию автомобиля, если появились утечки любых рабочих жидкостей, поскольку это может привести к выходу агрегатов из строя.
- При преодолении водного препятствия уменьшаются сила тяги и эффективность торможения. Увеличивается тормозной путь. Песок и грязь, которые скапливаются вокруг тормозных дисков, могут повлиять на эффективность торможения и привести к повреждению компонентов тормозной системы. Закончив преодоление водного препятствия, несколько раз легко нажмите педаль тормоза, чтобы просушить тормозные механизмы.

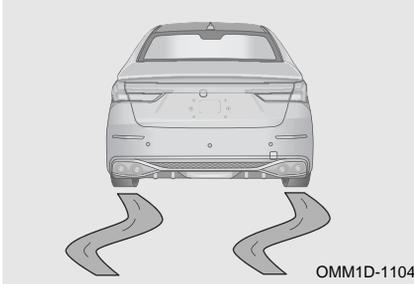
1-11. Меры предосторожности при вождении в зимних условиях

Советы по вождению в зимних условиях

- Охлаждающая жидкость. Убедитесь в том, что охлаждающая жидкость сохраняет свои свойства (способность не замерзать при отрицательных температурах). Используйте только рекомендованную охлаждающую жидкость. Более подробная информация о выборе типа охлаждающей жидкости.
- Аккумуляторная батарея и провода. При низких температурах уровень заряда любой аккумуляторной батареи падает. Поэтому для запуска двигателя в зимних условиях аккумуляторная батарея должна иметь достаточный уровень заряда.
- Моторное масло. Зимой рекомендуется выбирать моторное масло в соответствии с местными температурными условиями. Чем ниже вязкость масла при низкой температуре, тем выше его текучесть при низкой температуре и тем более оно подходит для использования в условиях низких температур окружающей среды. Информация о выборе масла приведена в главе 7 Руководства.
- Замки дверей. Избегайте ситуаций, когда замерзают замки дверей. Для этого их следует обработать антиобледенительным средством или глицерином.
- Жидкость омывателя. Используйте незамерзающую жидкость для омывателя. Приобрести ее можно на сервисных станциях официального дилера и в магазинах автозапчастей.
- Подкрылки. Не допускайте скопления снега и льда под подкрылками. В противном случае затрудняется управление автомобилем. При движении в зимних условиях необходимо периодически останавливаться и проверять, не скопился ли снег и лед под подкрылками. Рекомендуется возить с собой приспособления, которые могут понадобиться вам в пути. К ним относятся: цепи противоскольжения, скребок для очистки стекол, запас песка или соли, сигнальный проблесковый фонарь, лопата, провода для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля и т. д.

⚠ CAUTION

- Запрещается использовать воду вместо охлаждающей жидкости.
- Запрещается заливать в бачок омывателя охлаждающую жидкость для двигателя и другие неподходящие жидкости, поскольку они могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.

Вождение по обледеневшим и заснеженным дорогам

Резкое ускорение на скользкой дороге, например, покрытой льдом или снегом, может привести к уводу задних колес вправо или влево. Поэтому в подобных условиях следует управлять автомобилем с осторожностью и двигаться с низкой скоростью.

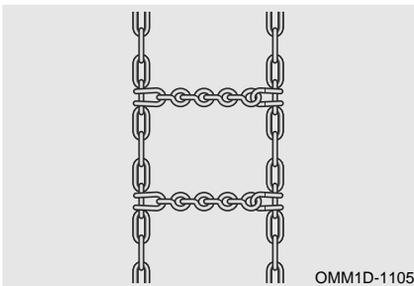
Кроме того, возможно образование слоя воды в зоне контакта шины с дорогой, если автомобиль движется по мокрой или покрытой слякотью дороге. Это приводит к потере управляемости и ухудшению тормозных качеств. В таких условиях также рекомендуется оставлять включенной систему ESP.

■ Эвакуация автомобиля, застрявшего в грязи, снегу или на льду

Если ведущее колесо застряло в грязи, снегу или на льду, попробуйте освободить автомобиль «враскачку». Последовательно переведите селектор из положения переднего хода в положение заднего хода и обратно, после каждого изменения его положения слегка нажимая педаль акселератора. При этом селектор не должен длительное время находиться в положении переднего или заднего хода, поскольку это приведет к повышенному износу деталей коробки передач.

Цепи противоскольжения

Приобретите комплект цепей противоскольжения, соответствующих размеру шин вашего автомобиля. При установке и снятии цепей противоскольжения соблюдайте следующие меры предосторожности.



1. Соблюдайте требования местного законодательства по использованию цепей противоскольжения.
2. Устанавливайте и снимайте цепи противоскольжения в безопасном месте.
3. Устанавливайте цепи противоскольжения в соответствии с инструкцией изготовителя.

4. Рекомендуется использовать резиновые цепи противоскольжения толщиной не более 12 мм. В противном случае вы можете повредить шины, диски колес,

1. ВВЕДЕНИЕ

систему привода колес, тормозную систему, подкрылки и брызговики. Повреждения, полученные автомобилем в результате неправильной эксплуатации цепей противоскольжения, не покрываются гарантией.

5. Для получения дополнительной информации о дисках колес и шинах обращайтесь на сервисную станцию официального дилера.

CAUTION

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы свести к минимуму вероятность дорожно-транспортного происшествия. В противном случае безопасная эксплуатация автомобиля может стать невозможной и возникнет риск получения серьезных травм или гибели.

- Требования к использованию цепей противоскольжения варьируются в зависимости от местности и типа дороги. Перед установкой цепей противоскольжения ознакомьтесь с соответствующими требованиями местного законодательства.
- Убедитесь, что выбранные вами цепи противоскольжения подходят для вашего автомобиля. Установка на автомобиль цепей противоскольжения отразится на его управляемости, поэтому ведите автомобиль с осторожностью. Использование неподходящих цепей противоскольжения или их неправильная установка может привести к дорожно-транспортному происшествию и стать причиной травм.
- При установке и снятии цепей противоскольжения следуйте инструкции изготовителя. Установку и снятие цепей противоскольжения выполняйте в безопасном месте. Перед установкой цепей противоскольжения остановите двигатель (селектор автоматической коробки передач должен при этом находиться в положении P). При необходимости поставьте знак аварийной остановки.
- Запрещается движение автомобиля с установленными на него цепями противоскольжения со скоростью, превышающей 30 км/ч (или превышающей максимальную скорость, установленную изготовителем цепей, если она ниже 30 км/ч). При вождении автомобиля с установленными на него цепями противоскольжения избегайте опасных дорожных условий, таких как неровности и ямы в дорожном покрытии, крутые повороты дороги и т. д. Избегайте резких поворотов рулевого колеса, резких ускорений и замедлений и т. д.

1-12. Уведомление о кибербезопасности

Уведомление об обновлении услуги обеспечения кибербезопасности или прекращении ее предоставления

Компания предоставляет услугу обеспечения кибербезопасности в виде соответствующего программного обеспечения и оборудовании для сервиса «интернет автомобилей» и вправе регулярно или нерегулярно обновлять эту услугу или прекращать ее предоставление.

Уведомление клиентов может осуществляться с помощью объявлений на веб-сайте, электронных писем, систем автомобиля, отправляемых на мобильный телефон текстовых сообщений, голосовых сообщений и т. д. Содержание конкретных уведомлений может варьироваться.

Электронные письма, SMS-сообщения и голосовые сообщения отправляются на адрес электронной почты и номер мобильного телефона, указанные в учетной записи клиента.

Уведомление о кибербезопасности при утилизации или перепродаже автомобиля

Перед перепродажей или утилизацией автомобиля (то есть перед тем, как вы перестанете владеть им) вы должны самостоятельно удалить из автомобиля персональные данные с помощью его терминала.

Компания не несет никакой ответственности в случае, если персональные данные из терминала автомобиля из-за неправильного обращения с ним попадут к третьим лицам.

Наши официальные дилеры знают соответствующие правила и могут предоставить вам необходимую консультацию.

| | |
|---|---|
| 2-1. Приборная панель | Функция задержки выключения света фар..... 49 |
| Обзор приборной панели..... 27 | Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления..... 50 |
| Информационный дисплей..... 29 | Интеллектуальная система управления светом фар (ИНС) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 51 |
| Настройка 30 | Запотевание фар 51 |
| Индикаторы и сигнализаторы 32 | |
| 2-2. Рулевое колесо | |
| Звуковой сигнал 39 | |
| Регулировка положения рулевого колеса 40 | |
| 2-3. Зеркала заднего вида | 2-6. Сиденье |
| Внутреннее зеркало заднего вида 40 | Правильное положение на сиденье 52 |
| Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 41 | Подголовники..... 53 |
| Наружные зеркала заднего вида 41 | Передние сиденья 54 |
| 2-4. Очистители и омыватели стекол | Задние сиденья 55 |
| Управление очистителями 43 | Обогрев сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 56 |
| Замена щеток очистителей стекол 45 | 2-7. Ремни безопасности |
| 2-5. Приборы освещения и световой сигнализации | Ремни безопасности..... 56 |
| Наружные приборы освещения 46 | Преднатяжители ремней безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 61 |
| Освещение салона 49 | 2-8. Детские удерживающие устройства |
| | Детские удерживающие устройства 62 |

Установка детского
удерживающего
устройства 64

2-1. Приборная панель

Обзор приборной панели



- 1** Спидометр: служит для отображения скорости движения автомобиля в км/ч.

CAUTION

На показания спидометра влияет размер шин автомобиля. Для обеспечения правильных показаний спидометра следует использовать шины рекомендуемого размера (для получения дополнительной информации см. раздел «Технические характеристики»).

- 2** Обычный режим дисплея (строка состояния): служит для отображения обычной информации в текущем режиме.
- 3** Тахометр: служит для отображения частоты вращения коленчатого вала двигателя x 1000 об.

CAUTION

- Во время обкатки автомобиля не допускайте работы двигателя с высокой частотой вращения коленчатого вала.
- Запрещается длительное время держать обороты двигателя в диапазоне от 6000 об и выше, поскольку это может привести к повреждению двигателя.

- 4** Запас хода по топливу: максимальное расстояние (приблизительное), которое автомобиль может преодолеть на оставшемся в баке топливе (единица измерения: км).

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

READ

Запас хода по топливу рассчитывается маршрутным компьютером и может использоваться только в качестве справочной величины.

5 Указатель уровня топлива: показывает количество топлива, оставшегося в баке.

Если указатель уровня топлива находится в диапазоне «Е» или загорелся сигнализатор минимального уровня топлива, это указывает на недостаточный запас топлива в баке. При первой же возможности заправьте автомобиль топливом.

READ

При ускорении, резком торможении, прохождении крутых поворотов или движении автомобиля на уклоне показания указателя уровня могут быть неверными.

6 Индикатор включенной передачи: показывает, какая передача включена в данный момент.

Стрелка рядом с индикатором включенной передачи появляется, если электронный блок управления считает необходимым выполнить переключение передачи:

«» требуется переключение на смежную повышенную передачу.

«» требуется переключение на смежную пониженную передачу.

READ

Данная информация дается исключительно в справочных целях. Решение о переключении передачи водитель должен принимать сам на основании фактических дорожных условий.

7 Одометр отображает суммарный пробег автомобиля с начала его эксплуатации (- единица измерения: км).

8 Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.

Непрогретый двигатель: указатель находится у метки «С» или рядом с ней

Если указатель находится у метки «С» или рядом с ней, это свидетельствует о низкой температуре охлаждающей жидкости. В этом температурном диапазоне двигатель не должен развивать высокую частоту вращения коленчатого вала и работать под большой нагрузкой.

Перегрев двигателя: указатель находится у метки «Н» или рядом с ней

Если указатель находится у метки «Н» или рядом с ней, это свидетельствует о высокой температуре охлаждающей жидкости. Остановите автомобиль в безопасном месте на удалении от транспортного потока и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

⚠ CAUTION

- Если при запущенном двигателе указатель слишком долго находится в диапазоне низкой температуры охлаждающей жидкости, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Запрещается открывать крышку расширительного бачка системы охлаждения, если указатель находится в диапазоне высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя. Проверку уровня охлаждающей жидкости выполняйте после того, как двигатель остынет. Запрещается эксплуатировать двигатель при низком уровне охлаждающей жидкости. В противном случае возможна серьезная поломка двигателя.

Информационный дисплей

Обычный режим дисплея

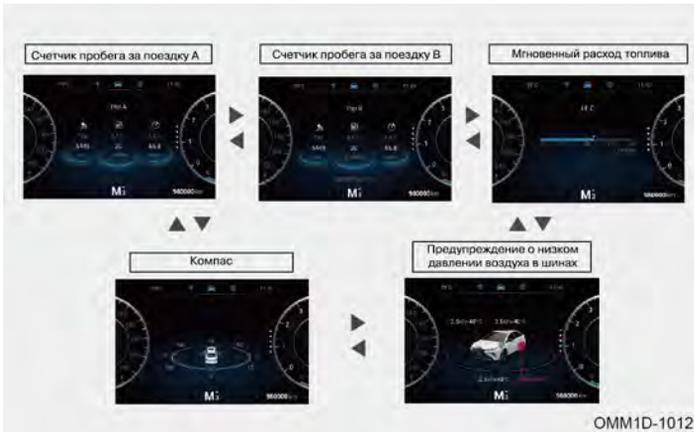
В обычном режиме дисплея коротко нажмите кнопку «◀»/«▶» на рулевом колесе для переключения между перечисленными ниже экранами.



2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Экран информации о вождении автомобиля

При выведенном на дисплей экране информации о вождении автомобиля нажимайте на верхнюю или нижнюю сторону кнопки на рулевом колесе для переключения следующих экранов.



Настройка

При выведенном на дисплей экране настройки нажимайте на верхнюю или нижнюю сторону кнопки на рулевом колесе для перехода к выбору темы оформления. Для входа в режим выбора темы оформления коротко нажмите кнопку ОК.

Настройка индикатора усталости водителя



При выведенном на дисплей экране индикатора усталости водителя нажимайте на верхнюю или нижнюю сторону кнопки на рулевом колесе для настройки индикатора. Для подтверждения внесенных изменений коротко нажмите кнопку ОК. Для выхода из режима настройки индикатора усталости водителя нажмите кнопку «» на рулевом колесе.

Сброс интервала технического обслуживания



При выведенном на дисплей экране сброса интервала технического обслуживания нажимайте на верхнюю или нижнюю сторону кнопки на рулевом колесе для переключения между Yes (Да) и No (Нет). Для выбора коротко нажмите кнопку ОК. Для выхода из режима настройки коротко нажмите кнопку «» на рулевом колесе.

Предупреждение о неисправности

Если система бортовой диагностики автомобиля обнаружит неисправность или некорректную работу какой либо системы, то после установки выключателя пуска двигателя в положение ON на информационный дисплей будут поочередно выведены соответствующие предупреждения. Они сохраняются для последующего просмотра на экране предупреждения о неисправности.



При выведенном на дисплей экране предупреждения о неисправности нажимайте на верхнюю или нижнюю сторону кнопки на рулевом колесе для вывода на дисплей предупреждения о неисправности. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку «» на рулевом колесе.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Индикаторы и сигнализаторы

После установки выключателя пуска двигателя в положение ON некоторые сигнализаторы кратковременно загораются для проверки их исправности и затем гаснут. Если после пуска двигателя какой-либо сигнализатор продолжает гореть или мигать, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Индикаторы предупреждают водителя о включении тех или иных систем или функций автомобиля.

Сигнализаторы предупреждают водителя о неисправности тех или иных систем или функций автомобиля либо других ситуациях, требующих внимания водителя. При этом сигнализатор может гореть постоянным светом или мигать.

| Наименование | Индикатор/сигнализатор | Описание |
|---|---|---|
| Индикатор дневных ходовых огней |  | Этот индикатор загорается после пуска двигателя. |
| Индикатор габаритных фонарей |  | Этот индикатор загорается при включении габаритных фонарей. |
| Индикаторы указателей поворота |  | При включении левых или правых указателей поворота мигает соответствующий индикатор. При работе аварийной световой сигнализации мигают одновременно оба индикатора. |
| Индикатор дальнего света фар |  | Этот индикатор загорается при включении дальнего света фар. |
| Индикатор противотуманных фар (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) |  | Этот индикатор загорается при включении противотуманных фар. |
| Индикатор задних противотуманных фонарей |  | Этот индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей. |
| Индикатор интеллектуальной системы управления светом фар (ИНС) |  | Этот индикатор указывает на то, что работает интеллектуальная система управления светом фар (ИНС). |

| Наименование | Индикатор/сигнализатор | Описание |
|---|---|--|
| Сигнализатор неисправности интеллектуальной системы управления светом фар (ИНС) |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности интеллектуальной системы управления светом фар (ИНС). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности водителя/переднего пассажира |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о том, что ремень безопасности водителя/переднего пассажира не пристегнут или пристегнут не до конца. Пристегните ремень безопасности. Примечание: сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира не входит в стандартную комплектацию автомобиля. Это зависит от конкретного автомобиля. |
| Сигнализатор непристегнутого заднего ремня безопасности |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о том, что ремень безопасности заднего пассажира не пристегнут или пристегнут не до конца. Пристегните ремень безопасности. Примечание: красный индикатор загорается, когда ремень безопасности не пристегнут, а красный индикатор гаснет, когда ремень безопасности пристегнут. |
| Индикатор стояночного тормоза с электроприводом (EPB) |  | Этот индикатор указывает на то, что включен стояночный тормоз с электроприводом (EPB). Мигание этого индикатора во время работы стояночного тормоза с электроприводом является нормальным явлением и не требует принятия каких-либо мер. Мигание этого индикатора в любой другой ситуации указывает на неисправность. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Сигнализатор неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB) |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности стояночного тормоза с электроприводом (EPB). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

| Наименование | Индикатор/сигнализатор | Описание |
|--|---|--|
| Индикатор системы автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD) |  | Этот индикатор указывает на то, что система автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD) работает. |
| Сигнализатор неисправности тормозной системы |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о низком уровне тормозной жидкости или о неисправности тормозной системы. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Сигнализатор системы динамической стабилизации (ESP) |  | Мигание этого сигнализатора предупреждает водителя о том, что работает система динамической стабилизации. Если данный сигнализатор горит постоянным светом, это указывает на неисправность системы динамической стабилизации. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Индикатор выключения системы динамической стабилизации (ESP OFF) |  | При выключении системы динамической стабилизации (ESP) загорается индикатор ее выключения (ESP OFF), предупреждая водителя о том, что система динамической стабилизации выключена. |
| Сигнализатор неисправности системы антиблокировочной тормозной системы (ABS) |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDW) |  | Этот индикатор указывает на то, что система предупреждения о смене полосы движения (LDW) не активна. |
| |  | Этот индикатор указывает на то, что система предупреждения о смене полосы движения (LDW) находится в режиме ожидания/активирована. |

| Наименование | Индикатор/сигнализатор | Описание |
|---|---|---|
| Сигнализатор неисправности системы предупреждения о смене полосы движения (LDW) |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы предупреждения о смене полосы движения (LDW). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Индикатор системы помощи следованию по полосе (LKA) |  | Этот индикатор указывает на то, что система помощи следованию по полосе (LKA) не активна. |
| |  | Этот индикатор указывает на то, что система помощи следованию по полосе (LKA) находится в режиме ожидания/активирована. |
| Сигнализатор неисправности системы помощи следованию по полосе (LKA) |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы помощи следованию по полосе (LKA). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Индикатор системы автоматического экстренного торможения (АЕВ). |  | Этот индикатор указывает на то, что работает система автоматического экстренного торможения (АЕВ). |
| Сигнализатор неисправности системы автоматического экстренного торможения (АЕВ) |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы автоматического экстренного торможения (АЕВ). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

| | | |
|--|---|---|
| <p>Индикатор системы помощи при движении в заторе (TJA)/ системы удержания автомобиля в центре полосы (ICA)</p> |  | <p>Этот индикатор указывает на переход в режим ожидания системы помощи при движении в заторе (TJA)/системы удержания автомобиля в центре полосы (ICA).</p> |
| |  | <p>Этот индикатор указывает на активацию системы помощи при движении в заторе (TJA)/системы удержания автомобиля в центре полосы (ICA).</p> |
| <p>Сигнализатор неисправности системы помощи при движении в заторе (TJA)/ системы удержания автомобиля в центре полосы (ICA)</p> |  | <p>Данный сигнализатор указывает на неисправность системы помощи при движении в заторе (TJA)/ системы удержания автомобиля в центре полосы (ICA). При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.</p> |
| <p>Индикатор системы «стоп-старт»</p> |  | <p>Этот индикатор указывает на то, что соблюдены условия для работы системы «стоп-старт».</p> |
| <p>Сигнализатор неисправности системы «стоп-старт»</p> |  | <p>Этот сигнализатор указывает на то, что отсутствуют условия для безопасного включения системы «стоп-старт» или что она отключена. Мигание этого сигнализатора предупреждает водителя о неисправности системы «стоп-старт». При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.</p> |
| <p>Индикатор сажевого фильтра бензинового двигателя (GPF)</p> |  | <p>Этот индикатор предупреждает водителя о том, что сажевый фильтр бензинового двигателя забит. Для его очистки необходимо увеличить скорость движения.</p> |

| | | |
|--|---|---|
| <p>Сигнализатор неисправности сажевого фильтра бензинового двигателя (GPF)</p> |  | <p>Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности сажевого фильтра бензинового двигателя. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.</p> |
| <p>Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности</p> |  | <p>Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы подушек безопасности. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.</p> |
| <p>Сигнализатор неисправности системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS)</p> |  | <p>Этот сигнализатор предупреждает водителя о недопустимом давлении воздуха в шинах. Проверьте, не является ли давление воздуха в шинах слишком высоким или низким и не является ли температура шин слишком высокой или низкой. Если давление воздуха в шинах соответствует норме, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.</p> |
| <p>Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (EPS)</p> |  | <p>Этот индикатор предупреждает водителя о неисправности электрического усилителя рулевого управления (EPS). Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.</p> |
| <p>Сигнализатор неисправности системы управления двигателем (EPC)</p> |  | <p>Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности системы управления двигателем (EPC). Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.</p> |

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

| | | |
|--|---|---|
| Сигнализатор неисправности двигателя |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности двигателя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Сигнализатор неисправности коробки передач |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности коробки передач. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Индикатор режима прогрева двигателя |  | Этот индикатор указывает на то, что идет прогрев двигателя. Когда температура охлаждающей жидкости повысится, этот индикатор погаснет, указывая на то, что двигатель достиг рабочей температуры. |
| Сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о перегреве охлаждающей жидкости двигателя. Остановите автомобиль в безопасном месте и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF после нескольких минут работы двигателя на холостом ходу. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Индикатор необходимости очередного технического обслуживания |  | Этот индикатор предупреждает водителя о необходимости проведения очередного технического обслуживания. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Общий сигнализатор неисправности |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о неисправности автомобиля или наличии предупреждения о его нештатной работе. Более подробные сведения доступны на экране предупреждения о неисправности. Если вам не удалось самостоятельно устранить неисправность, обратитесь на сервисную станцию официального дилера. |
| Индикатор усталости водителя |  | Этот индикатор предупреждает водителя о необходимости отдохнуть, если длительность поездки превысила заданную величину. |
| Сигнализатор превышения скорости движения |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о том, что скорость движения автомобиля превысила заданное значение. |

| | | |
|--|---|---|
| Сигнализатор низкого давления моторного масла |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о низком давлении моторного масла. Остановите автомобиль в безопасном месте. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Сигнализатор неисправности системы зарядки АКБ |  | Этот сигнализатор служит для контроля работы системы зарядки аккумуляторной батареи. Если этот сигнализатор не загорается после установки выключателя пуска двигателя в положение ON или загорается после пуска двигателя, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля. |
| Сигнализатор минимального уровня топлива |  | Этот сигнализатор предупреждает водителя о том, что топливо в баке заканчивается. При первой же возможности заправьте автомобиль топливом. |

2-2. Рулевое колесо

Звуковой сигнал



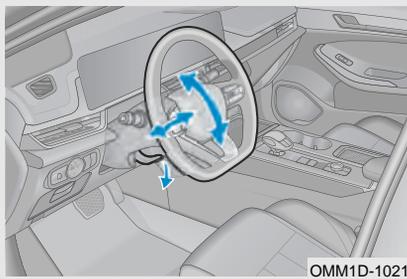
Для того чтобы включить звуковой сигнал, нажмите на накладку ступицы рулевого колеса, где находится соответствующий символ.



Звуковой сигнал должен использоваться в соответствии с местными законами и правилами дорожного движения.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Регулировка положения рулевого колеса



Остановите автомобиль в безопасном месте на удалении от транспортного потока и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF.

Шаг 1. Опустите вниз и отпустите рычаг регулировки положения рулевого колеса.

Шаг 2. Отрегулируйте угол наклона и вылет рулевой колонки в соответствии со своими предпочтениями.

Шаг 3. Держа рулевое колесо неподвижно, верните рычаг регулировки положения рулевого колеса в исходное положение.

Шаг 4. Убедитесь, что рулевое колесо надежно зафиксировано. Если этого не произошло, повторите шаг 3.

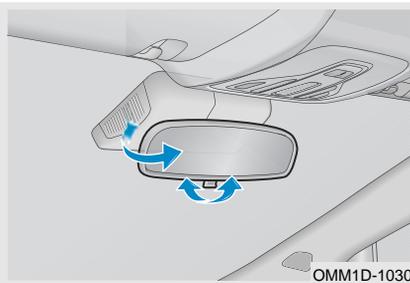
WARNING

- Запрещается регулировать положение рулевого колеса при движении автомобиля. Несоблюдение этого требования может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и получения травм.
- Перед началом движения убедитесь, что рулевое колесо надежно зафиксировано. В противном случае рулевое колесо может внезапно изменить положение во время движения автомобиля и стать причиной дорожно-транспортного происшествия и получения травм.

2-3. Зеркала заднего вида

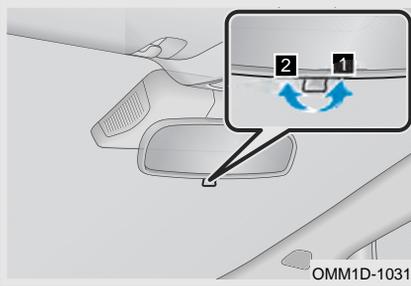
Внутреннее зеркало заднего вида

Регулировка внутреннего зеркала заднего вида



Перед началом движения отрегулируйте положение внутреннего зеркала заднего вида и убедитесь в том, что в результате этого обеспечивается оптимальный обзор пространства позади автомобиля.

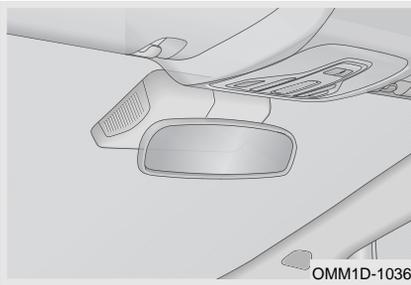
Внутреннее зеркало заднего вида с ручной регулировкой режимов «день» и «ночь»



Чтобы в темное время суток водителя меньше слепил свет фар движущихся сзади транспортных средств, нужно повернуть находящийся в нижней части зеркала рычажок назад, в положение, соответствующее режиму «ночь».

- 1** Режим «ночь»
- 2** Режим «день»

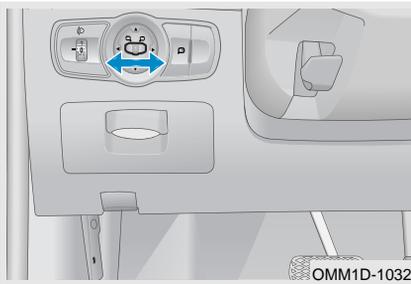
Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Если при движении автомобиля в темное время суток датчик освещенности, встроенный во внутреннее зеркало заднего вида, обнаружит свет фар движущегося сзади транспортного средства, то отражающая способность зеркала будет автоматически снижена, чтобы защитить водителя от ослепления отраженным светом фар.

Наружные зеркала заднего вида

Регулировка наружных зеркал заднего вида



Остановите автомобиль в безопасном месте на удалении от транспортного потока и установите выключатель пуска двигателя в положение ON.

Переведите переключатель влево для регулировки левого наружного зеркала заднего вида.

Переведите переключатель вправо для регулировки правого наружного зеркала заднего вида.

▲ : вверх

▼ : вниз

◀ : влево

▶ : вправо

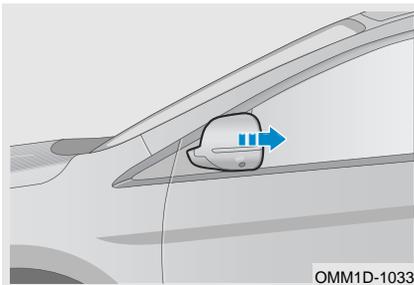
2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

WARNING

- Запрещается регулировать положение наружных зеркал заднего вида во время движения автомобиля. Несоблюдение этого требования может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и получения травм.
- Объект, который вы видите в наружном зеркале заднего вида, может казаться дальше, чем на самом деле, поэтому всегда действуйте с осторожностью.

Складывание и возвращение в рабочее положение наружных зеркал заднего вида

- Складывание и возвращение в рабочее положение наружных зеркал заднего вида вручную



Наружное зеркало заднего вида можно сложить, повернув его рукой назад до упора, в сторону кузова автомобиля. Складывать зеркало следует плавно, но уверенно. Сила сопротивления зеркала возрастает по мере его складывания. Для возвращения сложенного зеркала в рабочее положение слегка потяните его рукой на себя и установите в рабочее положение.

Автоматическое складывание зеркал заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Переведите выключатель пуска двигателя в положение ON. Включите функцию автоматического складывания и возвращения в рабочее положение наружных зеркал заднего вида: Audio System (Аудиосистема) - Audio Settings (Настройки аудиосистемы). При постановке противоугонной системы в режим охраны наружные зеркала заднего вида будут автоматически складываться, а при снятии с режима охраны — автоматически возвращаться в рабочее положение.



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, нажмите выключатель «P» для складывания/возврата в рабочее положение наружных зеркал заднего вида.

READ

В связи с разным расстоянием от водителя левое и правое наружные зеркала заднего вида расположены к кузову автомобиля под разным углом. Из-за этого при автоматическом складывании зеркала поворачиваются несинхронно, что является нормальным явлением.

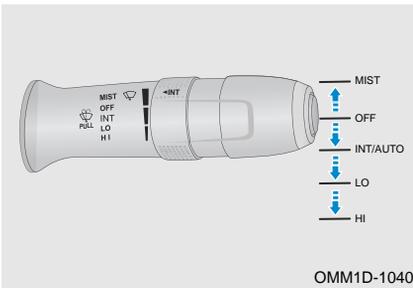
CAUTION

- При скорости движения автомобиля, превышающей 10 км/ч, функция автоматического складывания зеркал отключается, но доступна функция автоматического возвращения зеркал в рабочее положение.
- Если автомобиль имеет электропривод складывания и возвращения в рабочее положение наружных зеркал заднего вида, запрещается выполнять данные операции вручную — это приведет к поломке механизма электропривода.
- Во избежание повреждения зеркала при его складывании и возвращении в исходное положение не прилагайте к зеркалу чрезмерного усилия.
- В холодное время года функцию автоматического складывания зеркал рекомендуется отключить. Так вы можете предотвратить примерзание зеркал в сложенном положении.

2-4. Очистители и омыватели стекол

Управление очистителями

Переключатель очистителей и омывателей стекол



Переведите выключатель пуска двигателя в положение ON.

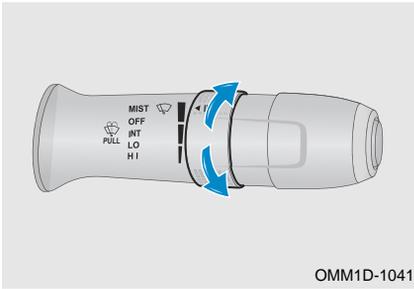
Положение MIST: при переводе переключателя в это положение очиститель делает один взмах щетками.

Положение LO (низкая скорость работы очистителя): в этом положении переключателя очиститель непрерывно работает с низкой скоростью.

Положение HI (высокая скорость работы очистителя): в этом положении переключателя очиститель непрерывно работает с высокой скоростью.

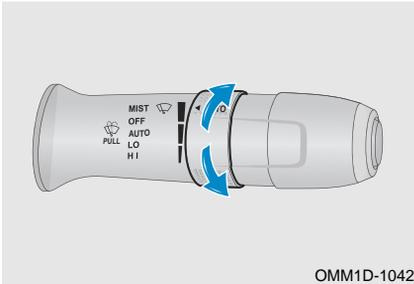
Положение OFF: при установке переключателя в это положение рычаги очистителя на низкой скорости возвращаются в исходное положение и очиститель выключается.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ



Прерывистый режим (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) Переведите переключатель в положение INT. В этом режиме очиститель работает с паузами.

Поворот маховичка на переключателе вниз уменьшает паузу между взмахами очистителя, а поворот вверх — увеличивает ее.



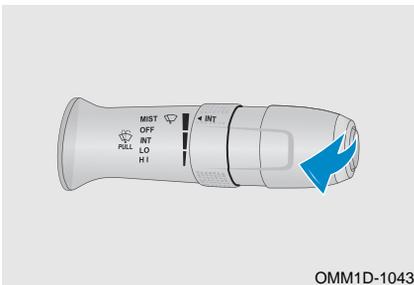
Режим AUTO (для некоторых вариантов исполнения автомобиля): в этом положении переключателя работа очистителя зависит от интенсивности осадков.

Для регулировки чувствительности датчика дождя служит регулятор: поворот маховичка регулятора вниз уменьшает чувствительность датчика, а поворот вверх — увеличивает ее.

⚠ CAUTION

- Не включайте очиститель при сухом ветровом стекле. Вы можете поцарапать стекло и повредить щетки очистителя.
- Не включайте очиститель при наличии препятствий для движения щеток по стеклу. Вы можете повредить электродвигатель очистителя или поцарапать стекло.
- При низкой температуре окружающего воздуха перед включением очистителя следует убедиться, что щетки не примерзли к стеклу. Если щетки примерзли, первым делом удалите с них лед. Несоблюдение этого требования может привести к поломке электродвигателя очистителя и щеток.

Управление омывателем ветрового стекла



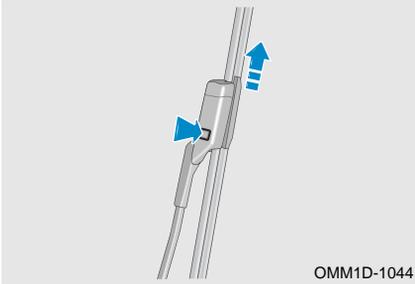
При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, потяните переключатель очистителей и омывателей стекол на себя. При этом одновременно включатся очиститель и омыватель ветрового стекла. После отпускания переключателя омыватель ветрового стекла выключится сразу, а очиститель сделает еще 3 взмах щетками с низкой скоростью и остановится. Через несколько секунд он сделает еще один взмах щетками, чтобы удалить капли со стекла.

CAUTION

- Время работы омывателя при каждом включении не должно превышать 10 секунд.
- Не включайте омыватель, если в бачке омывателя нет жидкости.
- Запрещается использовать антифриз в качестве жидкости для омывателя, поскольку он может повредить лакокрасочное покрытие кузова.
- При засорении форсунок не используйте для очистки иголку или другие предметы, чтобы не вывести форсунки из строя.
- Не разбавляйте жидкость омывателя водой. В этом случае получившийся раствор может замерзнуть и повредить бачок, а также другие компоненты омывателя.

Замена щеток очистителей стекол

Замена щеток очистителя ветрового стекла



Шаг 1. Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF. Поднимите рычаг очистителя ветрового стекла.

Шаг 2. Для снятия щетки поверните рычаг очистителя нажмите кнопку фиксатора и потяните за щетку.

Шаг 3. Установите новую щетку в последовательности, обратной снятию, и убедитесь, что она надежно зафиксировалась на рычаге очистителя.

Шаг 4. Убедитесь в том, что новые щетки очистителя хорошо очищают ветровое стекло.

READ

Замену щеток очистителя лучше доверить профессионалам. Обратитесь для этого на сервисную станцию официального дилера.

CAUTION

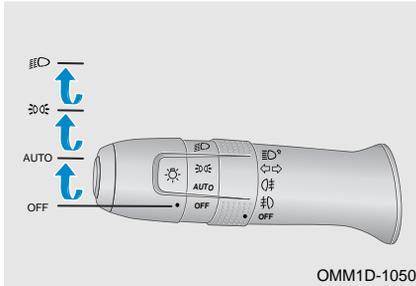
Перед началом движения убедитесь, что вы вернули рычаг очистителя в первоначальное положение. В противном случае рычаг очистителя может нанести автомобилю повреждение и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

2-5. Приборы освещения и световой сигнализации

Наружные приборы освещения

Переключатель приборов освещения



Переведите выключатель пуска двигателя в положение ON.

Режим автоматического управления фарами: для включения режима автоматического управления фарами установите переключатель приборов освещения в положение AUTO. При этом положении переключателя ближний свет фар, передние и задние габаритные фонари и фонари освещения регистрационного знака включаются и выключаются автоматически в зависимости от уровня освещенности.

Габаритные фонари: установите переключатель приборов освещения в положение «» для включения габаритных фонарей, фонарей освещения регистрационного знака, «атмосферной» подсветки и подсветки приборной панели.

Ближний свет фар: установите переключатель приборов освещения в положение «» для включения ближнего света фар в дополнение к указанному выше.

Противотуманные фары (для некоторых вариантов исполнения автомобиля): при включенных габаритных фонарях поверните выключатель противотуманных фар в положение «». Для выключения противотуманных фар еще раз установите выключатель пуска двигателя в положение OFF или поверните выключатель противотуманных фар в положение «OFF».

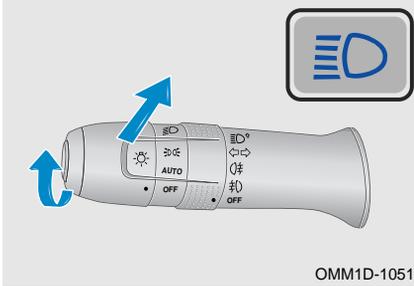
Задние противотуманные фонари: установите переключатель приборов освещения в положение «» при включенных противотуманных фарах или ближнем свете фар для включения задних противотуманных фонарей.

Выключение: установите переключатель приборов освещения в положение «OFF» для выключения фар.

READ

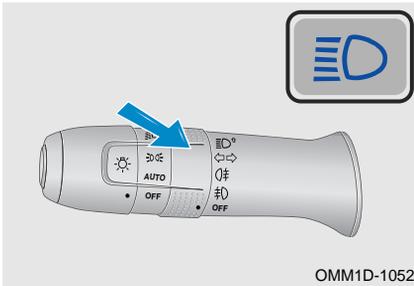
- Задние противотуманные фонари выключаются автоматически при выключении фар.
- При постановке автомобиля на длительную стоянку во избежание разряда аккумуляторной батареи убедитесь, что переключатель приборов освещения находится в положении OFF. Невыполнение этого требования может сделать пуск двигателя невозможным.

Фары дальнего света



OMM1D-1051

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, и включенном ближнем свете фар переведите рычаг переключателя приборов освещения по направлению от рулевого колеса и отпустите. При этом включится дальний свет фар. Потяните рычаг переключателя приборов освещения по направлению к рулевому колесу и отпустите. Дальний свет фар выключится.



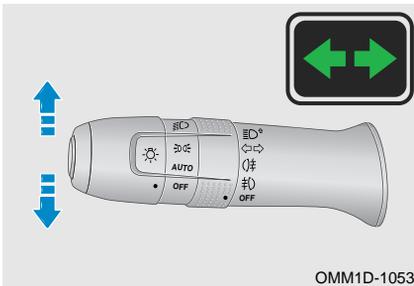
OMM1D-1052

Для однократной сигнализации дальним светом фар потяните рычаг переключателя приборов освещения по направлению к рулевому колесу и отпустите. При этом на приборной панели мигнет индикатор дальнего света фар.

READ

Сигнализацией дальним светом фар можно пользоваться как при включенном, так и при выключенном ближнем свете фар.

Указатели поворота



OMM1D-1053

Указатели поворота работают при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON. Поднимите рычаг переключателя приборов освещения вверх для включения правых указателей поворота. Опустите рычаг переключателя приборов освещения вниз для включения левых указателей поворота.

При включении указателей поворота на приборной панели мигает индикатор указателей поворота. После завершения поворота переключатель приборов освещения возвращается в среднее положение автоматически.

Примечание: При малом угле поворота рулевого колеса на выходе из поворота переключатель приборов освещения может не вернуться в среднее положение автоматически.

■ Сигнализация о перестроении

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, поднять или опустить переключатель приборов освещения в нефиксируемое положение, указатели поворота мигнут 3 раза.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Дополнительное освещение в повороте

Когда выключатель пуска двигателя находится в положении ON и скорость автомобиля не превышает 40 км/ч, при включении указателей поворота загораются противотуманные фары, а при повороте рулевого колеса на угол, превышающий 40°, загорается ближний свет фар.

Функция дополнительного освещения в повороте выключается при наступлении любого из перечисленных ниже условий:

- Перевод выключателя пуска двигателя в положение ACC или OFF.
- Выключение указателей поворота или возврат рулевого колеса в положение в пределах 10° от центрального.
- Выключение ближнего света фар.
- Увеличение скорости автомобиля выше 40 км/ч.

Дневные ходовые огни

Дневные ходовые огни автоматически включаются после пуска двигателя при условии, что не включены габаритные фонари, фары или противотуманные фары. При включении габаритных фонарей, фар или противотуманных фар дневные ходовые огни автоматически выключаются.

Стоп-сигналы

Стоп сигналы и центральный стоп-сигнал включаются при нажатии педали тормоза.

Фонари заднего хода

Фонари заднего хода включаются при переводе селектора в положение R (задний ход) при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON.

Плафоны освещения пространства у передних дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Плафоны освещения пространства у передних дверей включаются в темном помещении или в темное время суток при нажатии кнопки отпирания на пульте дистанционного управления или при открывании двери. После успешной постановки противоугонной системы в режим охраны плафоны освещения пространства у передних дверей сразу гаснут.

Переключатель корректора фар



Переключатель корректора фар имеет 4 положения (0, 1, 2 и 3), которые следует выбирать в зависимости от количества пассажиров и багажа в автомобиле.

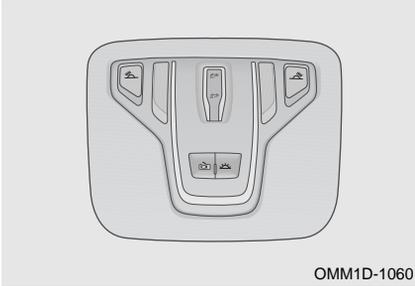
Положение 0 переключателя корректора фар соответствует самому высокому положению светового пучка фар.

Нажмите на верхнюю сторону переключателя для подъема светового пучка фар

Нажмите на нижнюю сторону переключателя для опускания светового пучка фар

Освещение салона

Передний плафон освещения салона



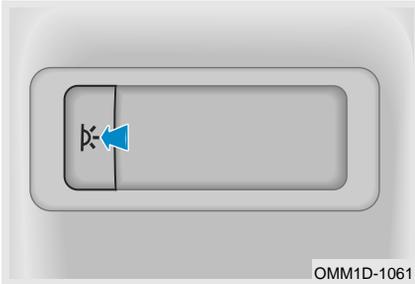
Нажмите на выключатель «☀», и включится плафон освещения салона.

Нажмите на выключатель «☞», и после этого при открывании любой двери будет включаться плафон освещения салона, а также плафон над вторым рядом сидений.

Нажмите на выключатель «☞», и включится левый плафон индивидуального освещения.

Нажмите на выключатель «☜», и включится правый плафон индивидуального освещения.

Плафон над вторым рядом сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Нажмите на выключатель «☀», и включится плафон над вторым рядом сидений.

Плафон освещения багажного отделения

При открывании крышки багажника плафон освещения багажного отделения включается автоматически на 15 секунд. При закрывании крышки багажника плафон освещения багажного отделения сразу же выключается.

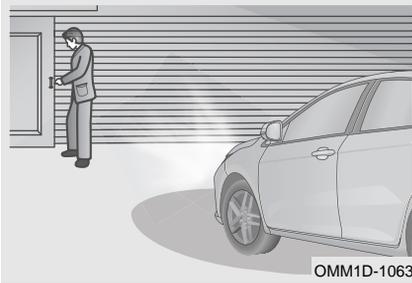
Функция задержки выключения света фар



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, включите функцию задержки выключения света фар: Audio System (- Аудиосистема) - Audio Settings (- Настройки аудиосистемы).

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Режим ручного управления фарами



Включение: при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении OFF, потяните переключатель приборов освещения на себя и отпустите его. Включится функция задержки выключения света фар. При этом включится ближний свет фар и габаритные фонари. Каждое последующее нажатие переключателя приборов освещения увеличивает продолжительность работы ближнего света фар и габаритных фонарей на 30 секунд. Выполнить данную операцию можно до 8 раз подряд.

Выключение: потяните переключатель приборов освещения на себя и задержите его в этом положении на несколько секунд. Функция задержки выключения света фар выключится. Когда время работы данной функции закончится, ближний свет фар и габаритные фонари выключатся автоматически.

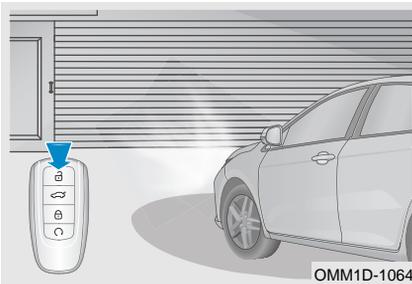
Режим автоматического управления фарами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Включение: установите переключатель приборов освещения в положение «AUTO». В темном помещении или в темное время суток нажмите кнопку запираания на пульте дистанционного управления. Противоугонная система перейдет в режим охраны. Ближний свет фар и габаритные фонари включатся автоматически на 30 секунд.

Выключение: данная функция выключается автоматически при выводе переключателя приборов освещения из положения OFF или после того, как истечет время работы функции. Ближний свет фар и габаритные фонари при этом выключатся.

Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления

Режим ручного управления фарами



Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF и нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления. Двери автомобиля отпрутятся, и включится функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления. Ближний свет фар включится автоматически на 60 секунд. Чтобы продлить работу функции еще на 60 секунд, нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления еще раз.

Примечание: Если автомобиль не имеет режима автоматического управления фарами, то, чтобы воспользоваться функцией поиска автомобиля, необходимо перед его покиданием включить функцию задержки выключения света фар.

Режим автоматического управления фарами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Перед покиданием автомобиля переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF и установите переключатель приборов освещения в положение «AUTO». В темном помещении или в темное время суток нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления. Ближний свет фар и габаритные фонари включатся автоматически на 30 секунд.

Интеллектуальная система управления светом фар (ИНС) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, включите интеллектуальную систему управления светом фар: Audio System (- Аудиосистема) - Audio Settings (- Настройки аудиосистемы) - Lighting (Освещение).

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, установите переключатель приборов освещения в положение AUTO. Когда ближний свет фар автоматически включится, переведите переключатель приборов освещения от себя и отпустите. На приборной панели загорится белый индикатор «» и активируется система ИНС. Когда скорость автомобиля превысит 40 км/ч, система ИНС будет переключать дальний и ближний свет фар автоматически, с учетом дорожных условий (наличие попутного и встречного транспорта, выполнение обгона и т. д.).

Когда при активной системе ИНС водитель выполняет включение дальнего света фар или сигнализацию дальним светом фар, белый индикатор «» на приборной панели гаснет. Переведите рычаг переключателя приборов освещения по направлению от рулевого колеса и отпустите. Система ИНС активируется снова.

READ

- При слишком большой яркости окружающего света система ИНС автоматически переключает дальний свет фар на ближний.
- При скорости автомобиля ниже 30 км/ч система ИНС автоматически переключает дальний свет фар на ближний.
- При включении левых или правых указателей поворота система ИНС перестает автоматически переключать дальний свет фар на ближний и наоборот.

Запотевание фар

При низкой температуре или высокой влажности окружающего воздуха на внутренней стороне рассеивателей фар может появиться конденсат. Он вызван разницей температур внутри и снаружи фары. Через некоторое время после включения фар конденсат начнет исчезать и может остаться лишь по краям рассеивателей. Это нормальное явление. Конденсат никак не влияет на работу фар. Если фары запотели, включите ближний или дальний свет на 30 минут. Через

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

некоторое время после включения фар конденсат исчезнет сам. Это нормальное явление.

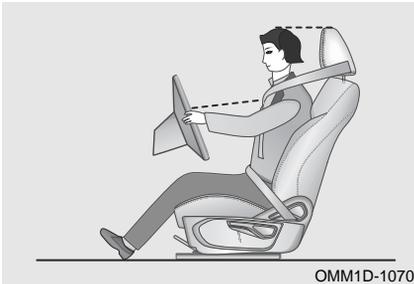
WARNING

- При преодолении водной преграды не превышайте максимально допустимые параметры (глубина брода, скорость движения и т. д.). В противном случае вода может попасть в фары.
- Если вы открыли пылезащитные кожухи фар, не забудьте после этого их закрыть. В противном случае в фары может попасть вода.
- При замене лампы строго соблюдайте порядок установки каждой детали для обеспечения надлежащей работы фары и ее герметичности. При закрывании пылезащитного кожуха фары проверьте состояние уплотнительного кольца. Держите кожух в чистоте! В противном случае в фару может попасть вода и пыль, что чревато серьезными последствиями.
- Категорически запрещается использовать установки высокого давления для мойки моторного отделения и, в частности, фар. Вода, подаваемая под высоким давлением, может привести к поломке арматуры световых приборов и попасть в вентиляционное отверстие или электрический разъем фары, результатом чего может стать образование сильного конденсата на внутренней поверхности рассеивателя.

2-6. Сиденье

Правильное положение на сиденье

Сиденья, подголовники, ремни безопасности и подушки безопасности предназначены для защиты водителя и пассажиров. Правильное пользование ими повышает безопасность водителя и пассажиров.



Сев на сиденье, отклоните спинку сиденья назад (оптимальным является угол наклона спинки от вертикали 25 градусов) и откиньтесь на спинку сиденья.

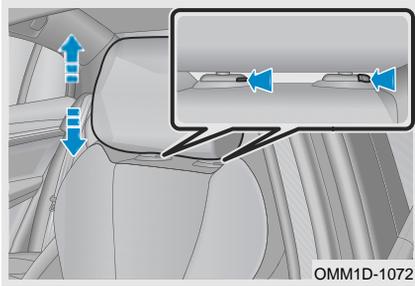
Водитель и передний пассажир не должны сидеть слишком близко к панели управления. При управлении автомобилем руки водителя, лежащие на рулевом колесе, должны быть немного согнуты в локтях. Ноги должны быть немного согнуты в коленях, чтобы было удобнее управлять педалями. Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы его верхний край находился на одном уровне с вашей макушкой.



Плечевая лямка ремня безопасности должна проходить посередине плеча вплотную к груди и не касаться шеи, а поясная лямка должна располагаться как можно ближе к бедрам, но не на животе.

Подголовники

Регулировка подголовников



Поднятие подголовника: чтобы поднять подголовник, просто потяните его вверх и установите на нужную высоту.

Опускание подголовника: чтобы опустить подголовник, потяните его вниз, держа при этом нажатой кнопку фиксатора, расположенную с наружной стороны.

Снятие подголовника: для снятия подголовника одновременно нажмите обе кнопки фиксатора и удерживайте их нажатыми до тех пор, пока не полностью не извлечете подголовник из спинки сиденья.

Установка подголовника: для установки снятого подголовника совместите его стойки с отверстиями для установки и нажмите на него сверху вниз, чтобы установить подголовник в положение, где возможна его фиксация.

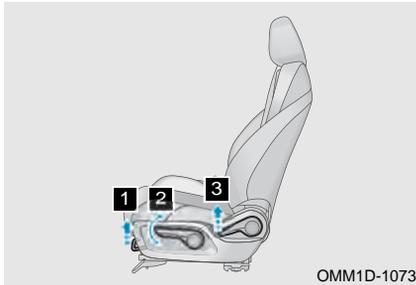
WARNING

- Запрещается регулировать подголовники во время движения автомобиля. Несоблюдение этого требования может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и получения травм.
- Перед началом движения убедитесь, что подголовники надежно зафиксированы. В противном случае незафиксированные подголовники могут стать причиной дорожно-транспортного происшествия и получения травм.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Передние сиденья

Сиденье с ручной регулировкой



1 Регулировка продольного положения сиденья

Потяните рукоятку вверх и отрегулируйте продольное положение сиденья. Установив сиденье в требуемое положение, отпустите рукоятку. Затем покачайте сиденье вперед-назад, чтобы убедиться в надежности его фиксации.

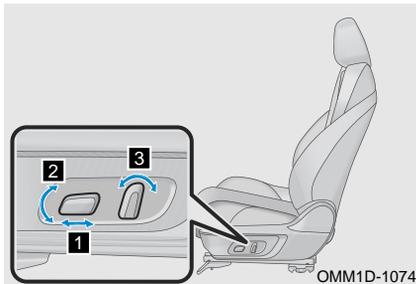
2 Регулировка сиденья по высоте (только сиденье водителя)

Поднимите или опустите рычаг регулировки сиденья по высоте, чтобы отрегулировать его вертикальное положение.

3 Регулировка угла наклона спинки сиденья

Полностью обопритесь на спинку сиденья и потяните вверх рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья. Усиливая или ослабляя давление на спинку сиденья, отрегулируйте угол ее наклона. По завершении регулировки отпустите рычаг. Еще раз нажмите на спинку сиденья, чтобы убедиться в надежности ее фиксации.

Сиденье с электроприводом регулировки (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



1 Регулировка продольного положения сиденья

Переместите регулятор продольного положения вперед или назад, чтобы изменить положение сиденья в горизонтальной плоскости.

2 Регулировка сиденья по высоте (- только сиденье водителя)

Переместите переднюю сторону регулятора продольного положения вверх или вниз, чтобы отрегулировать сиденье по высоте.

3 Регулировка угла наклона спинки сиденья

Переместите верхнюю сторону регулятора угла наклона спинки сиденья вперед или назад, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.

Примечание: в нормальном положении сиденье имеет запас хода 170 мм в переднем и 50 мм в заднем направлении. Диапазон регулировки наклона спинки сиденья составляет 32 градуса в переднем и 52 градуса в заднем направлении.



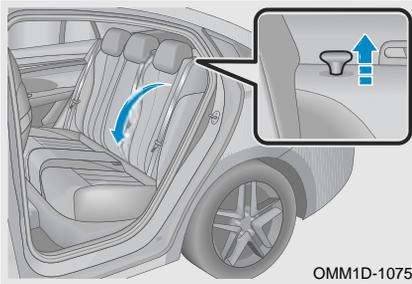
Во избежание повреждения сиденья при регулировке его положения под сиденьем не должно быть никаких предметов.

WARNING

- Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Несоблюдение этого требования может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и получения травм.
- Избегайте слишком большого угла наклона спинки сиденья, поскольку ремни безопасности обеспечивают максимальную защиту при фронтальном столкновении или при ударе сзади, если водитель и пассажир сидят прямо и полностью опираются на спинку сиденья.

Задние сиденья

Складывание спинки сиденья



OMM1D-1075

Шаг 1. Переместите передние сиденья вперед.

Шаг 2. Отрегулируйте высоту подголовников сиденья второго ряда. При необходимости снимите подголовники, а центральный подголовник сложите.

Шаг 3. Потяните вверх рычаги с левой и правой стороны спинки сиденья для ее разблокировки и медленным движением сложите спинку сиденья рукой.

CAUTION

- Во избежание повреждения ремня безопасности при складывании спинки сиденья убедитесь, что плечевая лямка ремня пропущена сверху спинки.
- Чтобы сложить спинку сиденья, необходимо вначале потянуть вверх рычаги с левой и правой стороны спинки сиденья. Без этого вы не сможете сложить спинку.

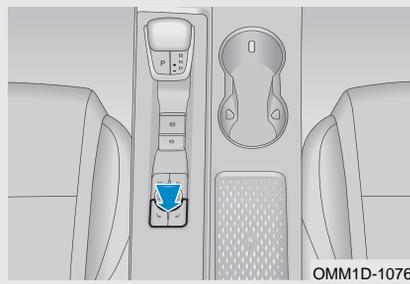
WARNING

Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Несоблюдение этого требования может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и получения травм.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Обогрев сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Обогреватели передних сидений



Обогреватели передних сидений работают при работающем двигателе. Выключатель «» управляет работой обогревателя сиденья водителя, а выключатель «» — работой обогревателя сиденья переднего пассажира. При первом нажатии на выключатель включается вторая ступень нагрева (загораются оба индикатора). При втором нажатии на выключатель включается первая ступень нагрева (загорается один индикатор). При третьем нажатии на выключатель обогреватель выключается.

2-7. Ремни безопасности

Ремни безопасности



Во время движения водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. В противном случае повышается вероятность получения травмы при дорожно-транспортном происшествии и ее тяжесть. Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности. Если ремень безопасности не функционирует надлежащим образом, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для его проверки и ремонта.

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности

Ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут или пристегнут неправильно: если ремень безопасности не пристегнут и скорость движения автомобиля не превышает 25 км/ч, красный сигнализатор непристегнутого ремня безопасности «» мигает, но звуковая сигнализация не включается. Когда скорость движения автомобиля превысит 25 км/ч, помимо мигания красного сигнализатора «» также включится звуковая сигнализация.

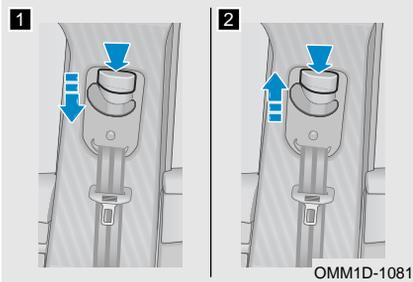
Задний ремень безопасности не пристегнут или пристегнут неправильно: При скорости автомобиля 25 км/ч и более индикатор «  » (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) на комбинации приборов мигает в течение 30 секунд, а затем горит постоянно, сопровождаясь звуковой сигнализацией. Примечание: красный индикатор загорается, когда соответствующий задний ремень безопасности не пристегнут, и выключается, когда соответствующий задний ремень безопасности пристегнут.

READ

сигнализатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира не входит в стандартную комплектацию автомобиля. Это зависит от конкретного автомобиля.

Правильное использование ремней безопасности

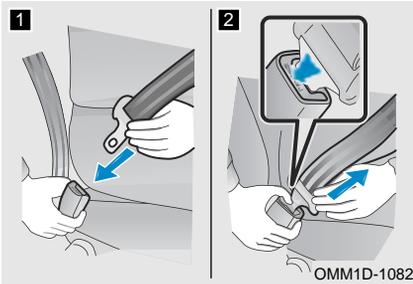
Шаг 1. Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности (сиденья водителя и переднего пассажира)



1 Чтобы опустить верхнее крепление ремня безопасности: нажав кнопку фиксатора, переместите верхнее крепление ремня безопасности вниз.

2 Чтобы поднять верхнее крепление ремня безопасности: нажав кнопку фиксатора, переместите верхнее крепление ремня безопасности вверх.

Шаг 2. Пристегивание и отстегивание ремня безопасности



1 Пристегивание ремня безопасности: для пристегивания ремня безопасности нужно вставить запорную скобу в замок до щелчка.

2 Отстегивание ремня безопасности: для отстегивания ремня безопасности нажмите кнопку на его замке. Если ремень безопасности не вытягивается плавно в инерционную катушку, вытяните его полностью и проверьте, нет ли перегибов или скручивания ленты. Убедитесь, что ремень безопасности плавно вытягивается в инерционную катушку.

READ

- Ремень безопасности блокируется, когда автомобиль находится на уклоне.
- Ремень блокируется при резком вытягивании его из катушки, но не блокируется при плавном вытягивании.
- Одним ремнем должен пристегиваться только один человек. Запрещается пристегиваться одним ремнем более чем одному человеку, включая ребенка.
- Регулировка по высоте верхнего крепления ремня безопасности доступна только для сидений водителя и переднего пассажира. Принцип действия у ремней безопасности сиденья второго ряда такой же, как и у ремней безопасности передних сидений. Расположение замков ремней безопасности зависит от модификации автомобиля.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

⚠ CAUTION

- Убедитесь, что замок ремня безопасности находится в правильном положении и что запорная скоба надежно зафиксирована в замке. Неправильная фиксация скобы в замке может привести к серьезным травмам.
- Не используйте ремень безопасности с запорной скобой, не вставленной в замок. В этом случае ремень безопасности не защитит вас при резком торможении или дорожно-транспортном происшествии.

Шаг 3. Регулировка положения ремней безопасности

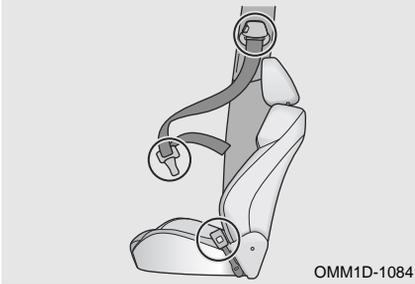


Отрегулируйте угол наклона спинки сиденья, сядьте прямо и полностью обопритесь на спинку сиденья. Расположите поясную лямку ремня как можно ближе к бедрам, но не на животе, затем отрегулируйте верхнее крепление ремня безопасности таким образом, чтобы ремень обегал плечо, но не сползал с него и не касался шеи.

⚠ CAUTION

- Избегайте ношения в автомобиле свободной одежды. Это может помешать правильному прилеганию ремня безопасности и снизить уровень предоставляемой им защиты.
- Высоко расположенная поясная лямка ремня безопасности и слабо натянутый ремень безопасности могут стать причиной тяжелых травм или смерти при дорожно-транспортном происшествии.
- Не наклоняйте спинку сиденья больше, чем это необходимо для удобной посадки. Ремень безопасности наиболее эффективен, когда спина пассажира полностью прилегает к спинке сиденья.
- Убедитесь, что плечевая лямка ремня безопасности проходит у вас по плечу. Запрещается пропускать ремень под рукой. Ремень безопасности не должен касаться шеи или сползать с плеча. В противном случае снизится эффективность ремня безопасности при дорожно-транспортном происшествии.
- Детей рекомендуется перевозить на сиденье второго ряда. Решение о том, чем фиксировать ребенка — штатным ремнем безопасности или детским удерживающим устройством ISOFIX, — принимайте исходя из роста ребенка и требований законодательства. Для крепления детского удерживающего устройства на заднем сиденье используйте стандартные крепления.

Уход за ремнями безопасности



Периодически проверяйте состояние лент ремней безопасности на предмет повреждений, износа и растяжения — особенно после дорожно-транспортного происшествия. Поврежденные ремни безопасности подлежат незамедлительной проверке на сервисной станции официального дилера и, при необходимости, замене.

⚠ CAUTION

- Не допускайте попадания воды в механизм инерционной катушки.
- Запрещается применять для очистки ленты ремней безопасности химические вещества, горячую воду, отбеливатели или красящие вещества.
- Для очистки ленты ремней безопасности применяйте раствор нейтрального моющего средства или чистую теплую воду. Для сушки ремней безопасности используйте естественные условия. Использование для этого нагревательных приборов запрещено.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать или смазывать инерционную катушку и замок ремня безопасности либо заменять ленту ремня. В противном случае производитель автомобиля не несет ответственности за возможные последствия.

⚠ WARNING

- Если автомобиль попал в серьезное дорожно-транспортное происшествие, но при этом ремни безопасности не получили явных повреждений, следует обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки и замены ремней безопасности.
- Следите, чтобы запорная скоба ремня вставлялась в замок полностью, а лента ремня не перекручивалась. Если ремень безопасности не функционирует надлежащим образом, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для его проверки и ремонта.
- Запрещается самостоятельно устанавливать, демонтировать или утилизировать ремни безопасности, а также изменять их конструкцию. Все работы с ремнями безопасности должны проводиться на сервисной станции официального дилера.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

■ Использование ремней безопасности детьми

Ремни безопасности вашего автомобиля предназначены для использования взрослыми людьми. Для перевозки детей, рост которых не позволяет им пользоваться ремнями безопасности, используйте специальные детские удерживающие устройства (см. раздел «Детские удерживающие устройства»). Если рост ребенка позволяет правильно пользоваться ремнем безопасности, следуйте общим требованиям по его использованию. Если ребенок слишком большой, чтобы пользоваться детским удерживающим устройством, то его следует перевозить на сиденье второго ряда и пристегивать ремнем безопасности.

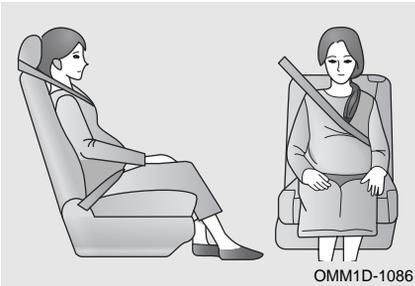
2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ



Плечевая лямка ремня безопасности всегда должна располагаться посередине плеча ребенка. Ремень безопасности не должен касаться шеи или сползть с плеча. В противном случае ребенок может погибнуть или получить тяжелую травму при дорожно-транспортном происшествии.

Последствием отказа от использования детского удерживающего устройства (- например: перевозка ребенка на коленях или на руках у взрослого, свободное положение ребенка на сиденье) может стать тяжелая травма или гибель ребенка при дорожно-транспортном происшествии или другой экстренной ситуации.

■ Использование ремней безопасности беременными женщинами

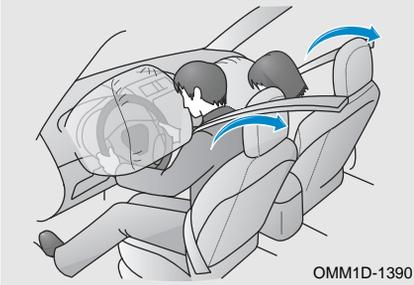


Беременным женщинам следует получить медицинскую консультацию и пользоваться ремнем безопасности в соответствии с ней. Поясная лямка ремня должна находиться как можно ниже к бедрам беременной женщины, как и у других пассажиров. Полностью вытяните ленту ремня безопасности, пропустите ее через плечо и над грудной клеткой. Необходимо избегать расположения поясной лямки ремня безопасности на животе. Неправильное использование ремня безопасности может привести к тяжелой травме или гибели в результате дорожно-транспортного происшествия.

WARNING

- Не вставляйте монеты, скрепки и другие предметы в замок ремня безопасности, поскольку они помешают надежной фиксации скобы в замке.
- После того как запорная скоба будет вставлена в замок, убедитесь в надежной фиксации запорной скобы в замке и отсутствии перекручивания поясной и плечевой лямок ремня безопасности.
- Запрещается вставлять в замок ремня безопасности что-либо, кроме оригинальной запорной скобы. Это может вывести замок ремня безопасности из строя и сделать его непригодным к дальнейшему использованию.
- Если ремень безопасности не функционирует надлежащим образом, он не может защитить водителя или пассажиров от травмы или гибели. В таком случае следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки и, при необходимости, замены ремня безопасности.

Преднатяжители ремней безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



- Совместная работа подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности способствует снижению тяжести последствий при серьезном дорожно-транспортном происшествии.
- Преднатяжитель ремня безопасности может не сработать в случае незначительного фронтального столкновения или бокового столкновения.

- Преднатяжитель ремня безопасности сиденья переднего пассажира может сработать даже при отсутствии пассажира на переднем сиденье.
- После срабатывания преднатяжителя ремня безопасности инерционная катушка натягивает ремень безопасности, плотно удерживая водителя или переднего пассажира на месте.
- При срабатывании преднатяжителей ремней безопасности слышен характерный шум и выделяется небольшое количество нетоксичного газа. Газ, образующийся при срабатывании преднатяжителей ремней безопасности, не вызывает пожара и, как правило, не причиняет вреда здоровью человека.

WARNING

- В случае срабатывания преднатяжителей ремней безопасности загорается сигнализатор неисправности системы подушек безопасности. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Запрещается изменять конструкцию, демонтировать, подвергать ударному воздействию или вскрывать преднатяжитель ремня безопасности в сборе, датчик подушки безопасности и соответствующую электрическую проводку. В противном случае работа преднатяжителей ремней безопасности может быть нарушена, они могут сработать внезапно или не сработать совсем, результатом чего может стать тяжелая травма или гибель людей.

Функциональные ограничения

Работоспособность преднатяжителей ремней безопасности может нарушиться в результате:

- внесения изменений в конструкцию подвески;
- внесения изменений в конструкцию передней части автомобиля;
- ремонта преднатяжителей ремней безопасности или других расположенных поблизости компонентов;
- повреждения преднатяжителя ремня безопасности в сборе или зоны рядом;
- установки защиты решетки радиатора или других аксессуаров на переднюю часть автомобиля.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

2-8. Детские удерживающие устройства

Детские удерживающие устройства

Статистические данные говорят о том, что перевозить ребенка безопаснее на заднем сиденье в детском удерживающем устройстве, а не на переднем сиденье. Выберите такое детское удерживающее устройство, которое подходит для вашего автомобиля и соответствует возрасту и весу вашего ребенка. (В соответствии с международными стандартами, система автомобильных ремней безопасности проектируется исходя из роста пассажиров не менее 150 см. Использование ремня безопасности пассажиром, рост которого не достигает 150 см, может привести к серьезным травмам шеи при дорожно-транспортном происшествии).

В данном руководстве описана установка только детских удерживающих устройств ISOFIX. Более подробные сведения об установке приведены в инструкции, прилагаемой к детскому удерживающему устройству.

WARNING

- Запрещается крепить детское удерживающее устройство одним только ремнем безопасности. Для крепления детского удерживающего устройства на заднем сиденье используйте стандартные крепления.
- Детское удерживающее устройство должно отвечать стандартам безопасности и требованиям законодательства. Производитель автомобиля не несет ответственности за повреждения или дорожно-транспортные происшествия, возникшие из-за проблем с детским удерживающим устройством.
- Для эффективной защиты при дорожно-транспортном происшествии или при внезапном торможении ребенок должен быть пристегнут ремнем безопасности или находиться в детском удерживающем устройстве, соответствующем его возрасту и весу. Если пассажир держит ребенка на руках, это не может заменить детское удерживающее устройство.

Классификация детских удерживающих устройств

Детское удерживающее устройство должно соответствовать автомобильным стандартам для детских удерживающих устройств и систем обеспечения безопасности детей (ECE R44/R129). Как правило, на детских удерживающих устройствах, прошедших испытания, есть сертификационный знак, а также этикетка оранжевого цвета, подтверждающая соответствие требованиям стандарта ECE R44/R129. На этой этикетке приведена информация о группе по весу ребенка, типе крепления ISOFIX и сертификации детского удерживающего устройства.

■ В соответствии с правилами, детские удерживающие устройства разделяют на следующие группы:

| Группа | Вес |
|------------|----------|
| Группа 0 | до 10 кг |
| 0+ | 0–13 кг |
| Группа I | 9–18 кг |
| Группа II | 15–25 кг |
| Группа III | 22–36 кг |

1. Группа по весу 0/0+: рекомендуется установка детской кроватки категории 0/0+ или 0/1, в которой ребенок располагается лицом назад.

- Группа по весу I: рекомендуется установка детского удерживающего устройства категории I или I/II с креплением собственным ремнем безопасности.
- Группа по весу II/III: для группы по весу II рекомендуется установка детского удерживающего устройства со спинкой; для группы по весу III рекомендуется установка детского удерживающего устройства без спинки.

■ Детские удерживающие устройства, устанавливаемые на пассажирские сиденья

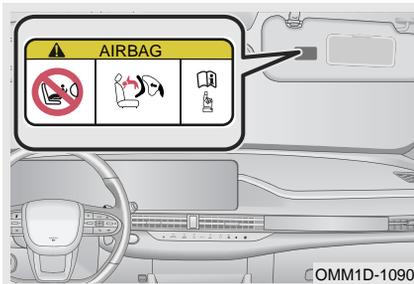
| Группа | Сиденье переднего пассажира | Наружное сиденье второго ряда | Центральное сиденье второго ряда |
|-----------|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Группа 0 | X | L | X |
| Группа 0+ | X | L | X |
| Группа 1 | X | L | X |
| Группа 2 | X | UF, L | X |
| Группа 3 | X | UF, L | X |

- X: Сиденье не подходит для установки детских удерживающих устройств, предназначенных для использования в данной весовой группе.
- UF: Разрешается установка детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом вперед, относящихся к «универсальной» категории и предназначенных для использования в данной весовой группе.
- L: Если данная модель автомобиля есть в списке допустимых моделей автомобилей у производителя детского удерживающего устройства, разрешается установка детских удерживающих устройств, относящихся к категории «полууниверсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

Примечание: Детские удерживающие устройства «универсальной» категории крепятся штатными ремнями безопасности автомобиля. Детские удерживающие устройства «полууниверсальной» категории крепятся с помощью креплений ISOFIX и верхней стропы.

Примечание: При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира следует максимально переместить данное сиденье назад.

Меры предосторожности при использовании детских удерживающих устройств



Данная табличка на солнцезащитном козырьке переднего пассажира напоминает о том, что автомобиль оборудован фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира. Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности.

- Не устанавливайте детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, на сиденье переднего пассажира с неотключенной фронтальной подушкой безопасности.

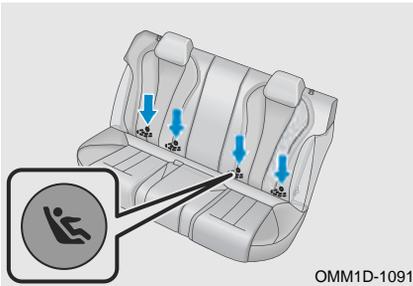
2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

- Ни при каких обстоятельствах не вносите изменения в конструкцию крепления детского удерживающего устройства или ремней безопасности.
- Запрещается крепить детское удерживающее устройство одним только ремнем безопасности. Для крепления детского удерживающего устройства на заднем сиденье используйте стандартные крепления.

Ответственность за правильность установки детского удерживающего устройства в соответствии с изложенными здесь требованиями и инструкциями изготовителя лежит на водителе.

Установка детского удерживающего устройства

Детские удерживающие устройства с креплениями ISOFIX



ISOFIX — это система, предназначенная для крепления детских удерживающих устройств в автомобиле, соответствующая автомобильным стандартам для детских удерживающих устройств и систем обеспечения безопасности детей (ECE R44).

Скобы ISOFIX расположены в нижней части спинки крайних сидений второго ряда. Рядом со скобами ISOFIX на нижней части спинки сиденья расположены ярлыки «».

WARNING

При креплении детского удерживающего устройства к скобам ISOFIX строго следуйте инструкции изготовителя конкретного изделия.

■ Размерный класс детских удерживающих устройств

Приведенная ниже таблица поможет вам выбрать детское удерживающее устройство ISOFIX подходящего размерного класса.

| Размерный класс | Описание |
|-----------------|--|
| A | Полноразмерное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед |
| B | Уменьшенное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед |
| B1 | Уменьшенное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед |
| C | Полноразмерное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад |
| D | Уменьшенное детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад |
| E | Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад |

| Размерный класс | Описание |
|-----------------|--|
| F | Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка, в котором ребенок располагается лицом влево |
| G | Детское удерживающее устройство для перевозки грудного ребенка, в котором ребенок располагается лицом вправо |

■ Места установки детских удерживающих устройств ISOFIX

| Группа по весу ребенка | Размерный класс | Тип удерживающего устройства | Место установки детского удерживающего устройства | | |
|------------------------|-----------------|------------------------------|---|------------------------------|----------------------------------|
| | | | Сиденье переднего пассажира | Крайнее сиденье второго ряда | Центральное сиденье второго ряда |
| Группа 0 (до 10 кг) | F | ISO/L1 | X | X | X |
| | G | ISO/L2 | X | X | X |
| | E | ISO/R1 | X | IL | X |
| Группа 0+ (до 13 кг) | E | ISO/R1 | X | IL | X |
| | D | ISO/R2 | X | IL | X |
| | C | ISO/R3 | X | IL | X |
| Группа 1 (9–18 кг) | D | ISO/R2 | X | IL | X |
| | C | ISO/R3 | X | IL | X |
| | B | ISO/F2 | X | IL, IUF | X |
| | B1 | ISO/F2X | X | IL, IUF | X |
| | A | ISO/F3 | X | IL, IUF | X |
| Группа 2 (15–25 кг) | A | ISO/F3 | X | IL, IUF | X |
| | / | (1) | / | / | / |
| Группа 3 (22–36 кг) | / | (1) | / | / | / |

X: Сиденье не подходит для установки детских удерживающих устройств ISOFIX.

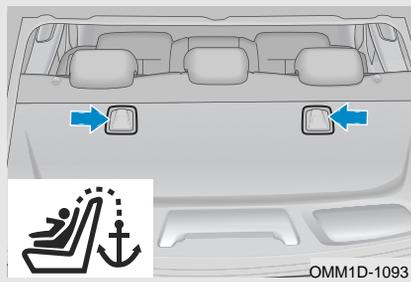
IL: Разрешается установка детских удерживающих устройств, относящихся к категориям «конкретная модель автомобиля» или «полууниверсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

IUF: Разрешается установка детских удерживающих устройств, в котором ребенок располагается лицом вперед, относящихся к категории «универсальное» и предназначенных для использования в данной весовой группе.

(1): Детское удерживающее устройство без указания группы по весу ребенка ISO/XX (от A до G). Для получения более подробной информации о группах по весу см. список допустимых моделей автомобилей у производителя детского удерживающего устройства.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ

Крепление верхней стропы детского удерживающего устройства



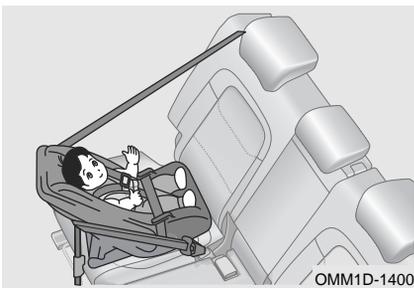
Данная модель автомобиля оборудована специальными креплениями для верхней стропы детского удерживающего устройства, в котором ребенок располагается лицом вперед. Эти крепления находятся на крючке для одежды за подголовником.

Перед установкой на сиденье детского удерживающего устройства необходимо снять с сиденья подголовник и присоединить к креплению верхнюю стропу. Убедитесь, что верхняя стропа не проходит прямо через подголовник и не огибает его. Стропа и подголовник не должны касаться друг друга. После присоединения стропы к креплению стропу необходимо натянуть. Более подробные сведения об установке и креплении на сиденье детского удерживающего устройства с верхней стропой приведены в инструкции, прилагаемой к конкретному детскому удерживающему устройству.

WARNING

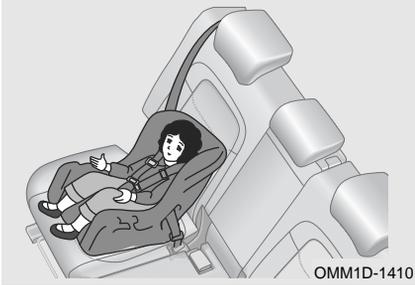
- Убедитесь, что верхняя стропа не проходит прямо через подголовник и не огибает его. После установки детского удерживающего устройства присоедините и натяните стропу. Неправильная установка детского удерживающего устройства может стать причиной травмирования ребенка.
- если на автомобиле установлена шторка багажного отделения, то перед присоединением верхней стропы шторку необходимо снять.

■ Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад



Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом назад, устанавливается против хода автомобиля. Если при дорожно-транспортном происшествии грудной ребенок расположен лицом вперед, существует угроза повреждения центрального отдела позвоночника и спинного мозга. Если грудной ребенок расположен лицом назад, детское удерживающее устройство защитит его голову, шею и грудную клетку. Рекомендуется для группы 0: до 10 кг. Группа 0+: до 13 кг

■ Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед



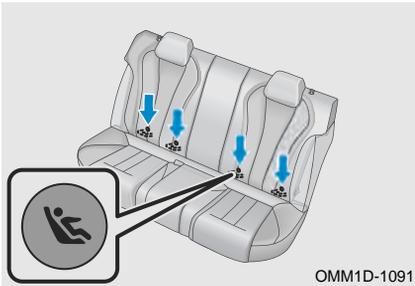
Детское удерживающее устройство, в котором ребенок располагается лицом вперед, устанавливается по ходу движения автомобиля. Рекомендуется для группы I: 9–18 кг.

■ Дополнительная подушка



Для детей, выросших из детского удерживающего устройства, следует использовать дополнительную подушку. Дополнительная подушка позволяет поднять ребенка и надежно зафиксировать его ремнем безопасности. (В соответствии с международными стандартами, система автомобильных ремней безопасности проектируется исходя из роста пассажиров не менее 150 см. Использование ремня безопасности пассажиром, рост которого не достигает 150 см, может привести к серьезным травмам шеи при дорожно-транспортном происшествии.) Рекомендуется для группы II: 15–25 кг. Рекомендуется для группы III: 22–36 кг.

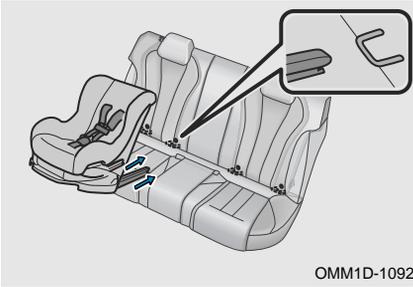
Установка детского удерживающего устройства с креплениями ISOFIX



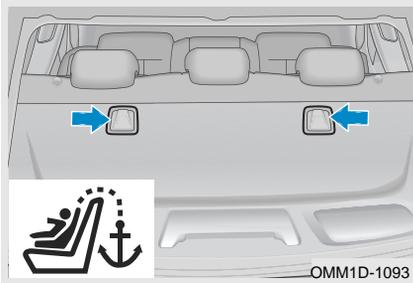
Шаг 1. Найдите нижнее кольцо, используемое для крепления детского удерживающего устройства.

Шаг 2. Установите детское удерживающее устройство на сиденье второго ряда.

2. ПОДГОТОВКА К НАЧАЛУ ДВИЖЕНИЯ



Шаг 3. Вставьте и зафиксируйте в нижнем кольце нижний крючок детского удерживающего устройства.



Шаг 4. Достаньте верхнюю стропу детского удерживающего устройства и прикрепите ее к сиденью (-соответствующее крепление расположено за спинкой сиденья второго ряда).

READ

- Если при установке детского удерживающего устройства своей верхней частью упирается в подголовник сиденья, то подголовник можно снять.
- После присоединения стропы к креплению стропу необходимо натянуть. Более подробные сведения об установке и креплении на сиденье детского удерживающего устройства с верхней стропой приведены в инструкции, прилагаемой к конкретному детскому удерживающему устройству.
- Перед установкой на сиденье детского удерживающего устройства с верхней стропой необходимо снять с сиденья подголовник. Это ограничит или предотвратит контакт подголовника с верхней стропой. При наличии шторки багажного отделения ее необходимо снять.

WARNING

- Запрещается после установки детского удерживающего устройства регулировать положение сиденья.
- Рекомендуется устанавливать детское удерживающее устройство на крайнее место заднего сиденья.
- Запрещено использовать один комплект креплений для фиксации двух и более детских удерживающих устройств.
- Убедитесь, что верхняя стропа не проходит прямо через подголовник и не огибает его. После установки детского удерживающего устройства присоедините и натяните стропу. Неправильная установка детского удерживающего устройства может стать причиной травмирования ребенка.
- Если автомобиль оборудован шторкой багажного отделения, ее необходимо снять перед установкой детского удерживающего устройства в крепления.
- Если крепление получило повреждения или подверглось действию высокой нагрузки при дорожно-транспортном происшествии, обратитесь для его замены на сервисную станцию официального дилера.
- Если для установки детского удерживающего устройства за сиденьем водителя недостаточно места, разместите детское удерживающее устройство за сиденьем переднего пассажира.
- Запрещается использовать крепежные скобы, предназначенные для детского удерживающего устройства, чтобы крепить что-либо еще, кроме детского удерживающего устройства. В противном случае мы не несем ответственности за возможные последствия.
- Если детское удерживающее устройство закреплено неправильно, ребенок или другие пассажиры могут получить тяжелые травмы или даже погибнуть при дорожно-транспортном происшествии.
- Убедитесь, что верхняя стропа надежно закреплена. Также убедитесь в надежности крепления детского удерживающего устройства, покачав его в разные стороны. Соблюдайте инструкции изготовителя по установке детского удерживающего устройства. Если детское удерживающее устройство установлено неправильно, ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть при дорожно-транспортном происшествии.
- Если детское удерживающее устройство не дает зафиксировать переднее сиденье, не устанавливайте детское удерживающее устройство на заднее сиденье. В противном случае ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть при дорожно-транспортном происшествии.
- Оставляйте детское удерживающее устройство надежно закрепленным на сиденье, даже если детское удерживающее устройство не используется. Не оставляйте детское удерживающее устройство в салоне незакрепленным.

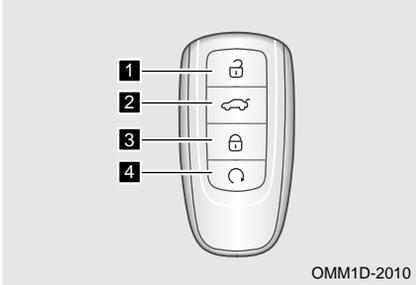
| | |
|---|--|
| 3-1. Информация о пульте дистанционного управления | стеклоподъемниками..... 87 |
| Пульт дистанционного управления..... 73 | Функция защиты от заземления стеклами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 87 |
| Радиус действия пульта дистанционного управления..... 76 | 3-4. Люк |
| Система доступа в автомобиль без ключа 77 | Люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 89 |
| Противоугонная система..... 79 | Функция дистанционного управления люком 90 |
| Иммобилайзер 80 | Функция защиты от заземления крышкой люка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 91 |
| Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления..... 81 | 3-5. Аудиосистема |
| Дистанционный пуск двигателя с помощью пульта дистанционного управления..... 81 | Панель управления аудиосистемой..... 92 |
| 3-2. Двери | Управление с помощью головного устройства аудиосистемы 93 |
| Отпирание и запираение дверей 82 | Настройка аудиосистемы 94 |
| Механический замок двери 83 | Кнопки управления аудиосистемой..... 97 |
| Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри 84 | Функция распознавания голосовых команд..... 97 |
| 3-3. Окна | Приложение PhoneLink 98 |
| Электрические стеклоподъемники..... 85 | |
| Функция дистанционного управления электрическими | |

| | |
|--|-----|
| 3-6. Система кондиционирования воздуха | |
| Система кондиционирования воздуха | 102 |
| Использование отопителя | 106 |
| Использование системы кондиционирования воздуха | 106 |
| Вентиляционные решетки | 108 |
| Функции дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 108 |
| 3-7. Беспроводное зарядное устройство | |
| Беспроводное зарядное устройство (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 109 |
| 3-8. Размещение мелких предметов и багажа | |
| Размещение мелких предметов и багажа..... | 110 |
| 3-9. Электрическая розетка | |
| Передняя электрическая розетка..... | 113 |
| 3-10. Разъем USB | |
| Верхний разъем USB (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 114 |
| Передний разъем USB | 114 |
| Задний разъем USB..... | 114 |
| 3-11. Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом | |
| Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом | 115 |
| 3-12. Капот | |
| Открытие и закрытие капота | 115 |
| 3-13. Крышка багажника | |
| Крышка багажника без электропривода..... | 116 |
| Аварийное открытие крышки багажника | 117 |
| 3-14. Лючок заливной горловины топливного бака | |
| Лючок заливной горловины топливного бака с механическим приводом | 117 |

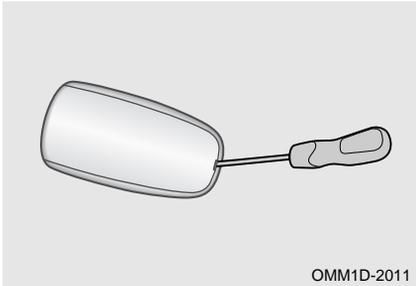
3-1. Информация о пульте дистанционного управления

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления позволяет дистанционно отпирать и запираеть двери автомобиля, а также открывать крышку багажника, находясь от автомобиля на расстоянии до 20 метров, если между пультом и автомобилем отсутствуют препятствия и электромагнитные помехи.



- 1** Кнопка отпирания
- 2** Кнопка открывания крышки багажника
- 3** Кнопка запираения
- 4** Кнопка дистанционного пуска двигателя



Механический ключ, встроенный в пульт дистанционного управления, предназначен для отпирания и запираения дверей в экстренной ситуации. Чтобы извлечь механический ключ из корпуса пульта, используйте плоскую отвертку, обернутую изоляционной лентой. Закончив пользоваться механическим ключом, вставьте его обратно в корпус пульта для удобства пользования им и во избежание его утери (для получения дополнительной информации см. «Двери»).

Функциональные ограничения

■ В перечисленных ниже случаях пульт дистанционного управления может работать неустойчиво:

1. В непосредственной близости от автомобиля используется другой пульт дистанционного управления.
2. Пульт дистанционного управления удален от автомобиля на расстояние, превышающее 20 метров.
3. Металлический предмет экранирует пульт дистанционного управления или контактирует с ним.
4. Пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости от другого электронного устройства (например, мобильного телефона или компьютера).
5. Пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости от портативной радиостанции или другого беспроводного устройства связи, работающего на той же частоте.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

6. Пульт дистанционного управления находится вблизи телевизионного передатчика, радиостанции, электростанции, аэропорта, железнодорожной станции либо другого объекта, создающего сильное радиоизлучение или электрические помехи.

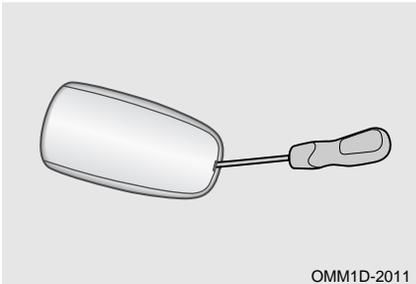
CAUTION

- Данное устройство является радиотехническим устройством малой мощности, работе которого могут мешать помехи, создаваемые промышленным, научным и медицинским оборудованием.
- Запрещается самовольно вносить изменения в полосу частот, увеличивать мощность передачи (включая установку усилителя высокочастотной мощности) или устанавливать внешние или другие передающие антенны.
- При пользовании данным устройством запрещается нарушать работу легально действующих беспроводных сетей. В случае возникновения помех немедленно прекратите пользоваться данным устройством до принятия вами мер по их устранению.

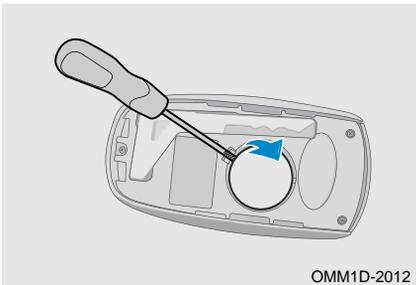
Перечисленные ниже признаки могут свидетельствовать о разряде элемента питания пульта дистанционного управления:

1. Радиус действия функции дистанционного управления со временем уменьшается.
2. Функция дистанционного управления не работает даже при отсутствии помех.
3. На приборной панели появилось предупреждение: «Smart key battery is low» (-разряжен элемент питания пульта дистанционного управления).

Замена элемента питания пульта дистанционного управления



Шаг 1. С помощью плоской отвертки, обернутой изоляционной лентой, снимите сначала крышку пульта, а затем — печатную плату и извлеките механический ключ;



Шаг 2: Взламывайте крышку аккумулятора с помощью плоской отвертки с с клейкой лентой, и снимите аккумулятор;

Шаг 3: Установите новый аккумулятор с положительным полюсом (+) вверх;

Шаг 4: Установите крышку аккумулятора;

Шаг 5: После замены аккумулятора, проверьте, правильно ли работает смарт-ключ. Если смарт-ключ не может работать должным образом, обратитесь на авторизованную сервисную станцию Chery для проверки и ремонта как можно скорее.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Использованный литиевый элемент питания нельзя утилизировать как обычный бытовой мусор. Пожалуйста, утилизируйте использованный элемент питания в соответствии с местными правилами и требованиями по защите окружающей среды.



READ

- Убедитесь в том, что при установке элемента питания была соблюдена полярность.
- Элемент питания пульта дистанционного управления: литиевая батарея CR2032 напряжением 3 В.



CAUTION

- Используйте только рекомендованный элемент питания.
- При установке элемента питания не отгибайте и не подгибайте контакты.
- Перед заменой элемента питания убедитесь, что у вас сухие руки и что поблизости нет воды.
- Не прикасайтесь к элементу питания, если у вас на руках есть следы масла. Несоблюдение этого требования может вызвать коррозию элемента питания.
- Не вносите никаких изменений в конструкцию пульта дистанционного управления. В противном случае его работоспособность может быть нарушена.
- Замена элемента питания связана с определенными сложностями, поэтому при его самостоятельной замене существует вероятность повреждения пульта дистанционного управления. Поэтому для замены элемента питания рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера.



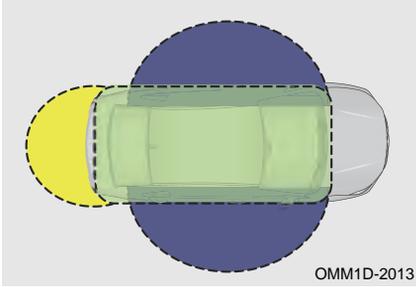
WARNING

- Избегайте проглатывания элемента питания. Это может стать причиной химического ожога.
- В пульте дистанционного управления применяется сменный литиевый элемент питания. При проглатывании элемент питания может привести к серьезным химическим ожогам уже через 2 часа и стать причиной гибели или серьезных травм.
- Храните новые и использованные элементы питания в недоступном для детей месте.
- Если вы случайно проглотили элемент питания или же он каким-либо иным образом попал к вам организм, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Радиус действия пульта дистанционного управления

Зоны обнаружения пульта дистанционного управления



■ Пуск двигателя и переключение положений выключателя пуска двигателя.

Вы можете осуществлять пуск двигателя и переключение положений выключателя пуска двигателя, когда пульт дистанционного управления находится в автомобиле.

■ Зона запираения и отпираения дверей

Вы можете осуществлять отпираение и запираение дверей, когда пульт дистанционного управления находится в зоне действия низкочастотной антенны в правой или левой задней двери.

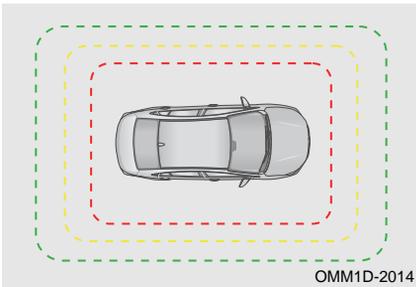
■ Зона открывания крышки багажника

Вы можете осуществлять открывание крышки багажника, когда пульт дистанционного управления находится в зоне действия внешней низкочастотной антенны в багажном отделении.

READ

Низкочастотная антенна имеет радиус действия 1,5 м. Поэтому при пользовании системой доступа в автомобиль без ключа или выключателем пуска двигателя следите за тем, чтобы пульт дистанционного управления оставался в зоне действия низкочастотной антенны.

Зона автоматического обнаружения пульта дистанционного управления



■ Зона действия системы освещения при посадке и высадке

Когда водитель приближается к автомобилю, имея при себе пульт дистанционного управления, система освещения при посадке и высадке автоматически включает приборы освещения.

■ Зона автоматического запираения дверей при удалении водителя от автомобиля.

Когда водитель удаляется от автомобиля, имея при себе пульт дистанционного управления, двери автоматически запираются.

■ Зона автоматического отпираения дверей при приближении водителя к автомобилю

Когда водитель приближается к автомобилю, имея при себе пульт дистанционного управления, двери автоматически отпираются.

READ

- После того как все двери и крышка багажника будут закрыты, в салоне не должны оставаться люди. В противном случае система может работать некорректно.
- На работу системы доступа в автомобиль без ключа, выключателя пуска двигателя, системы освещения при посадке и высадке, функций отпирания дверей при приближении к автомобилю и запираения дверей при удалении от автомобиля могут влиять внешние помехи. При нарушении работы указанных систем и функций воспользуйтесь альтернативным способом запираения/отпирания дверей или пуска двигателя (например, запираением и отпиранием дверей вручную, дистанционным пуском двигателя и т. д.).

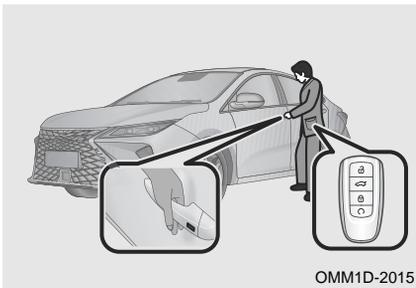
Функциональные ограничения

■ В перечисленных ниже случаях система может не обнаружить пульт дистанционного управления:

- Пульт дистанционного управления находится в багажном отделении.
- При запираении дверей пульт дистанционного управления находится слишком близко к окну или крыше.
- Пульт дистанционного управления находится в непосредственной близости от источника сильных электромагнитных помех (таких как портативный источник питания, устройство внутренней связи, телефон и т. д.)

Система доступа в автомобиль без ключа

Отпирание дверей

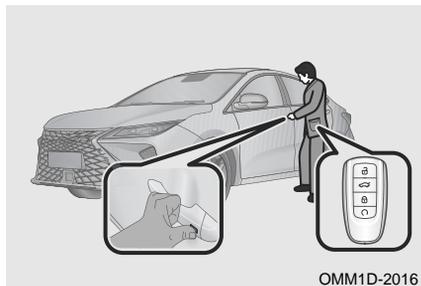


Способ 1. Имея при себе пульт дистанционного управления, прикоснитесь четырьмя пальцами к зоне отпирания на контактном датчике в наружной ручке двери. Система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически отпрет двери.

Способ 2. Подойдите к автомобилю, имея при себе пульт дистанционного управления. Система освещения при посадке и высадке включит приборы освещения. Затем система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически отпрет двери.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Запирание дверей



Способ 1. Имея при себе пульт дистанционного управления, прикоснитесь четырьмя пальцами к зоне запирания на контактном датчике в наружной ручке двери. Система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически запрет двери.

Способ 2. Покиньте автомобиль, имея при себе пульт дистанционного управления. Система дистанционного управления замками проверит, зарегистрирован ли в ней этот пульт, и автоматически запрет двери.

READ

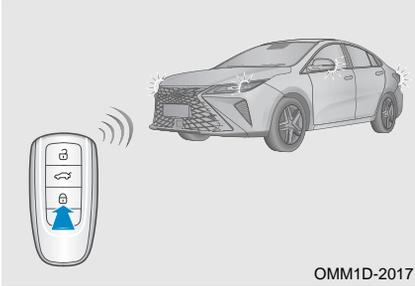
- Настройка функции автоматического отпирания и запирания дверей осуществляется с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. раздел «Аудиосистема»).
- Функция автоматического отпирания и запирания дверей отключается, если автомобиль стоял запертым более 3 дней. Работа данной функции возобновится после пуска двигателя.

CAUTION

- Не кладите пульт дистанционного управления рядом с такими электронными устройствами, как компьютер, беспроводная мышь или мобильный телефон, поскольку в таком случае функция автоматического отпирания и запирания дверей может не работать.
- Воспользоваться функцией автоматического отпирания и запирания дверей можно, если выключатель пуска двигателя находится в положении OFF, закрыты все двери и крышка багажника и пульт дистанционного управления не находится в автомобиле.
- Если после закрывания всех дверей и крышки багажника пульт дистанционного управления остался в автомобиле или был удален от автомобиля на расстояние более 2,5 м, то функция автоматического отпирания и запирания дверей включена не будет.
- Если после удаления пульта дистанционного управления от автомобиля на расстояние более 2,5 м не мигнули фары аварийной световой сигнализации и не раздался звуковой сигнал (подтверждая успешное включение режима охраны противоугонной системы), проверьте, заперлись ли двери автомобиля. В противном случае автомобиль может остаться незапертым.
- Если после включения функции автоматического отпирания и запирания дверей пульт дистанционного управления остается в непосредственной близости от автомобиля, то двери будут снова отперты через 3 минуты. Еще через 3 минуты, если пульт дистанционного управления по-прежнему остается рядом с автомобилем, функция автоматического отпирания и запирания дверей будут временно отключены для экономии заряда аккумуляторной батареи. Данная функция включится снова, если открыть и потом закрыть любую дверь или крышку багажника.

Противоугонная система

Включение режима охраны противоугонной системы



OMM1D-2017

■ Режим охраны

Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF и закройте все двери и крышку багажника. Заприте двери. Противоугонная система перейдет в режим охраны.

Подтверждение успешного включения режима охраны. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут один раз, и дважды прозвучит звуковой сигнал.

Уведомление о невозможности постановки противоугонной системы в режим охраны. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза. Звуковой сигнал при этом не звучит.

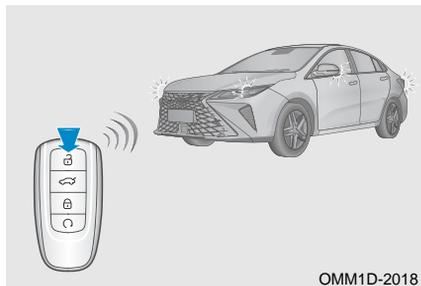
■ Автоматическая повторная постановка противоугонной системы в режим охраны

Если после выключения режима охраны в течение 30 секунд не будет открыта ни одна дверь, капот или крышка багажника, произойдет автоматическая повторная постановка противоугонной системы в режим охраны, и двери будут снова заперты. Если открыть любую из дверей, капот или крышку багажника, режим автоматической повторной постановки противоугонной системы в режим охраны выключится.

- Настройка предупреждения о постановке противоугонной системы в режим охраны осуществляется с помощью головного устройства аудиосистемы (для получения дополнительной информации см. раздел «Аудиосистема»).
- Если выключатель пуска двигателя не находится в положении OFF, вы не сможете перевести противоугонную систему в режим охраны.
- Если не закрыта какая-либо дверь или крышка багажника, то центральный замок запрет двери, но противоугонная система не сможет успешно перейти в режим охраны.
- Если не закрыта какая-либо дверь, но капот и крышка багажника закрыты, центральный замок запрет и сразу же отперет двери, и противоугонная система не сможет успешно перейти в режим охраны.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Выключение режима охраны противоугонной системы



Откройте двери, и система выйдет из режима охраны.

Подтверждение успешного выключения режима охраны. Фонари аварийной световой сигнализации мигнут два раза.

Иммобилайзер

Иммобилайзер

Пульт дистанционного управления имеет встроенный чип транспондера. Если пульт дистанционного управления не зарегистрирован в блоке управления противоугонной системой, встроенный чип не даст запустить двигатель.

■ Перечисленные ниже условия могут вызвать сбои в работе иммобилайзера:

1. Металлический предмет экранирует пульт дистанционного управления или контактирует с ним.
2. Иммобилайзер демонтирован или в его конструкцию внесены изменения.
3. Пульт дистанционного управления находится рядом или контактирует с пультом дистанционного управления (имеющим встроенный чип транспондера) от другого автомобиля.

CAUTION

- Не пытайтесь самостоятельно зарегистрировать пульт дистанционного управления. Это может привести к нарушению работоспособности иммобилайзера.
- Если стартер включается, но двигатель не запускается, причиной могут быть помехи, мешающие нормальной работе противоугонной системы. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Противоугонная система

Если при противоугонной системе, находящейся в режиме охраны, будет предпринята попытка несанкционированного проникновения в автомобиль, система предупредит об этом владельца включением звуковой и световой сигнализации.

 READ

- Если двери заперты механическим ключом, вы не сможете включить противоугонную систему. Поэтому рекомендуется запира́ть двери с помощью пульта дистанционного управления.
- Если после запира́ния двери с помощью пульта дистанционного управления отпереть дверь водителем механическим ключом и открыть ее, включится охранная сигнализация.
- Когда противоугонная система автомобиля находится в режиме охраны, его можно выключить нажатием кнопки отпира́ния на пульте дистанционного управления или переводом выключателя пуска двигателя в положение ON.
- Во избежание неожиданного срабатывания противоугонной системы и для защиты автомобиля от угона перед выходом из автомобиля убедитесь, что в нем никого не осталось, все окна полностью закрыты, а двери закрыты и заперты.

Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления

В течение нескольких секунд дважды нажмите кнопку запира́ния на пульте дистанционного управления. После этого звуковой сигнал прозвучит 6 раз и 10 раз мигнут фонари аварийной световой сигнализации. Это поможет вам найти ваш автомобиль.

Дистанционный пуск двигателя с помощью пульта дистанционного управления

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении OFF, включенном режиме охраны и пульте дистанционного управления, не находящемся в автомобиле, нажмите кнопку запира́ния на пульте дистанционного управления и удерживайте ее нажатой несколько секунд для дистанционного пуска двигателя и автоматического включения кондиционера. Двигатель выключится автоматически через 10 минут после дистанционного пуска.

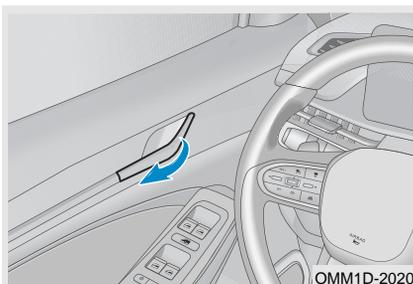
READ

- Во время дистанционного пуска двигателя в автомобиле не должно находиться никого, включая водителя.
- Расстояние, с которого осуществляется дистанционный пуск двигателя, не должно превышать нормальный радиус действия пульта дистанционного управления (20 м).
- После дистанционного пуска двигателя некоторые органы управления и системы не работают (например, переключатель света фар, переключатель очистителей и омывателей стекол, аудиосистема). Для выхода из режима дистанционного пуска двигателя и восстановления работоспособности указанных органов управления и систем нажмите педаль тормоза, имея при себе пульт дистанционного управления.
- Когда после дистанционного пуска двигатель проработает 10 минут, работу двигателя можно продлить еще на 10 минут. Для этого необходимо нажать кнопку запирания или кнопку дистанционного пуска двигателя на пульте дистанционного управления и удерживать ее нажатой несколько секунд. Всего вы можете выполнить два дистанционных пуска двигателя. Далее пуск двигателя будет возможен только после установки выключателя пуска двигателя в положение ON.

3-2. Двери

Отпирание и запирание дверей

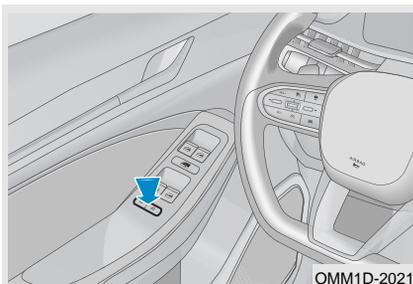
Ручное запирание дверей



Если дверь не заперта, чтобы открыть ее, достаточно потянуть за внутреннюю ручку.

Если дверь заперта, чтобы открыть ее, потяните за внутреннюю ручку два раза — первый раз, чтобы отпереть дверь, а второй — чтобы открыть ее.

Отпирание и запирание дверей с помощью электропривода



Для отпирания двери нажмите кнопку «». Для запирания двери нажмите кнопку «».

Автоматическое запирание дверей

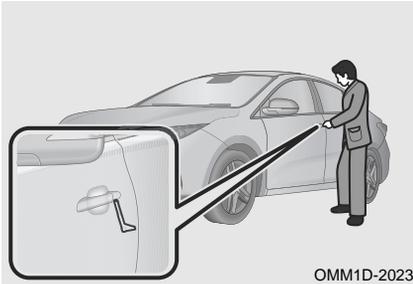


Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и включите функцию автоматического запирания дверей с помощью головного устройства аудиосистемы: Audio System (Аудиосистема) – Auto Settings (- Настройки аудиосистемы) – Vehicle Basic Information (Основная информация об автомобиле). Если все двери автомобиля закрыты и его скорость превышает 15 км/ч, произойдет автоматическое запирание дверей.

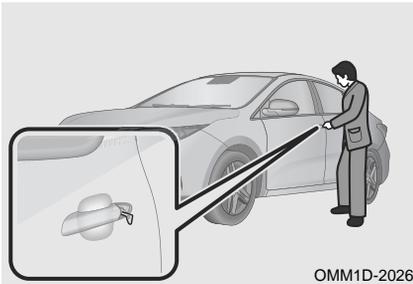
Механический замок двери

В случае разряда аккумуляторной батареи или иной неисправности автомобиля двери может быть невозможно отпереть или запереть с помощью центрального электрического замка. В таком случае вы можете отпереть или запереть двери механическим ключом.

Запирание и отпирание двери водителя вручную



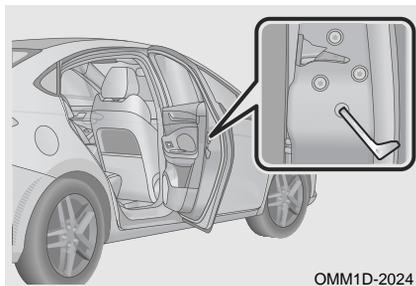
Шаг 1. Вставьте механический ключ в отверстие под заглушкой в наружной ручке двери водителя. Действуя ключом как рычагом, откройте заглушку.



Шаг 2. Вставьте механический ключ в замок двери водителя и поверните его по часовой стрелке, чтобы запереть дверь, или против часовой стрелки, чтобы отпереть дверь.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Запирание двери переднего пассажира и задних дверей



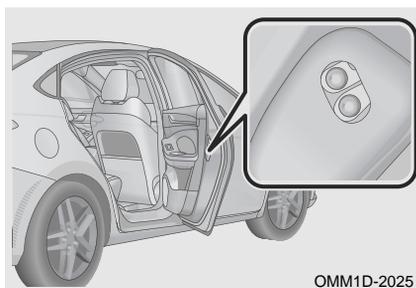
Шаг 1. Снимите резиновую заглушку, которая находится на торцевой поверхности двери напротив механизма замка. Концом механического ключа поверните вниз рычажок. После закрывания двери она будет заперта.

Шаг 2. Установите резиновую заглушку на место и закройте дверь. Потяните за наружную ручку двери и убедитесь, что она заперта. Потяните двери за наружную ручку и убедитесь, что они заперты.

READ

- Если двери невозможно отпереть или запереть с помощью центрального электрического замка, необходимо при первой же возможности доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта.
- При пользовании механическим замком двери проверяйте, заперлась ли дверь, после закрывания каждой двери. Если у вас не получается выполнить описанную операцию, необходимо как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта.

Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри



Рычажок блокировки замка задней двери от отпирания изнутри находится на торце двери.

Включение блокировки — поверните рычажок в направлении, указанном стрелкой.

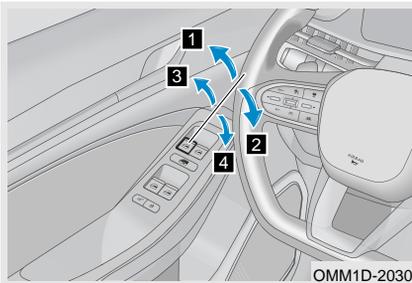
Выключение блокировки — поверните рычажок в направлении, противоположном указанному стрелкой.

⚠ WARNING

- Данная система является вспомогательной и не заменяет центральный замок.
- Перед началом движения убедитесь, что все двери закрыты. Несоблюдение этого требования может стать причиной травм и повреждения автомобиля.
- Если вы перевозите ребенка на заднем сиденье автомобиля, воспользуйтесь блокировкой замков задних дверей от отпирания изнутри. В противном случае ребенок может открыть заднюю дверь во время движения автомобиля.
- В случае аварии учитывайте, что при включенной блокировке замков задних дверей от отпирания изнутри задние пассажиры не смогут самостоятельно открыть задние двери. Сделать это можно только снаружи.
- Не оставляйте пассажиров и животных в салоне автомобиля в жаркую погоду при остановленном двигателе и закрытых окнах. Температура в салоне автомобиля может быстро подняться и стать причиной тяжелой травмы и даже гибели находящихся в салоне.

3-3. Окна**Электрические стеклоподъемники**

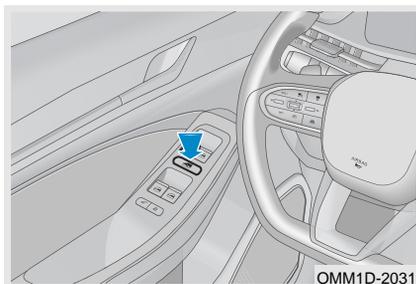
Открыть и закрыть окна можно несколькими с помощью переключателей электрических стеклоподъемников, пульта дистанционного управления и с помощью функции распознавания голосовых команд.

Способы использования

Переключатели электрических стеклоподъемников работают, когда выключатель пуска двигателя находится в положении ON.

- 1** Для автоматического закрывания окна потяните переключатель вверх до упора и отпустите. Чтобы остановить движение стекла, воспользуйтесь переключателем еще раз.
- 2** Для автоматического открывания окна нажмите переключатель вниз до упора и отпустите. Чтобы остановить движение стекла, воспользуйтесь переключателем еще раз.
- 3** Потяните переключатель вверх в промежуточное положение и держите его. Стекло начнет подниматься. При отпускании переключателя стекло остановится.
- 4** Нажмите переключатель вниз в промежуточное положение и держите его. Стекло начнет опускаться. При отпускании переключателя стекло остановится.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



Нажмите кнопку блокировки электрических стеклоподъемников «», при этом загорится встроенный в кнопку индикатор и будут заблокированы переключатели электрических стеклоподъемников в пассажирских дверях. После включения блокировки управлять электрическими стеклоподъемниками пассажирских дверей можно только с помощью переключателей на двери водителя (-рекомендуется, если в автомобиле находятся дети).

READ

- Для получения дополнительной информации о функции распознавания голосовых команд см. раздел «Аудиосистема».
- Для получения дополнительной информации о дистанционном управлении электрическими стеклоподъемниками см. раздел «Система дистанционного управления».
- Функция закрывания окон одним нажатием доступна только на моделях с функцией защиты от защемления.
- Во время пуска двигателя работа электрических стеклоподъемников приостанавливается, чтобы аккумуляторная батарея могла дать стартеру максимальный ток.
- Если в течение 2 минут после установки выключателя пуска двигателя в положение OFF не будет открыта ни одна дверь, вы можете продолжать пользоваться электрическими стеклоподъемниками.
- Если вы надолго оставляли автомобиль в условиях низких температур, то вы можете столкнуться с невозможностью полностью открыть или закрыть окна. В таком случае отпустите переключатель и нажмите или потяните его вверх еще раз. Может потребоваться 3–5 таких циклов.

WARNING

- Во избежание получения пассажирами травм водитель должен следить за тем, как пассажиры пользуются электрическими стеклоподъемниками, а также контролировать их использование детьми. Покидая автомобиль, устанавливайте выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- При закрывании окон будьте осторожны. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам! В случае модели без функции защиты от защемления при закрывании окна пассажиры могут получить тяжелую травму в результате защемления стеклом. В случае модели с функцией защиты от защемления в зоне работы этой функции срабатывает защита от защемления, позволяющая пассажирам избежать травмы. При этом тонкий или мягкий предмет может не быть распознан как препятствие, что чревато тяжелой травмой.

Функция дистанционного управления электрическими стеклоподъемниками

Функция дистанционного открывания окон

Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF, закройте все двери, нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления и держите ее нажатой. Окна всех дверей начнут открываться. Если во время открывания окон отпустить кнопку отпирания на пульте дистанционного управления или открыть дверь, стекла перестанут опускаться.

Функция дистанционного закрывания окон (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF, закройте все двери, нажмите кнопку запираения на пульте дистанционного управления. Противоугонная система перейдет в режим охраны и окна всех дверей закроются автоматически. Отпирание или запираение дверей во время автоматического закрывания окон приведет к остановке стекол.

READ

Если во время работы функции дистанционного открывания окон одним нажатием произойдет сбой в работе электрических стеклоподъемников, фонари аварийной световой сигнализации мигнут 1 раз и 5 раз прозвучит звуковой сигнал, предупреждая водителя о том, что полностью закрыть окна не удалось.

WARNING

При пользовании функцией дистанционного закрывания окон соблюдайте осторожность. Убедитесь, что автомобиль находится в поле вашего зрения и следите за тем, чтобы стекла не защемили руки или другие части тела пассажиров.

Функция защиты от заземления стеклами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Функция защиты от заземления

Во время работы функции автоматического закрывания окон или дистанционного закрывания окон одним нажатием стекло прекратит подниматься и немного опустится, если его движению помешает какое-либо препятствие и создаваемое им сопротивление превысит определенную величину. Чтобы закрыть окно, устраните препятствие и еще раз включите электрический стеклоподъемник.

Для защиты механизма электрического стеклоподъемника от повреждений функция защиты от заземления и функция закрывания окон одним нажатием могут отключиться. При этом вы можете закрывать и открывать окно как обычно. После выполнения процедуры обучения работоспособность функции защиты от заземления и функции автоматического закрывания окон восстановится.

Отключение функции защиты от заземления

Если при закрывании окна стекло два раза подряд упрется в препятствие, подъем стекла прекратится и функция защиты от заземления отключится. После отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи функция защиты от заземления отключается.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Функция защиты от перегрева

Для защиты электродвигателя стеклоподъемника от перегрева в результате частых подъемов и опусканий стекол данная функция может отключить переключатель соответствующего стеклоподъемника. Когда температура электродвигателя стеклоподъемника вернется в норму, работоспособность переключателя восстановится. Данная функция никак не повлияет на работу других электрических стеклоподъемников.

Процедура обучения

Если функция закрывания окон одним нажатием или функция защиты от заземления не работает надлежащим образом, выполните процедуру обучения стеклоподъемника, как описано ниже. Во время выполнения процедуры обучения следите за тем, чтобы никакие препятствия не мешали закрыванию окна.

Шаг 1. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON.

Шаг 2. Нажмите переключатель электрического стеклоподъемника и держите его в таком положении 2 секунды, чтобы полностью закрыть окно вручную, затем отпустите переключатель.

Шаг 3. Нажмите переключатель электрического стеклоподъемника и держите его в таком положении 2 секунды, чтобы полностью открыть окно вручную, затем отпустите переключатель.

Шаг 4. Проверьте работу функции автоматического закрывания окон.

Шаг 5. Если окно не закрывается в автоматическом режиме, повторите описанную выше процедуру еще раз.

Если вам не удалось восстановить настройки электрического стеклоподъемника с помощью приведенной выше процедуры, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Примечание: восстановить настройки электрического стеклоподъемника также можно с помощью функции дистанционного закрывания окон одним нажатием. При этом окно полностью откроется, а потом полностью закроется. Нормальное закрывание окна свидетельствует об успешном выполнении процедуры.

READ

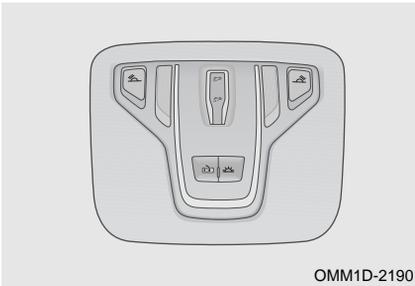
Движение по ямам и другим неровностям дорожного покрытия может пагубно отразиться на работе электрических стеклоподъемников. Например, поднимающееся стекло может внезапно изменить направление движения и начать опускаться. Это нормальное явление, однако вероятность подобного очень невелика.

⚠ CAUTION

- Функция автоматического закрывания окон и функция защиты от защемления не будут работать, если вы отсоединили и вновь подсоединили аккумуляторную батарею.
- Функция защиты от защемления предназначена исключительно для защиты водителя и пассажиров. Не пытайтесь несколько раз подряд активировать данную функцию, используя для этого посторонние предметы или части тела. Несоблюдение этого требования может привести к выходу из строя механизма электрического стеклоподъемника и к получению вами травмы.
- При закрывании окна следите за тем, чтобы в оконном проеме не было посторонних предметов, даже если электрический стеклоподъемник имеет функцию защиты от защемления. В противном случае, если посторонний предмет имеет малую толщину, функция защиты от защемления может не сработать. Защемление стеклом руки или пальцев может стать причиной тяжелой травмы.

3-4. Люк**Люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Открыть и закрыть люк можно с помощью переключателя электропривода люка, пульта дистанционного управления и с помощью функции распознавания голосовых команд.

Способы использования

Если крышка люка опущена, нажмите переключатель «↕», чтобы поднять крышку люка.

Если крышка люка поднята, нажмите переключатель «↕», чтобы опустить крышку люка.

Если крышка люка закрыта, нажмите переключатель «↕», чтобы открыть крышку люка.

Если крышка люка открыта, нажмите переключатель «↕», чтобы закрыть крышку люка.

📖 READ

- Для получения дополнительной информации о функции распознавания голосовых команд см. раздел «Аудиосистема».
- Для получения дополнительной информации о дистанционном управлении люком см. раздел «Система дистанционного управления».
- Если функция защиты от защемления крышкой люка дает ложные срабатывания, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

CAUTION

- Если функция защиты от защемления крышкой люка не срабатывает, это говорит о том, что начальное положение крышки люка нарушено. В таком случае необходимо выполнить калибровку ее положения.
- Если крышка люка примерзла или покрыта снегом, принудительное открывание может привести к повреждению крышки люка и ее привода.
- После мойки автомобиля и после дождя перед открыванием люка полностью удалите воду с его крышки. В противном случае вода может попасть в салон.
- Регулярно смывайте пыль и другие загрязнения с направляющих и резиновых уплотнений люка. После мойки автомобиля и после дождя перед открыванием люка полностью удалите воду с его крышки.

WARNING

При закрывании крышки люка соблюдайте осторожность. Убедитесь, что автомобиль находится в поле вашего зрения, и следите за тем, чтобы крышка люка не защемила руки или другие части тела пассажиров

Инициализация

Шаг 1. Если крышка люка закрыта, нажмите переключатель «», чтобы поднять крышку люка.

Шаг 2. Нажмите на переключатель «» еще раз и отпустите его, когда крышка люка начнет двигаться в обратную сторону. Инициализация завершена.

READ

Если у вас не получается самостоятельно инициализировать положение крышки люка, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Функция дистанционного управления люком

Дистанционное открывание люка

При включенном режиме охраны противоугонной системы нажмите кнопку отпирания на пульте дистанционного управления и держите ее нажатой несколько секунд. После этого автоматически откроется крышка люка. Если во время открывания крышки люка нажать кнопку отпирания или кнопку запираения, крышка люка остановится.

Дистанционное закрывание люка

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положение OFF, и закрытых дверях нажать кнопку запираения на пульте дистанционного управления, противоугонная система перейдет в режим охраны и крышка люка закроется автоматически. Если во время открывания крышки люка нажать кнопку отпирания или кнопку запираения, крышка люка остановится.

WARNING

При пользовании функцией дистанционного закрывания крышки люка водитель должен хорошо видеть автомобиль и быть уверен, что крышка люка не защемит конечности пассажиров. Прежде чем покинуть автомобиль после закрывания крышки люка, убедитесь, что выключатель пуска двигателя находится в положении OFF и крышка люка закрылась полностью.

Функция защиты от заземления крышкой люка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если при закрывании крышка люка встретит какое-либо препятствие, она автоматически изменит направление движения. Если функция защиты от заземления сработает при движении крышки люка в горизонтальной плоскости, то крышка люка вернется в частично открытое положение. Если функция защиты от заземления сработает при движении крышки люка в вертикальной плоскости, то крышка люка вернется в поднятое положение.

 **WARNING**

При закрывании крышки люка запрещается выставлять в проем люка части тела или посторонние предметы, даже если электропривод люка имеет функцию защиты от заземления.

3-5. Аудиосистема

Панель управления аудиосистемой



- 1** Кнопка мультимедийной системы. Нажмите для перехода на экран мультимедийной системы, прослушивания радиоприемника/DAB, аудиофайлов, просмотра изображений и видеофайлов.
- 2** Кнопка навигационной системы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Нажмите для перехода на экран навигационной системы.
- 3** Кнопка главного экрана аудиосистемы. Нажмите для перехода на главный экран аудиосистемы.

Кнопки управления аудиосистемой на панели управления

 Выключатель питания/регулятор уровня громкости

Нажмите для включения/выключения аудиосистемы. При сбоях в работе системы длительное нажатие этого выключателя позволяет перезапустить ее. Для увеличения громкости поверните регулятор по часовой стрелке, а для уменьшения — против часовой стрелки.

 Переключатель режимов вождения. Нажмите для выбора режима вождения.

Управление с помощью головного устройства аудиосистемы

Контекстное меню



Потяните вниз шторку в верхней части главного экрана аудиосистемы, чтобы вывести экран системы кондиционирования воздуха на дисплей. Перелистните главный экран аудиосистемы влево, чтобы вывести на экран контекстное меню.

Оно позволяет включать и отключать систему ESP, систему Intelligent Start-stop, систему предупреждения о смене полосы движения, систему предотвращения смены полосы движения и настраивать сеть Bluetooth.

Навигационная система (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Способ 1. Нажмите кнопку «» на головном устройстве аудиосистемы для перехода на экран навигационной системы.

Способ 2. Выберите Амар на экране системы Cloudrive для перехода на экран навигационной системы.

Система громкой связи Bluetooth



Установите соединение с головным устройством аудиосистемы по Bluetooth: Audio System (Аудиосистема) - Local Settings (Настройка соединения с телефоном) - Enable Bluetooth (- Включение Bluetooth) и выберите телефон на экране приложений, чтобы перейти на экран системы громкой связи Bluetooth.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

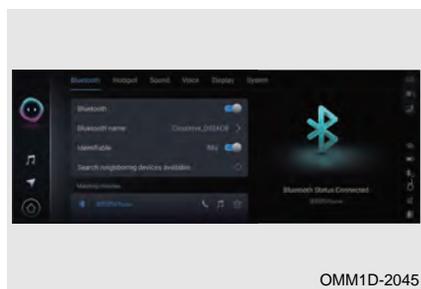
Электронное руководство



Выберите электронное руководство по эксплуатации на экране приложений, чтобы ознакомиться с подробными инструкциями по использованию аудиосистемы.

Настройка аудиосистемы

Настройка соединения с телефоном



[Bluetooth] (Установка связи по Bluetooth).

[Hotspot] (Настройка точки доступа).

[Sound] (Звук). Позволяет настроить звуковую сигнализацию нажатия кнопок, уровень громкости, запрограммировать радиостанции, задать уровень громкости при включении системы и по умолчанию, настроить функцию автоматического регулирования громкости в зависимости от скорости движения, настроить систему Arkamys, звуковое поле, звуковые эффекты, а также вернуться к заводским настройкам..

[Display] (Дисплей). Позволяет настроить воспроизведение видеофайлов, параметры дисплея, яркость подсветки, фоновый рисунок, тему оформления, а также вернуться к заводским настройкам.

[System setting] (Настройка системы). Позволяет настроить функцию «Hello, Chery», задать ключевое слово для выхода системы из режима ожидания и ответ на ключевое слово, настроить режим постоянного распознавания, режим работы беспроводного зарядного устройства, функцию напоминания о телефоне, оставленном на зарядном устройстве, кнопку «Избранное» на рулевом колесе, настроить работу радиоприемника, подключить телефон к системе, узнать версию операционной системы, определить объем свободной памяти и вернуться к заводским настройкам.

Настройки аудиосистемы

■ Освещение



[Ambient Lighting] («Атмосферная» подсветка): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Ambient Lighting Brightness] (Яркость «атмосферной» подсветки): для регулировки яркости сдвиньте ползунок влево или вправо.

[Ambient Lighting Color] (Цвет «атмосферной» подсветки):

[Ambient Lighting & driving mode interactions] (Синхронизация «атмосферной» подсветки с режимом вождения): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Ambient Lighting & musical rhythm interactions] (Синхронизация «атмосферной» подсветки с музыкой): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Headlight Delay] (Задержка выключения фар): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Intelligent High Beam Assistance] (Интеллектуальная система управления дальним светом фар): ON (Включено)/OFF (Выключено).

■ Салон автомобиля



[Self-defined Steering Wheel Buttons] (- Настройка функций кнопок на рулевом колесе): функции отсутствуют, монитор кругового обзора, автоматические настройки, настройка соединения с телефоном, навигационная система.

[Wireless Charging] (Беспроводное зарядное устройство): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Reminders not to get cellphones left] (Напоминание о телефоне, оставленном на беспроводном зарядном устройстве): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Seats ventilated automatically] (Автоматическая вентиляция сидений): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Seats cleaned automatically] (Автоматическая очистка сидений): ON (Включено)/OFF (Выключено).

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

■ Кузов автомобиля



[Unlocked when approach/ locked when leave] (Отпирание при приближении и запирание при удалении): ON (Включено)/OFF (Выключено).

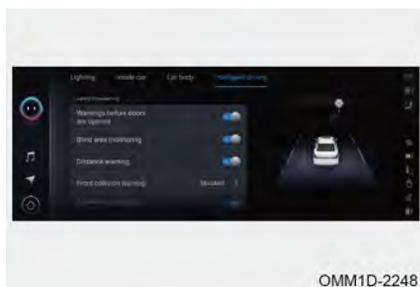
[Courtesy lighting enabled when approach] (Включение плафонов освещения при посадке и высадке при приближении к автомобилю): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Automatic Locking] (Автоматическое запирание): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Safety Alert] (Сигналы охранной сигнализации): Lighting & Horn (- Световые и звуковые), Lighting (Световые).

[Automatically folding exterior mirrors] (- Автоматическое складывание зеркал заднего вида): ON (Включено)/OFF (Выключено).

■ Интеллектуальные системы помощи водителю



[Warnings before doors are opened] (- Предупреждение перед открыванием двери): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Blind area monitoring] (Система контроля «мертвых» зон): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Distance warning] (Система контроля дистанции): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Front collision warning] (Система предупреждения о фронтальном столкновении): OFF (Выключено), Standard (Обычная дистанция), Distant (Большая дистанция) и Near (Маленькая дистанция).

[Overspeed Warnings] (Предупреждение о превышении скорости): 115 км/ч, 120 км/ч, 125 км/ч.

[ACC system] (Система ACC): Last selected distance ON/OFF (Включение/Выключение последней выбранной дистанции), OFF (Выключение), Standard safe distance (Обычная безопасная дистанция), Maximum safe distance (Максимальная безопасная дистанция).

[Aided lane intervention] (Система удержания автомобиля в пределах полосы движения): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Intelligent Start-stop] (Интеллектуальная система «стоп-старт»): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[ESP] (Система динамической стабилизации): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Modes of Steering Force] (Выбор режима рулевого усилителя): Comfortable (- Комфортный), Sport Driving (Спортивный).

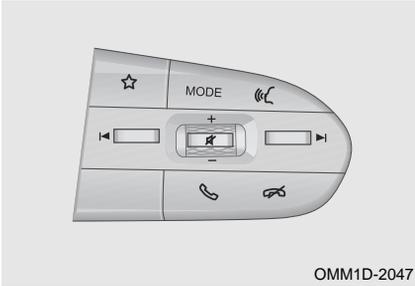
[Link between steering force and driving mode] (Синхронизация режима рулевого усилителя и режима вождения): ON (Включено)/OFF (Выключено).

[Driving Mode Memory] (Функция сохранения в памяти выбранного режима вождения): ON (Включено)/OFF (Выключено).



Набор доступных пунктов настройки может варьироваться в зависимости от комплектации. Это зависит от конкретного автомобиля.

Кнопки управления аудиосистемой



Кнопка « ☆ »: Настройка кнопки «Избранное» на рулевом колесе: Audio System (Аудиосистема) - Setting (- Настройка) - System Setting (Настройка системы).

Кнопка переключения режимов «MODE»: переключение режимов в следующем порядке: Радиоприемник — Устройство USB — Аудиоустройство Bluetooth — Проигрыватель аудиофайлов — Радиоприемник.

Кнопка функции распознавания голосовых команд « ☎ » — короткое нажатие включает функцию распознавания голоса; длительное нажатие включает функцию Siri или приложение CarLife (для этого требуется сопряжение системы с телефоном).

Кнопка отключения звука аудиосистемы « 🔊 »: отключение звука аудиосистемы.

Увеличение уровня громкости: нажмите кнопку « + » для увеличения уровня громкости.

Уменьшение уровня громкости: нажмите кнопку « - » для уменьшения уровня громкости.

Кнопка приема входящего вызова « ☎ »: нажмите для приема входящего вызова или перехода на экран Bluetooth.

Кнопка завершения разговора « ☎ »: нажмите для завершения разговора.

Кнопка перехода к предыдущей композиции или предыдущей радиостанции « ⏮ »: в режиме аудиосистемы короткое нажатие — переход к предыдущей композиции. В режиме радиоприемника короткое нажатие — переход к предыдущей радиостанции.

Кнопка перехода к следующей композиции или следующей радиостанции « ⏭ »: в режиме аудиосистемы короткое нажатие — переход к следующей композиции. В режиме радиоприемника короткое нажатие — переход к следующей радиостанции.

Функция распознавания голосовых команд

Функция распознавания голосовых команд позволяет управлять навигационной системой, телефоном, стеклоподъемниками, люком, системой кондиционирования воздуха, что повышает уровень вашего комфорта.

После включения функции распознавания голосовых команд вы можете использовать ее следующим образом после включения головного устройства аудиосистемы.

Способ 1. Произнесите слово пробуждения, чтобы включить функцию распознавания голоса.

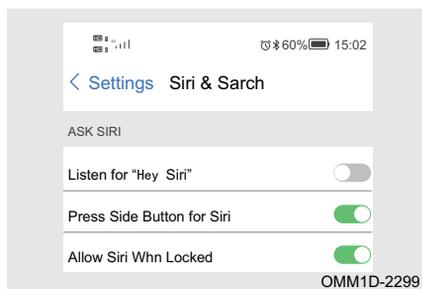
Способ 2. Коротко нажмите кнопку « ☎ » функции распознавания голоса на рулевом колесе, чтобы включить данную функцию.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

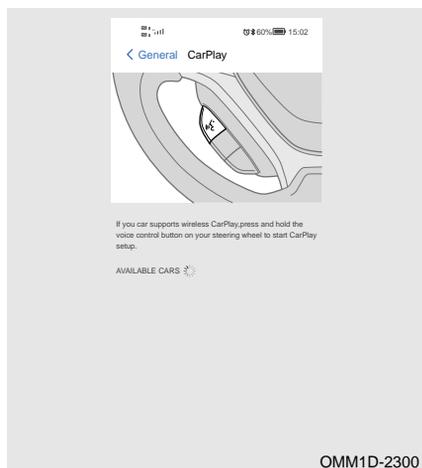
Приложение PhoneLink

Apple CarPlay (iOS)

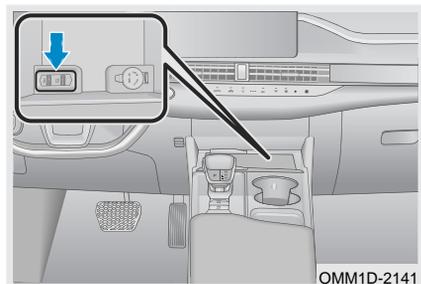
■ Способ соединения



Шаг 1. Произнесите: «Привет, Siri» и нажмите кнопку Home, чтобы включить Siri на экране настройки телефона (Siri&search).

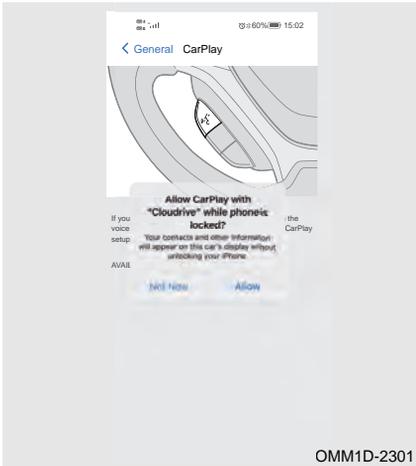


Шаг 2. Включите Apple CarPlay на экране настроек (общих) телефона.



Шаг 3. Присоедините мобильный телефон к разъему USB оригинальным кабелем для передачи данных;

Примечание: работу телефона с приложением Apple CarPlay поддерживает только разъем USB «».



Шаг 4. На экране запроса разрешите работу приложения Apple CarPlay.



Шаг 5. Откройте приложение Apple CarPlay.

■ **Беспроводное подключение к приложению Apple CarPlay (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)**

Шаг 1. Включите точку доступа на телефоне Apple. Интерфейс Wi-Fi головного устройства аудиосистемы подключится к точке доступа на телефоне.

Шаг 2. Подключите телефон Apple по Bluetooth к головному устройству аудиосистемы.

Шаг 3: Выберите Apple CarPlay при появлении всплывающего окна на головном устройстве аудиосистемы или на телефоне.

Шаг 4. Выполните сопряжение в соответствии с инструкциями на всплывающем окне на телефоне. После успешного выполнения сопряжения на головном устройстве аудиосистемы отобразится интерфейс Apple CarPlay.

Шаг 5. Откройте приложение Apple CarPlay.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

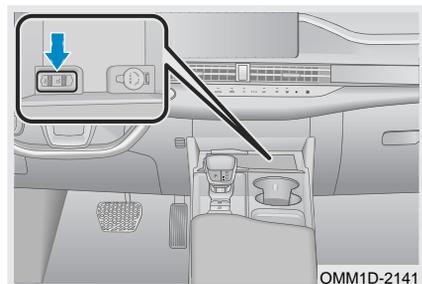
Android Auto

■Способ соединения



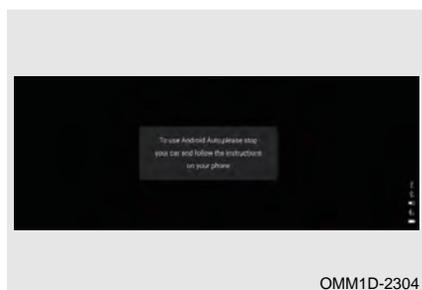
Шаг 1. Установите Google Framework.

Шаг 2. Выполните установку с помощью Google Play и запустите приложение Android Auto, установите все вспомогательные программы в соответствии с подсказкой системы и обновите установленную программу. После завершения обновления вы можете пользоваться Android Auto.



Шаг 3. Присоедините мобильный телефон к разъему USB оригинальным кабелем для передачи данных;

Примечание: работу телефона с приложением Android Auto поддерживает только разъем с приложением «». Перед подключением телефона к разъему USB включите на телефоне режим разработчика.



Шаг 4. Если телефон подключается к автомобилю впервые (на головном устройстве в таком случае появится подсказка; действуйте в соответствии с подсказкой на мобильном телефоне, предварительно остановив автомобиль и включив стояночный тормоз), необходимо выполнить настройку для первого подключения.



Шаг 5. Выберите Android Auto на дисплее головного устройства, чтобы начать пользоваться приложением Android Auto.

■ Беспроводное подключение к приложению Android Auto (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Шаг 1. Запустите беспроводное приложение Android Auto на телефоне.

Шаг 2. Включите точку доступа Wi-Fi на головном устройстве аудиосистемы.

Шаг 3. Выполните сопряжение по Bluetooth между головным устройством аудиосистемы и мобильным телефоном.

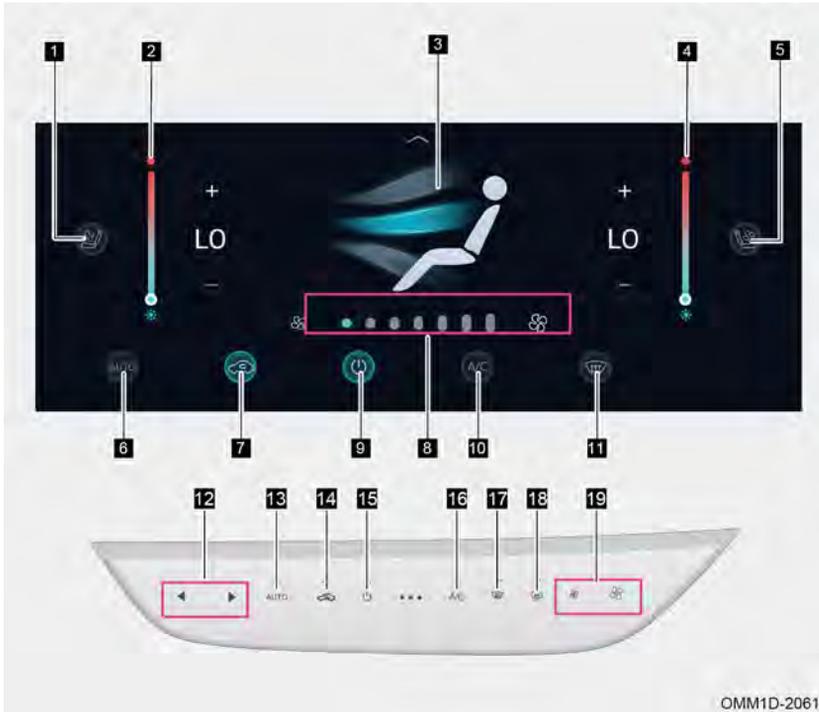
Шаг 4. После успешного подключения по Bluetooth на головном устройстве появится напоминание о необходимости запуска беспроводного приложения Android Auto. Нажмите «START», чтобы осуществить беспроводное автоматическое подключение к Android Auto.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

3-6. Система кондиционирования воздуха

Система кондиционирования воздуха

Автоматическая система кондиционирования воздуха



OMM1D-2061

- | | | |
|---|--|--|
| 1 Вентиляция сиденья водителя | 2 Регулятор температуры со стороны водителя | 3 Отображение режимов распределения воздуха |
| 4 Регулятор температуры со стороны переднего пассажира | 5 Вентиляция сиденья переднего пассажира | 6 Кнопка AUTO |
| 7 Кнопка режима рециркуляции воздуха | 8 Регулятор скорости вентилятора | 9 Кнопка выключения системы кондиционирования воздуха |
| 10 Кнопка включения системы кондиционирования воздуха | 11 Кнопка режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла | 12 Регулятор температуры |

13 Кнопка AUTO

14 Кнопка режима подачи наружного воздуха/ рециркуляции воздуха

15 Кнопка включения системы кондиционирования воздуха

16 Кнопка выключения системы кондиционирования воздуха

17 Кнопка режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла

18 Кнопка обогрева заднего стекла

19 Регулятор скорости вентилятора

Примечание: Потяните вниз шторку в верхней части главного экрана аудиосистемы, чтобы вывести экран системы кондиционирования воздуха на дисплей. Перелистните главный экран аудиосистемы влево, чтобы вывести на экран контекстное меню.

Регулировка температуры

С помощью регулятора температуры задайте необходимую температуру.

Регулировка скорости вентилятора

С помощью регулятора скорости вентилятора задайте необходимую скорость вентилятора.

Кнопка выключения системы кондиционирования воздуха

Данная кнопка служит для включения и выключения системы кондиционирования воздуха.

Кнопка включения системы кондиционирования воздуха

Данная кнопка служит для включения системы кондиционирования воздуха (при ее нажатии начинает работать компрессор кондиционера).

Кнопка режимов распределения воздуха

Способ 1. Для выбора режима распределения воздуха нажмите соответствующую кнопку на экране системы кондиционирования воздуха. Доступны следующие режимы и их комбинации: режим обдува ветрового стекла, режим подачи воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки, режим подачи воздуха в нижнюю часть салона.

Способ 2 (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Для выбора режима распределения воздуха нажмите соответствующую кнопку на панели управления системой кондиционирования воздуха. Доступны семь режимов: подача воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки; подача воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки и в нижнюю часть салона; подача воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки, в нижнюю часть салона и обдув ветрового стекла; подача воздуха в нижнюю часть салона; подача воздуха в нижнюю часть салона и обдув ветрового стекла; обдув ветрового стекла; подача воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки и обдув ветрового стекла.

Режим обдува ветрового стекла: воздух подается через сопла обдува ветрового стекла.

Режим подачи воздуха через центральные и боковые вентиляционные решетки: воздух подается через центральные и боковые вентиляционные решетки.

Режим подачи воздуха в нижнюю часть салона: воздух подается через нижние вентиляционные отверстия.



При запотевании ветрового стекла во время движения рекомендуется включить режим обдува ветрового стекла. Для получения дополнительной информации см. «Кнопка режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла».

Кнопка режима подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха

Данная кнопка служит для переключения режимов подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха.

Включайте режим рециркуляции воздуха в следующих случаях.

1. При движении по пыльным дорогам.
2. Для быстрого охлаждения воздуха в салоне.
3. Для удаления неприятных запахов из салона.
4. Для предотвращения попадания в салон отработавших газов.

Кнопка AUTO

Кнопка AUTO служит для включения и выключения автоматического режима.

В автоматическом режиме система управления качеством воздуха (AQS) сама включает режим рециркуляции, если обнаруживает, что качество наружного воздуха упало. Когда качество воздуха вернется в норму, режим рециркуляции воздуха автоматически выключится. Система AQS не предназначена для обнаружения пахучих газов. При температуре окружающего воздуха ниже 2° C система AQS выключается вскоре после включения, чтобы не произошло запотевания ветрового стекла.

■ Система работает в автоматическом режиме при соблюдении описанных ниже условий.

1. Нажатие кнопки AUTO при работе системы в автоматическом режиме не приводит к выключению этого режима.
2. При включенном автоматическом режиме нажатие кнопки подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха приводит к выключению автоматического управления функцией подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха. При этом остальные функции продолжают работать в автоматическом режиме.
3. При включенном автоматическом режиме нажатие кнопки включения системы кондиционирования воздуха, кнопки режимов распределения воздуха или регулятора скорости вентилятора, а также установка минимальной или максимальной температуры приводит к выключению автоматического управления соответствующей функцией. При этом остальные функции продолжают работать в автоматическом режиме.

Кнопка функции очистки воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Включение и выключение системы очистки воздуха осуществляется соответствующей кнопкой на передней панели управления. При этом на дисплее головного устройства аудиосистемы появится символ PM2.5.

■ Система очистки воздуха включается автоматически при соблюдении следующих условий:

1. Переключение подачи наружного воздуха/рециркуляции.
2. Выключение вентилятора.
3. Установка минимальной или максимальной температуры.
4. Включение режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла.

 READ

- В холодное время года из-за низкой температуры окружающей среды эффективность системы очистки воздуха может быть не очень заметна.
- При нажатии кнопки системы очистки воздуха может измениться режим подачи наружного воздуха/рециркуляции воздуха, скорость вентилятора и режим распределения воздуха.
- Во избежание запотевания стекол алгоритм работы системы кондиционирования воздуха может изменяться в зависимости от времени года для достижения наибольшей эффективности очистки воздуха.
- В перечисленных ниже условиях функция очистки воздуха становится недоступна и нажатие соответствующей кнопки не дает никакого результата:
 - Если температура воздуха не позволяет пользоваться данной функцией.
 - При включенном режиме максимального обдува и обогрева ветрового стекла.
 - В течение 20 секунд после включения очистителя ветрового стекла (на низкой или высокой скорости).

Кнопка режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла

При работающем двигателе нажмите кнопку режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла (в этом режиме большая часть воздуха подается на ветровое стекло и меньшая — на стекла передних дверей). Повторное нажатие данной кнопки приводит к выключению режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла.

Если вентилятор не выключен, то при нажатии кнопки режима максимального обдува и обогрева ветрового стекла автоматически включается режим подачи наружного воздуха и компрессор кондиционера.

 READ

- Если кондиционер не охлаждает воздух, это затрудняет удаление конденсата со стекол. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Для удаления конденсата со стекол в условиях высокой влажности (во время дождя или снегопада) включайте кондиционер. Если кондиционер выключен, это затрудняет удаление конденсата со стекол.
- Для удаления конденсата со стекол в условиях высокой влажности (во время дождя или снегопада) включайте режим подачи наружного воздуха. Если выбран режим рециркуляции воздуха, это затрудняет удаление конденсата со стекол.
- После удаления со стекол инея или конденсата отрегулируйте режим распределения воздуха и скорость вентилятора таким образом, чтобы создать в салоне комфортный микроклимат.
- В зимнее время для удаления со стекол инея или конденсата включайте режим подачи наружного воздуха и отопитель. Воздух должен поступать только к ветровому стеклу и стеклам передних дверей. Если температура наружного воздуха превышает 0°C, включите режим максимального обдува и обогрева ветрового стекла.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

CAUTION

- Из соображений безопасности пользуйтесь режимом обдува ветрового стекла правильно.
- В зимнее время избегайте длительного пользования режимом рециркуляции воздуха, поскольку в этом режиме ветровое стекло запотеваает быстрее.
- Плохая видимость, вызванная запотеванием стекол, увеличивает риск дорожно-транспортных происшествий и получения травм. Поэтому для обеспечения безопасности дорожного движения во время управления автомобилем вы должны иметь хорошую видимость.

Кнопка обогрева заднего стекла

При работающем двигателе нажмите кнопку обогрева заднего стекла. Включится обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида. Для выключения обогрева нажмите данную кнопку еще раз.

По прошествии приблизительно 20 минут обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида выключается автоматически.

CAUTION

- При очистке заднего стекла и наружных зеркал заднего вида будьте осторожны, чтобы не поцарапать или не повредить нити обогревателя.
- При низком уровне заряда аккумуляторной батареи обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида не включается до пуска двигателя. Это сделано для того, чтобы облегчить пуск двигателя.
- Перед очисткой заднего стекла и наружных зеркал заднего вида убедитесь, что их обогрев выключен.

WARNING

Не прикасайтесь к заднему стеклу и наружным зеркалам заднего вида при работающем обогревателе или сразу после его выключения, чтобы не обжечься.

Использование отопителя

При работающем двигателе задайте нужную скорость вентилятора и необходимую температуру воздуха с помощью соответствующих регуляторов. Выберите режим подачи воздуха через нижние вентиляционные решетки и выключите кондиционер (-компрессор не работает, индикатор системы кондиционирования воздуха погас).

Использование системы кондиционирования воздуха

При работающем двигателе нажмите кнопку AUTO и задайте для системы кондиционирования воздуха температуру 22° С. После этого система кондиционирования воздуха будет автоматически регулировать режим распределения воздуха, скорость вентилятора, переключать режимы подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха, а также включать и выключать компрессор кондиционера.

■ Для наиболее эффективного охлаждения воздуха следите за состоянием фильтра кондиционера и своевременно меняйте его. Задайте следующие настройки:

Шаг 1. Скорость вращения вентилятора: максимальная.

Шаг 2. Температура: максимальное охлаждение.

Шаг 3. Режим подачи наружного воздуха или режим рециркуляции воздуха: режим рециркуляции воздуха.

Шаг 4. Режим распределения воздуха: через центральные и боковые вентиляционные решетки.

Шаг 5. Включите систему кондиционирования воздуха (индикатор системы кондиционирования воздуха горит, компрессор работает).

READ

- Снижение эффективности работы системы может быть вызвано загрязнением и засорением радиатора кондиционера. Поэтому держите радиатор кондиционера в чистоте.
- При быстром охлаждении горячего и влажного воздуха из вентиляционных решеток может выходить туман. Это нормальное физическое явление.
- Если температура наружного воздуха достаточно низкая (например, зимой), то при нажатии кнопки включения системы кондиционирования воздуха компрессор кондиционера может остаться выключенным, хотя соответствующий индикатор будет гореть.
- Не является признаком неисправности вода, скапливающаяся под автомобилем при работе системы кондиционирования воздуха — это конденсат, вытекающий из дренажной трубки этой системы.
- После того как температура воздуха в салоне понизится до определенного уровня, компрессор автоматически выключится для снижения нагрузки на двигатель и уменьшения расхода топлива.
- Хладагент в системе кондиционирования воздуха со временем расходуется. Поэтому, если вы ощущаете снижение эффективности работы системы, обратитесь на сервисную станцию авторизованного дилера для проверки системы и ее заправки хладагентом.
- Рекомендуется включать систему кондиционирования воздуха не менее чем на 5 минут каждый месяц, открыв при этом окна. Это поможет предотвратить повреждение системы кондиционирования воздуха из-за нехватки масла в компрессоре, а также предотвратить появление неприятного запаха из испарителя, вызванного влагой и бактериями.
- При резком ускорении, обгонах или на затяжных подъемах нагрузка на двигатель возрастает. В это время компрессор кондиционера может выключиться автоматически. Если этого не произошло, но вы чувствуете, что мощности двигателя недостаточно, вы должны самостоятельно выключить кондиционер.
- Если при работающем кондиционере автомобиль долгое время непрерывно движется по затяжным подъемам или медленно движется в транспортном заторе, возможен перегрев двигателя. Наблюдайте за сигнализатором перегрева охлаждающей жидкости двигателя. При перегреве двигателя рекомендуется припарковать автомобиль в безопасном месте, выключить кондиционер и дать двигателю поработать на холостом ходу несколько минут. Затем проверьте, погас ли сигнализатор перегрева охлаждающей жидкости двигателя. Если этого не происходит, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

⚠ WARNING

- Для продления срока службы системы кондиционирования воздуха не допускайте длительную работу кондиционера при низкой скорости вращения вентилятора.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать систему кондиционирования воздуха, поскольку хладагент в системе находится под высоким давлением и представляет опасность для человека. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта системы.
- Заправку кондиционера следует выполнять на сервисной станции официального дилера с использованием оригинального хладагента и компрессорного масла. Поломка кондиционера, вызванная невыполнением этого требования, не покрывается гарантией.
- При жаркой погоде прямые солнечные лучи могут быстро нагреть воздух в салоне. Это представляет опасность травмирования или гибели тех, кто находится в салоне, — в первую очередь, детей.

Вентиляционные решетки

Центральные вентиляционные решетки

Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на вентиляционной решетке вверх, вниз, влево или вправо.

Боковые вентиляционные решетки

Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на вентиляционной решетке вверх, вниз, влево или вправо.

Вентиляционные решетки в подлокотнике

Для изменения направления воздушного потока перемещайте рычажок на вентиляционной решетке вверх, вниз, влево или вправо.

Функции дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Переведите выключатель пуска двигателя в положение ON. Включите функцию дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора: Audio System (Аудиосистема) – A/C Setting (Настройка системы кондиционирования воздуха).

Interior automatic ventilation (Функция дистанционного включения вентилятора): перед тем как водитель откроет дверь и сядет в автомобиль, автоматически включится вентилятор. До пуска двигателя вентилятор может отработать до двух циклов.

Interior automatic cleaning (Функция отсроченного выключения вентилятора): после того как водитель покинет автомобиль и запрет двери, автоматически включится вентилятор. Данная функция позволяет поддерживать воздухопроводы системы в относительной сухости и предотвращает накопление в них бактерий и загрязняющих веществ.

3-7. Беспроводное зарядное устройство

Беспроводное зарядное устройство (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Беспроводное зарядное устройство позволяет заряжать мобильный телефон без использования проводов за счет электромагнитной индукции. Это удобно, безопасно и дает вам возможность получить больше удовольствия от управления автомобилем.

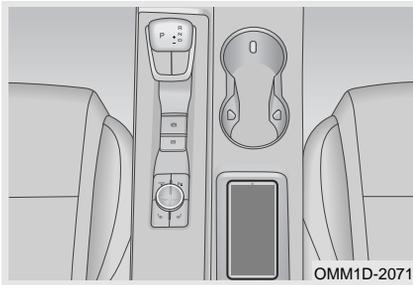


OMM1D-2062

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, включите беспроводное зарядное устройство: Audio System (- Аудиосистема) - Local Setting (- Настройка соединения с телефоном) - Inside Car (Салон автомобиля).

Примечание: при включении беспроводного зарядного устройства также включается функция напоминания о телефоне, оставленном на зарядном устройстве.

Способы использования



OMM1D-2071

Установите выключатель пуска двигателя в положение ON. Беспроводное зарядное устройство начнет работать после того, как вы положите мобильный телефон на зарядную поверхность. На дисплее головного устройства аудиосистемы появится символ «». После полной зарядки мобильного телефона на дисплее аудиосистемы появится символ «».

■ В перечисленных ниже случаях беспроводное зарядное устройство может не работать надлежащим образом.

1. Расстояние между задней стенкой мобильного телефона и зарядной поверхностью превышает 8 мм.
2. На задней стенке мобильного телефона присутствует посторонний металлический предмет большой толщины (монета, металлический чехол и т. д.) «».
3. Под действием солнечных лучей температура поверхности зарядного устройства превысила 65° С. В таком случае у беспроводного зарядного устройства включается защита, и зарядка мобильного устройства становится невозможна.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

READ

- Беспроводное зарядное устройство заряжает только те мобильные телефоны, которые поддерживают функцию беспроводной зарядки.
- Кладите мобильный телефон в центр зарядной поверхности. Если при ускорении, замедлении или резком повороте автомобиля мобильный телефон сместится в сторону, это повлияет на эффективность его зарядки.

CAUTION

- Беспроводная зарядка может временно прерываться на период, когда система доступа в автомобиль без ключа находится в режиме распознавания пульта дистанционного управления.
- Если ваш мобильный телефон не имеет функции беспроводной зарядки, не пытайтесь зарядить его с помощью беспроводного зарядного устройства. Ресурс беспроводного зарядного устройства зависит от интенсивности использования, поэтому при частом использовании беспроводного зарядного устройства возможен его выход из строя (например, утрата работоспособности, плохой контакт с зарядной поверхностью, отказ распознавания посторонних металлических предметов).

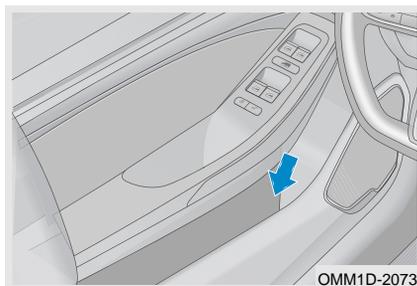
Функция напоминания о телефоне, оставленном на зарядном устройстве

Если при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении OFF, оставить мобильный телефон на зарядной поверхности, то через 20 секунд после открывания двери водителя включится звуковой сигнал. Если вы уберете мобильный телефон с зарядной поверхности до того, как пройдет 20 секунд, то звуковой сигнал не включится.

3-8. Размещение мелких предметов и багажа

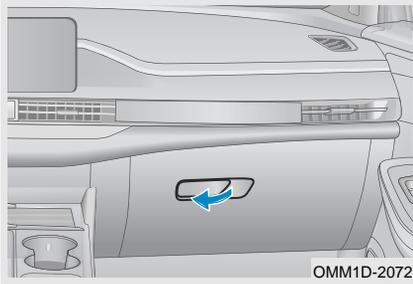
Размещение мелких предметов и багажа

Карманы в дверях



Карманы в передних и задних дверях можно использовать для хранения дорожных карт, стаканов и других предметов.

Перчаточный ящик

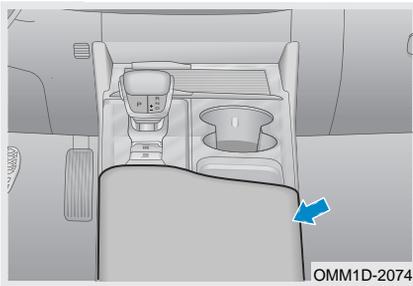


Перчаточный ящик служит для хранения дорожных карт, руководства по эксплуатации автомобиля и других предметов.

WARNING

Во время движения автомобиля перчаточный ящик должен быть закрыт. В противном случае при резком торможении или внезапном маневре пассажир может получить травму при ударе об открытую крышку перчаточного ящика или о предметы, хранящиеся в нем.

Отсек в центральной консоли



Данный отсек служит для хранения дорожных карт, руководства по эксплуатации автомобиля и других предметов.

WARNING

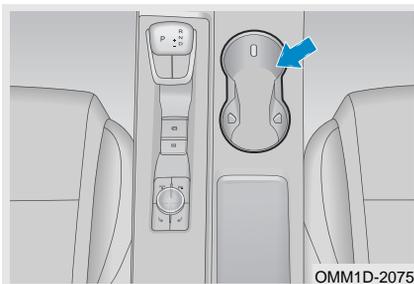
- Не разрешайте детям сидеть на крышке отсека в центральной консоли.
- Во время движения автомобиля крышка отсека в центральной консоли должна быть закрыта. Незакрытая крышка отсека в центральном подлокотнике может мешать движению руки водителя и стать причиной травмы.

Карман в спинке сиденья

Спинки обоих передних сидений имеют карманы, в которых можно хранить документы, руководство по эксплуатации автомобиля и другие предметы.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Подстаканники

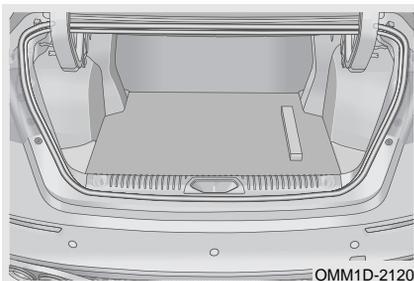


Передний подстаканник расположен в передней части консоли.

WARNING

- Плотно закрывайте крышки стаканов и банок, чтобы исключить выплескивание из них воды или напитков.
- Запрещается использовать подстаканники для размещения любых предметов, кроме стаканов и банок с напитками. При аварии или резком торможении эти предметы могут вылететь из подстаканника.

Багажное отделение



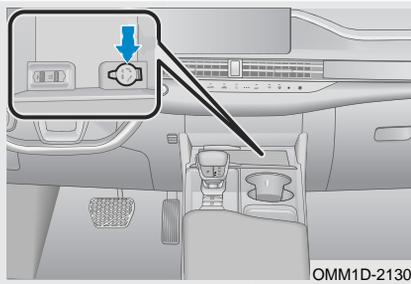
При незанятом заднем сиденье для увеличения полезного объема багажного отделения заднее сиденье можно сложить.

■ При погрузке багажа в автомобиль соблюдайте описываемые ниже меры предосторожности:

1. Груз следует распределять по багажному отделению равномерно.
2. Для снижения расхода топлива не возите в автомобиле ненужные предметы.
3. Убедитесь в том, что загруженный багаж не мешает закрытию крышки багажника.

⚠ WARNING

- Запрещается движение с открытой или не полностью закрытой крышкой багажника. Невыполнение этого требования может привести к выпадению предметов из багажного отделения и травмированию людей.
- Запрещается перевозка пассажиров в багажном отделении. Пассажиры должны располагаться на своих сиденьях, пристегнувшись ремнями безопасности. В противном случае пассажиры могут получить тяжелую травму при внезапном торможении или дорожно-транспортном происшествии.
- Размещая груз в багажном отделении, следите, чтобы он не располагался выше спинки заднего сиденья. Располагайте груз как можно ниже, чтобы исключить его перемещение вперед при торможении, поскольку это может привести к травмированию пассажиров.

3-9. Электрическая розетка**Передняя электрическая розетка**

Электрическая розетка расположена в передней части консоли.

Пользоваться электрической розеткой можно только при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении АСС или ON.

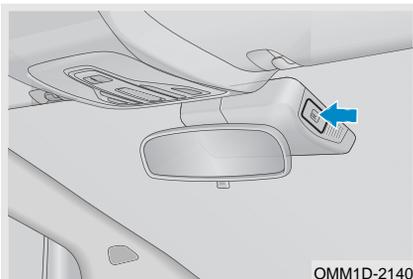
⚠ CAUTION

- Во избежание перегрузки и перегорания предохранителя мощность подключаемого потребителя не должна превышать 120 Вт при напряжении 12 В.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не пользуйтесь электрической розеткой в течение длительного времени при неработающем двигателе.
- Запрещается вставлять в электрическую розетку что-либо, кроме специально предназначенного для нее штепселя. Следите за тем, чтобы в электрическую розетку не попала жидкость. Несоблюдение этого требования может вывести из строя электрооборудование или вызвать короткое замыкание.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

3-10. Разъем USB

Верхний разъем USB (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

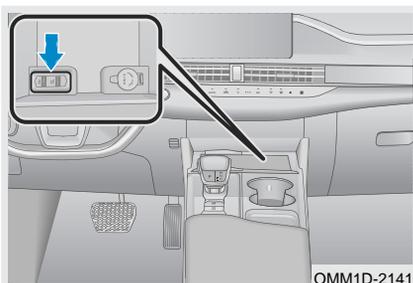


Верхний разъем USB расположен за внутренним зеркалом заднего вида и служит для подключения авторегистратора (устанавливаемого самостоятельно).

⚠ CAUTION

Верхний разъем USB предназначен только для подключения авторегистратора и не должен использоваться для зарядки других электрических приборов.

Передний разъем USB

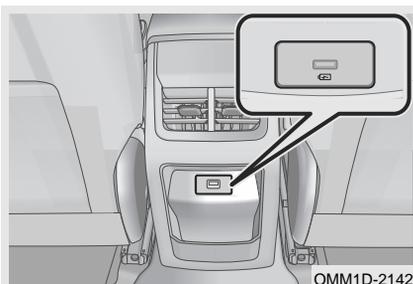


Передний разъем USB расположен в передней части консоли.

Разъем «»: к данному разъему можно подключать запоминающее устройство или мобильный телефон, а также заряжать электрическое оборудование, потребляющее малые токи, например, мобильный телефон.

Разъем «»: с помощью данного разъема можно заряжать электрическое оборудование, потребляющее малые токи, например, мобильный телефон и т. д.

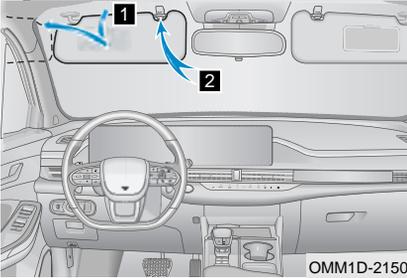
Задний разъем USB



Задний разъем USB расположен под вентиляционной решеткой в задней части центрального подлокотника. С помощью этого разъема можно заряжать электрическое оборудование, потребляющее малые токи, например, мобильный телефон.

3-11. Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом

Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом



Чтобы открыть косметическое зеркало, сдвиньте его крышку вниз. Если косметическое зеркало оснащено подсветкой, она включится при открывании крышки косметического зеркала.

- 1** Опустите солнцезащитный козырек.
- 2** Отсоедините козырек от крючка и поверните его в сторону для защиты от солнечного света.

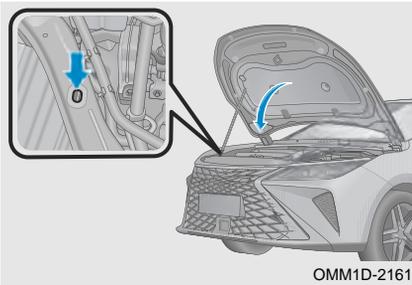
3-12. Капот

Открывание и закрывание капота



Шаг 1. Потяните за рукоятку отпирания капота. Передняя часть капота при этом слегка приподнимется.

Шаг 2. После открывания капота извлеките конец опорной стойки из фиксатора, вставьте его в специальное отверстие в капоте и обоприте капот на стойку.



Шаг 3. Чтобы закрыть капот, придерживая его правой рукой, выведите стойку из специального отверстия левой рукой и закрепите ее в фиксаторе. Опустите капот и нажмите на него, чтобы замок капота защелкнулся.

Шаг 4. После закрывания капота попытайтесь слегка приподнять его и убедитесь, что капот закрылся полностью.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

⚠ CAUTION

- Перед закрыванием капота убедитесь, что не оставили в моторном отсеке инструменты, ветошь и другие предметы.
- При закрывании капота избегайте слишком сильного давления на него рукой, чтобы не деформировать его.
- Перед началом движения убедитесь, что капот закрыт. Несоблюдение этого требования может стать причиной травм и повреждения автомобиля.
- При закрывании капота придерживайте его рукой, пока до закрытого положения не останется менее 300 мм. Отпустите капот. Он защелкнется автоматически.

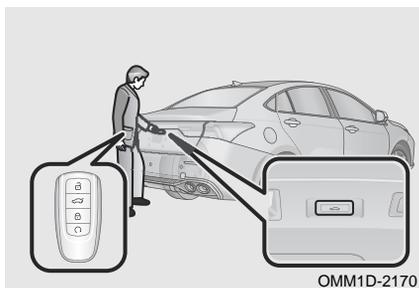
Предупреждение о незакрытом капоте



Перед началом движения обязательно проверьте, полностью ли закрыт капот. Если капот закрыт не полностью, индикатор на приборной панели предупредит вас об этом (как показано на иллюстрации). Полностью закройте капот. В противном случае это может привести к несчастному случаю или травме.

3-13. Крышка багажника

Крышка багажника без электропривода



Способ 1. При дверях, открытых с помощью центрального замка, подойдите к задней части автомобиля и нажмите наружную кнопку на крышке багажника, чтобы открыть ее.

Способ 2. При дверях, запертых с помощью центрального замка, подойдите к задней части автомобиля, имея при себе пульт дистанционного управления, и нажмите наружную кнопку на крышке багажника, чтобы открыть ее.

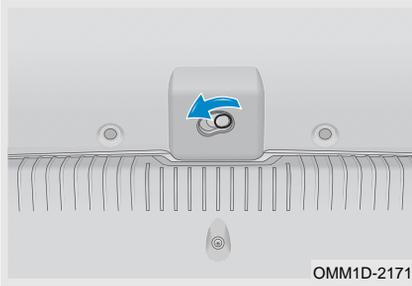
📖 READ

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ACC/ON, и дверях, запертых с помощью центрального замка, сначала отоприте двери с помощью центрального замка, затем нажмите наружную кнопку на крышке багажника, чтобы открыть ее.

WARNING

Перед тем как начать движение, убедитесь, что крышка багажника полностью закрыта. Незакрытая крышка багажника может получить повреждения или стать причиной несчастного случая.

Аварийное открывание крышки багажника



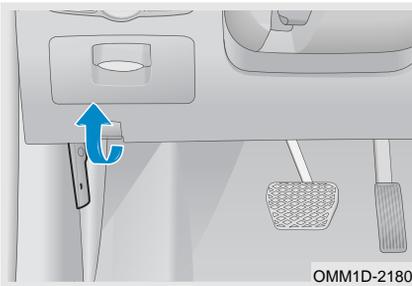
В случае разряда аккумуляторной батареи и других неожиданных ситуаций вы не сможете открыть крышку багажника с помощью электропривода. В таком случае вам необходимо воспользоваться функцией аварийного открывания крышки багажника (делать это можно только на неподвижном автомобиле).

Шаг 1. Сложите спинку заднего сиденья.

Шаг 2. Протяните руку в багажное отделение, переведите рычажок аварийного отпирания влево, отпустите его и толкните крышку багажника, чтобы открыть ее.

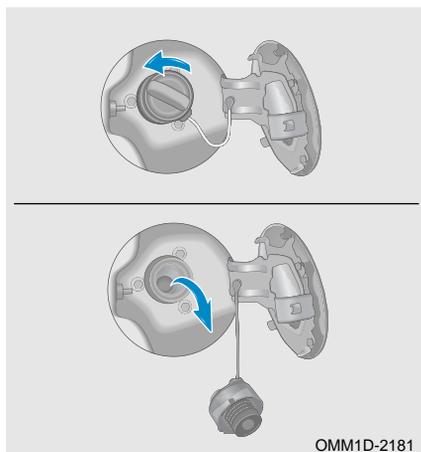
3-14. Лючок заливной горловины топливного бака

Лючок заливной горловины топливного бака с механическим приводом



Шаг 1. Потяните за ручку, и лючок заливной горловины топливного бака откроется.

3. ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



Шаг 2. Отверните крышку заливной горловины топливного бака против часовой стрелки.

Шаг 3. После заправки автомобиля топливом установите крышку заливной горловины топливного бака на место и заверните ее по часовой стрелке до щелчка.

Шаг 4. Закройте лючок заливной горловины топливного бака.

READ

Топливо загрязняет окружающую среду. Пролитое топливо необходимо собрать и утилизировать.

CAUTION

- Запрещается заливать в бак дизельное топливо.
- С усилием затяните крышку заливной горловины топливного бака и отпустите ее. Крышка немного повернется в обратную сторону. Это нормальное явление.
- Во избежание повреждения крышки прикладывайте к ней усилие только в направлении ее вращения. Не нажимайте на крышку и не тяните ее на себя.
- При отворачивании крышки заливной горловины топливного бака вы можете услышать легкое шипение. Это нормальное явление.
- Никогда не прилагайте к лючку заливной горловины топливного бака чрезмерных усилий. В противном случае вы можете повредить компоненты лючка.
- Если во время заправки топливо выплеснулось из бака, немедленно вытрите пролившееся топливо во избежание повреждения лакокрасочного покрытия.
- Если во время движения вы заметили, что лючок заливной горловины топливного бака открыт, остановите автомобиль и закройте лючок заливной горловины топливного бака.

 WARNING

- Перед заправкой автомобиля топливом установите выключатель пуска двигателя в положение OFF и закройте все двери и окна.
- Запрещается вдыхать пары топлива, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья.
- После заправки убедитесь, что крышка заливной горловины топливного бака надежно затянута, чтобы исключить выплескивание топлива, поскольку это может стать причиной несчастного случая.
- Поскольку бензин относится к категории легковоспламеняющихся жидкостей, при заправке топливом курение запрещено. Кроме того, поблизости не должно быть источников искр или открытого пламени.
- Крышку заливной горловины топливного бака следует отворачивать медленно. Если в жаркую погоду быстро отвернуть крышку заливной горловины топливного бака, то пары топлива, находящиеся в нем под высоким давлением, могут нанести вам травму.
- Выйдя из автомобиля, прежде чем открыть пробку заливной горловины топливного бака прикоснитесь к неокрашенной металлической детали, чтобы снять заряд статического электричества. Это позволит избежать искр при разряде статического электричества, которые могут воспламенить пары топлива.
- Не пытайтесь продолжать заправку после автоматического отключения топливораздаточной колонки! Выплескивание топлива из полного бака может стать причиной пожара, взрыва и серьезных травм.

| | | |
|--|--|-----|
| 4-1. Переключение режимов электропитания автомобиля | Система автоматического удержания автомобиля | 130 |
| Выключатель пуска двигателя | Вакуумный усилитель тормозной системы | 131 |
| 122 | Рабочая тормозная система | 132 |
| 4-2. Пуск и выключение двигателя | | |
| Пуск и выключение двигателя в обычных обстоятельствах | 4-5. Коробка передач | |
| 123 | Автоматическая коробка передач | 134 |
| Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах | Подрулевые переключатели (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 138 |
| 124 | Режим вождения | 139 |
| Адаптивная система управления двигателем | 4-6. Подушки безопасности | |
| 125 | Подушки безопасности | 140 |
| Сажевый фильтр бензинового двигателя (GPF) | 4-7. Считывание данных из системы регистрации данных (EDR) | |
| 125 | | |
| 4-3. Рулевое управление | | |
| Электрический усилитель рулевого управления (EPS) | | |
| 126 | | |
| 4-4. Тормозная система | | |
| Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) | | |
| 127 | | |

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

4-1. Переключение режимов электропитания автомобиля

Выключатель пуска двигателя

Выключатель пуска двигателя имеет четыре положения. Если система распознала зарегистрированный пульт дистанционного управления, не нажимая педали тормоза, нажмите выключатель пуска двигателя, чтобы переключить его в другое положение. При каждом нажатии выключателя его положение переключается циклически в последовательности OFF → ACC → ON → START.



Положение OFF: в этом положении выключателя потребители электроэнергии выключены.

Положение ACC: в этом положении выключателя доступны некоторые потребители электроэнергии.

Положение ON: в этом положении выключателя доступны все потребители электроэнергии.

Положение START: при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ACC/ON, и селекторе, находящемся в положении P (стоянка), нажмите педаль тормоза. Нажмите на выключатель пуска двигателя с нажатой педалью - положение START для пуска двигателя.

READ

При неправильном нажатии выключателя пуска двигателя двигатель может не запуститься или может не измениться положение выключателя.

CAUTION

- Чтобы не допустить разряда аккумуляторной батареи, после выключения двигателя всегда переводите выключатель пуска двигателя в положение OFF.
- Если при работающем двигателе вынести пульт дистанционного управления из автомобиля, двигатель не выключится автоматически, однако противоугонная система 6 раз подаст звуковой сигнал и на приборной панели появится предупреждение «Smart Key Not Detected» (пульт дистанционного управления не обнаружен).
- Если выключить двигатель при селекторе, находящемся в положении R/N/D, то выключатель пуска двигателя перейдет в положение ACC, а не OFF. Переведите селектор в положение P (стоянка), и выключатель пуска двигателя перейдет в положение ON. Нажмите выключатель пуска двигателя еще раз, и он перейдет в положение OFF.

Функция автоматического отключения питания

Если при неработающем двигателе оставить выключатель пуска двигателя в положении ON дольше, чем на час, он автоматически переключится в положение OFF (в случае автомобиля с автоматической коробкой передач селектор должен при этом находиться в положении P (стоянка)). Однако эта функция не может полностью предотвратить разряд аккумуляторной батареи.

4-2. Пуск и выключение двигателя

Пуск и выключение двигателя в обычных обстоятельствах

Пуск двигателя

Шаг 1. Перед посадкой в автомобиль осмотрите пространство вокруг него.

Шаг 2. Отрегулируйте положение сиденья, угол наклона спинки, высоту подголовника и угол наклона рулевого колеса.

Шаг 3. Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида.

Шаг 4. Выключите ненужные световые приборы и электрооборудование.

Шаг 5. Пристегните ремни безопасности.

Шаг 6. Убедитесь в том, что стояночный тормоз включен.

Шаг 7. Убедитесь, что селектор находится в положении Р (стоянка).

Шаг 8. Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и убедитесь, что на приборной панели горят только те сигнализаторы и индикаторы, которые должны гореть. В противном случае следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Шаг 9. Установите выключатель пуска двигателя в положение ACC/ON, нажмите педаль тормоза и нажмите выключатель пуска двигателя, чтобы запустить двигатель.

READ

Работой двигателя на холостом ходу управляет электронная система. После пуска двигателя повышенная частота вращения коленчатого вала способствует быстрому прогреву двигателя. Это нормальное явление. По мере прогрева двигателя частота вращения коленчатого вала автоматически снижается до нормального значения. Если этого не происходит, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

WARNING

Отработавшие газы содержат вредные вещества, которые при вдыхании могут нанести серьезный урон здоровью. Во избежание вдыхания отработавших газов соблюдайте приведенные ниже меры безопасности.

- Не допускайте длительной работы двигателя на холостом ходу в гараже или других закрытых помещениях.
- Если автомобиль с работающим двигателем находится на открытом пространстве или в помещении с хорошей вентиляцией, следует включить подачу наружного воздуха при высокой скорости вентилятора.

Выключение двигателя

Шаг 1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.

Шаг 2. Переведите селектор в положение Р (стоянка) и после этого нажмите выключатель пуска двигателя, чтобы остановить его.

Шаг 3. Убедитесь, что двигатель остановился.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

CAUTION

- Не нажимайте педаль акселератора до полной остановки двигателя.
- После длительного движения с высокой скоростью температура двигателя может быть высокой. Поэтому не выключайте двигатель сразу после остановки автомобиля. Дайте двигателю несколько минут поработать на холостом ходу, затем, когда температура двигателя снизится, выключите его. В противном случае вы можете повредить двигатель.

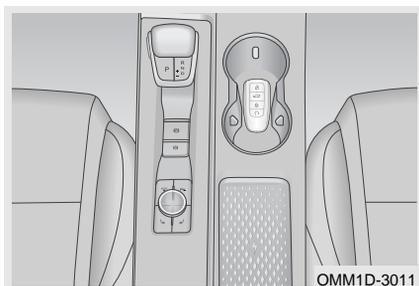
WARNING

Запрещается парковать или надолго останавливать автомобиль с двигателем, работающем на холостом ходу, над сухими листьями, сухой травой или другими горючими материалами. У автомобиля с работающим или только что остановленным двигателем элементы системы выпуска имеют очень высокую температуру, что может привести к пожару.

Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах

Пуск двигателя

При разряде элемента питания пульта дистанционного управления функция пуска двигателя может работать неустойчиво. Выполните следующие действия.



Шаг 1. Положите пульт дистанционного управления лицевой стороной вверх в подстаканник. Нажимать педаль тормоза на данном этапе не нужно.

Шаг 2. Установите выключатель пуска двигателя в положение ACC/ON и нажмите педаль тормоза.

Шаг 3. Нажмите выключатель пуска двигателя для пуска двигателя.

Примечание: в случае автомобиля с автоматической коробкой передач, если вам не удастся запустить двигатель, установив выключатель пуска двигателя в положение ACC и нажав педаль тормоза, нажмите выключатель пуска двигателя и держите его нажатым 15 секунд. После этого система будет игнорировать сигнал датчика педали тормоза и даст вам запустить двигатель (пользоваться этой процедурой следует только в экстренных обстоятельствах).

Выключение двигателя

Если во время движения исправного автомобиля экстренные обстоятельства потребуют выключения двигателя, выполните следующие действия.

Способ 1. Нажмите выключатель пуска двигателя и держите его нажатым более 3 секунд.

Способ 2. В течение 2 секунд выполните подряд 3 коротких нажатия выключателя пуска двигателя.

Адаптивная система управления двигателем

После отсоединения и последующего подсоединения аккумуляторной батареи установите выключатель пуска двигателя в положение ON и подождите не менее 15 секунд. Затем установите выключатель пуска двигателя в положение OFF. После этого вы сможете запустить двигатель.

Сразу после пуска двигателя может наблюдаться его повышенная вибрация, рывки при трогании с места и т. д. Это нормальные явления, свидетельствующие о том, что система управления двигателем проходит обучение.

Сажевый фильтр бензинового двигателя (GPF)

Сажевый фильтр улавливает частицы сажи, содержащиеся в отработавших газах, тем самым снижая их токсичность. Когда сажевый фильтр заполняется, автоматически начинается его регенерация.

Если на приборной панели загорелся зеленый индикатор «», необходимо с соблюдением требований безопасности увеличить скорость автомобиля до величины не менее 60 км/ч. Через некоторое время зеленый индикатор погаснет.

Если на приборной панели загорелся желтый индикатор «», это означает, что сажевый фильтр исчерпал свой ресурс. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля,

При повседневной эксплуатации автомобиля соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности:

1. Избегайте частых поездок на короткие расстояния.
2. Избегайте длительной или частой работы двигателя на холостом ходу.
3. Избегайте длительной или частой работы двигателя на низких или высоких оборотах.

WARNING

Запрещается парковать или надолго останавливать автомобиль с двигателем, работающим на холостом ходу, над сухими листьями, сухой травой или другими горючими материалами. У автомобиля с работающим или только что остановленным двигателем элементы системы выпуска имеют очень высокую температуру, что может привести к пожару.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

4-3. Рулевое управление

Электрический усилитель рулевого управления (EPS)

Электрический усилитель рулевого управления использует в качестве источника энергии крутящий момент, развиваемый электродвигателем, а не гидронасосом, приводимым в действие двигателем автомобиля.

⚠ CAUTION

- Частое маневрирование и поворачивание рулевого колеса в течение длительного времени может вывести из строя механизм электрического усилителя рулевого управления.
- При неподвижном автомобиле с работающим на холостом ходу двигателем запрещается быстро и часто поворачивать рулевое колесо — это вызовет перегрев компонентов усилителя. В случае перегрева компонентов усилителя рулевое колесо становится «тяжелым», что является нормальным явлением. Перестаньте поворачивать рулевое колесо, установите выключатель пуска двигателя в положение ACC/OFF и дайте компонентам усилителя остыть.

Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления (EPS)

В случае неисправности системы на приборной панели загорается желтый сигнализатор «».

⚠ WARNING

В случае отказа электрического усилителя рулевого управления система рулевого управления сохраняет работоспособность, однако управлять автомобилем следует с осторожностью. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Режимы электрического усилителя рулевого управления



Электрический усилитель рулевого управления (EPS) имеет два режима работы: SPORT (спортивный) и COMFORT (обычный). По умолчанию на новом автомобиле включен режим COMFORT. Режим SPORT требует от водителя более высокого усилия для поворота рулевого колеса. Иначе говоря, рулевое колесо в этом режиме становится более «тяжелым».



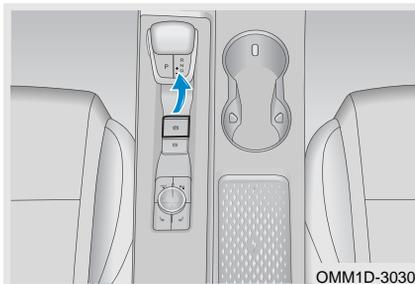
Режим работы электрического усилителя рулевого управления можно синхронизировать с режимом вождения. Когда синхронизация включена, при включении режима вождения NORMAL (обычный)/ECO (экономичный) будет включаться режим COMFORT электрического усилителя рулевого управления, а при включении режима вождения SPORT (спортивный) будет включаться режим SPORT электрического усилителя рулевого управления. Когда синхронизация выключена, режимы SPORT и COMFORT электрического усилителя рулевого управления можно переключать независимо от режима вождения.

4-4. Тормозная система

Стояночный тормоз с электроприводом (EPB)

Стояночный тормоз с электроприводом выполняет две функции: удержание автомобиля на месте при кратковременных остановках и удержание автомобиля на месте при длительной стоянке. Стояночный тормоз с электроприводом пришел на смену стояночному тормозу с механическим приводом.

Способы использования



- Включение стояночного тормоза вручную

На неподвижном автомобиле при работающем двигателе или выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, потяните за выключатель стояночного тормоза. Загорятся красный сигнализатор стояночного тормоза «**(P)**» на приборной панели и индикатор в клавише выключателя стояночного тормоза.

После установки выключателя пуска двигателя в положение OFF стояночный тормоз с электроприводом (EPB) включается автоматически.

- Выключение стояночного тормоза вручную

При работающем двигателе или выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, нажмите педаль тормоза и нажмите выключатель стояночного тормоза. Красный сигнализатор стояночного тормоза «**(P)**» на приборной панели и индикатор в клавише выключателя стояночного тормоза погаснут.

- Автоматическое выключение стояночного тормоза

Пристегните ремень безопасности водителя и закройте левую переднюю дверь. При селекторе, находящемся в положении D (движение) или R (задний ход), нажмите педаль акселератора, и стояночный тормоз с электроприводом выключится автоматически. Красный сигнализатор стояночного тормоза «**(P)**» погаснет. Автомобиль должен при этом стоять на горизонтальном участке дороги.

Если автомобиль стоит на уклоне, то для перевода селектора в положение D (- движение) или R (задний ход) необходимо нажать педаль акселератора немного сильнее. Когда тяговое усилие двигателя, передаваемое на ведущие колеса, превысит усилие, действующее на колеса стоящего на уклоне автомобиля, стояночный тормоз с электроприводом выключится автоматически.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

READ

Перед буксировкой автомобиля необходимо выключить стояночный тормоз и включить нейтральную передачу.

CAUTION

- Когда аккумуляторная батарея разряжена, стояночный тормоз с электроприводом (EPB) и система автоматического удержания автомобиля не работают. Запустите двигатель с помощью пусковых проводов. Для получения дополнительной информации см. раздел «Ваши действия в случае неисправности».
- Если во время включения или выключения стояночного тормоза педаль тормоза нажата, она может немного подняться вверх или опуститься вниз. В таком случае просто продолжайте держать педаль тормоза нажатой.
- Перед автоматическим выключением стояночного тормоза с электроприводом необходимо пристегнуть ремень безопасности водителя и закрыть левую переднюю дверь. Если эти условия для автоматического выключения стояночного тормоза не будут соблюдены, стояночный тормоз не выключится.
- При включении и выключении стояночного тормоза с электроприводом вы можете услышать шипение, раздающееся в задней части автомобиля. Данный звук вызван работой стояночного тормоза. Это нормальное явление.
- Если вскоре после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза автомобиль покатится вперед или назад, система автоматически увеличит давление в тормозных механизмах, чтобы удержать автомобиль на месте. Увеличение давления в тормозных механизмах сопровождается характерным звуком. Это нормальное явление.
- Если после пуска двигателя или установки выключателя пуска двигателя в положение ON вы не можете выключить стояночный тормоз нажатием педали тормоза, нажмите педаль акселератора и выключатель стояночного тормоза, чтобы выключить стояночный тормоз. Делать это следует лишь в том случае, если вы не можете выключить стояночный тормоз нажатием педали тормоза. Соблюдайте осторожность. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

WARNING

Для предотвращения непроизвольного движения автомобиля при остановке или покидании автомобиля после включения стояночного тормоза с электроприводом красный сигнализатор стояночного тормоза «» на приборной панели и индикатор в клавише выключателя стояночного тормоза кратковременно загораются, а потом гаснут. Дождитесь включения красного сигнализатора стояночного тормоза «» на приборной панели и индикатора в клавише выключателя стояночного тормоза, чтобы убедиться, что стояночный тормоз с электроприводом включился.

Экстренное торможение

В случае отказа рабочей тормозной системы потяните за выключатель стояночного тормоза с электроприводом и держите его в таком положении. Начнется экстренное торможение с использованием стояночного тормоза. Во время экстренного торможения красный сигнализатор стояночного тормоза «**(P)**» на приборной панели мигает. Для выключения экстренного торможения отпустите выключатель стояночного тормоза с электроприводом.

WARNING

- Во время экстренного торможения раздается жужжащий звук. Это нормальное явление.
- При экстренном торможении стояночный тормоз с электроприводом развивает постоянное тормозное усилие, величина которого может не соответствовать той, на которую рассчитывает водитель. Соответственно, тормозной путь тоже может отличаться от ожидаемого.
- При эксплуатации автомобиля в нормальных условиях пользуйтесь этой функцией с осторожностью. Во время движения автомобиля следите за тем, чтобы пассажиры случайно не потянули за выключатель стояночного тормоза. В противном случае это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Экстренное торможение следует использовать в случае отказа рабочей тормозной системы или при невозможности нажатия педали тормоза. Система динамической стабилизации (ESP) и ее компоненты не способны изменить физические пределы сцепления шин с дорогой. Поэтому экстренное торможение на извилистой дороге, опасном участке дороги, дороге с интенсивным движением или в экстремальных погодных условиях может привести к заносу, уводу автомобиля в сторону или его опрокидыванию. Будьте осторожны!

Аварийное выключение стояночного тормоза с электроприводом (на неподвижном автомобиле)

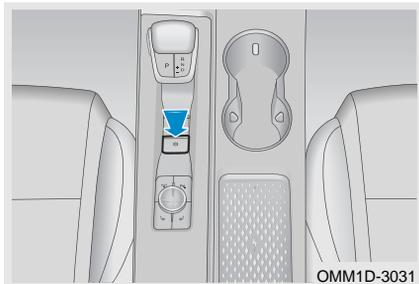
При включенном стояночном тормозе с электроприводом нажмите его выключатель и одновременно нажмите педаль тормоза и установите выключатель пуска двигателя в положение OFF. Произойдет аварийное выключение стояночного тормоза с электроприводом. Использовать аварийное выключение стояночного тормоза с электроприводом следует лишь в экстренных ситуациях — например, при необходимости погрузки неисправного автомобиля на эвакуатор.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Система автоматического удержания автомобиля

На неподвижно стоящем автомобиле данная система предотвращает его откатывание, когда водитель переносит ногу с педали тормоза на педаль акселератора, чтобы начать движение.

Способы использования



■ Условия работы системы автоматического удержания автомобиля

Работает двигатель, левая передняя дверь закрыта полностью и ремень безопасности водителя пристегнут.

■ Включение системы автоматического удержания автомобиля

Если соблюдены условия активации системы автоматического удержания автомобиля, для ее включения нажмите соответствующий выключатель. При этом загорится индикатор, встроенный в клавишу выключателя, и система автоматического удержания автомобиля включится.

■ Активация системы автоматического удержания автомобиля

При включенной системе автоматического удержания автомобиля нажмите педаль тормоза, чтобы замедлить и полностью остановить автомобиль. Система автоматического удержания автомобиля активируется, и загорится зеленый индикатор «**(A)**» на приборной панели.

На неподвижном автомобиле нажмите педаль тормоза при включенной системе автоматического удержания автомобиля. Если условия активации системы автоматического удержания автомобиля соблюдены, произойдет активация этой системы и загорится зеленый индикатор «**(A)**» на приборной панели.

■ Выключение системы автоматического удержания автомобиля

При включенной системе автоматического удержания автомобиля нажмите и держите нажатом соответствующий выключатель. При этом индикатор в клавише выключателя погаснет, и система автоматического удержания автомобиля выключится.

При активированной системе автоматического удержания автомобиля нажмите и держите нажатом соответствующий выключатель. При этом зеленый индикатор «**(A)**» на приборной панели и индикатор в клавише выключателя погаснут, система автоматического удержания автомобиля выключится и останется включен стояночный тормоз с электроприводом.

■ Выключение стояночного тормоза, включенного системой автоматического удержания автомобиля:

Данная процедура ничем не отличается от процедуры выключения стояночного тормоза с электроприводом в ручном или автоматическом режиме.

CAUTION

- Отключайте систему автоматического удержания автомобиля перед въездом на автомойку.
- Всегда паркуйте автомобиль в соответствии с правилами дорожного движения и требованиями безопасности. Будьте осторожны, чтобы не нанести травму себе или пешеходам.
- Если водитель нажимает педаль акселератора слишком медленно, система автоматического удержания автомобиля может не выключиться сразу. Это нормальное явление.
- Если система автоматического удержания автомобиля активирована, откройте левую переднюю дверь или отстегните ремень безопасности водителя, чтобы выключить систему и оставить включенным стояночный тормоз с электроприводом.
- Если система автоматического удержания автомобиля включена, откройте левую переднюю дверь или отстегните ремень безопасности водителя, чтобы выключить систему. Чтобы снова активировать систему автоматического удержания автомобиля, закройте левую переднюю дверь и пристегните ремень безопасности водителя.
- Если при включенной системе автоматического удержания водитель останавливает автомобиль нажатием педали тормоза, система автоматического удержания автомобиля активируется автоматически. Селектор может при этом может по-прежнему находиться в положении D (движение) или R (задний ход). Если остановка продлится недолго, переведите селектор в положение N (нейтраль), а если долго — в положение P (стоянка).

WARNING

Во избежание непроизвольного движения автомобиля при включенной системе автоматического удержания автомобиля проверьте положение селектора, прежде чем нажимать педаль акселератора.

Вакуумный усилитель тормозной системы

Вакуумный усилитель тормозной системы работает благодаря разрежению, возникающему в системе впуска двигателя, и может использоваться только при работающем двигателе. Поэтому запрещается двигаться на автомобиле накатом с выключенным двигателем.

WARNING

Избегайте движения на автомобиле под уклон накатом с выключенным двигателем. Для повышения эффективности торможения снизьте скорость перед началом движения под уклон.

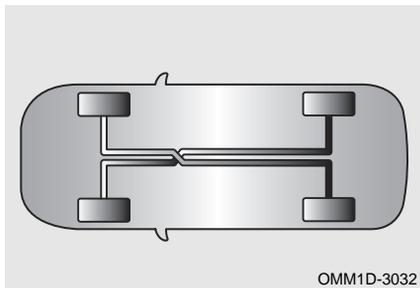
Если усилитель тормозной системы не работает (например, при буксировке неисправного автомобиля или в результате собственной неисправности), необходимо компенсировать отсутствие усиления увеличением силы нажатия педали тормоза.

При нормальной температуре окружающего воздуха рекомендуется дать двигателю после пуска поработать на холостом ходу не менее 15 секунд. Чем ниже температура окружающего воздуха, тем дольше двигатель должен работать на холостом ходу перед началом движения. Это необходимо для прогрева

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

трехкомпонентного каталитического нейтрализатора с целью повышения эффективности очистки отработавших газов. Данная процедура также позволяет восстановить разряжение в вакуумном усилителе тормозной системы после долгой парковки автомобиля. Поэтому после пуска двигателя рекомендуется дать ему поработать на холостых оборотах как минимум 15 секунд, прежде чем начинать движение.

Рабочая тормозная система



Данный автомобиль имеет двухконтурную тормозную систему, состоящую из двух независимых контуров. В случае отказа одного из контуров работоспособность тормозной системы обеспечит второй контур. Но при этом водителю придется нажимать педаль тормоза сильнее, чем обычно, тормозной путь автомобиля увеличится и будет гореть сигнализатор неисправности тормозной системы.

WARNING

Запрещается эксплуатировать автомобиль с только одним рабочим контуром тормозной системы. В этом случае необходимо как можно скорее доставить автомобиль на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта.

Сигнализатор неисправности тормозной системы

В случае неисправности системы красный сигнализатор «» на приборной панели горит постоянным светом.

WARNING

Если сигнализатор неисправности тормозной системы загорелся и не гаснет, необходимо проверить уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Если он находится ниже отметки MIN, следует долить тормозной жидкости в бачок. Если причина неисправности не обнаружена, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

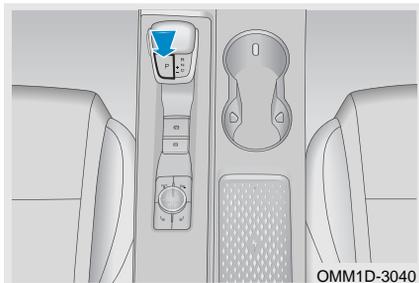
Меры предосторожности при пользовании тормозной системой

1. Если при торможении возникает постоянное биение или вибрация, передающиеся на рулевое колесо, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
2. При движении на спуске следует включать пониженную передачу для максимального использования торможения двигателем и исключения постоянного применения рабочей тормозной системы. В противном случае тормозные механизмы перегреются, увеличится тормозной путь, и может последовать отказ тормозной системы.
3. Во время работы тормозная система может иногда издавать характерные звуки. Однако если раздается продолжительный свист или срежет, это может указывать на сильный износ тормозных колодок. В таком случае необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера для замены тормозных колодок.
4. Для обеспечения наилучшего замедления новые тормозные колодки должны пройти период приработки. При этом на протяжении 200 км после замены колодок эффективность тормозной системы может быть недостаточной. Единственный способ компенсировать этот эффект — соответственно увеличить усилие, с которым вы нажимаете педаль тормоза.
5. В случае намокания тормозных механизмов замедление автомобиля при торможении становится непредсказуемым и может наблюдаться увод автомобиля в сторону. В этом случае для проверки эффективности торможения слегка нажмите педаль тормоза. После преодоления водной преграды или проезда через глубокую лужу двигайтесь с безопасной скоростью. Для просушки тормозных механизмов несколько раз легко нажмите педаль тормоза, чтобы восстановить эффективность работы тормозной системы.
6. Износ тормозных колодок в значительной степени зависит от условий эксплуатации и манеры вождения автомобиля. На автомобилях, эксплуатирующихся преимущественно в городских условиях, частые остановки и трогания с места приводят к ускоренному износу тормозных колодок. Поэтому следует регулярно (в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля) обращаться на сервисную станцию официального дилера для проверки толщины тормозных колодок и их замены.

4-5. Коробка передач

Автоматическая коробка передач

Автоматическая коробка передач с электронным управлением имеет режимы ручного и автоматического переключения.

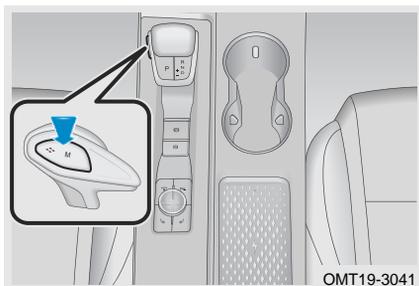


Шаг 1. Выжмите педаль тормоза и переведите селектор из положения P (стоянка) в положение D (движение).

Шаг 2. Выключите стояночный тормоз (вручную или автоматически) и отпустите педаль тормоза, чтобы автомобиль медленно начал движение.

READ

Нажмите кнопку P на рукоятке селектора для перевода его в положение P (-стоянка). Если вы хотите перевести селектор в другое положение (R, N или D), переместите селектор сначала вперед, а потом назад, в нужное положение. Текущее положение селектора отображается на информационном дисплее на приборной панели.



Режим автоматического переключения: после того как водитель установил селектор в положение D (движение), переключение передач происходит автоматически, без участия водителя, в зависимости от скорости движения автомобиля.

Режим ручного переключения: переключение передач в этом режиме осуществляется водителем вручную. Для этого необходимо при селекторе, находящемся в положении D (движение), нажать выключатель на рукоятке селектора для его перевода в положение для ручного переключения. В этом положении для переключения на смежную повышенную передачу отклоните селектор вперед, а для переключения на смежную пониженную передачу — назад.

Назначение передач

В приведенной ниже таблице перечислены и описаны режимы автоматической коробки передач. Это поможет вам правильно использовать данные режимы в разных условиях эксплуатации автомобиля.

| Положение селектора | | Назначение |
|-------------------------|---|--|
| P (стоянка) | | Данное положение предназначено для стоянки автомобиля. При этом ведущие колеса блокируются механически. В этом положении можно запустить двигатель. |
| R (задний ход) | | Данное положение предназначено для движения задним ходом. В этом положении включаются фонари заднего хода и система сигнализации при парковке. |
| N (нейтраль) | | В данном положении в коробке передач включена нейтраль. Оно подходит для кратковременных остановок автомобиля при работающем двигателе. |
| D (движение) | | Данное положение предназначено для движения передним ходом. В нем переключение передач происходит автоматически с учетом скорости и загрузки автомобиля. |
| M (ручное переключение) | + | Однократно отклоните селектор вперед для переключения на смежную повышенную передачу. |
| | - | Однократно отклоните селектор назад для переключения на смежную пониженную передачу. |

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

CAUTION

- В режиме ручного переключения доступна функция кикдауна, но недоступно автоматическое переключение на смежную повышенную передачу.
- Запрещается устанавливать селектор в положение Р (стоянка), пока автомобиль не остановится полностью. Результатом несоблюдения этого требования может стать характерный звук и выход коробки передач из строя.
- Запрещается двигаться накатом с селектором, находящимся в положении N (-нейтраль), и выключенным двигателем, поскольку это может вывести коробку передач из строя.
- Запрещается выводить селектор из положения D (движение), когда автомобиль движется вперед. В противном случае возможны серьезные повреждения коробки передач.
- Запрещается выводить селектор из положения R (задний ход), когда автомобиль движется задним ходом. В противном случае возможны серьезные повреждения коробки передач.
- Прежде чем вывести селектор из положения Р (стоянка), нажмите и держите педаль тормоза, чтобы обеспечить полностью неподвижное положение автомобиля. После этого установите селектор в требуемое положение. В противном случае механизм переключения может получить повреждения.
- В случае разряда аккумуляторной батареи возможна ситуация, когда вы не сможете вывести селектор из положения Р (стоянка), даже выжав педаль тормоза. В таком случае обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Если в режиме ручного переключения частота вращения коленчатого вала двигателя достигнет максимальной допустимой величины, переключение на повышенную передачу произойдет автоматически. И наоборот, при очень низкой частоте вращения коленчатого вала двигателя автоматически произойдет переключение на пониженную передачу. При замедлении автомобиля переключение на пониженные передачи также происходит автоматически.
- В ручном режиме переключение на повышенную или пониженную передачу должно осуществляться водителем с учетом частоты вращения коленчатого вала двигателя и скорости движения автомобиля. Если необходимые условия не соблюдены, коробка не позволит переключить передачу.
- При остановке автомобиля на уклоне сначала включите стояночный тормоз и после этого переведите селектор в положение Р (стоянка). При трогании с места на скользкой дороге сначала выведите селектор из положения Р (-стоянка), затем выключите стояночный тормоз и начните движение.
- При освобождении застрявшего автомобиля, а также при движении по глубоким лужам рекомендуется включить ручную пониженную передачу, поскольку это увеличивает тяговое усилие на ведущих колесах и предотвращает попадание воды в выпускную трубу.
- Передача, выбранная водителем вручную, фиксируется коробкой передач при условии, что частота вращения коленчатого вала двигателя находится в допустимом диапазоне. При движении по затяжному спуску рекомендуется вручную включить пониженную передачу, поскольку это позволяет более эффективно контролировать скорость автомобиля и снижает нагрузку на тормозные механизмы.

WARNING

- Запрещается буксировка автомобиля на большое расстояние или с высокой скоростью. При буксировке автомобиля необходимо поднять ведущие колеса от земли.
- Если селектор находится в положении N (нейтраль), нужно либо включить стояночный тормоз, либо нажать педаль тормоза. Несоблюдение этого требования может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Аварийный режим работы коробки передач

В случае неисправности коробка передач автоматически переходит в аварийный режим, и на приборной панели загорается желтый сигнализатор «». В этом режиме возможности коробки передач ограничены, и автомобиль может передвигаться только с низкой скоростью.

CAUTION

Запрещается ездить на большие расстояния в аварийном режиме работы коробки передач. В противном случае коробка передач может выйти из строя. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Автоматическая установка селектора в положение P (025CHA)

Если скорость автомобиля не превышает 1 км/ч, селектор находится в положении R (задний ход) или D (движение), открыта левая передняя дверь и не нажата педаль тормоза, то селектор будет автоматически установлен в положение P (стоянка). Если левая передняя дверь не закрывается из-за механических повреждений, произойдет следующее. Если скорость автомобиля превышает 1 км/ч, селектор будет автоматически установлен в положение N (нейтраль). Если скорость автомобиля не превышает 1 км/ч, селектор будет автоматически установлен в положение P (стоянка). Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Автоматическая установка селектора в положение P (730DNB)

Если автомобиль остановился после движения со скоростью, превышающей 15 км/ч, селектор находится в положении R (задний ход) или D (движение), открыта левая передняя дверь и не нажата педаль тормоза, то селектор будет автоматически установлен в положение P (стоянка). Если левую переднюю дверь невозможно закрыть из-за ее повреждения, водитель может перевести селектор в положение P (стоянка) самостоятельно. После этого селектор можно будет снова установить в положение R (задний ход) или D (движение) и управлять автомобилем, как обычно.

Процедура обучения автоматической коробки передач (730DNB)

Если аккумуляторную батарею отсоединить сразу после установки выключателя пуска двигателя в положение OFF, то после ее подсоединения информация о том, какая передача включена в данный момент, будет недоступна. В таком случае для продолжения нормальной эксплуатации автомобиля необходимо выполнить процедуру обучения коробки передач.

Шаг 1. Подсоедините аккумуляторную батарею и установите выключатель пуска двигателя в положение ON.

Шаг 2. Выжмите педаль тормоза и держите ее в таком положении 30 секунд или больше, пока на приборной панели не загорится индикатор P (стоянка). Это будет свидетельствовать о завершении процедуры обучения коробки передач.

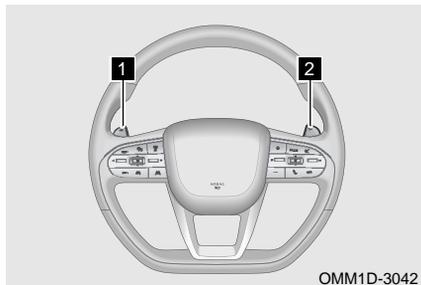
4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Шаг 3. Если индикатор P не загорелся, отсоедините провод от «отрицательного» полюсного вывода аккумуляторной батареи и повторяйте действия, описанные выше в пунктах 1 и 2, пока на приборной панели не загорится индикатор P.



Для выполнения данной процедуры рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера.

Подрулевые переключатели (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



При селекторе, находящемся в положении D (движение), один раз нажмите подрулевой переключатель, и коробка передач перейдет во временный режим ручного переключения.

1 В режиме ручного переключения/временном режиме ручного переключения однократное нажатие подрулевого переключателя с символом «-» приводит к переключению на смежную пониженную передачу.

2 В режиме ручного переключения/временном режиме ручного переключения однократное нажатие подрулевого переключателя с символом «+» приводит к переключению на смежную повышенную передачу.



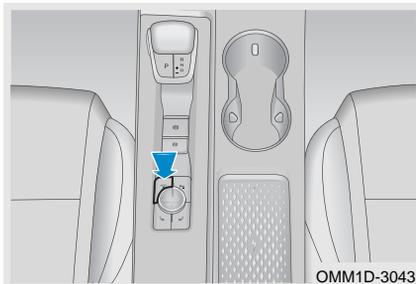
В режиме ручного переключения/временном режиме ручного переключения переход на смежную пониженную или повышенную передачу с помощью подрулевых переключателей возможен только при определенной частоте вращения коленчатого вала двигателя и определенной скорости автомобиля. Если необходимые условия не соблюдены, коробка не позволит переключить передачу.

■ Для выхода из временного режима ручного переключения достаточно выполнить любое из перечисленных ниже действий:

1. Одновременно нажать подрулевой переключатель с символом «+» и подрулевой переключатель с символом «-».
2. Временный режим ручного переключения выключается, если при селекторе, находящемся в положении D (движение), в течение 15 секунд не был нажат ни один из подрулевых переключателей.

Режим вождения

Переключение режимов вождения с помощью кнопки



Шаг 1. При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, и неподвижном (или движущемся в безопасных условиях) автомобиле выполните следующие действия.

Шаг 2. Нажатием кнопки «» выберите один из следующих режимов: NORMAL (обычный) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), ECO (экономичный) или SPORT (спортивный). На приборной панели появится пиктограмма соответствующего режима и раздастся звуковое оповещение об успешном переключении режима.

Переключение режимов вождения с помощью головного устройства аудиосистемы



Шаг 1. При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, и неподвижном (или движущемся в безопасных условиях) автомобиле выполните следующие действия.

Шаг 2. Нажмите кнопку «», и на дисплей головного устройства аудиосистемы будет выведен экран выбора режима вождения.

Шаг 3. Нажатием кнопки NORMAL/ECO/SPORT на экране режима вождения выберите необходимый режим (они переключаются циклически). На приборной панели появится пиктограмма соответствующего режима и раздастся звуковое оповещение об успешном переключении режима.

Функция сохранения в памяти выбранного режима вождения



Переведите выключатель пуска двигателя в положение ON. Включите функцию сохранения в памяти выбранного режима вождения: Audio System (Аудиосистема) – Vehicle Setting (Настройка систем автомобиля) – Driving assistance setting (Настройка системы помощи водителю). При следующем включении зажигания будет автоматически выбран тот режим, который был активен на момент последнего выключения зажигания.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Описание режимов вождения

В приведенной ниже таблице дана информация о разных режимах вождения и их назначении.

| Режим вождения | Назначение |
|--------------------------|---|
| Режим NORMAL (обычный) | Режим NORMAL обеспечивает оптимальное сочетание эксплуатационных характеристик и топливной экономичности и подходит для большинства дорожных условий. |
| Режим ECO (экономичный) | В режиме ECO повышается топливная экономичность автомобиля. Данный режим подходит для движения по горизонтальным участкам дорог с твердым покрытием (например, городским улицам). |
| Режим SPORT (спортивный) | В режиме SPORT повышаются тягово-динамические характеристики автомобиля. Данный режим подходит для движения по горизонтальным участкам широких дорог с небольшой загруженностью транспортом (например, скоростным автомагистралям). |

READ

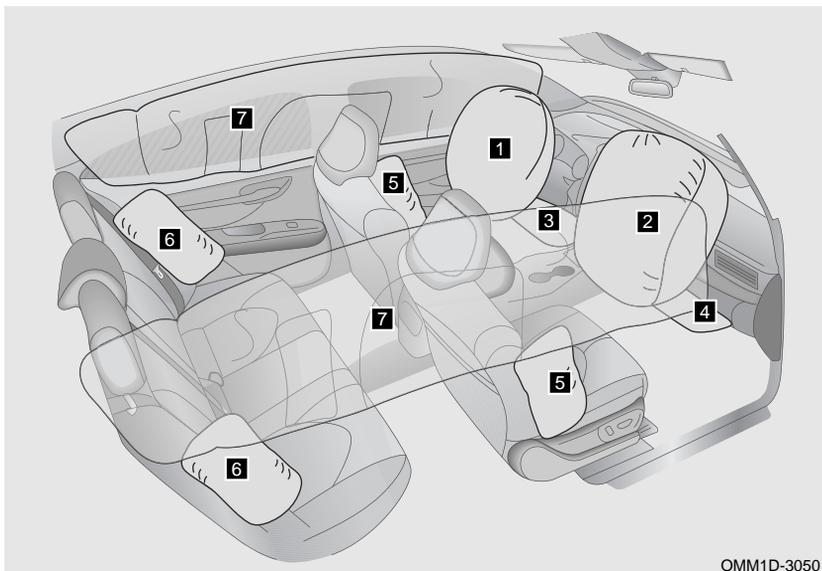
- Некоторые режимы вождения не входят в базовую комплектацию. Это зависит от конкретного автомобиля.
- В режиме ECO адаптивная система круиз-контроля (ACC) обеспечивает менее интенсивное ускорение автомобиля, а в режиме SPORT — более интенсивное.

4-6. Подушки безопасности

Подушки безопасности

При сильном фронтальном или боковом ударе срабатывают подушки безопасности. Вместе с ремнями безопасности они обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Подушки безопасности позволяют более равномерно распределить силу удара по верхней части тела водителя и переднего пассажира. В результате скорость перемещения водителя и переднего пассажира снижается и становится более равномерной, что уменьшает опасность получения ими травм. После наполнения подушек безопасности автоматически отпираются двери, включаются плафоны освещения салона и аварийная световая сигнализация.

Местоположение подушек безопасности в автомобиле

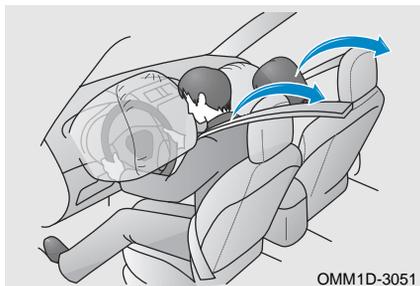


OMM1D-3050

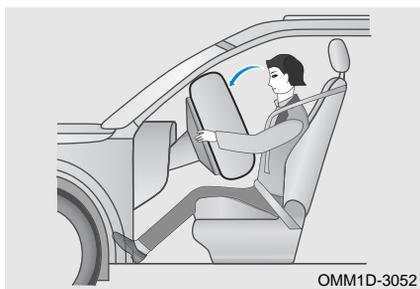
- 1** Подушка безопасности водителя
- 2** Подушка безопасности переднего пассажира
- 3** Подушка безопасности для защиты коленей водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- 4** Подушка безопасности для защиты коленей переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- 5** Боковые подушки безопасности в спинке передних сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- 6** Боковые подушки безопасности в спинке сиденья второго ряда (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- 7** Оконные шторы безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Правила пользования подушками безопасности



В случае сильного фронтального столкновения подушка безопасности водителя, подушка безопасности переднего пассажира, подушка безопасности для защиты коленей водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и подушка безопасности для защиты коленей переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) наряду с ремнями безопасности помогают снизить степень повреждения головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира в результате их удара о детали интерьера (подушка безопасности переднего пассажира может сработать даже при отсутствии пассажира на этом сиденье).



Подушки безопасности наряду с ремнями безопасности обеспечивают безопасность водителя и пассажиров. При этом подушки безопасности не являются заменой ремней безопасности. Кроме того, подушка безопасности срабатывает только в том случае, если сила удара при столкновении превышает определенную величину. При некоторых видах столкновений единственным средством защиты водителя и пассажиров являются ремни безопасности. Использование ремней безопасности при дорожно-транспортном происшествии снижает вероятность выбрасывания водителя и пассажиров из автомобиля или их удара об элементы салона, что повышает эффективность защиты водителя и пассажиров. Поэтому все находящиеся в салоне должны пользоваться ремнями безопасности. Подушки безопасности и ремни безопасности способны обеспечить защиту взрослых и детей старшего возраста, но не предназначены для защиты грудных детей и детей младшего возраста.

Подушка безопасности наполняется с большой силой. Во избежание травм, вызванных срабатыванием подушки безопасности, водитель и пассажиры должны расположиться на сиденье правильно, отрегулировать положение ремня

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

безопасности и сиденья, а также не приближаться к подушке безопасности, например, сидя на краю сиденья или наклонившись вперед. Если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и оконными шторками безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), верхние конечности водителя и пассажиров должны находиться на достаточном расстоянии от борта автомобиля, чтобы избежать травм во время срабатывания подушек и шторок.

CAUTION

- Подушки безопасности не защищают нижнюю часть тела водителя и пассажиров.
- После наполнения подушки безопасности газ быстро выходит из нее, чтобы не загромождать водителю обзор в переднем направлении.
- При этом некоторые компоненты модуля подушки безопасности могут нагреться. Во избежание травм запрещается дотрагиваться до компонентов, нагретых в результате срабатывания подушки безопасности.
- Подушки безопасности не подлежат повторному использованию. После срабатывания модуль подушки безопасности подлежит замене.
- Если компоненты в местах установки подушек безопасности повреждены (-накладка ступицы рулевого колеса или панель управления), при первой же возможности обратитесь для их замены на сервисную станцию официального дилера.
- Газ наполняет подушки безопасности и выходит из них очень быстро, поэтому подушки не могут защитить находящихся в салоне от повторного удара.
- Подушки безопасности не срабатывают при ударе в заднюю часть автомобиля, слабом фронтальном ударе и опрокидывании автомобиля, а также при экстренном торможении.
- При выходе газа из сработавшей подушки безопасности появляется дым и пыль. Это может пагубно отразиться на самочувствии тех, кто страдает астмой или другими респираторными заболеваниями. Поэтому после срабатывания подушки безопасности все находящиеся в автомобиле должны как можно скорее покинуть его или открыть окна, чтобы получить доступ к свежему воздуху. При необходимости следует обратиться за медицинской помощью.

WARNING

- Запрещается надевать на передние сиденья чехлы, поскольку в таком случае боковые подушки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) могут не сработать при столкновении, что снизит уровень защиты водителя и переднего пассажира.
- Для очистки кожных подушек безопасности используйте сухую или слегка влажную ткань. Избегайте попадания воды в модуль подушки безопасности, поскольку это может нарушить его функциональность.
- Вода, пролитая в салоне автомобиля, способна вывести подушки безопасности из строя. В результате подушка безопасности может сработать даже в отсутствие столкновения. В таком случае незамедлительно выключите двигатель и отсоедините провод от «отрицательного» полюсного вывода аккумуляторной батареи. Не пытайтесь запустить двигатель. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Индикаторы подушки безопасности

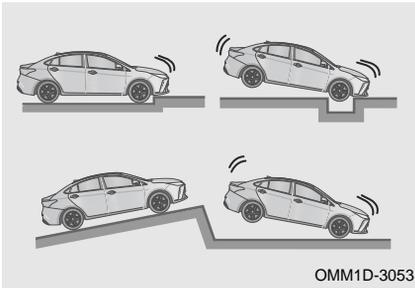
В случае неисправности подушек безопасности загорается красный сигнализатор «» на приборной панели. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Условия срабатывания подушек безопасности

Условием для срабатывания подушек безопасности является не скорость автомобиля до столкновения, а тип препятствия, направление удара и замедление автомобиля во время него. Подушка безопасности может не сработать, если сила удара была поглощена кузовом. Срабатывание подушки безопасности зависит как от силы, так и от направления удара. Таким образом, степень повреждения автомобиля не является критерием срабатывания подушки безопасности.

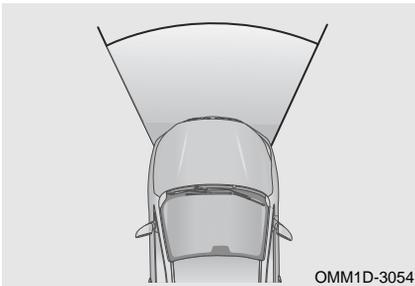
Если подушка безопасности не сработала, это также может указывать на то, что она получила повреждения во время аварии. Если подушка безопасности получила повреждения, она не сможет защитить водителя или пассажира в следующей аварии, что может стать причиной травм. Чтобы обеспечить работоспособность подушек безопасности при возможной аварии, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

■ Ситуации, в которых подушки безопасности могут сработать, даже если не было столкновения



Подушки безопасности водителя и переднего пассажира могут сработать при сильном ударе в днище кузова.

■ Ситуации, в которых подушки безопасности могут сработать при столкновении



Условия срабатывания. Как правило, в случае фронтального столкновения подушка безопасности водителя, подушка безопасности переднего пассажира, подушка безопасности для защиты коленей водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и подушка безопасности для защиты коленей переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) срабатывают, если замедление автомобиля превышает определенную величину.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

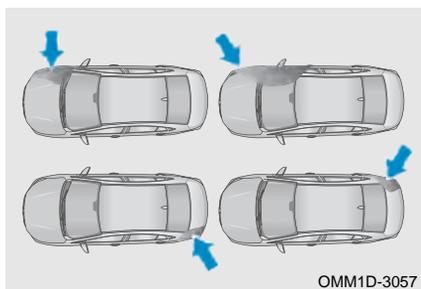
- Ситуации, в которых подушки безопасности могут не сработать при столкновении



Как правило, в случае фронтального столкновения подушка безопасности водителя, подушка безопасности переднего пассажира, подушка безопасности для защиты коленей водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и подушка безопасности для защиты коленей переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) не срабатывают при столкновении с ударом сзади или сбоку, при опрокидывании автомобиля и при фронтальном столкновении на малой скорости.



Подушка безопасности водителя, подушка безопасности переднего пассажира, подушка безопасности для защиты коленей водителя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и подушка безопасности для защиты коленей переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) могут не сработать при столкновении автомобиля со столбом, при подъезде под грузовой автомобиль или другое препятствие либо при боковом столкновении под углом.



Боковые подушки безопасности и оконные шторки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) могут не сработать при столкновении с ударом сбоку, ударом в заднюю часть кузова или заднее колесо, а также при боковом столкновении под определенным углом.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ



Боковые подушки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и оконные шторки безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) могут не сработать при столкновении с ударом спереди или сзади, опрокидывании и при фронтальном столкновении на малой скорости.

Меры предосторожности, связанные с подушками безопасности



Развертыванию подушки безопасности не должны мешать посторонние предметы. Между водителем (пассажиром) и подушкой безопасности не должно ничего находиться (мобильные телефоны и т. д.). Запрещается прикреплять или размещать какие-либо предметы на коже подушки безопасности или рядом с ним. Если между водителем (- пассажиром) и подушкой безопасности находится посторонний предмет, подушка безопасности может не сработать, как было предусмотрено, или прижать этот предмет к телу водителя (пассажира), причинив ему серьезную травму или став причиной его гибели.

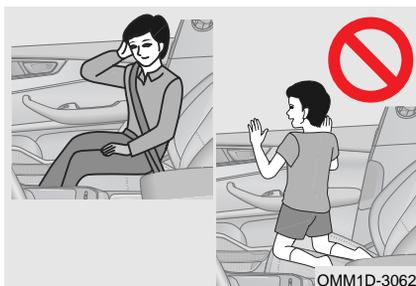


Запрещается сидеть на краю сиденья или опираться на панель управления.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

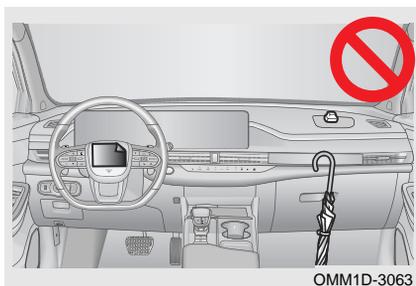


При движении не разрешайте ребенку стоять перед модулем подушки безопасности переднего пассажира или сидеть на коленях переднего пассажира.

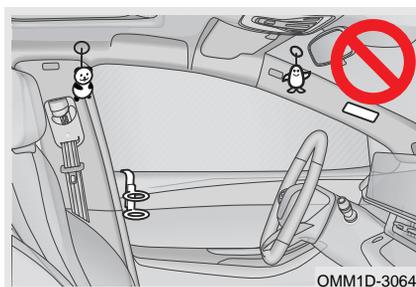


Не прислоняйтесь к двери, передней, средней или задней стойке кузова.

Не разрешайте пассажирам становиться на колени на сиденьях и высовывать руки или голову из окон.



Запрещается крепить или прислонять любые предметы к панели управления, рулевому колесу и к нижней части панели управления. Эти предметы могут быть с силой отброшены при срабатывании подушек безопасности водителя и переднего пассажира.



Запрещается крепить любые посторонние предметы на двери, ветровое стекло, стекла дверей, передние, средние или задние стойки кузова, рейлинги на крыше или поручни.

Запрещается наносить удары или прикладывать большие усилия в зоне расположения компонентов системы подушек безопасности. В противном случае, подушка безопасности может получить повреждения.

4. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Замена компонентов системы подушек безопасности

Компоненты системы подушек безопасности подлежат замене через 10 лет после приобретения автомобиля. Чтобы обеспечить нормальную работоспособность подушек безопасности и свою личную безопасность, обратитесь на сервисную станцию официального дилера по прошествии указанного срока.

В случае продажи автомобиля другому владельцу расскажите ему о местоположении подушек безопасности и сообщите о дате их плановой замены.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля и утилизация компонентов системы подушек безопасности

Запрещается утилизация вашего автомобиля или внесение перечисленных ниже изменений в его конструкцию без предварительной консультации с сервисной станцией официального дилера. Несоблюдение этого требования может стать причиной несчастного случая и травмирования людей.

1. Внесение изменений в конструкцию подвески.
2. Внесение изменений в конструкцию переднего бампера и т. д.
3. Внесение изменений в конструкцию дверей, облицовки дверей, облицовки средних стоек кузова и др.
4. Установка, демонтаж, разборка или ремонт подушек безопасности.
5. Ремонт, внесение изменений в конструкцию, демонтаж или замена рулевого колеса, приборной панели, панели управления и сидений.

4-7. Считывание данных из системы регистрации данных (EDR)

Ваш автомобиль оснащен системой регистрации данных (EDR), которая служит для записи данных во время столкновения или другого аналогичного события. Эти данные могут быть использованы для анализа работы динамических систем автомобиля и систем обеспечения безопасности, при срабатывании подушки безопасности или во время столкновения.

Система EDR вашего автомобиля записывает следующие данные:

- Параметры работы всех систем автомобиля.
- Угол нажатия педали тормоза и педали акселератора (фиксируется факт полного нажатия).
- Скорость движения автомобиля.

В случае инцидента, связанного с безопасностью, или устранения неисправности требуется согласие владельца (или арендатора) транспортного средства) на считывание данных из системы EDR.

READ

- Источником данных о скорости автомобиля, фиксируемой системой EDR, является выходной сигнал системы динамической стабилизации.
- Механизм перезаписи событий в памяти системы EDR заключается в том, что новые события записываются поверх старых. При этом незаблокированные события не могут быть записаны поверх заблокированных, а заблокированные события могут быть записаны поверх незаблокированных.

■ Считывание данных из системы EDR

Считывание данных из системы EDR возможно с помощью диагностического прибора. Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

CAUTION

Для выполнения описанной здесь процедуры рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера. Выполнение данной процедуры непрофессионалом может нанести повреждение автомобилю.

- 5-1. Система «стоп-старт»
Система «стоп-старт»
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 153
- 5-2. Система круиз-контроля
Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 155
Система круиз-контроля (CCS) 156
Адаптивная система круиз-контроля (ACC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 158
- 5-3. Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения
Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 164
Система предупреждения о смене полосы движения (LDW) 165
Система помощи следованию по полосе (LKA) 166
- 5-4. Системы выявления препятствий в «мертвых» зонах
Система контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 168
Система предупреждения о незакрытой двери (DOW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 169
Система предупреждения об опасности при выезде на дорогу задним ходом (RCTA) 170
- 5-5. Системы, помогающие обеспечить безопасность вождения
Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) 170
Система автоматического экстренного торможения (АЕВ)/система предупреждения о фронтальном столкновении (FCW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 173
Система помощи при движении в заторе (ТJA)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA) (для некоторых

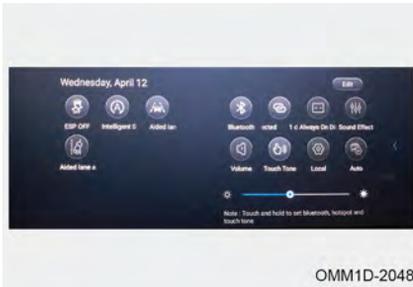
| | |
|--|---|
| вариантов исполнения автомобиля) 176 | Система сигнализации при парковке 183 |
| 5-6. Система сигнализации при парковке | 5-7. Системы контроля тормозного усилия |
| Монитор заднего обзора (RVC) 178 | Система динамической стабилизации (ESP) 185 |
| Монитор кругового обзора (AVM) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) 180 | Антиблокировочная тормозная система (ABS) 186 |
| | Другие системы помощи водителю 188 |

5-1. Система «стоп-старт»

Система «стоп-старт» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система «стоп-старт» автоматически выключает двигатель при остановке на светофоре или в другой аналогичной ситуации, если соблюдены соответствующие условия. Когда же будут соблюдены условия для запуска двигателя, он будет запущен автоматически. Система «стоп-старт» повышает топливную экономичность автомобиля, уменьшает количество вредных выбросов и снижает уровень шума, когда автомобиль неподвижен.

Если система «стоп-старт» исправна и соблюдены соответствующие условия, двигатель автоматически останавливается на холостом ходу. А при необходимости продолжить движение запуск двигателя будет осуществлен автоматически. Пользование системой «стоп-старт» не ставит под угрозу безопасность водителя или работоспособность таких систем автомобиля, как система кондиционирования воздуха, тормозная система, аудиосистема и т. д. В некоторых ситуациях система «стоп-старт» из соображений безопасности и комфорта временно отключается, что является нормальным явлением. Когда будут соблюдены условия для автоматического запуска двигателя, система «стоп-старт» возобновит свою работу. При пользовании данной системой соблюдайте осторожность.



Потяните вниз шторку в верхней части главного экрана аудиосистемы, чтобы вывести на экран контекстное меню.

На неподвижном автомобиле нажмите выключатель «». Система «стоп-старт» выключится. Чтобы включить систему «стоп-старт», нажмите выключатель «» еще раз.

Условия автоматической остановки двигателя системой «стоп-старт»:

1. Капот закрыт.
2. Автомобиль полностью неподвижен
3. Автомобиль не находится на большой высоте над уровнем моря.
4. Педаль акселератора не нажата.
5. Левая передняя дверь закрыта.
6. Ремень безопасности водителя пристегнут.
7. Водитель не применяет экстренное торможение.
8. Уровень заряда аккумуляторной батареи достаточен.
9. Селектор находится в положении D/M.
10. Автомобиль не находится на крутом уклоне.
11. Рулевое колесо находится в положении, близком к центральному.
12. После пуска двигателя или поворота рулевого колеса на большой угол скорость автомобиля достигает или превышает 8 км/ч.
13. Нет препятствий для работы системы кондиционирования воздуха (соблюдены все условия для работы вентиляции, кондиционера и отопителя).

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Условия автоматического пуска двигателя системой «стоп-старт»

1. Левая передняя дверь закрыта.
2. Ремень безопасности водителя пристегнут.
3. Капот закрыт.

Запуск двигателя происходит автоматически при выполнении водителем любого из перечисленных действий:

1. Водитель перевел селектор в положение R (задний ход).
2. Водитель повернул рулевое колесо на угол, превышающий 30°.
3. Водитель перевел селектор из положения N в положение D и при этом не нажал педаль тормоза.
4. После нажатия педали тормоза и пуска двигателя водитель перевел селектор в положение N и отпустил педаль тормоза.
5. После нажатия педали тормоза и пуска двигателя водитель перевел селектор в положение P и отпустил педаль тормоза.
6. После отпущения педали тормоза и пуска двигателя водитель перевел селектор в положение D/M и оставил педаль тормоза нажатой.

Примечание: если активирована функция автоматического удержания автомобиля, то при отпущении педали тормоза запуска двигателя не произойдет. Двигатель запустится только после нажатия педали акселератора.

Индикатор системы «стоп-старт»

Если все необходимые для работы системы условия соблюдены, на приборной панели горит зеленый индикатор .

Если необходимые условия не соблюдены или если система «стоп-старт» выключена, на приборной панели горит желтый индикатор .

В случае неисправности системы на приборной панели мигает желтый индикатор .

READ

Если система «стоп-старт» определила, что условия для ее безопасной работы не соблюдены (например, при остановленном двигателе открыта дверь), водитель должен будет запустить двигатель самостоятельно. На приборной панели снова загорится желтый индикатор . При этом на дисплее приборной панели появится сообщение «Start engine manually» (запустите двигатель самостоятельно). Это не означает что система неисправна — вы можете продолжать пользоваться ей.

Функциональные ограничения

■ В некоторых ситуациях из соображений безопасности система может автоматически запустить двигатель без ведома водителя. Некоторые из таких ситуаций перечислены ниже:

1. Автомобиль покати́лся под уклон.
2. Недостаточное напряжение аккумуляторной батареи.
3. Недостаточное разряжение для работы вакуумного усилителя тормозной системы.
4. После автоматического выключения двигателя прошло более 3 минут.

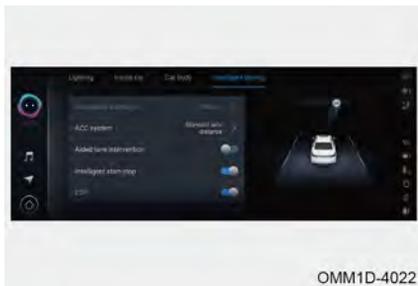


Многokrатное срабатывание системы «стоп-старт» в течение короткого времени может привести к перегреву стартера. В таком случае включится режим защиты стартера. В этом режиме автоматический запуск двигателя становится невозможен, что не является признаком неисправности. Через некоторое время температура стартера придет в норму и работоспособность системы «стоп-старт» восстановится.

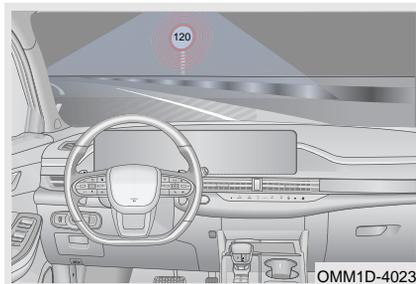
5-2. Система круиз-контроля

Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система SLA на основании информации от передней камеры и данных навигационной системы напоминает водителю о действующем ограничении скорости. Эти визуальные и звуковые напоминания помогают водителю поддерживать разрешенную скорость и таким образом способствует соблюдению правил дорожного движения.



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, включите систему распознавания знаков ограничения скорости: Audio Setting (Настройки аудиосистемы) – Intelligent driving (Интеллектуальные системы помощи водителю) – Overspeed Warnings (Система распознавания знаков ограничения скорости).



Если система SLA обнаружила знак ограничения скорости и это подтверждается данными навигационной системы, на приборной панели загорается индикатор «120». Если скорость автомобиля превысит ограничение более чем на 5 км/ч, раздастся однократный предупреждающий звуковой сигнал.

Функциональные ограничения

■ Система может оказаться неспособна распознать дорожный знак, если он:

1. Выцвел.
2. Установлен на извилистой дороге.
3. Повернут или поврежден.
4. Расположен слишком высоко (висит над проезжей частью).

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

5. Закрыт полностью или частично или расположен в таком месте, где его сложно обнаружить.
6. Полностью и частично покрыт инеем, снегом или грязью.

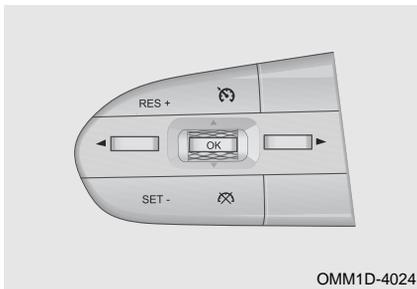
WARNING

Поскольку система SLA использует переднюю камеру, работоспособность которой зависит от погодных условий и освещенности, она может не работать в некоторых условиях.

Система круиз-контроля (CCS)

Система круиз-контроля позволяет автомобилю поддерживать скорость, заданную водителем.

Органы управления системой круиз-контроля (CCS)



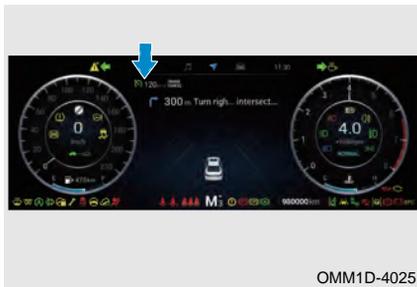
Кнопка включения и выключения системы круиз-контроля «»: включение и выключение системы круиз-контроля.

Кнопка временного выключения «»: временное выключение системы круиз-контроля.

Кнопка RES+: возобновление работы системы круиз-контроля и увеличение заданной скорости.

Кнопка SET-: включение системы круиз-контроля и уменьшение заданной скорости.

Способы использования



■ Включение системы круиз-контроля (CCS)

Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и нажмите кнопку «» для перехода в режим ожидания системы круиз-контроля.

При этом загорится индикатор «» на приборной панели. При включенной системе круиз-контроля и скорости автомобиля, находящейся в интервале от 40 до 150 км/ч, нажмите кнопку «SET-», чтобы задать текущую скорость для системы круиз-контроля.

При этом загорится индикатор «» на приборной панели.

■ Выключение системы круиз-контроля (CCS)

Нажмите кнопку  для выключения системы круиз-контроля, и индикатор  на приборной панели погаснет.

Нажмите кнопку  для выключения системы круиз-контроля и перевода ее в режим ожидания. Загорится индикатор  на приборной панели.

При системе круиз-контроля, переведенной в режим ожидания, нажатие педали тормоза (автомобиль с автоматической коробкой передач) или педали сцепления (-автомобиль с механической коробкой передач) приведет к выключению системы круиз-контроля и ее переходу в режим ожидания. При этом загорится индикатор  на приборной панели.

■ Задание скорости

Во время работы системы круиз-контроля коротко нажмите кнопку «RES +», и заданная скорость увеличится на 2 км/ч.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите и держите кнопку «RES +». Заданная скорость будет увеличиваться ступенчато.

Во время работы системы круиз-контроля коротко нажмите кнопку «SET-». Заданная скорость уменьшится на 2 км/ч.

Во время работы системы круиз-контроля нажмите и держите кнопку «SET-». Заданная скорость будет уменьшаться ступенчато.

Функциональные ограничения

■ Не используйте систему круиз-контроля в любой из указанных ниже ситуаций. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в дорожно-транспортное происшествие, результатом которого может стать тяжелая травма или гибель людей.

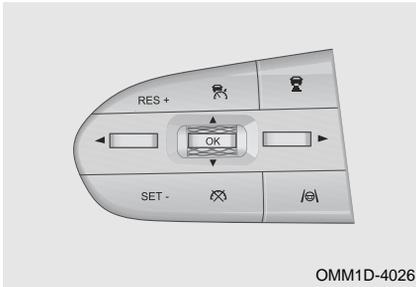
1. При буксировке (эвакуации) неисправного автомобиля.
2. При интенсивном движении транспорта.
3. На извилистых дорогах.
4. На дорогах с крутыми поворотами.
5. На скользких дорогах, например, мокрых, покрытых льдом или снегом.
6. При движении по крутому спуску, если скорость автомобиля может превысить заданную скорость.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Адаптивная система круиз-контроля (ACC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Адаптивная система круиз-контроля позволяет автомобилю поддерживать скорость, заданную водителем, и безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства.

Кнопки управления адаптивной системой круиз-контроля (ACC)



Кнопка включения и выключения адаптивной системы круиз-контроля «»: включение и выключение адаптивной системы круиз-контроля.

Кнопка временного выключения «»: временное выключение адаптивной системы круиз-контроля.

Кнопка дистанции «»: задание дистанции до впередиидущего транспортного средства.

Выключатель системы помощи при движении в заторе (TJA)/системы удержания автомобиля в центре полосы (ICA) «»: Включение и выключение системы TJA/ICA.

Кнопка «RES +»: возобновление работы адаптивной системы круиз-контроля и увеличение заданной скорости.

Кнопка «SET-»: включение адаптивной системы круиз-контроля и уменьшение заданной скорости.

Условия активации адаптивной системы круиз-контроля

Адаптивная система круиз-контроля может активироваться лишь в том случае, если соблюдены все перечисленные ниже условия:

1. Педаль тормоза не нажата (автомобиль находится в движении).
2. Левая передняя дверь закрыта.
3. Ремень безопасности водителя пристегнут.
4. Селектор находится в положении D (движение).
5. Стояночный тормоз выключен.
6. Система динамической стабилизации (ESP) включена.
7. Система динамической стабилизации (ESP) не активирована.
8. Антиблокировочная тормозная система (ABS) не активирована.

Способы использования



■ Включение адаптивной системой круиз-контроля (ACC)

Установите выключатель пуска двигателя в положение ON и нажмите кнопку «» для перехода в режим ожидания системы круиз-контроля.

При этом загорится индикатор «» на приборной панели.

Способ 1. При включенном режиме ожидания адаптивной системы круиз-контроля и скорости автомобиля, находящейся в интервале от 30 до 150 км/ч, нажмите кнопку «SET-», чтобы задать текущую скорость для адаптивной системы круиз-контроля и включить эту систему. При этом загорится индикатор «» на приборной панели.

Способ 2. При включенном режиме ожидания адаптивной системы на неподвижном автомобиле нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку «SET-». В течение 3 секунд отпустите педаль тормоза (если после остановки прошло больше 3 секунд, слегка нажмите педаль акселератора). Адаптивная система круиз-контроля включится, и на приборной панели загорится индикатор «». По умолчанию будет задана скорость 30 км/ч.

READ

- Если перед вашим автомобилем на той же полосе движения есть другое транспортное средство и его скорость движения не превышает заданную, адаптивная система круиз-контроля будет поддерживать такую скорость, чтобы сохранялась необходимая дистанция до впередиидущего транспортного средства.
- При отсутствии впередиидущего транспортного средства на той же полосе движения или при наличии впередиидущего транспортного средства, движущегося со скоростью, превышающей заданную, адаптивная система круиз-контроля будет поддерживать заданную скорость.
- При включении стояночного тормоза адаптивная система круиз-контроля переходит в режим ожидания. В таком случае при нажатии кнопки «SET-» на приборной панели появится сообщение «Please depress accelerator pedal to activate ACC» (Для включения адаптивной системы круиз-контроля нажмите педаль акселератора). Слегка нажмите педаль акселератора, чтобы активировать адаптивную систему круиз-контроля.

■ Выключение адаптивной системы круиз-контроля

Наступление одного или нескольких перечисленных ниже условий при включенной адаптивной системе круиз-контроля приводит к ее выключению:

1. Нажатие педали тормоза.
2. Открывание левой передней двери.
3. Отстегивание ремня безопасности водителя.
4. Включение стояночного тормоза с электроприводом.
5. Нажатие кнопки «».

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

6. Активация системы динамической стабилизации (ESP).
7. Активация антиблокировочной системы (ABS).
8. Активация системы автоматического экстренного торможения (AEB).
9. Выключение системы динамической стабилизации (ESP).
10. Нахождение селектора в любом положении, кроме D (движение).
11. Нахождение педали акселератора в нажатом положении более 15 минут.

После того как перечисленные условия прекратят действие, нажмите кнопку «RES +». Система снова включится и вернется в тот режим, в котором находилась на момент выключения.

■ Задание скорости

Во время работы системы круиз-контроля коротко нажмите кнопку «RES +», и заданная скорость увеличится на 1 км/ч.

При включенной адаптивной системе круиз-контроля нажмите и держите кнопку «RES +». Заданная скорость увеличится на 5 км/ч. Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч, то заданная скорость увеличится на 10 км/ч.

Во время работы системы круиз-контроля коротко нажмите кнопку «SET-». Заданная скорость уменьшится на 1 км/ч.

При включенной адаптивной системе круиз-контроля нажмите и держите кнопку «SET-». Заданная скорость уменьшится на 5 км/ч. Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч, то заданная скорость уменьшится на 10 км/ч.

READ

- Для адаптивной системы круиз-контроля можно задать скорость в интервале от 30 до 150 км/ч.
- При движении автомобиля на подъеме скорость может стать ниже, а при движении на спуске — выше заданной.

Выбор дистанции

При включенной адаптивной системе круиз-контроля нажмите кнопку «», чтобы выбрать один из трех вариантов дистанции: минимальную, стандартную или максимальную дистанцию.

READ

- Дистанция до впередиидущего транспортного средства, поддерживаемая системой, увеличивается по мере возрастания скорости.
- В режиме минимальной дистанции расстояние между вашим автомобилем и впередиидущим транспортным средством довольно мало, особенно при низкой скорости. Из соображений безопасности выбирайте максимальную дистанцию до впередиидущего транспортного средства при движении по скользкой дороге.
- Если впередиидущее транспортное средство начнет замедляться, система ESP задействует тормозные механизмы вашего автомобиля, чтобы снизить его скорость. Это нормальное явление. Продолжайте управлять автомобилем как обычно.

⚠ WARNING

- Во избежание попадания в опасную ситуацию водитель должен выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.
- Водитель должен управлять автомобилем в строгом соответствии с правилами дорожного движения.

Обгон

Если при включенной адаптивной системе круиз-контроля вам потребуется увеличить скорость автомобиля выше заданной, нажмите педаль акселератора. После того как вы уберете ногу с педали акселератора, адаптивная система круиз-контроля продолжит поддерживать ранее заданную вами скорость. Если во время выполнения обгона ваш автомобиль слишком приблизится к впередиидущему транспортному средству, на приборной панели появится сообщение «Please take over the vehicle by driver» (возьмите управление автомобилем на себя) и раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

Контроль скорости при прохождении поворотов

Из соображений безопасности снижайте скорость перед приближением к повороту при включенной системе круиз-контроля.

⚠ WARNING

- Прохождение поворота следует выполнять на минимальной скорости и поддерживать ее на протяжении всего поворота.
- Поскольку радиолокационный датчик имеет ограничения, при входе в поворот он может вовремя не обнаружить впередиидущее транспортное средство. Поэтому водитель должен быть готов в любой момент взять управление автомобилем на себя.

Остановка и трогание с места

Если во время работы адаптивной системы круиз-контроля впередиидущее транспортное средство остановится, система остановит и ваш автомобиль.

1. Если в течение 3 секунд впередиидущее транспортное средство тронется, ваш автомобиль также возобновит движение за ним.
2. Если остановка находящегося впереди транспортного средства продлится от 3 секунд до 10 минут, то для активации адаптивной системы круиз-контроля потребуется легкое нажатие педали акселератора.
3. Если ваш автомобиль стоял неподвижно менее 10 минут и за это время был отстегнут ремень безопасности водителя или открыта левая передняя дверь, автоматически включится стояночный тормоз с электроприводом.
4. Если ваш автомобиль стоял неподвижно более 10 минут, адаптивная система круиз-контроля выключится и автоматически включится стояночный тормоз с электроприводом.

⚠ WARNING

При движении за впередиидущим транспортным средством следите за тем, чтобы цвет индикатора «» оставался зеленым. Если цвет индикатора изменится на серый, это будет означать, что адаптивная система круиз-контроля потеряла впередиидущее транспортное средство, и скорость вашего автомобиля будет увеличена до заданной.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Меры предосторожности при пользовании адаптивной системой круиз-контроля

1. Адаптивная система круиз-контроля имеет ограничения и не способна отменить физические законы, действующие на ваш автомобиль. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.
2. Если ваш автомобиль слишком приблизится к другому автомобилю, движущемуся по соседней полосе, адаптивная система круиз-контроля может воспринять его как впередиидущее транспортное средство, до которого необходимо поддерживать заданную дистанцию.
3. Адаптивная система круиз-контроля не реагирует на неподвижные объекты и автомобили, на транспортные средства, движущиеся в поперечном и встречном направлении, а также на пешеходов, велосипедистов и животных.
4. Если во время работы адаптивной системы круиз-контроля автомобиль кратковременно остановится, перед возобновлением движения водитель должен убедиться в отсутствии впереди других транспортных средств и таких препятствий, как пешеходы, велосипедисты и животные.
5. В случае неисправности адаптивной системы круиз-контроля загорается сигнализатор «» на приборной панели. Если адаптивная система круиз-контроля не работает надлежащим образом, следует при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
6. Во время работы адаптивной системы круиз-контроля водитель должен избегать случайного нажатия педали акселератора. Если водитель случайно нажмет педаль акселератора, система не будет задействовать тормозные механизмы. Поэтому из соображений безопасности водитель должен быть всегда готов применить торможение.
7. Адаптивная система круиз-контроля может задействовать тормозные механизмы лишь в ограниченных пределах. В случае внезапного торможения впередиидущего транспортного средства или перестроения другого транспортного средства на полосу движения перед вашим автомобилем адаптивная система круиз-контроля может не среагировать на это или среагировать с задержкой. В этом случае водитель должен своевременно взять на себя управление автомобилем.
8. Водитель должен поддерживать безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства с учетом интенсивности транспортного потока и погодных условий. Водитель ответственен за безопасную остановку автомобиля в любой момент времени. В неблагоприятных дорожных условиях (дождь, снег, туман и т. д.) адаптивная система круиз-контроля может не распознать впередиидущее транспортное средство. В подобных условиях адаптивную систему круиз-контроля следует выключить.
9. Адаптивная система круиз-контроля подходит для использования на автомагистральных и дорогах, находящихся в хорошем состоянии. Не рекомендуется пользоваться этой системой на городских улицах, узких дорогах, горных дорогах, в холмистой местности, туннелях и т. д. При прохождении поворота система может потерять впередиидущее транспортное средство или обнаружить его с задержкой в связи с ограниченной зоной действия радиолокационного датчика. В таком случае система начнет разгонять автомобиль до заданной скорости.
10. Во время поддержания заданной дистанции до впередиидущего транспортного средства адаптивная система круиз-контроля может отреагировать не на заднюю, а на нижнюю или верхнюю его часть (например, на задний мост

грузовика с высоким шасси или на кабину седельного тягача). В такой ситуации система может оказаться не в состоянии выдержать необходимую дистанцию до впередиидущего транспортного средства, что может привести к аварии. Поэтому водитель должен не упускать из вида впередиидущее транспортное средство и быть всегда готов взять на себя управление автомобилем.

11. В передней части автомобиля установлен радиолокационный датчик, а позади ветрового стекла расположена камера. Следите за тем, чтобы перед датчиком и камерой не было загрязнений. Не следует также вносить изменение в конструкцию передней части автомобиля, например, путем установки рамки регистрационного знака и т. д. Если датчик заблокирован полностью (например, снегом), система выключится. Работоспособность радиолокационного датчика может снизиться или оказаться полностью утрачена из-за вибрации или ударов, полученных при столкновении. В таком случае необходимо при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера для повторной калибровки датчика.

Выше перечислены далеко не все факторы, которые могут оказать влияние на работу системы. Отказ системы может наступить и по другим причинам. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

5-3. Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения

Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

К системам удержания автомобиля в пределах полосы движения относится система предупреждения о смене полосы движения (LDW) и система помощи следованию по полосе (LKA). Эти системы помогают водителю удерживать автомобиль в пределах полосы движения и тем самым повышают безопасность дорожного движения.

READ

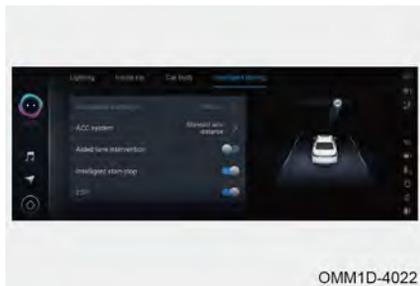
- Камера системы способна распознавать следующие линии дорожной разметки: сплошные линии белого цвета, прерывистые линии белого цвета, сплошные линии желтого цвета, прерывистые линии желтого цвета, а также двойные сплошные линии.
- Система может не работать в условиях низких температур и в плохих погодных условиях (дождь, снег, туман и т. д.), а также при сильном контрастном освещении, которое может повлиять на камеру.
- Система может не работать при движении по бетонной дороге.
- Система может не работать при движении по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
- Система может не работать при движении по дороге, которая затоплена водой или покрыта грязью.
- Система может не работать в крутых поворотах и на узких дорогах.
- Нормальная работоспособность системы обеспечивается только на дорогах, имеющих две четко различимые линии дорожной разметки — слева и справа от автомобиля.
- При наличии дорожной разметки только с одной стороны от автомобиля работоспособность системы снижается.
- При отключенных датчиках система не работает.
- Камера может среагировать на временную дорожную разметку и вызвать ложное срабатывание системы.
- Внесение изменений в конструкцию подвески автомобиля может стать причиной неработоспособности системы удержания автомобиля в пределах полосы движения.
- Следите за чистотой поверхностей в районе передней камеры. Своевременно удаляйте с них грязь, лед, птичий помет, следы насекомых и т. п.

WARNING

- Во избежание попадания в опасную ситуацию водитель должен выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.
- Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения выполняют лишь вспомогательную функцию. Она может не работать надлежащим образом в определенных дорожных, погодных условиях и режимах эксплуатации автомобиля.

Система предупреждения о смене полосы движения (LDW)

Для распознавания линий дорожной разметки система LDW использует переднюю камеру. Если система определит, что автомобиль отклоняется от полосы движения, она подаст водителю соответствующее предупреждение и включит вибрацию рулевого колеса.

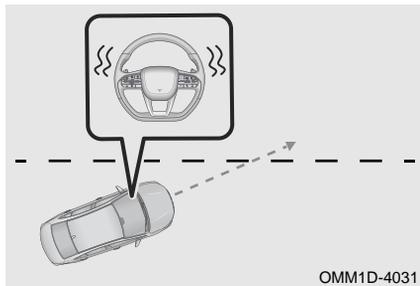


OMM1D-4022

При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, включите систему LDW и отрегулируйте ее чувствительность: Audio System (-Аудиосистема) – Intelligent Driving (-Интеллектуальные системы помощи водителю) – Aided lane intervention (-Система удержания автомобиля в пределах полосы движения).

Примечание: Нельзя одновременно включить систему LDW и систему LKA.

Активация предупреждения системы о смене полосы движения (LDW)



OMM1D-4031

Если скорость движения автомобиля выше 65 км/ч и камера распознала линии дорожной разметки, система LDW переходит в режим ожидания.

Если скорость движения автомобиля не превышает 65 км/ч и автомобиль отклоняется от полосы движения, происходит активация системы LDW.

При замедлении автомобиля в интервале скоростей от 65 до 60 км/ч система LDW переходит в режим ожидания.

Индикатор системы предупреждения о смене полосы движения (LDW)

Когда система не активна, серый сигнализатор «» на приборной панели горит постоянным светом.

Когда система находится в режиме ожидания, зеленый сигнализатор «» на приборной панели горит постоянным светом.

Во время срабатывания системы на приборной панели начинает мигать зеленый индикатор «».

В случае неисправности системы на приборной панели загорается желтый сигнализатор «».

Функциональные ограничения

Работоспособность системы предупреждения о смене полосы движения (LDW) может нарушиться в следующих случаях:

1. При перестроении из одной полосы в другую.
2. При прохождении поворота на высокой скорости.
3. При слишком сильном нажатии педали акселератора.
4. При слишком сильном нажатии педали тормоза.
5. При включении аварийной световой сигнализации.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

6. При включении указателей поворота.
7. При движении по дороге с частыми поворотами.
8. Если линия дорожной разметки слишком узкая, прерывается, выцвела или отсутствует.

Система помощи следованию по полосе (LKA)

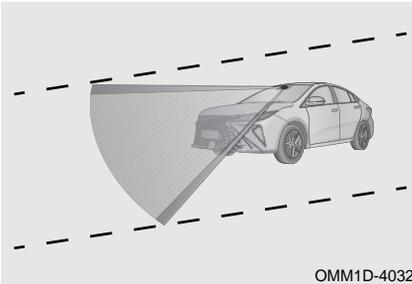
Для распознавания линий дорожной разметки система LKA использует переднюю камеру. Если система обнаружила линии дорожной разметки слева и справа от автомобиля, она может оказывать корректирующее воздействие на рулевой вал с целью удержания автомобиля по центру полосы.



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, включите систему LKA и отрегулируйте ее чувствительность: Audio System (- Аудиосистема) – Intelligent Driving (- Интеллектуальные системы помощи водителю) – Aided lane intervention (- Система удержания автомобиля в пределах полосы движения).

Примечание: Нельзя одновременно включить систему LDW и систему LKA.

Включение системы помощи следованию по полосе (LKA)



Активация системы LKA происходит, когда скорость автомобиля превышает 60 км/ч, данная система включена и способна распознать линии дорожной разметки.

Система LKA выключается, когда скорость автомобиля становится ниже 55 км/ч.

CAUTION

- Водитель должен полностью брать на себя управление автомобилем при прохождении крутых поворотов.
- Водитель должен полностью брать на себя управление автомобилем при разделении полос, слиянии полос и т. п.
- Водитель должен полностью брать на себя управление автомобилем в сложных дорожных условиях (например, при проезде через перекрестки и при движении в заторах).

Индикатор системы помощи следованию по полосе (LKA)

Когда система не активна, на приборной панели горит серый индикатор .

Когда система переходит в режим ожидания, на приборной панели загорается зеленый индикатор .

Во время активации системы на приборной панели начинает мигать зеленый индикатор «».

В случае неисправности системы на приборной панели загорается желтый сигнализатор «».

Функциональные ограничения

■ Нормальная работа системы LKA может нарушаться в следующих случаях:

1. При перестроении из одной полосы в другую.
2. При включении водителем указателей поворота.
3. При интенсивном торможении.
4. При прохождении поворота на высокой скорости.
5. При слишком сильном нажатии педали акселератора.
6. При включении водителем аварийной световой сигнализации.
7. Если система LKA определила, что на протяжении определенного времени водитель не поворачивал рулевое колесо.
8. Если водитель поворачивает рулевое колесо в тот момент, когда система LKA оказывает корректирующее воздействие на рулевой вал.

■ В перечисленных ниже условиях не пользуйтесь системой LKA. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в дорожно-транспортное происшествие, результатом которого может стать тяжелая травма или гибель людей.

1. Движение по дороге с низким качеством покрытия.
2. Движение по дороге, на которой ведутся дорожные работы.
3. Движение по дороге с частыми поворотами.
4. Движение в темное время суток или в месте с плохой освещенностью.
5. Вождение в спортивном стиле.
6. Движение в неблагоприятных погодных условиях (дождь, снег, туман и т. д.).

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

5-4. Системы выявления препятствий в «мертвых» зонах

Система контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система BSD служит для выявления транспортных средств, приближающихся к вашему автомобилю сзади по левому или правому борту, и подачи водителю соответствующих предупреждений. Это повышает безопасность управления автомобилем и безопасность смены полосы движения. В данную систему также входит система помощи при смене полосы движения (LCA), система предупреждения о незакрытой двери (DOW) и система предупреждения о приближении объекта сзади в поперечном направлении (RCTA).

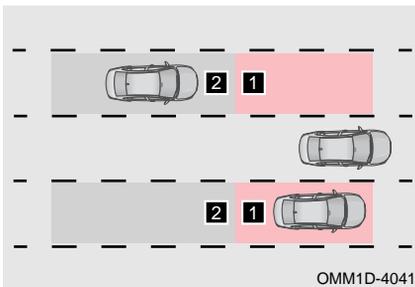


При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, включите систему BSD: Audio System (Аудиосистема) – Intelligent Driving (- Интеллектуальные системы помощи водителю) – Blind area monitoring (- Система контроля «мертвых» зон).

WARNING

Система BSD выполняет лишь вспомогательную функцию. Она может не работать надлежащим образом в определенных дорожных, погодных условиях и режимах эксплуатации автомобиля.

Активация системы контроля «мертвых» зон (BSD)/системы помощи при смене полосы движения (LCA)



Система BSD включается, когда скорость автомобиля достигает 15 км/ч. При замедлении автомобиля в интервале скоростей от 15 до 10 км/ч система BSD переходит в режим ожидания.

- 1** Зона действия системы BSD
- 2** Другое транспортное приближается к зоне действия системы BSD

Первый уровень: если в зону действия системы входит другое транспортное средство и соблюдены условия для подачи предупреждения, подается предупреждение первого уровня. В зеркале заднего вида загорается желтый индикатор «», а на приборной панели загорается индикатор «».

Второй уровень: если после подачи предупреждения первого уровня водитель включает указатели поворота со стороны приближающегося транспортного средства, подается предупреждение второго уровня. Желтый индикатор «» в

зеркале заднего вида начинает мигать, раздается предупреждающий звуковой сигнал и на приборной панели начинает мигать желтый индикатор «».

CAUTION

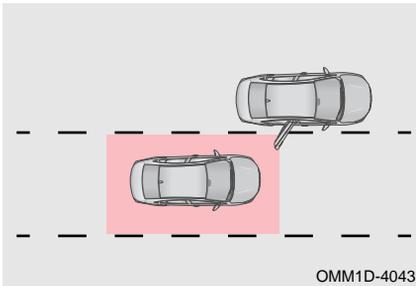
- Толстый слой снега или льда на заднем бампере и рядом с задними ультразвуковыми датчиками, а также продолжительное движение по заснеженной дороге могут стать причиной неработоспособности системы BSD.
- Выключайте систему BSD при буксировке прицепа или если на автомобиле установлено такое дополнительное оборудование, как задний багажник для перевозки велосипедов. В противном случае система может работать некорректно, поскольку радиоволны датчиков будут экранироваться.
- Система BSD/LCA может реагировать на неподвижные объекты на дороге или ее обочине (такие, как барьерные ограждения, туннели, стены и припаркованные автомобили).

Индикатор системы контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При подаче предупреждения первого уровня на приборной панели загорается зеленый индикатор «», а при подаче предупреждения второго уровня на приборной панели мигает желтый индикатор «».

В случае неисправности системы на приборной панели загорается желтый сигнализатор «».

Система предупреждения о незакрытой двери (DOW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Если выключатель пуска двигателя находится в положении OFF/ACC/ON, автомобиль стоит неподвижно и к нему по левому или правому борту приближается другое транспортное средство, то система DOW включит предупреждающий звуковой сигнал, если водитель или пассажиры попытаются открыть дверь. Это помогает избежать несчастного случая при выходе из автомобиля.

Первый уровень: если в зону действия системы входит другое транспортное средство и соблюдены условия для подачи предупреждения, подается предупреждение первого уровня. «» В наружном зеркале заднего вида по соответствующему борту автомобиля загорится оранжевый индикатор «», а также загорается индикатор на облицовке задней двери.

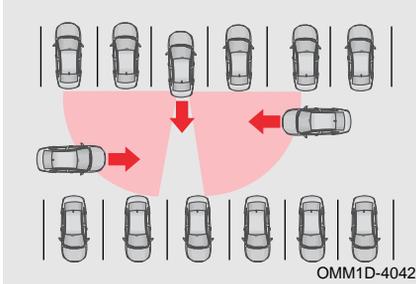
Второй уровень: если после подачи предупреждения первого уровня дверь была открыта, подается предупреждение второго уровня. Желтый индикатор «» в зеркале заднего вида по соответствующему борту автомобиля начинает мигать, загорается индикатор «» на облицовке задней двери и звучит предупреждающий звуковой сигнал.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ



Настроить систему DOW можно через меню Audio Setting (настройки аудиосистемы). Для получения дополнительной информации см. раздел «Аудиосистема».

Система предупреждения об опасности при выезде на дорогу задним ходом (RCTA)



Если выключатель пуска двигателя находится в положении ON и автомобиль движется задним ходом (- селектор находится в положении R), система BSD отслеживает приближение к автомобилю других транспортных средств справа и слева. Если такие транспортные средства будут обнаружены, начнет мигать желтый индикатор «» в зеркале заднего вида и раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

5-5. Системы, помогающие обеспечить безопасность вождения

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS)

Система TPMS является системой активной безопасности. Она позволяет в режиме реального времени отслеживать давление и температуру воздуха в шинах. Соответствующая информация отображается на информационном дисплее. При слишком высоком давлении или температуре воздуха в шинах система TPMS предупредит водителя о том, что автомобиль находится в опасности.



При нажатии на верхнюю или нижнюю сторону кнопки на рулевом колесе на экран информации о вождении автомобиля выводятся величины давления воздуха в шинах и их температуры.

После того как автомобиль некоторое время проедет со скоростью, превышающей 30 км/ч, давление и температура воздуха в шинах будут отображаться на дисплее приборной панели в режиме реального времени. После перевода выключателя пуска двигателя из положения OFF в положение ON (если аккумуляторная батарея не отключалась) давление и температура воздуха в шинах также выводятся на дисплей приборной панели.

Если после того, как скорость автомобиля превысит 30 км/ч, система TPMS в течение нескольких минут не получит радиосигнал от одного или нескольких датчиков, она подаст водителю предупреждение о неисправности. При этом желтый

сигнализатор «» на приборной панели будет мигать несколько секунд, после чего загорится постоянным светом. На дисплее появляется сообщение «Abnormal Tire Pressure, Check TPMS» (Недопустимое давление воздуха в шинах. Проверьте систему TPMS). Через несколько секунд оно исчезнет, но вы сможете просмотреть его позже.

READ

Несмотря на то, что автомобиль оборудован системой TPMS, водитель все равно должен проводить визуальный осмотр шин и контроль давления воздуха в них перед каждой поездкой. При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Предупреждение о низком давлении воздуха в шинах



Если давление воздуха в шинах ниже 192 кПа и автомобиль при этом некоторое время движется со скоростью, превышающей 30 км/ч, система подаст предупреждение о низком давлении воздуха в шинах. Во время подачи предупреждения о низком давлении воздуха в шинах мигает символ соответствующего колеса, отображается текущее значение давления воздуха в шине и горит желтый сигнализатор «» на приборной панели.

Если при переводе выключателя зажигания из положения ON в положение OFF давление воздуха в шинах ниже 1,92 бар, система подаст предупреждение о низком давлении воздуха в шинах. Во время подачи предупреждения о низком давлении воздуха в шинах мигает символ соответствующего колеса, отображается текущее значение давления воздуха в шине и горит желтый сигнализатор «» на приборной панели.

В случае падения давления воздуха в шинах при первой же возможности доведите его до 240 кПа. Когда после этого автомобиль в течение определенного периода времени проедет со скоростью, превышающей 30 км/ч, предупреждение выключится автоматически.

CAUTION

Недостаточное давление воздуха в шинах вызывает повышенный расход топлива и чрезмерный износ шин. Чрезмерный износ шины может стать причиной ее разрыва. Необходимо выяснить причину падения давления воздуха в шине. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Предупреждение о высокой температуре шины



Если температура шин выше 85° С и автомобиль при этом некоторое время движется со скоростью, превышающей 30 км/ч, система подаст предупреждение о высокой температуре шин. Во время подачи предупреждения о высокой температуре шин мигает символ соответствующего колеса, отображается текущее значение температуры шины и горит желтый сигнализатор «» на приборной панели.

Если при переводе выключателя пуска двигателя из положения ON в положение OFF температура шин выше 85° С, система подаст предупреждение о высокой температуре шин. Во время подачи предупреждения о высокой температуре шин мигает символ соответствующего колеса, отображается текущее значение температуры шины и горит желтый сигнализатор «» на приборной панели.

Когда температура воздуха в шинах опустится ниже 80°С, поездка на автомобиле со скоростью, превышающей 30 км/ч, выполняемая в течение определенного периода времени, приведет к автоматическому выключению предупреждения о высокой температуре воздуха в шинах.

CAUTION

Если система подала предупреждение о высокой температуре шин, остановите автомобиль и дайте шинам остыть. В случае высокой температуры шин не пытайтесь охладить их водой. Шины могут получить повреждение, что, в свою очередь, может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. При первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Функциональные ограничения

Ниже перечислены возможные причины подачи предупреждения системой TPMS:

1. После замены колес (включая установку запасного колеса) не была выполнена процедура обучения системы TPMS.
2. Повреждены колесные датчики или другие компоненты системы TPMS. В этом случае автомобиль необходимо первой же возможности доставить на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта.
3. На датчики системы TPMS могут влиять электромагнитные помехи, создаваемые установленными на колеса цепями противоскольжения. Эти помехи мешают нормальной работе системы.
4. Также система TPMS может работать некорректно из-за установленного на автомобиле нештатного электронного оборудования. Оно может стать причиной ложной подачи предупреждений системой.
5. Система TPMS может работать некорректно из-за радиочастотных помех. Временное влияние на работу системы TPMS могут оказывать сильные электромагнитные радиосигналы той же частоты (433 МГц).

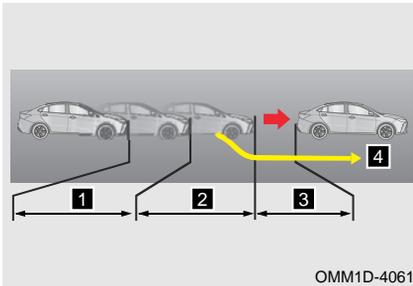
Система автоматического экстренного торможения (АЕВ)/система предупреждения о фронтальном столкновении (FCW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если существует опасность столкновения с находящимся впереди транспортным средством или опасность наезда на пешехода, система АЕВ, действуя совместно с системой FCW, подаст водителю соответствующее предупреждение. Если водитель вовремя не отреагирует на это предупреждение, система включит автоматическое торможение, снижая тяжесть столкновения.



Переведите выключатель пуска двигателя в положение ON и включите систему автоматического экстренного торможения, систему предупреждения о фронтальном столкновении и систему контроля дистанции: Audio System (-Аудиосистема) - Intelligent Driving (-Интеллектуальные системы помощи водителю).

Активация системы автоматического экстренного торможения (АЕВ)/системы предупреждения о фронтальном столкновении (FCW)



- 1** Начало подачи предупреждения перед столкновением
- 2** Начало предварительного торможения перед столкновением
- 3** Начало экстренного торможения перед столкновением
- 4** Если водитель отреагирует правильно (например, ему удастся избежать столкновения за счет маневрирования), экстренное торможение применено не будет.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

CAUTION

- Если скорость автомобиля не превышает 30 км/ч, система FCW не подает предупреждений. Если скорость автомобиля превышает 85 км/ч, система FCW не подает предупреждений при обнаружении неподвижного препятствия впереди по курсу движения.
- Система AEB способна обнаруживать неподвижно стоящие транспортные средства в диапазоне скоростей автомобиля от 4 до 53 км/ч. Движущиеся транспортные средства система обнаруживает в диапазоне скоростей автомобиля от 4 до 80 км/ч. Система AEB способна обнаружить пешеходов и велосипедистов в диапазоне скоростей автомобиля от 4 до 64 км/ч.
- Водитель должен следить за тем, чтобы ремни безопасности были пристегнуты, а двери — закрыты. В противном случае система AEB работать не будет.
- Системы ESP, FCW и AEB должны быть включены. В противном случае системы FCW и AEB работать не будут.
- Если на приборной панели загорелся желтый индикатор «», при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Система автоматического экстренного торможения не удерживает автомобиль после его остановки. Водитель должен делать это самостоятельно.
- Если во время работы системы AEB водитель быстро повернет рулевое колесо или сильно нажмет педаль акселератора, система AEB выключится.

WARNING

- Во избежание попадания в опасную ситуацию водитель должен выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.
- Система AEB выполняет лишь вспомогательную функцию. Она может не работать надлежащим образом в определенных дорожных, погодных условиях и режимах эксплуатации автомобиля.
- Система AEB реагирует на следующие типы транспортных средств: легковые автомобили, автобусы, грузовые автомобили. Способность системы AEB обнаруживать автомобили с нестандартной конструкцией (цементовозы, специальные автомобили с высоким или низким шасси) ограничена.
- Пешеходов система AEB распознаёт по характерным движениям человеческого тела при ходьбе (покачивание головы, движения рук и ног). Система AEB может распознать пешехода как препятствие, если он движется перпендикулярно полосе движения автомобиля. При этом система AEB не способна распознать пешеходов, идущих параллельно полосе движения автомобиля, идущих по повороту дороги или скрытых от камеры каким-либо объектом.
- Велосипедистов система AEB распознает по очертаниям человеческого тела и велосипеда, а также по характерным для велосипедиста движениям. Система AEB не способна распознать велосипедиста как препятствие, если он движется навстречу автомобилю.
- Система AEB не всегда может распознать другие транспортные средства, велосипедистов и пешеходов. Кроме того, система AEB может задействовать автоматическое торможение без необходимости или не сработать по ряду причин. Система AEB предназначена лишь для снижения тяжести столкновения. Она не всегда может полностью предотвратить столкновение в указанном диапазоне скоростей.

Меры предосторожности при пользовании системой автоматического экстренного торможения (АЕВ)

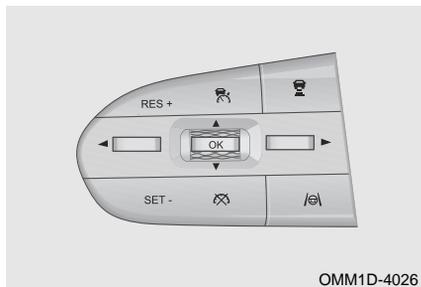
1. Система АЕВ имеет ограничения и не способна отменить физические законы, действующие на ваш автомобиль. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.
 2. Водитель должен поддерживать безопасную скорость и дистанцию до впередиидущего транспортного средства с учетом погодных условий, состояния дорожного покрытия, интенсивности транспортного потока и т. д.
 3. Система АЕВ не реагирует на транспортные средства, движущиеся в поперечном и встречном направлении, а также на пешеходов, велосипедистов и животных.
 4. Работоспособность системы существенно ограничивается в случае быстрого перестроения другого транспортного средства на полосу движения перед вашим автомобилем или в случае переключения системы с впередиидущего транспортного средства на другое транспортное средство при смене вашим автомобилем полосы движения или прохождении им поворота.
 5. Для снижения уровня опасности при срабатывании системы АЕВ водитель и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности, а весь багаж должен быть закреплен.
 6. В случае неисправности системы АЕВ на приборной панели загорается желтый сигнализатор «». В таком случае при первой же возможности необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
 7. Перед проверкой автомобиля на тормозном стенде системы FCW и АЕВ следует выключить.
 8. После установки на автомобиль малоразмерного запасного колеса системы FCW и АЕВ следует выключить. При первой же возможности замените малоразмерное запасное колесо на полноразмерное стандартное колесо.
 9. В некоторых случаях (например, при переезде через железнодорожные пути, при въезде на подземную парковку и т. д.) возможные ложные срабатывания системы АЕВ (подача предупреждений или торможение). В определенных условиях (при движении в туннеле, под действием света фар встречного транспорта или в результате отражения света от мокрой или обледеневшей дороги) работоспособность датчиков может снизиться.
 10. В передней части автомобиля установлен радиолокационный датчик, а позади ветрового стекла расположена камера. Следите за тем, чтобы перед датчиком и камерой не было загрязнений. Не следует также вносить изменение в конструкцию передней части автомобиля, например, путем установки рамки регистрационного знака и т. д. Если датчик заблокирован полностью (например, снегом), система выключится. Работоспособность системы АЕВ может снизиться или оказаться полностью утрачена из-за вибрации или ударов, полученных при столкновении. В таком случае необходимо при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера для повторной калибровки датчика.
- Выше перечислены далеко не все факторы, которые могут оказать влияние на работу системы АЕВ. Отказ системы АЕВ может наступить и по другим причинам. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

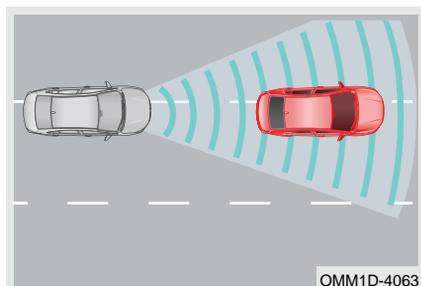
Система помощи при движении в заторе (TJA)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

С помощью передней камеры система TJA/ICA определяет линию горизонта и положение автомобиля относительно нее. На основе этих данных система оказывает корректирующее воздействие на органы управления автомобилем, уменьшая нагрузку на водителя при монотонном вождении или при движении в транспортном заторе.

Активация системы помощи при движении в заторе (TJA)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA)



Включить систему TJA/ICA можно с помощью кнопки «». При этом также автоматически включится система ACC, и на приборной панели загорится серый индикатор «». Если соблюдены все условия для включения системы ACC, нажмите кнопку SET-. Включится система ACC, и передняя камера начнет выявление линий дорожной разметки и других транспортных средств. Когда все необходимые условия будут соблюдены, на приборной панели загорится зеленый индикатор «».



Система TJA: если скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, данная система будет удерживать автомобиль в центре полосы движения. Если система не может распознать линии дорожной разметки, она ориентируется по впередиидущему транспортному средству. Если линии дорожной разметки и впередиидущее транспортное средство отсутствуют, система TJA выключается.

Система ICA: если скорость автомобиля находится в интервале от 60 до 150 км/ч, данная система будет удерживать автомобиль в центре полосы движения. Если система ICA не может распознать линии дорожной разметки, она выключается независимо от наличия впередиидущего транспортного средства.

Индикатор системы помощи при движении в заторе (TJA)/системы удержания автомобиля в центре полосы (ICA)

Когда система переходит в режим ожидания, на приборной панели загорается серый индикатор

Во время активации системы на приборной панели загорается зеленый индикатор

В случае неисправности системы на приборной панели загорается желтый сигнализатор

Функциональные ограничения

■ Нормальная работа системы TJA/ICA может нарушаться в следующих случаях:

1. Водитель убрал руки с рулевого колеса.
2. Водитель включил указатели поворота.
3. Скорость автомобиля ниже 1 км/ч.
4. Водитель включил аварийную световую сигнализацию.
5. Отсутствуют выявленные линии дорожной разметки.
6. Полоса движения слишком узкая или слишком широкая.
7. Слишком большая кривизна поворота.
8. Водитель интенсивно поворачивает рулевое колесо.
9. Существуют условия для выключения системы ACC.

WARNING

- Во избежание попадания в опасную ситуацию водитель должен выполнять все необходимые для управления автомобилем действия на протяжении всей поездки.
- Система TJA/ICA выполняет лишь вспомогательную функцию. Она может не работать надлежащим образом в определенных дорожных, погодных условиях и режимах эксплуатации автомобиля.

Меры предосторожности при пользовании системой помощи при движении в заторе (TJA)/системой удержания автомобиля в центре полосы (ICA)

1. Система TJA/ICA представляет собой систему помощи водителю. Она имеет ограничения и не способна отменить физические законы, действующие на ваш автомобиль. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.
2. Для контроля в продольном направлении TJA/ICA использует систему ACC, а для контроля в поперечном направлении — систему LKA. При пользовании системой TJA/ICA соблюдайте те же меры предосторожности, что и при пользовании системами ACC и LKA.
3. Система TJA/ICA не обеспечивает автоматическое торможение и не позволяет водителю управлять автомобилем, не держа руки на рулевом колесе. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем, чтобы обеспечивать безопасность дорожного движения при выполнении поворотов, проезде перекрестков, слиянии полос движения и при перестроении другого транспортного средства на полосу движения перед автомобилем.
4. На работоспособность системы TJA/ICA влияют погодные условия, уровень освещенности и качество линий дорожной разметки. Работоспособность системы может существенно ухудшиться или быть полностью утрачена в

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

результате фоновой подсветки, на закате, в темное время суток, при отражении света от мокрой или обледеневшей дороги или из-за утративших четкость в результате износа линий дорожной разметки.

5. В случае неисправности системы TJA/ICA на приборной панели загорается желтый индикатор «». В таком случае при первой же возможности необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Выше перечислены далеко не все факторы, которые могут оказать влияние на работу системы. Отказ системы может наступить и по другим причинам. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и несет полную ответственность за это.

5-6. Система сигнализации при парковке

Монитор заднего обзора (RVC)

Монитор заднего обзора выводит на дисплей аудиосистемы полученное от камер изображение пространства позади автомобиля и накладывает на него линии прогнозируемой траектории, что упрощает парковку автомобиля и делает ее более безопасной.

Способы использования

Чтобы вывести на дисплей монитор заднего обзора и линии прогнозируемой траектории, переведите селектор в положение R (задний ход). Линии прогнозируемой траектории изменяются в зависимости от угла поворота рулевого колеса.

CAUTION

- Используйте отображаемое на экране расстояние до препятствия только в качестве справочной величины (особенно при приближении к уклону дороги).
- Габаритные линии и линии прогнозируемой траектории немного шире, чем автомобиль.
- При очистке объектива камеры от грязи или снега будьте осторожны, чтобы не поцарапать его.
- В случае установки шин нестандартного размера возможно отклонение линий прогнозируемой траектории на экране от фактической траектории движения автомобиля. В таком случае необходимо пользоваться зеркалами заднего вида и определять расстояние до препятствий визуально.

 WARNING

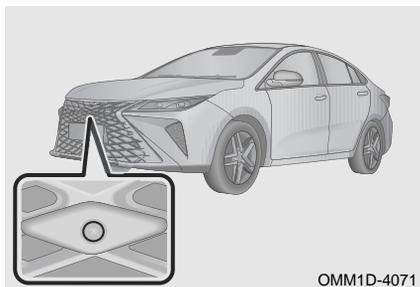
- Перед началом движения задним ходом убедитесь, что крышка багажника полностью закрыта.
- Следите за тем, чтобы просмотр изображения на дисплее не отвлекал вас от управления автомобилем.
- При движении задним ходом особое внимание обращайте на присутствие детей, мелких животных и препятствия небольшого размера, поскольку они не всегда могут быть обнаружены камерой.
- Из-за ограниченного угла обзора камеры на экране не отображается пространство по краям от бампера и под ним.
- Берегите объектив камеры от ударов. Он представляет собой прецизионный прибор. Несоблюдение этого требования может вызвать неисправность камеры, ее возгорание или короткое замыкание.
- Поскольку задняя камера имеет широкоугольный объектив, расстояние до препятствия, отображаемое на мониторе заднего обзора, отличается от фактического.
- Во время мойки автомобиля водой под высоким давлением не направляйте струю на камеру. В противном случае вода попадет внутрь камеры и образует конденсат на ее объективе. Это может вызвать неисправность камеры, ее возгорание или короткое замыкание.
- Объектив камеры заднего вида увеличивает и искажает изображение, поэтому картина на дисплее отличается от реальности. Кроме того, имеются «слепые» зоны и присутствует небольшая задержка при выводе изображения на дисплей.
- Монитор заднего обзора упрощает управление автомобилем, однако пользование им не избавляет водителя от обязанности выполнять все остальные действия, необходимые при движении задним ходом. Перед началом движения задним ходом обернитесь, чтобы убедиться в безопасности этого маневра. Двигаться задним ходом следует с низкой скоростью.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

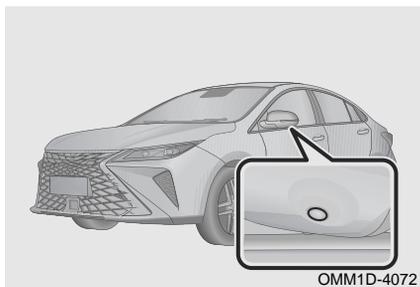
Монитор кругового обзора (AVM) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Монитор кругового обзора выводит на дисплей аудиосистемы полученное от четырех камер изображение пространства вокруг автомобиля и накладывает на него линии прогнозируемой траектории, что упрощает парковку автомобиля и делает ее более безопасной.

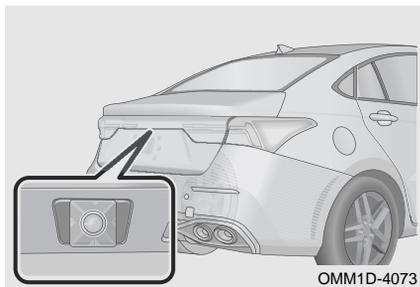
Местоположение камер



Передняя камера: расположена в облицовке радиатора.



Левая и правая камеры: расположены в нижней части наружных зеркал заднего вида.



Задняя камера: расположена по центру над задним регистрационным знаком.

Способы использования



ОММ1D-4074

На неподвижном автомобиле нажмите кнопку «», чтобы включить монитор кругового обзора (AVM). Для выключения монитора кругового обзора (AVM) нажмите кнопку «Return» на экране монитора кругового обзора.

Выключатель пуска двигателя должен находиться в положении ON, а скорость автомобиля не должна превышать 20 км/ч.

Способ 1. Для включения монитора кругового обзора переведите селектор в положение R (задний ход). Монитор кругового обзора выключится автоматически через 15 секунд после того, как селектор будет выведен из положения R (задний ход).

Способ 2. Монитор кругового обзора включается при включении указателей поворота (для этого в настройках монитора кругового обзора должна быть включена функция «Operate turn signal lights to activate panoramic view monitor»). После выключения указателей поворота монитор кругового обзора выключается.

Способ 3. Монитор кругового обзора включается при повороте рулевого колеса на большой угол (для этого в настройках монитора кругового обзора должна быть включена функция «Turn to activate panoramic view monitor»).

Примечание: монитор кругового обзора автоматически выключится, если перевести выключатель пуска двигателя в положение OFF, а также если скорость автомобиля превысит 30 км/ч.

READ

Монитор кругового обзора упрощает управление автомобилем, однако при этом водителю следует помнить, что отображаемые размеры препятствия и расстояние до него отличаются от фактических. Кроме того, имеются «слепые» зоны и присутствует небольшая задержка при выводе изображения на дисплей. Поэтому монитор кругового обзора не избавляет водителя от обязанности самостоятельно оценивать ситуацию и выполнять все необходимые действия. Водитель должен следить за окружающей обстановкой и вести автомобиль осторожно как при включенном, так и при выключенном мониторе кругового обзора.

Переключение видов



ОММ1D-4075

Нажмите кнопку «» при селекторе, находящемся в любом положении, кроме R (задний ход), чтобы выйти из настроек монитора кругового обзора.

Нажмите кнопку «», чтобы войти в настройки монитора кругового обзора.

Нажмите кнопку «» для переключения на односторонний вид + вид сверху.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Нажмите кнопку «» для переключения на 3D-вид + вид сверху. С помощью этой кнопки можно переключать вид спереди/сзади/справа/слева вида сверху и соответствующий им вид 3D. Переключать ракурсы вида 3D можно движением пальца по экрану.

Нажмите кнопку «» для переключения на широкоугольный вид спереди.

Нажмите кнопку «» для переключения на широкоугольный вид сзади.

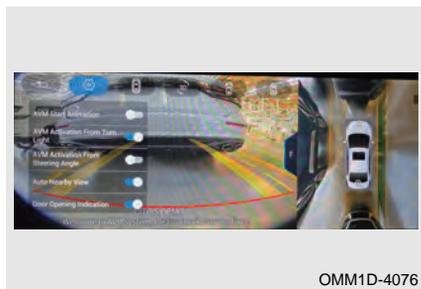
READ

Монитор кругового обзора существенно облегчает парковку автомобиля и безопасное управление им. Для знакомства с работой монитора кругового обзора лучше всего подходят открытые пространства с минимальным количеством препятствий.

CAUTION

- При очистке объектива камеры от грязи или снега будьте осторожны, чтобы не поцарапать его.
- Не кладите посторонние предметы на камеру.
- Расстояние до препятствия, отображаемое на мониторе кругового обзора, отличается от фактического.
- Перед началом пользования монитором кругового обзора убедитесь, что наружные зеркала заднего вида находятся в рабочем положении и крышка багажника закрыта полностью.
- Монитор кругового обзора был откалиброван в заводских условиях. Любой несанкционированный монтаж или демонтаж камер, а также изменение их положения может отразиться на работе монитора кругового обзора.
- Монитор кругового обзора упрощает управление автомобилем, однако при этом водителю следует помнить, что отображаемые размеры препятствия и расстояние до него отличаются от фактических. Кроме того, имеются «слепые» зоны и присутствует небольшая задержка при выводе изображения на дисплей. Поэтому монитор кругового обзора не избавляет водителя от обязанности самостоятельно оценивать ситуацию и выполнять все необходимые действия. Водитель должен следить за окружающей обстановкой и вести автомобиль осторожно как при включенном, так и при выключенном мониторе кругового обзора.

Настройка системы



[Panoramic view starting screen] (-включение монитора кругового обзора). Нажмите кнопку «» или «», чтобы перейти на главный экран. При первом включении монитора кругового обзора на дисплей выводится главный экран монитора кругового обзора.

[Activate panoramic view monitor by turn signal light] (Включение монитора кругового обзора при включении указателей поворота). При включении левых или правых указателей поворота на дисплей выводится, соответственно, вид 3D слева или справа сзади.

[Activate panoramic view monitor by turning] (включение монитора кругового обзора при повороте рулевого колеса). При повороте рулевого колеса на большой угол включается монитор кругового обзора..

[Auto zoom in] (автоматическое масштабирование). Масштаб изображения на экране будет изменяться автоматически в зависимости от расстояния до препятствия.

[Door open indication] (индикация открывания двери). Данная функция предупреждает о незакрытом люке, дверях и крышке багажника.

[Lane guideline display] (линии прогнозируемой траектории). При включении монитора кругового обзора статические/динамические линии прогнозируемой траектории, а также габаритные линии автомобиля выводятся на дисплей автоматически.

[Parking radar display] (дисплей системы сигнализации при парковке). На дисплей выводится экран системы сигнализации при парковке.

[License plate number setting] (изображение с камеры над задним регистрационным знаком). На дисплей выводится изображение с камеры, расположенной над задним регистрационным знаком.

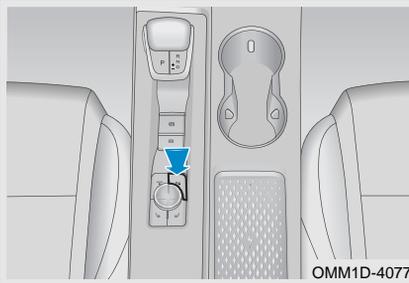
[Transparent body]. Настройка прозрачности изображения автомобиля на дисплее.

[Default Setting Restoring]. Восстановление заводских настроек.

Система сигнализации при парковке

Система сигнализации при парковке служит для выявления препятствий впереди и позади автомобиля. Для этого система использует 5 ультразвуковых датчиков. Система сообщает водителю о расстоянии между передним/задним бампером автомобиля и соответствующим препятствием с помощью звуковых сигналов и изображения на дисплее головного устройства аудиосистемы. Это позволяет свести к минимуму опасность травмирования пешеходов и повреждения других транспортных средств, а также упрощает парковку автомобиля.

Выключатель системы сигнализации при парковке



При выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, нажмите выключатель «P///▲», чтобы включить систему сигнализации при парковке. Если селектор не находится в положении R (задний ход), повторное нажатие выключателя «P///▲» выключает систему сигнализации при парковке.

Примечание: если при включенной системе сигнализации при парковке скорость автомобиля превысит 15 км/ч, система сигнализации при парковке выключится. Когда скорость автомобиля опустится ниже 15 км/ч, для повторного включения системы нужно будет снова нажать выключатель «P///▲».

Способы использования

установите выключатель пуска двигателя в положение ON и переведите селектор в положение R (задний ход). Система сигнализации при парковке активируется автоматически. Если ультразвуковой датчик обнаружит препятствие, на дисплее головного устройства аудиосистемы будет выведена информация о расстоянии до

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

этого препятствия (она обозначена красным, желтым или зеленым цветом) и раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

READ

Определяемое расстояние до препятствия соответствует кратчайшему расстоянию между проекциями контуров препятствия и ультразвукового датчика на горизонтальную плоскость

CAUTION

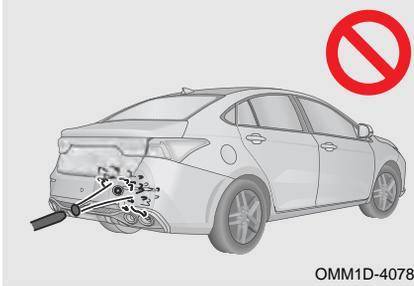
- Препятствия, находящиеся за пределами зоны действия датчиков, не могут быть обнаружены системой сигнализации при парковке.
- Учтите, что при движении автомобиля датчики системы сигнализации при парковке с другой стороны кузова могут приблизиться к другим препятствиям.

Функциональные ограничения

■ Работоспособность системы сигнализации при парковке может нарушиться в следующих случаях:

1. Если автомобиль находится на крутом уклоне.
2. При движении по размокнутому снегу или в дождь.
3. При наличии низко расположенных препятствий, которые система не способна выявить (камни и т. п.).
4. При наличии препятствий, расположенных выше бампера.
5. При наличии таких препятствий, как проволока, забор из сетки, канаты и т. п.
6. При использовании на автомобиле высокочастотного радиоприемника или антенны.
7. Если капли воды попали на поверхность ультразвуковых датчиков и замерзли, датчики не способны обнаружить препятствия.
8. Если поверхность ультразвуковых датчиков покрыта снегом или грязью, датчики не способны обнаружить препятствия.
9. Ультразвуковые датчики не способны обнаружить объекты, которые легко поглощают ультразвуковые волны, например, рыхлый снег, вата, поролон и т. п.
10. Если рядом с автомобилем имеются источники ультразвукового излучения, например, звуковые сигналы других автомобилей, двигатели мотоциклов или раздается звук торможения тяжелых транспортных средств.
11. При обнаружении препятствий одновременно несколькими датчиками расстояния между соответствующими датчиками и препятствиями отображаются на дисплее одновременно. При этом звуковой сигнал предупреждает только о приближении к ближайшему препятствию.

Очистка ультразвуковых датчиков



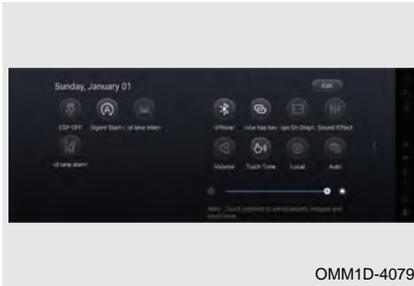
Для нормальной работы системы сигнализации при парковке поверхность датчиков следует регулярно очищать от снега, грязи пыли. Пользуйтесь для этого мягкой тканью или струей воды под низким давлением.

Использование установки высокого давления для мойки ультразвуковых датчиков, а также воздействие на них высоких внешних нагрузок может вывести датчики из строя. Не надавливайте на датчики и не подвержайте их ударной нагрузке. Это может нарушить работоспособность датчиков.

5-7. Системы контроля тормозного усилия

Система динамической стабилизации (ESP)

Система ESP обеспечивает курсовую устойчивость автомобиля при избыточной или недостаточной поворачиваемости. Если система выявила избыточную или недостаточную поворачиваемость, она индивидуально задействует тормозные механизмы колес, чтобы повысить устойчивость автомобиля. Система ESP также обеспечивает работу других систем (таких как ABS и EBD) для обеспечения продольной устойчивости автомобиля во время его движения.



Потяните вниз шторку в верхней части главного экрана аудиосистемы, чтобы вывести на экран контекстное меню.

На неподвижном автомобиле нажмите выключатель «», чтобы выключить систему ESP. Чтобы включить систему ESP, нажмите выключатель «» еще раз.

READ

- Систему ESP нельзя выключить во время ее срабатывания.
- На новом автомобиле система ESP по умолчанию включена.

Сигнализатор системы динамической стабилизации (ESP)

Когда система выключена, на приборной панели горит желтый сигнализатор «».

Во время работы системы желтый сигнализатор «» на приборной панели мигает.

В случае неисправности системы на приборной панели загорается желтый сигнализатор «».

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

READ

Установка малоразмерного запасного колеса приведет к включению сигнализатора неисправности системы динамической стабилизации (ESP). Через 1 км пробега после замены малоразмерного запасного колеса на полноразмерное данный сигнализатор выключится автоматически.

WARNING

- В случае неисправности системы ESP при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Высокая скорость движения, резкие повороты и плохие дорожные условия могут стать причиной дорожно-транспортного происшествия, даже если система ESP работает.
- Работа системы ESP не может гарантировать сохранение полного контроля над автомобилем в экстремальных условиях вождения. Даже если автомобиль оборудован системой ESP, необходимо строго соблюдать все необходимые правила и вести автомобиль аккуратно, чтобы не попасть в дорожно-транспортное происшествие.

Функциональные ограничения

■ Условия, при наступлении даже одного из которых систему ESP следует отключить:

1. При использовании цепей противоскольжения.
2. При испытании автомобиля на динамометрическом стенде.
3. При движении по глубокому снегу или рыхлой поверхности.

READ

Для улучшения проходимости автомобиля при движении по глубокому песку или щебню систему ESP рекомендуется отключить.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Система ABS помогает предотвратить блокировку колес при слишком сильном торможении или при торможении на скользкой дороге. Это позволяет избежать проскальзывания колес и заноса автомобиля, а также повышает его устойчивость.



Система ABS вступает в действие только при опасности блокировки колес при торможении, но не во время нормального торможения. Если во время торможения педаль тормоза пульсирует и слышен шум, это указывает на работу системы ABS. Такие пульсации и шум являются нормальным явлением. При достаточной дистанции система ABS дает возможность объехать препятствие во время торможения и таким образом избежать столкновения с ним. Не отпускайте педаль тормоза.

WARNING

- Управляйте автомобилем с осторожностью и снижайте скорость в поворотах.
- В случае неисправности системы ABS при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Система ABS обеспечивает максимально возможную эффективность торможения, однако длина тормозного пути во многом зависит от состояния дорожного покрытия.
- Кроме того, система ABS не может защитить вас от опасности при слишком маленькой дистанции до впередиидущего транспортного средства, при проезде залитых водой участков, при слишком быстром движении в поворотах или на разбитых дорогах, а также при невнимательном или небрежном управлении автомобилем.
- Система ABS не гарантирует сокращения тормозного пути при любом состоянии дорожного покрытия. Если на автомобиле установлены цепи противоскольжения или если автомобиль движется по песчаной или заснеженной дороге, то автомобиль с ABS может иметь более длинный тормозной путь по сравнению с автомобилями без ABS.

Сигнализатор неисправности системы (ABS)

В случае неисправности системы на приборной панели загорается желтый сигнализатор «».

WARNING

Если сигнализатор неисправности системы ABS и сигнализатор неисправности тормозной системы загорелись одновременно, остановите автомобиль в безопасном месте на обочине дороги и при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Функциональные ограничения

■ Система ABS может издавать при работе следующие звуки:

1. Звук, возникающий при пульсации педали тормоза.

5. СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

2. Звук удара компонентов подвески о кузов автомобиля при экстренном торможении.
3. Звук работы электродвигателя, электромагнитного клапана и насоса обратной подачи в гидравлическом блоке системы ABS.
4. Звук работы электромагнитного клапана при вмешательстве электронного регулятора тормозных сил (EBD) в процесс торможения.
5. Короткий «жужжащий» звук в ходе самодиагностики системы ABS — при включении электропитания или при пуске двигателя.

■ В указанных ниже условиях всегда поддерживайте безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства.

1. При движении по разбитым дорогам.
2. При движении по дорогам с выбоинами или неровным покрытием.
3. При использовании цепей противоскольжения.
4. При движении по грязным, гравийным или заснеженным дорогам.

CAUTION

Большое значение для нормальной работы системы ABS имеют размер шин, их спецификация и состояние протектора. При замене устанавливайте шины такого же типоразмера, допустимой нагрузки и конструкции, как и шины, установленные на заводе. При выходе шины из строя обратитесь на сервисную станцию официального дилера для замены неисправной шины на новую оригинальную шину.

WARNING

- При вождении в дождь следует тщательно контролировать скорость автомобиля. В случае пробуксовки или проскальзывания колес система ABS может оказаться неэффективной.
- Хотя система ABS помогает сохранить контроль над автомобилем, очень важно управлять автомобилем осторожно и поддерживать умеренную скорость движения и безопасную дистанцию до впередиидущего транспортного средства, поскольку существует предел устойчивости автомобиля и эффективности работы рулевого управления даже при работе системы ABS.

Другие системы помощи водителю

Электронный регулятор тормозных сил (EBD)

Электронный регулятор тормозных сил (EBD) автоматически регулирует распределение тормозных сил между передней и задней осями в зависимости от нагрузки на них. Это необходимо для повышения эффективности торможения. Совместная работа электронного регулятора тормозных сил и системы ABS повышает устойчивость автомобиля при торможении. Кроме того, при торможении в повороте система регулирует усилие в тормозных механизмах внутренних и внешних по отношению к центру поворота колес, что еще больше повышает устойчивость автомобиля при торможении.

Противобуксовочная система (TCS)

При резком трогании с места, а также во время разгона возможна пробуксовка ведущих колес. На скользкой (например, покрытой снегом или льдом) дороге это может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварийной ситуации. Если на основании сигнала от колесных датчиков система TCS

обнаружила, что частота вращения ведущих колес превышает частоту вращения ведомых колес (что может свидетельствовать о пробуксовке), она корректирует угол опережения зажигания, уменьшает угол открытия дроссельной заслонки, включает более низкую передачу или затормаживает ведущие колеса, чтобы прекратить их пробуксовку.

Система помощи при начале движения на подъеме (HAC)

Система HAC предотвращает скатывание автомобиля назад при трогании на подъеме. После остановки автомобиля система HAC с помощью датчика продольного ускорения определяет, находится ли автомобиль на уклоне. Если автомобиль из неподвижного положения начинает движение передним или задним ходом на подъем, система HAC начинает работу автоматически. При трогании автомобиля с места система в течение 1–2 секунд поддерживает давление в тормозных механизмах, пока водитель переносит ногу с педали тормоза на педаль акселератора. Давление в тормозных механизмах снижается плавно, по мере увеличения развиваемого двигателем тягового усилия. Это позволяет избежать аварийной ситуации в результате резкого трогания автомобиля с места.

Система помощи при экстренном торможении (EBA)

Система EBA позволяет уменьшить тормозной путь автомобиля при экстренном торможении. В экстренной ситуации водитель обычно начинает тормозить вовремя, но, как правило, нажимает педаль тормоза с недостаточным усилием, и это увеличивает тормозной путь. В подобных ситуациях может помочь система EBA. Если в экстренной ситуации водитель нажимает педаль тормоза быстро, но недостаточно сильно, система EBA сразу же поднимает давление в контурах тормозной системы до максимального уровня. Это повышает быстродействие и эффективность системы ABS и позволяет эффективно сократить тормозной путь.

Система помощи при экстренном торможении (BAS)

При экстренном торможении данная система дополнительно поднимает давление в контурах тормозной системы.

Система приоритета торможения (BOS)

При одновременном нажатии педали акселератора и педали тормоза данная система отдает приоритет торможению, ограничивая развиваемый двигателем крутящий момент.

| | | |
|--|--|-----|
| 6-1. Система вызова экстренных оперативных служб | Если двигатель не запускается..... | 206 |
| Система ЭРА-ГЛОНАСС (тип А) | | 192 |
| Устройство вызова экстренной помощи (тип В) | | 194 |
| 6-2. Ваши действия в экстренной ситуации | 6-4. Буксировка | |
| Выключатель аварийной световой сигнализации | Буксировка вашего автомобиля | 207 |
| Светоотражающий жилет | Буксировка неисправного автомобиля | 208 |
| Знак аварийной остановки | Установка буксирной проушины..... | 209 |
| Инструмент | | 198 |
| 6-3. Ваши действия в случае неисправности | 6-5. Предохранители | |
| Если колесо получило повреждение при движении автомобиля ... | Блок предохранителей..... | 210 |
| Перегрев охлаждающей жидкости двигателя..... | Проверка предохранителей..... | 211 |
| Действия при разряде аккумуляторной батареи | Замена предохранителей..... | 211 |
| | 6-6. Если вам нужна помощь | |
| | Удовлетворенность обслуживанием | 212 |
| | Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера.... | 212 |
| | Информация, предоставляемая при обращении в компанию | 212 |

6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

6-1. Система вызова экстренных оперативных служб

Система ЭРА-ГЛОНАСС (тип А)



Российская государственная система экстренного реагирования при авариях - это система вызова экстренных оперативных служб. Предназначена для автоматического (при аварии) или ручного (нажатием кнопки «SOS») вызова оператора экстренных оперативных служб, передачи минимального набора данных с описанием характеристик автомобиля, координат его местонахождения, времени и направления движения, а так же установления громкой связи пользователей автомобиля с оператором государственной федеральной системы посредством сотовых сетей (GSM).



Динамик системы ЭРА-ГЛОНАСС находится в зоне, указанной на рисунке.

■ Режим автоматического срабатывания экстренного вызова

Автоматический вызов в диспетчерский центр ЭРА-ГЛОНАСС осуществляется в момент аварии при: фронтальном столкновении; боковом столкновении; ударе сзади; опрокидывании.

Оператору передается набор данных с описанием характеристик автомобиля, координат его местонахождения, времени и направления движения, а так же устанавливается громкая связь с лицами находящимися в автомобиле.

■ Ручной режим экстренного вызова

Для экстренного вызова вручную, нажмите кнопку «SOS». С этого момента запускается алгоритм работы, аналогичный режиму автоматического экстренного вызова, описанного выше.

Для отмены экстренного вызова, инициированного в ручном режиме, на стадии установления соединения (если соединение с оператором системы ещё не установлено) следует нажать кнопку «SOS», вызов будет прекращен.

При случайном нажатии кнопки «SOS», сообщите оператору, что вы не находитесь в экстренной ситуации.

■ Режим тестирования устройства

Режим тестирования предназначен для проверки функционирования автомобильной телекоммуникационной системы оператором системы «ЭРА-ГЛОНАСС».

Для тестирования устройства рекомендуем обратиться к дилеру. При желании вы можете самостоятельно провести тестирование. Для этого необходимо нажать кнопку «SOS» пять раз подряд. В режиме тестирования индикатор состояния блока Интерфейса пользователя будет поочередно мигать красным – желтым – зеленым цветом.

Для выполнения тестирования требуется следовать голосовым подсказкам. Выход из режима тестирования осуществляется:

- после передачи минимально необходимых данных с результатами тестирования изделия оператору системы;
- при отключении внешнего питания.

■ Меры безопасности

Изделие работает от бортовой сети транспортного средства с номинальным напряжением 12 или 24В. При отключении от источника питания изделие работает за счёт встроенной резервной аккумуляторной батареи, срок службы которой составляет 3 года.

Замена резервной батареи производится только у авторизованных дилеров. В случае обнаружения неисправности в работе изделия следует обратиться в сервисный центр. Запрещается проводить ремонт самостоятельно.

| |
|---|
|  CAUTION |
| <p>Вызов экстренной оперативной службы невозможен в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> • плохого сигнала мобильной сети, или если занята линия диспетчерского центра ЭРА-ГЛОНАСС; • автомобиль находится вне зоны действия мобильной сети (тоннели, подземные парковки и т. д.); • неисправности элементов устройства телекоммуникационной системы. |

■ Индикаторы состояния системы

Для визуального контроля работоспособности системы используется индикатор состояния блока интерфейса пользователя.

При подаче питания на изделие, индикатор состояния горит красным цветом в течение пяти секунд, если изделие исправно и прошло самодиагностику, индикатор состояния гаснет и изделие переходит в рабочий режим.

При обнаружении неисправности встроенных компонентов во время проведения самодиагностики изделие переходит в состояние сервисной индикации.

Возможные варианты индикации состояния изделия приведены в таблице.

Таблица 1. Индикация состояний системы

| Состояние изделия | Состояние индикатора |
|--------------------|-------------------------------------|
| Включение | Красный 5 сек, затем мигает зеленый |
| Рабочий режим | Горит зеленый или желтый |
| Режим тестирования | Мигает красный – желтый – зеленый |

6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

| Состояние изделия | Состояние индикатора |
|---|--------------------------|
| Неисправность, внутренняя память переполнена | Горит красный |
| Экстренный вызов невозможен | Горит красный |
| Установление соединения в режиме «Экстренный вызов» | Горит зеленый или желтый |
| Передача данных в режиме «Экстренный вызов» | Горит зеленый или желтый |
| Голосовое соединение в режиме «Экстренный вызов» | Горит зеленый или желтый |
| Низкий заряд батареи | Мигает желтый |
| Отсутствие сигналов GLONASS/GPS | Горит желтый |
| Отсутствие сигналов GSM | Горит красный |

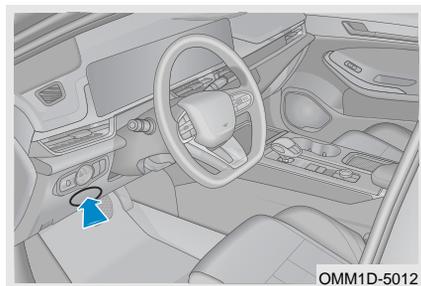
CAUTION

В случае выявления, в процессе диагностики, неисправности внутренних компонентов, необходимо обратиться к дилеру.

Устройство вызова экстренной помощи (тип В)



Устройство вызова экстренной помощи предназначено для ручного (-нажатием кнопки «SOS») вызова экстренных оперативных служб, передачи минимального набора данных автомобиля, координат его местонахождения, времени, а так же установления громкой связи пользователей автомобиля с оператором государственной федеральной системы ЭРА-ГЛОНАСС посредством сотовых сетей (GSM).



Динамик устройства вызова находится в зоне, указанной на рисунке.

■ Ручной режим экстренного вызова

Для экстренного вызова вручную, нажмите и удерживайте кнопку «SOS» не менее 3-х секунд. С этого момента оператору передается набор данных с описанием

характеристик автомобиля, координат его местонахождения, времени и направления движения, а так же устанавливается громкая связь с лицами находящимися в автомобиле.

Для отмены экстренного вызова, инициированного в ручном режиме, на стадии установления соединения (если соединение с оператором системыещё не установлено) следует нажать кнопку «SOS», вызовбудет прекращен.

При случайном нажатии кнопки«SOS», сообщите оператору, что вы не находитесь в экстренной ситуации.

■ Режим тестирования устройства

Режим тестирования предназначен для проверки функционирования автомобильного устройства с оператором системы «ЭРА-ГЛОНАСС».

Для тестирования устройства рекомендуем обратиться к дилеру.

Меры безопасности:

- В изделии реализован механизм электронной защиты от случайного срабатывания, для активации работы устройства необходимо нажать и удерживать кнопку «SOS» не менее 3-х секунд.
- Изделие работает от бортовой сети транспортного средства с номинальным напряжением 12. При отключении от источника питанияизделие работает за счёт встроенной резервной аккумуляторной батареи, срок службы которой составляет 3 года. По истечении срока службы замена аккумуляторной батареи в связи с утратой работоспособности производится за счет владельца автомобиля.
- Замена резервной батареи производится только у авторизованных дилеров. В случае обнаружения неисправности в работеизделия следует обратиться в сервисный центр. Запрещается проводить ремонтсамостоятельно.

CAUTION

Вызов экстренной оперативной службы может стать невозможным в случаях:

- плохого сигнала мобильной сети, или если занята линия диспетчерского центра ЭРА-ГЛОНАСС;
- автомобиль находится вне зоны действия мобильной сети (тоннели, подземные парковки и т. д.);
- неисправности встроенных компонентов устройства телекоммуникационной системы.

■ Индикаторы состоянияустройства

Для визуального контроля работоспособности устройства используется индикатор состояния блока интерфейса пользователя.

При подаче питания на изделие, индикаторсостояния горит краснымцветом в течениепяти секунд, если изделие исправной прошло самодиагностику, индикатор со стояния гаснети изделие переходит в рабочий режим.

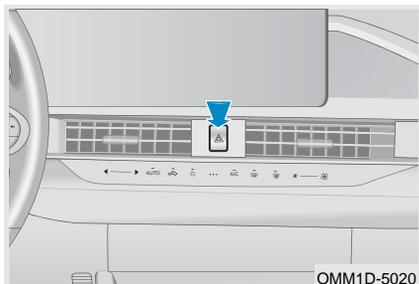
При обнаружении неисправности встроенных компонентов во время проведения самодиагностики изделиепереходит в состояниисервисной индикации.

CAUTION

В случае выявления, в процессе диагностики, неисправности встроенных компонентов, необходимо обратиться к дилеру.

6-2. Ваши действия в экстренной ситуации

Выключатель аварийной световой сигнализации



Для включения аварийной световой сигнализации нажмите соответствующий выключатель, при этом начнут одновременно мигать оба индикатора указателей поворота. Чтобы выключить аварийную световую сигнализацию, нажмите выключатель еще раз.

В случае поломки автомобиля или его попадания в дорожно-транспортное происшествие включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить об опасности других участников дорожного движения и избежать повторного дорожно-транспортного происшествия.

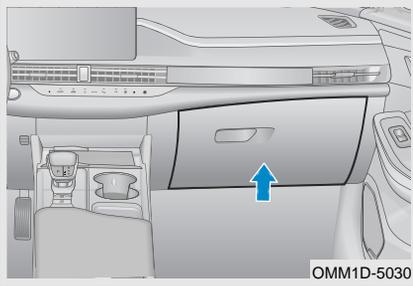
READ

- При срабатывании подушки безопасности аварийная световая сигнализация включается автоматически.
- Аварийная световая сигнализация работает, даже если выключатель пуска двигателя находится в положении OFF.

Сигнал экстренного торможения

При нажатии педали тормоза в экстренной ситуации при средней или высокой скорости движения все выключатели поворота и соответствующие индикаторы на приборной панели мигают с высокой частотой. Это называется сигналом экстренного торможения. При отпуске педали тормоза, нажатии выключателя аварийной световой сигнализации или установке выключателя пуска двигателя в положение OFF сигнал экстренного торможения выключается.

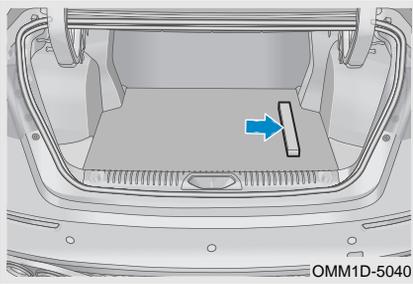
Светоотражающий жилет



Светоотражающий жилет рекомендуется хранить в перчаточном ящике.

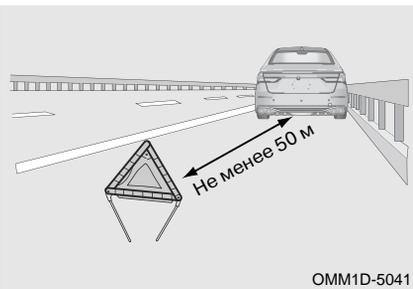
Надевайте светоотражающий жилет (полосами из светоотражающего материала наружу), когда покидаете автомобиль в условиях недостаточной видимости — например, для устранения внезапно возникшей неисправности или после дорожно-транспортного происшествия. Это сделает вас более заметными для водителей других транспортных средств и поможет избежать повторного дорожно-транспортного происшествия.

Знак аварийной остановки



Треугольный знак аварийной остановки хранится в багажном отделении под ковровым покрытием пола.

Использование знака аварийной остановки при остановке автомобиля для устранения внезапно возникшей неисправности или после дорожно-транспортного происшествия позволит предупредить об опасности водителей других транспортных средств и избежать повторного дорожно-транспортного происшествия.



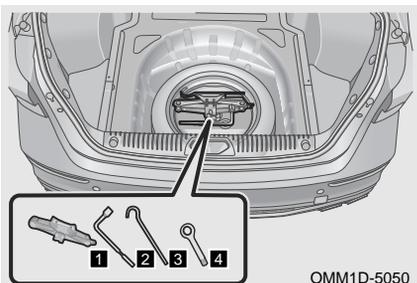
На обычных дорогах знак аварийной остановки следует устанавливать на расстоянии не менее 50 метров позади вашего автомобиля.

На автомагистрали знак аварийной остановки следует устанавливать на расстоянии не менее 150 метров позади вашего автомобиля.

Если идет дождь или если ваш автомобиль стоит на повороте дороги, знак аварийной остановки следует устанавливать на расстоянии не менее 150 метров позади вашего автомобиля.

6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Инструмент



- 1 Домкрат
- 2 Баллонный ключ
- 3 Рукоятка домкрата
- 4 Буксирная проушина

READ

В зависимости от исполнения автомобиль может быть укомплектован шинным манометром, огнетушителем и аптечкой первой помощи.

6-3. Ваши действия в случае неисправности

Если колесо получило повреждение при движении автомобиля

Если во время движения автомобиля колесо получило повреждение, держите рулевое колесо обеими руками и, продолжая прямолинейное движение, плавно снизьте скорость. Остановите автомобиль в безопасном месте в стороне от транспортного потока.

1. Подготовка к замене поврежденного колеса

Шаг 1. Остановите автомобиль на горизонтальной площадке с твердым покрытием.

Шаг 2. Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение Р (стоянка).

Шаг 3. Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF и включите аварийную световую сигнализацию.

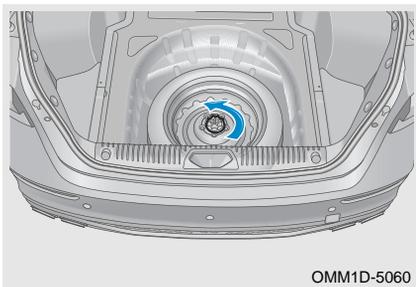
Шаг 4. Попросите всех выйти из автомобиля и встать с той стороны автомобиля, которая находится дальше от транспортного потока.

Шаг 5. Наденьте светоотражающий жилет и установите знак аварийной остановки на расстоянии более 50- 150 метров позади автомобиля (в зависимости от дорожных условий).

⚠ CAUTION

Не следует продолжать движение с поврежденным колесом. В результате даже непродолжительной поездки со спущенной шиной может произойти ее необратимое повреждение.

2. Достаньте запасное колесо.

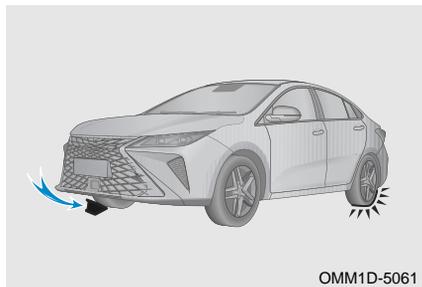


Шаг 1. Откройте крышку багажника, поднимите ковровое покрытие пола багажного отделения и извлеките комплект инструмента.

Шаг 2. Отворачивайте ключом болт крепления запасного колеса против часовой стрелки. Достаньте запасное колесо.

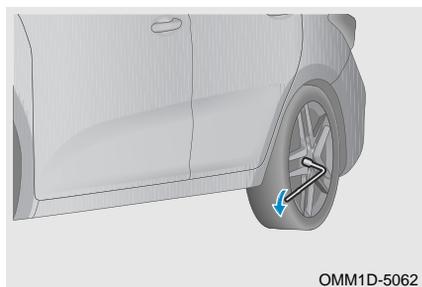
6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

3. Снимите поврежденное колесо.



Шаг 1. При подъеме автомобиля домкратом следует установить противооткатные упоры перед колесом, находящимся по диагонали от поврежденного колеса, чтобы избежать самопроизвольного движения автомобиля.

| Поврежденное колесо | Положение противооткатного упора |
|------------------------|----------------------------------|
| Переднее левое колесо | Позади заднего правого колеса |
| Переднее правое колесо | Позади заднего левого колеса |
| Заднее левое колесо | Позади переднего правого колеса |
| Заднее правое колесо | Позади переднего левого колеса |



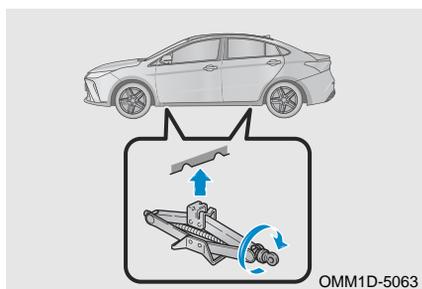
Шаг 2. Ослабьте затяжку всех колесных болтов поврежденного колеса, вращая их против часовой стрелки баллонным ключом. Для развития максимального момента при отворачивании болтов баллонный ключ следует надеть на головку болта так, чтобы ручка ключа находилась с левой стороны, затем взяться за конец ручки этого ключа и нажать на нее.

CAUTION

Отворачивая колесные болты баллонным ключом, будьте осторожны: не уроните их. В противном случае болты могут получить повреждение.

WARNING

Не отворачивайте болты полностью на данном этапе. В противном случае под тяжестью автомобиля колесо может упасть, что может стать причиной травмирования людей.



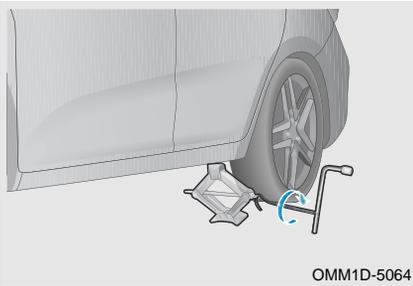
Шаг 3. Установите домкрат на горизонтальной площадке с твердым покрытием и убедитесь, что углубление на головке домкрата точно совпадает с опорной площадкой на кузове автомобиля.

READ

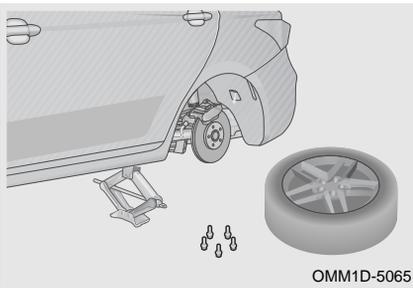
- Максимальная нагрузка на домкрат: 800 кг.
- Поднимите автомобиль на высоту, достаточную для того, чтобы снять колесо.

WARNING

Когда автомобиль поднят домкратом, во избежание травмирования людей следите за тем, чтобы ничьи части тела не оказались под кузовом.



Шаг 4. Как только головка домкрата коснется опорной площадки на кузове, установите рукоятку домкрата на домкрат, вставьте колесный ключ в рукоятку домкрата, затем вращайте баллонный ключ по часовой стрелке, чтобы поднять автомобиль.

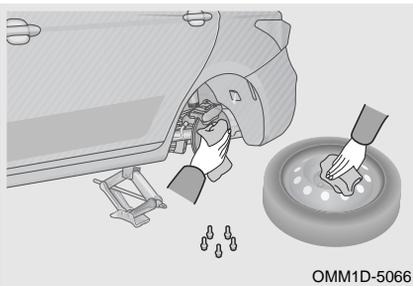


Шаг 5. Отверните колесные болты, вращая баллонный ключ против часовой стрелки, и снимите поврежденное колесо.

CAUTION

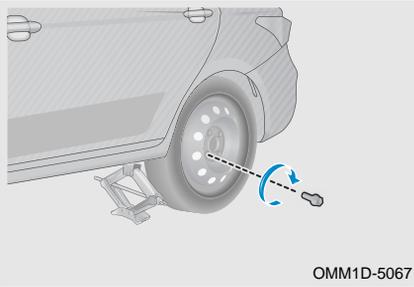
Положите снятое колесо на землю выпуклой поверхностью вверх, чтобы не поцарапать его.

4. Установите запасное колесо.



Шаг 1. Перед установкой колеса удалите все загрязнения с привалочных поверхностей колесного диска и ступицы. Установите запасное колесо на ступицу и убедитесь, что колесный диск хорошо прилегает к ступице.

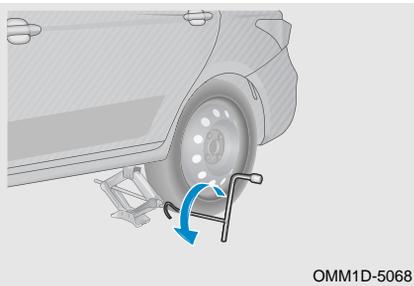
6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ



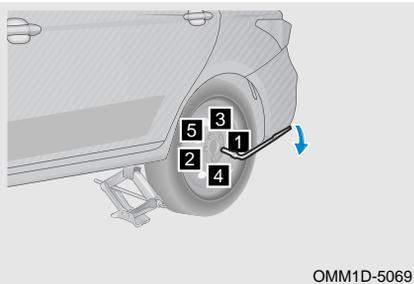
Шаг 2. Сначала заверните колесные болты от руки, вращая их по часовой стрелке. Затем установите запасное колесо в правильное положение и предварительно затяните все болты с помощью баллонного ключа.

CAUTION

Запрещается наносить смазку на резьбовую часть болтов.



Шаг 3. Убедитесь, что рядом с автомобилем нет посторонних лиц. Для того чтобы опустить автомобиль, вращайте баллонный ключ, вставленный в рукоятку домкрата, против часовой стрелки.



Шаг 4. Затяните болты баллонным ключом в последовательности, показанной на рисунке. Повторите данную процедуру два или три раза для надежной затяжки болтов.

Шаг 5. Уложите на место поврежденное колесо, домкрат, знак аварийной остановки и весь инструмент.

Шаг 6. Если давление воздуха в шине низкое, двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей сервисной станции официального дилера, чтобы довести давление воздуха в шине до нормы.

READ

Установка малоразмерного запасного колеса приведет к включению сигнализатора неисправности системы динамической стабилизации (ESP). Через 1 км пробега после замены малоразмерного запасного колеса на полноразмерное данный сигнализатор выключится автоматически.

⚠ WARNING

- Скорость движения с установленным малоразмерным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч.
- Малоразмерное запасное колесо нельзя использовать длительное время. Момент затяжки колесных болтов после установки малоразмерного запасного колеса должен составлять 110 ± 10 Н·м. Двигайтесь с небольшой скоростью к ближайшей сервисной станции официального дилера (рекомендуемое расстояние не должно превышать 80 км/ч) для замены малоразмерного запасного колеса на стандартное колесо. В противном случае колесные болты могут отвернуться из-за недостаточной затяжки.
- После установки малоразмерного запасного колеса дорожный просвет автомобиля уменьшается. Проявляйте осторожность при движении в условиях бездорожья.
- Малоразмерное запасное колесо предназначено только для экстренных ситуаций и должно использоваться исключительно на кратковременной основе. Запрещается использование малоразмерного запасного колеса для поездок большой протяженности или в течение длительного времени.
- Помните, что малоразмерное запасное колесо, которым укомплектован ваш автомобиль, специально разработано для него. Не устанавливайте его на другие автомобили.
- Запрещается устанавливать на автомобиль более одного малоразмерного запасного колеса одновременно.
- При первой же возможности замените малоразмерное запасное колесо на полноразмерное стандартное колесо.
- Избегайте резких ускорений, резких операций рулевым колесом, резких торможений и переключения передач, приводящего к резкому торможению двигателем.

Перегрев охлаждающей жидкости двигателя

Если во время движения автомобиля произошел перегрев охлаждающей жидкости двигателя, на что указывает нахождение указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя у метки «Н» или включение красного сигнализатора «» на приборной панели, необходимо покинуть проезжую часть и остановить автомобиль в безопасном месте.



Шаг 1. Остановите автомобиль на горизонтальной площадке с твердым покрытием.

Шаг 2. Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение Р (-стоянка) (автомобиль с автоматической коробкой передач) или переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) (автомобиль с механической коробкой передач).

Шаг 3. Если вы использовали систему кондиционирования воздуха, выключите ее. Вода, капающая из трубки системы кондиционирования воздуха, признаком неисправности не является.

6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Шаг 4. Дав двигателю поработать несколько минут на холостых оборотах, переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF и включите аварийную световую сигнализацию.

Шаг 5. Прежде чем открыть капот, убедитесь, что из моторного отсека не выходит охлаждающая жидкость или пар. В противном случае вы можете получить ожоги.

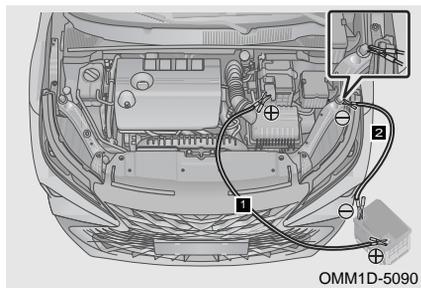
Шаг 6. Если уровень охлаждающей жидкости опустился ниже нормы, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

⚠ CAUTION

- Если двигатель часто перегревается, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- При низком уровне охлаждающей жидкости вы можете довести его до нормы, долив в расширительный бачок радиатора чистую воду. Однако после этого вы должны при первой же возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера для замены охлаждающей жидкости.

Действия при разряде аккумуляторной батареи

Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи



Шаг 1. Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF и присоедините пусковые провода.

1 Присоедините один зажим «положительного» (+) пускового провода к «положительному» (+) полюсному выводу разряженной аккумуляторной батареи. Другой зажим «положительного» (+) пускового провода присоедините к «положительному» (+) полюсному выводу внешней аккумуляторной батареи.

2 Присоедините один зажим «отрицательного» (-) пускового провода к «отрицательному» (-) выводу внешней аккумуляторной батареи. Другой зажим «отрицательного» (-) пускового провода присоедините к неокрашенной детали двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

Шаг 2. Если двигатель автомобиля-донора остановлен, следует запустить его, легко нажав педаль акселератора и приблизительно 5 минут поддерживать повышенные обороты двигателя автомобиля-донора, чтобы разряженная аккумуляторная батарея вашего автомобиля немного зарядилась.

Шаг 3. Если попытка пуска двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей не удалась, убедитесь в хорошем контакте зажимов на пусковых проводах и повторите попытку пуска двигателя. Если двигатель все равно не запускается, зарядите разряженную аккумуляторную батарею.

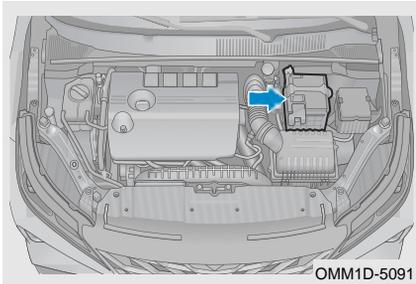
Шаг 4. После успешного пуска двигателя отсоедините пусковые провода в последовательности, обратной присоединению (сначала «отрицательный» (-) провод, а затем «положительный» (+) провод).

⚠ CAUTION

- Если аккумуляторная батарея часто разряжается, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Не соединяйте «отрицательный» (-) вывод внешней аккумуляторной батареи напрямую с «отрицательным» (-) выводом разряженной аккумуляторной батареи.
- Напряжение внешней аккумуляторной батареи должно находиться в интервале от 12 до 13 В. Не приступайте к пуску двигателя от внешней аккумуляторной батареи, пока не убедитесь в том, что ее напряжение соответствует норме.
- При присоединении пусковых проводов убедитесь в том, что они не касаются вращающихся деталей в моторном отсеке (вентилятора, ремней навесных агрегатов и т. п.).
- Следите за тем, чтобы пусковые провода были присоединены правильно, а между их зажимами было достаточное расстояние. Не допускайте контакта зажимов пусковых проводов друг с другом или с металлическими деталями автомобиля.

⚠ WARNING

- Используйте только специальные пусковые провода.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь спичками или зажигалками, не подносите к ней открытое пламя.
- Если вы не уверены в своей способности самостоятельно выполнить описанную здесь процедуру, рекомендуем вам обратиться за помощью к квалифицированному механику или на сервисную станцию официального дилера.

Замена аккумуляторной батареи

Шаг 1. Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF.

Шаг 2. Откройте капот.

Шаг 3. Отсоедините провод от «отрицательного» (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи.

Шаг 4. Отсоедините провод от «положительного» (+) полюсного вывода аккумуляторной батареи.

Шаг 5. Снимите прижимную планку, затем снимите аккумуляторную батарею.

Шаг 6. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи.

Шаг 7. Установите и подключите аккумуляторную батарею в последовательности, обратной снятию.

Примечание: Ваш автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Параметры новой аккумуляторной батареи должны соответствовать параметрам заменяемой батареи. Для замены аккумуляторной батареи рекомендуется обращаться на сервисную станцию официального дилера.

6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Аккумуляторная батарея содержит серную кислоту. Она ядовита и представляет коррозионную опасность. Утилизируйте аккумуляторную батарею в соответствии с местным законодательством по защите окружающей среды.

CAUTION

Будьте осторожны, не касайтесь металлическим инструментом одновременно обоих полюсных выводов аккумуляторной батареи. Не держитесь одновременно за «положительный» (+) вывод аккумуляторной батареи и за кузов автомобиля.

WARNING

- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей.
- Не курите возле аккумуляторной батареи, не пользуйтесь спичками или зажигалками, не подносите к ней открытое пламя.
- Аккумуляторная батарея содержит кислоту, которая ядовита и представляет коррозионную опасность, поэтому при работе с аккумуляторной батареей носите защитные очки и перчатки. Не наклоняйте и не переворачивайте аккумуляторную батарею.
- Если электролит попал на открытые участки тела или одежду, нейтрализуйте его с помощью щелочной воды (мыла) и смойте чистой водой. При необходимости незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

Если двигатель не запускается

Если двигатель не запускается, убедитесь, что ваши действия соответствуют правильной процедуре пуска и что в топливном баке достаточно топлива.

■ Коленчатый вал двигателя не вращается или вращается с низкой частотой

Шаг 1. Убедитесь, что клеммы на полюсных выводах аккумуляторной батареи чисты и надежно затянуты.

Шаг 2. Если клеммы на полюсных выводах аккумуляторной батареи чисты и надежно затянуты, включите фары. Если фары горят тускло, это означает, что аккумуляторная батарея разряжена. В этом случае можно попробовать запустить двигатель с помощью внешней аккумуляторной батареи.

Шаг 3. Если двигатель все равно не запускается, это может указывать на неисправность системы пуска. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

■ Коленчатый вал двигателя вращается с нормальной частотой, но двигатель не запускается

Шаг 1. Переверните выключатель пуска двигателя в положение OFF или ACC и повторите попытку пуска двигателя.

Шаг 2. Если двигатель не запускается, это может указывать на то, что свечи зажигания залиты бензином из-за многократных попыток пуска. Установите выключатель пуска двигателя в положение OFF и через несколько минут предпримите еще одну попытку пуска двигателя.

Шаг 3. Если двигатель не запустится и после этой попытки, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

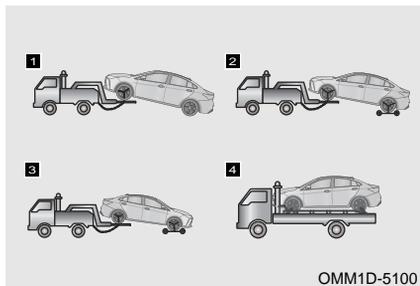
⚠ CAUTION

- Во избежание выхода стартера из строя не держите его включенным дольше 15 секунд.
- Если двигатель становится трудно запустить или он самопроизвольно останавливается, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки или ремонта автомобиля.

6-4. Буксировка**Буксировка вашего автомобиля**

Буксировка автомобиля должна осуществляться с соблюдением действующих в вашей местности правил и норм.

Перед буксировкой автомобиля выключите стояночный тормоз (аварийное выключение стояночного тормоза см. в разделе «Тормозная система») и переведите селектор/рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).

Правильные способы буксировки

OMM1D-5100

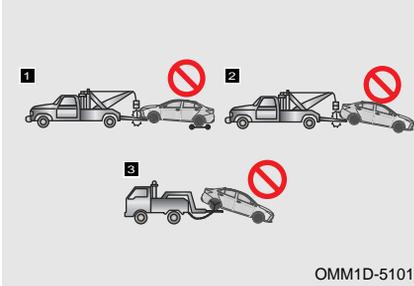
- 1** Буксировка с вывешиванием передних колес автомобиля. Убедитесь, что буксируемый автомобиль надежно зафиксирован на эвакуаторе.
- 2** Буксировка с вывешиванием передних колес автомобиля и установкой задних колес на подкатную тележку. Убедитесь, что буксируемый автомобиль надежно зафиксирован на эвакуаторе.
- 3** Буксировка с вывешиванием задних колес автомобиля и установкой передних колес на подкатную тележку. Убедитесь, что буксируемый автомобиль надежно зафиксирован на эвакуаторе.
- 4** Перевозка с полной погрузкой на эвакуатор. Убедитесь, что буксируемый автомобиль надежно зафиксирован на эвакуаторе.

⚠ CAUTION

- Полная погрузка на эвакуатор также необходима, если у автомобиля повреждены колеса или мосты.
- Обеспечьте достаточное расстояние между кузовом (рядом с невешенными колесами) и опорной поверхностью. В противном случае бампер и днище буксируемого автомобиля будут повреждены во время буксировки.

6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неправильные способы буксировки



- 1** Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за переднюю часть автомобиля.
- 2** Буксировка эвакуатором с тросовым подъемником за заднюю часть автомобиля при опоре передних колес на дорогу.
- 3** Буксировка эвакуатором с вывешиванием задних колес при опоре передних колес на дорогу.

CAUTION

Запрещается буксировка эвакуатором с тросовым подъемником как за переднюю, так и за заднюю часть автомобиля. Это приведет к повреждению кузова.

Буксировка неисправного автомобиля

При невозможности вызова эвакуатора автомобиль можно некоторое время буксировать с помощью троса, цепи или жесткой сцепки, закрепив их в буксирной проушине. Такой способ буксировки допускается лишь на дорогах с твердым покрытием при низкой скорости движения и на небольшое расстояние.

В этом случае водитель должен находиться в буксируемом автомобиле и управлять рулевым колесом и педалью тормоза. Убедитесь в исправности колес, трансмиссии, мостов, рулевого управления и тормозной системы автомобиля.

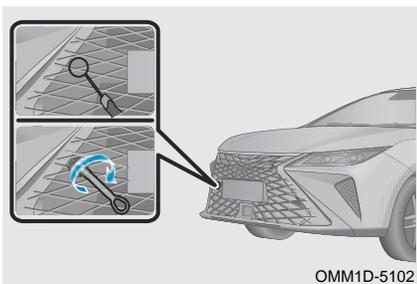
Перед буксировкой автомобиля выключите стояночный тормоз, переведите селектор в положение N (нейтраль) и установите выключатель пуска двигателя в положение ACC/ON.

CAUTION

- Запрещается длительная буксировка автомобиля.
- Никогда не буксируйте другой автомобиль, если он тяжелее вашего, иначе ваш автомобиль может получить повреждения.
- Надежно закрепите трос, цепь или жесткую сцепку в буксирной проушине.
- Водитель буксирующего и водитель буксируемого автомобиля должны знать правила буксировки. В противном случае буксировка запрещена.
- Во избежание повреждения автомобиля не буксируйте его со смещением.
- При неработающем двигателе вакуумный усилитель тормозной системы и усилитель рулевого управления не функционируют. Поэтому управление рулевым колесом и пользование педалью тормоза потребуют большего усилия, чем обычно. При буксировке соблюдайте повышенную осторожность.
- Обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера или в компанию, специализирующуюся на эвакуации автомобилей.
- Если буксируемый автомобиль передвигается с трудом, не продолжайте буксировку во избежание дополнительного повреждения автомобиля. Обратитесь за помощью на сервисную станцию официального дилера или в компанию, специализирующуюся на эвакуации автомобилей.

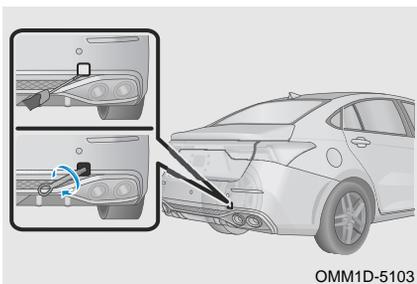
⚠ WARNING

- Во избежание травм в буксируемом автомобиле не должно быть никого, кроме водителя.
- При буксировке автомобиля избегайте резкого трогания с места или непредсказуемых маневров, которые могут привести к избыточной нагрузке на буксирную проушину, трос, цепь или жесткую сцепку. Буксирная проушина, трос, цепь или жесткая сцепка могут разрушиться, став причиной тяжелых травм или повреждений.

Установка буксирной проушины**Передняя буксирная проушина**

Шаг 1. С помощью плоской отвертки, обернутой изоляционной лентой, снимите декоративную крышку отверстия для передней буксирной проушины.

Шаг 2. Вставьте буксирную проушину в специальное отверстие и вверните ее по часовой стрелке. Затем надежно затяните проушину с помощью баллонного ключа.

Задняя буксирная проушина

Шаг 1. С помощью плоской отвертки, обернутой изоляционной лентой, снимите декоративную крышку отверстия для задней буксирной проушины.

Шаг 2. Вставьте буксирную проушину в специальное отверстие и вверните ее по часовой стрелке. Затем надежно затяните проушину с помощью баллонного ключа.

⚠ CAUTION

- Используйте только буксирную проушину, которой укомплектован ваш автомобиль. В противном случае вы можете повредить его.
- Буксируемый автомобиль должен двигаться медленно и с равномерной скоростью. Чрезмерное натяжение буксирного троса может нанести повреждение автомобилю.
- Буксирный трос или жесткую сцепку можно присоединить только к буксирной проушине.

⚠ WARNING

Убедитесь в том, что буксирная проушина надежно затянута. Если проушина отвернется во время буксировки, это может привести к дорожно-транспортному происшествию, тяжелому травмированию или гибели людей.

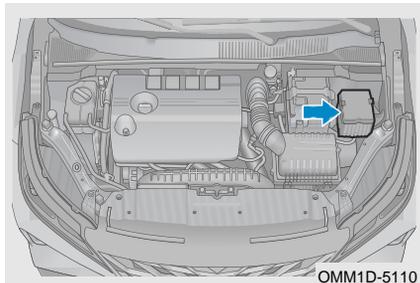
6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

6-5. Предохранители

Блок предохранителей

Предохранители служат для защиты электрических цепей и устройств от перегрузки. Если не работает какой-либо электрический прибор, скорее всего, перегорел соответствующий предохранитель.

Блок предохранителей в моторном отсеке

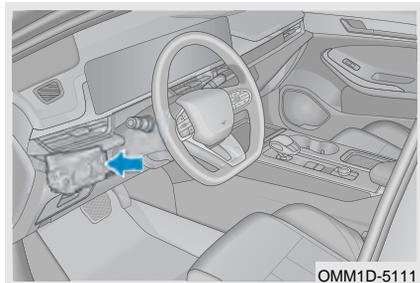


Шаг 1. Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF.

Шаг 2. Отсоедините провод от «отрицательного» (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи.

Шаг 3. Снимите крышку блока предохранителей в моторном отсеке для проверки или замены предохранителей.

Блок предохранителей и реле в передней панели



Шаг 1. Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF.

Шаг 2. Отсоедините провод от «отрицательного» (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи.

Шаг 3. Снимите декоративную накладку в левой нижней части панели управления для проверки или замены предохранителей.

READ

- Проверьте предохранители, вызывающие у вас подозрение, по схеме, нанесенной на внутреннюю сторону крышки блока.
- Во избежание повреждения электрической системы содержите блок плавких предохранителей в чистоте. Не допускайте попадания влаги внутрь блока через открытую крышку.
- Во избежание повреждения автомобиля проявляйте осторожность при снятии и установке левой нижней декоративной накладки панели управления. При необходимости обратитесь для этого на сервисную станцию официального дилера.

Проверка предохранителей

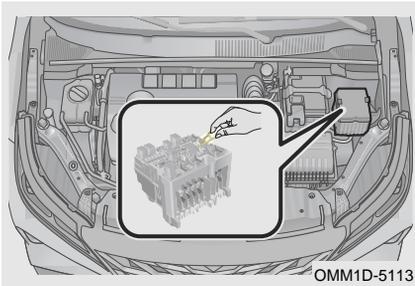


- A** Исправный предохранитель.
- B** Перегоревший предохранитель.



Если предохранитель перегорел, его следует заменить.

Замена предохранителей



Шаг 1. Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF.

Шаг 2. Проверьте предохранители по схеме, нанесенной на внутреннюю сторону крышки блока.

Шаг 3. Для извлечения предохранителя воспользуйтесь специальным пинцетом.

Шаг 4. Проверьте исправность предохранителя. Если вы не уверены, исправен ли предохранитель, замените его заведомо исправным предохранителем того же номинала. Номинал предохранителей указан на самом предохранителе и на крышке блока предохранителей.



При отсутствии запасного предохранителя можно при крайней необходимости использовать предохранитель такого же номинала от второстепенного потребителя электроэнергии. Но лучше приобрести набор запасных предохранителей и хранить его в автомобиле.



- Запрещается изменять конструкцию предохранителей или блоков предохранителей.
- Для замены используйте только предохранитель того же номинала, что и у предыдущего предохранителя. Запрещается даже временно заменять перегоревший предохранитель проволокой. В противном случае возможно серьезное повреждение электрооборудования автомобиля или его возгорание.

6. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ

6-6. Если вам нужна помощь

Удовлетворенность обслуживанием

Компания и ее официальные дилеры обязуются предоставлять клиентам высококачественные изделия и услуги. Для нас очень важно, чтобы вы были довольны своим автомобилем. При возникновении проблем при техническом обслуживании автомобиля рекомендуется предпринять следующие действия:

- Обсудить проблему с консультантом по обслуживанию вашей сервисной станции официального дилера. Персонал сервисной станции официального дилера обладает профессиональными знаниями, что позволяет быстро решать возникающие проблемы.
- Если решить проблему не удастся, обращайтесь к руководителю отдела технического обслуживания. Он найдет оптимальное решение.
- Если сервисная станция не смогла решить вашу проблему, обращайтесь в Отдел послепродажного обслуживания «АО ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС».

Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера

Только оригинальные запасные части и материалы могут обеспечить заявленный срок службы автомобиля. Поэтому используйте только оригинальные запасные части, доступные на сервисных станциях официальных дилеров.

Официальные дилеры являются профессионалами своего дела. При обращении на станцию технического обслуживания официального дилера для проведения соответствующих работ помните, что специалисты станции прошли обучение и что станция располагает всеми необходимыми оригинальными запасными частями.

Информация, предоставляемая при обращении в компанию

Любое обращение в Отдел послепродажного обслуживания АО «ЧЕРИ АВТОМОБИЛИ РУС» должно включать в себя следующие данные:

- ФИО и адрес владельца
- Номер телефона владельца
- Адрес электронной почты владельца
- Название дилера, осуществлявшего продажу и обслуживание автомобиля
- Идентификационный номер автомобиля (VIN)

| | | |
|--|---|-----|
| 7-1. Ремонт и техническое обслуживание | Проверка ремня привода навесных агрегатов | 221 |
| Ремонт и техническое обслуживание..... | Проверка шин..... | 214 |
| Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера.... | Перестановка колес..... | 214 |
| Считывание идентификационного номера автомобиля (VIN) | Проверка аккумуляторной батареи | 215 |
| Проверка исправности автомобиля | Проверка фильтра системы кондиционирования воздуха | 215 |
| 7-2. Текущие работы | Проверка уровня жидкости омывателя ветрового стекла | 224 |
| Текущие работы | Проверка щеток очистителя | 216 |
| Проверка уровня моторного масла | 7-3. Плановое техническое обслуживание | 217 |
| Проверка уровня рабочей жидкости коробки передач..... | Информация о первом техническом обслуживании | 218 |
| Проверка уровня тормозной жидкости..... | Регламент технического обслуживания..... | 219 |
| Проверка уровня охлаждающей жидкости | Технические данные | 219 |
| Проверка радиатора и конденсера кондиционера..... | | 220 |

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7-1. Ремонт и техническое обслуживание

Ремонт и техническое обслуживание

Существует два вида работ по ремонту и техническому обслуживанию: текущие работы, которые владелец автомобиля может выполнить самостоятельно, и плановые проверки и техническое обслуживание, для выполнения которых владельцу следует обратиться на сервисную станцию официального дилера.

Подробнее о плановых проверках и техническом обслуживании рассказано в разделе «Плановое техническое обслуживание» ниже в этой главе. Данные операции позволяют заблаговременно выявлять потенциальные опасности и устранять неисправности. Регулярное техническое обслуживание автомобиля очень важно. Строго соблюдайте регламент технического обслуживания, приведенный в настоящем Руководстве. Это гарантирует оптимальные характеристики вашего автомобиля, его исправную работу и позволяет продлить срок его службы.

Во избежание поломки автомобиля используйте только рекомендованные эксплуатационные жидкости.

Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера

Печать сервисной станции официального дилера

Только оригинальные запасные части и материалы могут обеспечить заявленный срок службы автомобиля. Мы являемся единственным поставщиком запасных частей для сервисных станций официальных дилеров во всем мире. Поэтому используйте только оригинальные запасные части, доступные на сервисных станциях официальных дилеров.

Официальные дилеры являются профессионалами своего дела. При обращении на станцию технического обслуживания официального дилера помните, что специалисты станции знают ваш автомобиль лучше, чем кто-либо другой, а сама станция располагает всеми необходимыми оригинальными запасными частями и гарантирует высочайшее качество работ.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Для утилизации отработанного моторного масла, тормозной жидкости, охлаждающей жидкости, жидкости гидроусилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), отслуживших свой ресурс аккумуляторных батарей и шин обращайтесь в специализированные организации по утилизации отходов. Запрещается утилизировать их в систему сбора бытового мусора или канализацию.

Организация технического обслуживания

При обращении на сервисную станцию официального дилера нужно иметь при себе необходимые документы. Не все работы, которые должны быть выполнены, могут покрываться гарантией. Обсудите дополнительные расходы с консультантом по обслуживанию. Бережно храните сервисную книжку автомобиля. Она содержит важную информацию.

Подготовьте письменный перечень неисправностей автомобиля или конкретных работ, которые следует выполнить. Если произошло дорожно-транспортное происшествие или была выполнена работа, которая не зафиксирована в журнале технического обслуживания, обязательно сообщите об этом консультанту по обслуживанию.

Перечислите позиции, которые должны быть выполнены к концу дня, обсудите ситуацию с консультантом по обслуживанию и перечислите позиции в порядке очередности.

Считывание идентификационного номера автомобиля (VIN)

Считывание идентификационного номера автомобиля (VIN) возможно с помощью многофункционального диагностического сканера, предназначенного для поиска и устранения неисправностей.

Запрещается присоединять к диагностическому разъему какие-либо приборы, помимо диагностического сканера. Несоблюдение этого требования может стать причиной выхода из строя электронного оборудования и аккумуляторной батареи.

Проверка исправности автомобиля

Проводите проверку исправности автомобиля перед каждой поездкой. Это обеспечит безопасность эксплуатации автомобиля и удовольствие от управления им.

WARNING

Во время проведения проверки двигатель должен быть заглушен.

Ежедневная проверка

Осмотрите лакокрасочное покрытие на отсутствие царапин, обесцвечивания и сколов, проверьте затяжку колесных болтов и их наличие, убедитесь в отсутствии течи эксплуатационных жидкостей/масел и в отсутствии повреждений дверей, капота, крышки багажника и стекол.

Проверьте уровень моторного масла, тормозной жидкости, охлаждающей жидкости, жидкости усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) и жидкости омывателя и долийте соответствующую жидкость при необходимости.

Проверьте давление в холодных шинах и их состояние (уровень износа, отсутствие грыж, трещин, механических повреждений и т. д.). Проверьте состояние запасного колеса.

Убедитесь в том, что запорные скобы ремней надежно фиксируются замками. Убедитесь, что ленты ремней не изношены или не повреждены.

Проверьте исправность приборов освещения и световой сигнализации.

Проверьте исправность сигнализаторов и индикаторов на приборной панели.

Ежемесячная проверка

Воймите кузов автомобиля, очистите моторный отсек (удалите грязь из радиатора и конденсера, потеки масла с двигателя), почистите салон автомобиля и багажное отделение.

Проверьте соединения, трубки, шланги и бачки на герметичность. Проверьте состояние проводов и затяжку клемм аккумуляторной батареи, убедитесь в отсутствии на них следов коррозии. Осмотрите электрическую проводку на отсутствие повреждений, плохого контакта в разъемах и обрывов проводов. Убедитесь в отсутствии течи эксплуатационных жидкостей/масел.

Проверьте работоспособность системы кондиционирования воздуха.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверьте работоспособность стояночного тормоза.

Проверьте наличие запасных предохранителей и комплекта инструментов (- домкрата, баллонного ключа и др.).

READ

Для утилизации отработанного моторного масла, тормозной жидкости, охлаждающей жидкости, отслуживших свой ресурс аккумуляторных батарей и шин обращайтесь в специализированные организации по утилизации отходов. Запрещается утилизировать их в систему сбора бытового мусора или канализацию.

7-2. Текущие работы

Текущие работы

Текущие работы — это несложные операции по техническому обслуживанию, которые владелец автомобиля может выполнить самостоятельно. Если вы проводите техническое обслуживание автомобиля самостоятельно, в точности выполняйте операции, указанные в данном разделе.

В нем приведены инструкции только для тех самых простых операций. Существуют также операции, которые следует доверить квалифицированным специалистам сервисной станции официального дилера, располагающим специальным инструментом. При необходимости обратитесь для этого на сервисную станцию официального дилера.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

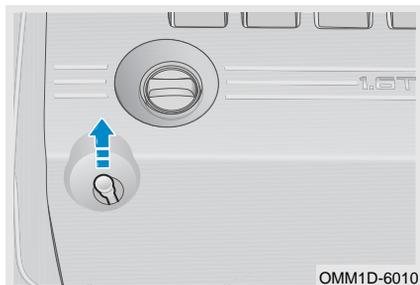
Для утилизации отработанного моторного масла, тормозной жидкости, охлаждающей жидкости, жидкости гидроусилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), отслуживших свой ресурс аккумуляторных батарей и шин обращайтесь в специализированные организации по утилизации отходов. Запрещается утилизировать их в систему сбора бытового мусора или канализацию.

CAUTION

- Перед закрытием капота проверьте, не осталось ли там инструментов или одежды.
- Запрещается эксплуатация автомобиля без фильтрующего элемента воздухоочистителя, поскольку это приводит к интенсивному износу двигателя.
- Доливайте охлаждающую жидкость, тормозную жидкость и жидкость омывателя строго до установленного уровня. Если жидкость попала на кузов, немедленно вытрите ее влажной ветошью, чтобы предотвратить повреждение лакокрасочного покрытия.

⚠ WARNING

- Не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения при горячем двигателе, чтобы не получить ожоги.
- При работающем двигателе держите руки, одежду и инструмент в стороне от вентилятора системы охлаждения и приводных ремней.
- Не курите рядом с заливной горловиной топливного бака или аккумуляторной батареей, поскольку искры или открытое пламя могут привести к возгоранию.
- Электронная система зажигания работает под высоким напряжением. Поэтому при работающем двигателе или при выключателе пуска двигателя, находящемся в положении ON, запрещается прикасаться к компонентам этой системы.
- Сразу же после поездки двигатель, радиатор, выпускной коллектор и крышка головки блока цилиндров имеют очень высокую температуру, поэтому не прикасайтесь к ним. Вентилятор системы охлаждения может в любой момент включиться автоматически. Поэтому будьте осторожны, чтобы исключить попадание одежды во вращающийся вентилятор.

Проверка уровня моторного масла**Проверка уровня моторного масла**

Проверка уровня моторного масла выполняется с помощью щупа на выключенном и остывшем двигателе.

Шаг 1. После прогрева двигателя остановите автомобиль на горизонтальной площадке. Выждите примерно 5 минут после выключения двигателя.

Шаг 2. Откройте капот, извлеките щуп и протрите его чистой ветошью.

Шаг 3. Плавно и равномерно вставьте щуп на место до упора.

Шаг 4. Оставьте щуп в таком положении приблизительно на 3 секунды. Затем снова извлеките щуп и проверьте уровень моторного масла.



Положите ветошь под конец щупа, чтобы масло не капнуло на двигатель или кузов автомобиля.

Не проверяйте уровень масла сразу же после прогрева двигателя — дайте ему поработать какое-то время. После выключения двигателя дождитесь, пока масло стечет в поддон картера.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Добавление моторного масла



Шаг 1. Отверните пробку маслозаливной горловины двигателя против часовой стрелки.

Шаг 2. Долейте небольшое количество моторного масла через воронку и проверьте его уровень по щупу.

Шаг 3. Если уровень моторного масла находится в допустимых пределах, заверните пробку маслозаливной горловины двигателя по часовой стрелке и затяните ее.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Запрещается использовать систему сбора бытового мусора, канализацию или землю для утилизации отработанного моторного масла и масляного фильтра, поскольку это приводит к серьезному загрязнению окружающей среды. Их следует утилизировать в соответствии с местным природоохранным законодательством.

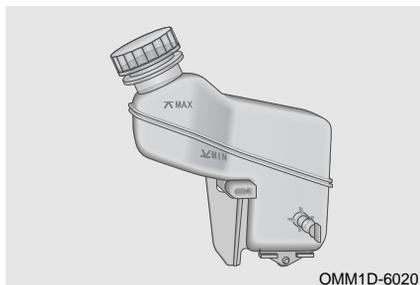
CAUTION

- Запрещается заливать моторное масло выше отметки максимального уровня. В противном случае двигатель может выйти из строя.
- Используйте только рекомендованное моторное масло. В противном случае никакие претензии по прямому или косвенному ущербу производителем автомобиля приниматься не будут.
- Если при замене масло пролилось на двигатель, вытрите потеки масла ветошью, прежде чем завернуть пробку маслозаливной горловины двигателя.
- После отворачивания пробки маслозаливной горловины двигателя положите ее резьбовой частью вверх. В противном случае остатки масла могут вылиться из пробки на двигатель.

Проверка уровня рабочей жидкости коробки передач

Проверку уровня, долив и замену рабочей жидкости коробки передач лучше доверить профессионалам. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Проверка уровня тормозной жидкости



Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками MIN и MAX на корпусе бачка главного тормозного цилиндра. Если уровень тормозной жидкости опустился до отметки MIN или ниже ее, долейте тормозную жидкость в бачок главного тормозного цилиндра и незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

⚠ CAUTION

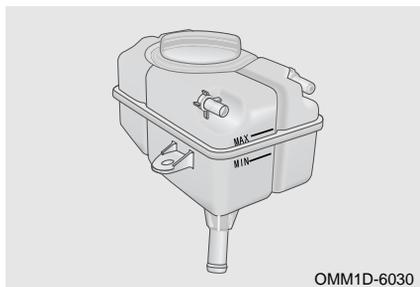
- Поскольку тормозная жидкость обладает высокой гигроскопичностью, держите бачок главного тормозного цилиндра плотно закрытым.
- Используйте только рекомендованную тормозную жидкость. В противном случае никакие претензии по прямому или косвенному ущербу производителем автомобиля приниматься не будут.
- При попадании тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие кузова ее следует удалить влажной губкой или смыть водой, чтобы не допустить коррозии деталей или повреждения лакокрасочного покрытия кузова.

⚠ WARNING

Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. При попадании тормозной жидкости на открытые участки тела или в глаза незамедлительно промойте пораженный участок большим количеством чистой воды. При необходимости незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

Проверка охлаждающей жидкости



На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками MIN и MAX. Если уровень охлаждающей жидкости опустился до отметки MIN или ниже ее, долейте охлаждающую жидкость в бачок радиатора и незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Долив охлаждающей жидкости

Шаг 1. На холодном двигателе откройте крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя и доведите уровень охлаждающей жидкости до метки MAX.

Шаг 2. Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры. При этом постоянно контролируйте уровень охлаждающей жидкости. Если при работающем двигателе он опустится ниже метки MIN, доливайте охлаждающую жидкость до тех пор, ее пока уровень не перестанет снижаться.

Шаг 3. Остановите двигатель и после его остывания проверьте, соответствует ли норме уровень охлаждающей жидкости. Если нет, повторяйте описанные выше операции, пока уровень не достигнет нормы.

Шаг 4. Плотно закройте крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

CAUTION

- Если уровень охлаждающей жидкости падает слишком быстро, проверьте радиатор, шланги и жидкостный насос на наличие утечек.
- Используйте только рекомендованную охлаждающую жидкость. В противном случае никакие претензии по прямому или косвенному ущербу производителем автомобиля приниматься не будут.

WARNING

- При высокой температуре двигателя охлаждающая жидкость находится под высоким давлением. Не открывайте крышку расширительного бачка и крышку горловины радиатора системы охлаждения двигателя, чтобы не получить ожоги.
- Охлаждающая жидкость ядовита. Поэтому при доливе охлаждающей жидкости будьте предельно осторожны и избегайте ее попадания на любую часть автомобиля, тела или на землю. При попадании охлаждающей жидкости на открытые участки тела или в глаза следует незамедлительно промыть пораженный участок большим количеством чистой воды и обратиться за медицинской помощью.

Проверка радиатора и конденсера кондиционера

В ходе эксплуатации автомобиля передняя поверхность конденсера и радиатора может забиться насекомыми, листьями и другими посторонними предметами. Это может пагубно отразиться на работе системы кондиционирования воздуха и системы охлаждения двигателя и вызвать его перегрев. В таком случае необходимо очистить радиатор системы охлаждения и радиатор кондиционера.

Радиатор кондиционера: при выключенном и остывшем двигателе продуйте конденсер сжатым воздухом через радиатор по направлению от моторного отсека к передней стороне автомобиля.

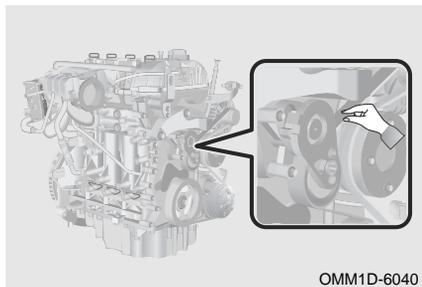
Радиатор системы охлаждения: рекомендуется очищать поверхность радиатора не реже одного раза в год. При выключенном и остывшем двигателе очистите ребра радиатора сжатым воздухом или струей воды, удалите из них следы насекомых, листья и другие посторонние предметы. Давление воздуха и воды не должно при этом превышать 150 кПа. В противном случае вы можете повредить ребра радиатора.

⚠ CAUTION

- Материал ребер радиатора имеет хорошую теплопроводность, что позволяет эффективно охлаждать жидкость. Не чистите ребра щеткой, иначе вы можете повредить их, что снизит эффективность охлаждения.
- Запрещается направлять струю воды на горячий радиатор прогретого двигателя, поскольку образующийся при этом пар может привести к ожогам. Мойте радиатор только при выключенном и остывшем двигателе.

Проверка ремня привода навесных агрегатов

Ремень привода навесных агрегатов со временем растягивается, поэтому его натяжение необходимо регулярно проверять. Недостаточное натяжение ремня может стать причиной поломки автомобиля.



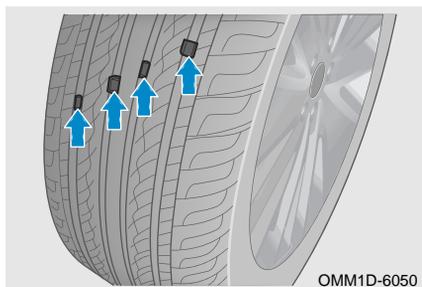
Шаг 1. Переведите выключатель пуска двигателя в положение OFF.

Шаг 2. Возьмитесь пальцами за ремень и проверьте, на какой угол можно повернуть его в поперечном направлении.

Шаг 3. Если угол поворота ремня превышает 90° , обратитесь на сервисную станцию официального дилера для регулировки натяжения ремня.

⚠ WARNING

Перед проверкой натяжения ремня привода навесных агрегатов заглушите двигатель и дайте ему остыть, а также убедитесь, что ремень не вращается.

Проверка шин

Контролируйте износ шин по индикаторам износа на протекторе. Когда остаточная глубина протектора шины достигает предельного значения, становятся четко видны индикаторы износа. Появление индикаторов износа указывает на то, что свойства шин и безопасность их эксплуатации серьезно снизились и шины требуют замены.

♻ ENVIRONMENTAL PROTECTION

Не выбрасывайте шины как бытовой мусор. Их следует утилизировать в соответствии с действующим в вашей стране природоохранным законодательством.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

■ Соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности. В противном случае вы можете не справиться с управлением и попасть в дорожно-транспортное происшествие, результатом которого может стать тяжелая травма или гибель людей.

1. Не используйте шины, которые эксплуатировались на другом автомобиле.
2. Не используйте одновременно шины, значительно различающиеся между собой по степени износа протектора.
3. Не используйте шины, если вы не знаете, в каких условиях они эксплуатировались ранее.
4. Не устанавливайте на автомобиль шины разных изготовителей, разных моделей или с разным рисунком протектора.
5. Не устанавливайте одновременно на автомобиль шины разной конструкции (-радиальные и диагональные или опоясанные диагональные шины).
6. Размер установленных на автомобиль шин влияет на показания спидометра. Если размер (диаметр) шин отличается от оригинального, спидометр будет показывать скорость движения автомобиля некорректно. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, ущерб от которого не покрывается гарантией.



Неправильное давление воздуха в шинах приводит к повышенному расходу топлива, сокращению срока службы шин и ухудшению устойчивости автомобиля. Поэтому следует поддерживать рекомендуемое давление воздуха в шинах (величина рекомендуемого давления воздуха в шинах приведена в табличке в проеме двери водителя). Если давление воздуха в холодных шинах выше или ниже рекомендованной величины, это может пагубно отразиться на комфортабельности автомобиля. При необходимости скорректируйте давление воздуха в шинах.

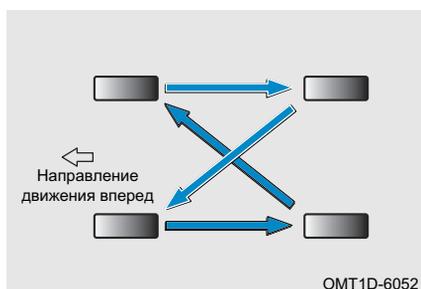
■ Поддерживайте правильное давление воздуха в шинах. В противном случае возможны перечисленные ниже последствия, которые могут привести к тяжелым травмам или смертельному исходу:

1. Чрезмерный износ шин
2. Ухудшение управляемости автомобиля
3. Неравномерный износ шин
4. Плохая герметизация борта шины
5. Деформация колесного диска или разбортирование шины на ходу
6. Возможность разрушения шин из-за их перегрева
7. Повышенная вероятность повреждения шин из-за плохих дорожных условий

⚠ CAUTION

- Давление воздуха в шинах с течением времени медленно падает. Это нормальное явление.
- Но если вам приходится подкачивать шины слишком часто, при первой же возможности обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.
- Если давление воздуха в шине часто падает или ее нельзя качественно отремонтировать из-за пореза или другого повреждения, такую шину следует заменить.
- Для измерения давления воздуха в шинах используйте шинный манометр. Измерение производите на холодных шинах. Визуальная проверка давления воздуха в шинах не даст вам точных результатов.
- Если при движении автомобиля произошла утечка воздуха из шины, следует прекратить движение. В результате даже непродолжительной поездки со спущенной шиной может произойти ее необратимое повреждение.
- Следите за правильностью установки колпачков вентилей шин. В противном случае в вентили попадет грязь. При утере колпачка необходимо сразу же установить вместо него новый колпачок.

Перестановка колес



Для обеспечения равномерного износа и увеличения срока службы комплекта шин рекомендуется выполнять перестановку колес не реже чем каждые 10 000 км пробега (- оптимальной является перестановка колес каждые 5000 – 7000 км). При этом интервал перестановки колес может быть иным в зависимости от вашего стиля вождения и состояния дорожного покрытия.

📖 READ

Перестановку колес лучше доверить профессионалам. Обратитесь для этого на сервисную станцию официального дилера.

Проверка аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея напряжением 12 В: проверьте, нет ли следов окисления на полюсных выводах аккумуляторной батареи, не ослабла ли затяжка клемм, нет ли на них трещин и не ослабла ли затяжка прижимной планки.

Проверка фильтра системы кондиционирования воздуха

Фильтр системы кондиционирования воздуха служит для предотвращения попадания пыли снаружи в салон автомобиля через вентиляционные решетки системы кондиционирования воздуха. С течением времени фильтр постепенно забивается. Если эффективность работы системы кондиционирования воздуха заметно снизилась, проверьте фильтр системы кондиционирования воздуха и при необходимости замените его.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

READ

- Замену фильтра системы кондиционирования воздуха лучше доверить профессионалам. Для этого рекомендуется обратиться на сервисную станцию официального дилера.
- Использование системы кондиционирования воздуха со снятым фильтром приведет к попаданию пыли в салон и снижению эффективности работы системы.

Проверка уровня жидкости омывателя ветрового стекла

Если при включении омывателя жидкость из распылителей форсунок не поступает, выключите омыватель и проверьте уровень жидкости в его бачке. Если омыватель не заработал даже после долива жидкости в бачок, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта автомобиля.

CAUTION

- Запрещается заливать антифриз в бачок омывателя, поскольку это приведет к повреждению лакокрасочного покрытия кузова.
- Не заливайте воду в бачок омывателя, если температура окружающего воздуха может опуститься ниже 0°С. В противном случае вода замерзнет и омыватель может выйти из строя.
- При низком уровне жидкости омывателя загорается соответствующий сигнализатор и появляется предупреждение на дисплее приборной панели (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Это зависит от конкретного автомобиля.

Проверка щеток очистителя

Проверьте состояние рабочей кромки щетки очистителя ветрового стекла, проведя по ней пальцем. Неровная поверхность резиновой ленты уменьшает эффективность работы очистителя.

CAUTION

- Не используйте щетки очистителя для удаления со стекла изморози или льда.
- При появлении на ветровом стекле сколов от камней своевременно ремонтируйте их.
- В зимний период во избежание повреждения щеток перед включением очистителя убедитесь, что они не примерзли к стеклу.
- Попадание масла, силиконовых составов и топлива на щетки снижает качество очистки ветрового стекла. Для очистки щеток от загрязнений рекомендуется использовать жидкость для омывателя.
- На некоторых модификациях автомобиля для замены щеток очистителя ветрового стекла необходимо установить рычаги очистителя в положение для замены. При подъеме рычага очистителя для замены щетки держите щетку за шарнир. Для получения дополнительной информации см. раздел «Очистители и омыватели стекол».

Уход за щетками очистителя

1. При мойке автомобиля не направляйте воду под высоким давлением непосредственно на щетки очистителя, чтобы не повредить их.
2. Во избежание появления неочищенных полос на ветровом стекле следует регулярно (раз в неделю) протирать щетки очистителя средством для стекол.
3. Для обеспечения безопасности следует заменять щетки очистителя один или два раза в год. Приобрести щетки можно на сервисной станции официального дилера.
4. Для удаления остатков полироля после автоматической мойки следует промыть ветровое стекло и щетки очистителя чистой водой.
5. Не включайте очиститель при сухом ветровом стекле. Это может привести к появлению царапин на стекле и необратимому повреждению щеток.
6. Запрещается использовать для очистки ветрового стекла бензин, средства для удаления лака для ногтей, растворители красок или аналогичные жидкости. Это может привести к повреждению щеток.
7. Не рекомендуется наносить на ветровое и заднее стекла гидрофобные составы типа «антидождь». С течением времени слой такого состава истончается, что вызывает неравномерный износ щеток и их дребезжание во время работы.
8. Если на ветровом стекле есть засохшая грязь, следы насекомых, наклейки или твердые загрязнения, сначала нужно удалить их с помощью мокрой чистой ветоши. Не используйте для этого сухую ветошь и не удаляйте загрязнения со стекла с помощью очистителя. Это может привести к повреждению и стекла, и щеток.

Пользование очистителями

1. Не пытайтесь привести в действие рычаги очистителя вручную — вы можете повредить их.
2. Перед включением очистителя следует удалить с ветрового стекла снег, листья, ветки и другие посторонние предметы.
3. Регулярно доливайте в бачок жидкость омывателя. В качестве жидкости омывателя нужно использовать специальную жидкость, указанную в данном Руководстве, а не заменять ее водой.
4. При низкой температуре окружающего воздуха перед включением очистителя следует убедиться, что щетки не примерзли к стеклу. Если щетки примерзли к стеклу, следует сначала разморозить их. Включите отопитель и выберите режим обдува ветрового стекла. Не поливайте щетки горячей водой — это может привести к образованию трещин на ветровом стекле и вызвать деформацию щеток.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7-3. Плановое техническое обслуживание

Информация о первом техническом обслуживании

Информация о техническом обслуживании через два (2) месяца после покупки нового автомобиля либо после первых 5000 км пробега (в зависимости от того, какое условие наступит раньше).

Дата: _____ Пробег: _____

| | | | | |
|-----------|----|---|-----------------------------|------------------------------|
| Тип работ | 1 | Замена: масло моторное и масляный фильтр двигателя. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 2 | Проверка: рабочая жидкость в трансмиссии. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 3 | Проверка: шланги и патрубки систем охлаждения, смазки, трубопроводы топливной системы, крышка топливного бака (- отсутствие повреждений, герметичность). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 4 | Проверка: жидкость охлаждающая (проверка плотности и температуры замерзания на каждом ТО). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 5 | Проверка: свечи зажигания (проверка зазора). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 6 | Проверка: шланги и трубопроводы гидропривода тормозной системы и сцепления (отсутствие повреждений, герметичность). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 7 | Проверка: состояние деталей подвески, включая пыльники, шаровые опоры, шарниры, сайлентблоки (- отсутствие люфтов и повреждений), резьбовые крепежные элементы (затяжка). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 8 | Проверка: состояние рулевого управления (включая пыльники, защитные чехлы), шарниры (наконечники), рулевые тяги (отсутствие люфтов и повреждений). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 9 | Проверка: внешние световые приборы, освещение салона, работа звукового сигнала. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 10 | Проверка: Стеклоочистители и стеклоомыватели стёкол и фар автомобиля. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 11 | Проверка: состояние ЛКП. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 12 | Проверка: рулевое управление (люфт, усилие на рулевом колесе). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 13 | Проверка: эффективность работы стояночного тормоза. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 14 | Проверка: контрольно-измерительные приборы (- комбинация приборов), кнопки, выключатели, переключатели (исправность работы). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 15 | Проверка: подключение дилерского сканера, проверка DTC. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 16 | Проверка: работа системы ЭРА ГЛОНАСС. | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |
| | 17 | Проверка: система вентиляции и кондиционирования воздуха (эффективность работы отопителя и кондиционера, исправность систем управления). | Да <input type="checkbox"/> | Нет <input type="checkbox"/> |

Регламент технического обслуживания

Требуется обязательное выполнение всех пунктов регламента технического обслуживания. Для проведения регламентного обслуживания автомобиля необходимо доставить на сервисную станцию официального дилера.

В обычных условиях эксплуатации обслуживание проводится каждые 12 месяцев или каждые 10000 км пробега (в зависимости от того, какое условие наступит раньше).

В тяжелых условиях эксплуатации обслуживание проводится каждые 6 месяцев или каждые 5000 км пробега (в зависимости от того, какое условие наступит раньше).

Только масла Castrol (SN 5W-30; SP 5W-30) и Fuchs (C5 0W-20) подходят для замены с интервалом каждые 15000 км или раз в год. Придерживайтесь рекомендаций сервисной станции официального дилера.

П: проверка, регулировка, очистка, при необходимости — замена. З: замена.

| Операции технического обслуживания | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
|--|-----------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | км × 1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 |
| Тяжелые условия эксплуатации* | | | | | | | | | | | |
| Операции технического обслуживания | Месяцы | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| | км × 1000 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| Приборная панель | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Аудиосистема и информационно-развлекательная система | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Система бортовой диагностики | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Щетки очистителя ветрового стекла | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Щетка очистителя заднего стекла | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Очистители и омыватели стекол | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Охлаждение воздуха | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Система кондиционирования воздуха | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Фильтр системы кондиционирования воздуха | | з | з | з | з | з | з | з | з | з | з |

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

| Операции технического обслуживания | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
|--|--|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | км × 1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 |
| Тяжелые условия эксплуатации* | | | | | | | | | | | |
| Операции технического обслуживания | Месяцы | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| | км × 1000 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| Уровень охлаждающей жидкости | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Температура замерзания охлаждающей жидкости | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Тормозная жидкость | Замена проводится каждые 2 года или каждые 40000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше) | | | | | | | | | | |
| Жидкость усилителя рулевого управления (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | Замена проводится каждые 2 года или каждые 30000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше) | | | | | | | | | | |
| Уровень тормозной жидкости | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Содержание влаги в тормозной жидкости | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Моторное масло и масляный фильтр | | з | з | з | з | з | з | з | з | з | з |
| Уровень и состояние моторного масла | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Рабочая жидкость автоматической коробки передач (7DCT) | Замена проводится каждые 60000 км | | | | | | | | | | |
| Рабочая жидкость коробки передач и внешний фильтр в сборе (CVT) | Первая замена проводится через 40000 км пробега. В дальнейшем замена не требуется. | | | | | | | | | | |
| Уровень рабочей жидкости коробки передач | | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

| Операции технического обслуживания | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
|--|---|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | км × 1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 |
| Тяжелые условия эксплуатации* | | | | | | | | | | | |
| Операции технического обслуживания | Месяцы | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| | км × 1000 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| Топливный фильтр | Внешний топливный фильтр: замена проводится каждые 30000 км. Внутренний топливный фильтр: встроенный топливный насос является необслуживаемым (в случае его неисправности необходимо установить ее причину) | | | | | | | | | | |
| Напряжение аккумуляторной батареи | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Амортизаторы | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Карданный вал и приводные валы | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Момент затяжки колесных болтов | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Рулевой механизм | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Рулевая колонка | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Рулевые тяги, наконечники рулевых тяг и пылезащитные чехлы | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Визуальная проверка состояния шин | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Износ протектора шин | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Давление воздуха в шинах | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Давление воздуха в шине запасного колеса | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Момент затяжки колесных болтов | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Перестановка колес | Рекомендуется выполнять перестановку колес не реже каждые 10000 км пробега (оптимальной является перестановка колес каждые 5000 - 7000 км) | | | | | | | | | | |
| Свечи зажигания | п | п | 3 | п | п | 3 | п | п | 3 | п | п |

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

| Операции технического обслуживания | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
|--|---|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | км × 1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 |
| Тяжелые условия эксплуатации* | | | | | | | | | | | |
| Операции технического обслуживания | Месяцы | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| | км × 1000 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| Тормозные колодки | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Воздухоочиститель | з | з | з | з | з | з | з | з | з | з | з |
| Приводной ремень навесных агрегатов двигателя | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Масляный поддон двигателя и болт сливного отверстия | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Корпус коробки передач | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Трубопроводы (-рулевого усилителя, тормозной и топливной системы) и электрическая проводка | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п | п |
| Угольный фильтр адсорбера (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | Замена проводится каждые 3 года или каждые 60000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше) | | | | | | | | | | |
| Ремень ГРМ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | Замена проводится каждые 3 года или каждые 100000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше) | | | | | | | | | | |
| Цепь ГРМ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | Обслуживание не требуется (кроме случаев неисправности) | | | | | | | | | | |
| Аккумуляторная батарея | Обслуживание не требуется (кроме случаев неисправности) | | | | | | | | | | |
| Дроссельная заслонка | Очистка дроссельной заслонки рекомендуется каждые 15000 км | | | | | | | | | | |

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

| Операции технического обслуживания | Месяцы | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
|--|--|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|
| | км × 1000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 |
| Тяжелые условия эксплуатации* | | | | | | | | | | | |
| Операции технического обслуживания | Месяцы | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 |
| | км × 1000 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 |
| Регулировка углов установки колес | Проверка и при необходимости регулировка углов установки всех четырех колес проводится каждые 20000 км | | | | | | | | | | |
| Резиновый шланг адсорбера паров топлива | Замена проводится каждые 10 лет или каждые 500000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше) | | | | | | | | | | |
| Шланг заливной горловины топливного бака | В случае шланга из стандартного каучука (например, NBR+PVC/CSM и т. п.) замена проводится каждые 5 лет или каждые 200000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше); в случае шланга из фторкаучука замена проводится каждые 10 лет или каждые 500000 км (в зависимости от того, какое условие наступит раньше). Во избежание образования трещин рекомендуется своевременная замена данного шланга. | | | | | | | | | | |
| *: Чтобы узнать, какого регламента технического обслуживания автомобиля вы должны придерживаться, обратитесь на сервисную станцию официального дилера. | | | | | | | | | | | |



- В таблице приведены обычные интервалы технического обслуживания. Однако в зависимости от дорожных, погодных, атмосферных условий и специфики эксплуатации автомобиля может потребоваться более частое проведение технического обслуживания. Данные условия могут варьироваться в зависимости от страны. Поэтому в вашей стране могут действовать особые требования. Чтобы узнать, какого регламента технического обслуживания автомобиля вы должны придерживаться, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.
- По достижении пробега 100000 км или прошествии 120 месяцев продолжайте периодическое техническое обслуживание автомобиля, вернувшись к третьему столбцу таблицы технического обслуживания и добавив к значениям срока и пробега, соответственно, 100000 км или 120 месяцев.
- В некоторых странах могут действовать особые требования к проведению технического обслуживания автомобиля. Чтобы узнать, каких требований технического обслуживания автомобиля вы должны придерживаться, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

CAUTION

- Моторное масло и масляный фильтр следует менять чаще, если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, упомянутых в следующих примерах*.
- Обслуживание следует проводить каждые 5000 км или каждые 6 месяцев (в зависимости от того, какое условие наступит раньше), если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, упомянутых в следующих примерах*.
- Замену моторного масла следует производить каждые 5000 км или каждые 6 месяцев (в зависимости от того, какое условие наступит раньше), если эксплуатация автомобиля осуществляется в следующих условиях.
 - Высокая влажность.
 - Большая высота над уровнем моря.
 - Очень холодный или очень жаркий климат.
 - Преимущественно плохие дорожные условия (низкое качество дорожного покрытия, гравийные дороги, заснеженные дороги и т. д.).
 - Горные дороги, затяжные подъемы и спуски.
 - Частые поездки на небольшие расстояния.
 - Частая эксплуатация в условиях высоких температур (выше 32°C) или в транспортных «пробках».
 - Использование в качестве полицейского автомобиля, такси, коммерческого автомобиля, буксировка прицепа и т. д.

 CAUTION

- Воздушный фильтр двигателя и фильтр кондиционера следует заменять чаще, если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, упомянутых в следующих примерах*.

*Примеры тяжелых условий эксплуатации:

- Очень низкие или очень высокие температуры (относится только к моторному маслу, уровню моторного масла, рулевому управлению и подвеске).
- Частые поездки на небольшие расстояния (относится только к моторному маслу, уровню моторного масла, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам).
- Эксплуатация в условиях высокой запыленности (относится только к воздушному фильтру двигателя и фильтру кондиционера, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам).
- Эксплуатация в условиях низкого качества дорожного покрытия и/или грязных дорог (относится только к фильтру кондиционера, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам).
- Эксплуатация в местности, где используется дорожная соль или другие агрессивные материалы (относится только к топливной системе, ее магистралям и соединениям, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам, магистралям тормозной системы, проверке ее работоспособности и работоспособности стояночного тормоза, рулевому управлению и подвеске).
- Эксплуатация в прибрежных районах (относится только к топливной системе, ее магистралям и соединениям, тормозным колодкам, дискам и барабанам, шарнирам валов и их защитным чехлам, магистралям тормозной системы, проверке ее работоспособности и работоспособности стояночного тормоза, рулевому управлению и подвеске).

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Технические данные

| Наименование | Спецификация | Требуемое количество |
|--|--|---|
| Моторное масло (SQRE4T15C) | Castrol SN 5W-30 Castrol SP 5W-30 Lukoil SN 5W-40 Total SN+/SP 5W-30 Royal Dutch Shell SN+ 5W-30 Royal Dutch Shell SN 5W-40 Fuchs SN 5W-40 | 4,7 ± 0,2 л (замену масляного фильтра следует производить одновременно с заменой моторного масла) |
| Масло (SQRF4J16) | Castrol SN 5W-30 Castrol SP 5W-30 | 4,3 ± 0,2 л (замену масляного фильтра следует производить одновременно с заменой моторного масла) |
| Рабочая жидкость автоматической коробки передач (730DHB) | Sinopec DCTF-GS | 4,25 ± 0,2 л |
| Рабочая жидкость коробки передач (025CHC) | Royal Dutch Shell CVTF WCF-1 | 7,3 ± 0,2 л |
| Охлаждающая жидкость (SQRE4T15C) | Полностью органический антифриз (LEC-II) | 9 л. |
| Охлаждающая жидкость (SQRF4J16) | Полностью органический антифриз (LEC-II) | 7,5 л. |
| Тормозная жидкость | DOT4 | / |

CAUTION

- При замене объем заливаемой жидкости должен быть равен объему слитой жидкости, кроме случаев утечки. Для получения дополнительной информации обратитесь на сервисную станцию официального дилера.
- Используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы. В противном случае никакие претензии по прямому или косвенному ущербу приниматься не будут.
- Используйте моторное масло и рабочие жидкости только тех марок и спецификаций, которые рекомендованы сервисной станцией официального дилера.
- Приведенные здесь значения заправочных емкостей следует воспринимать только как справочную информацию. Фактические значения зависят от модификации конкретного автомобиля.

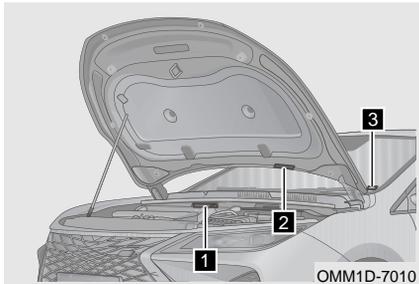
| | | |
|---|---|-----|
| 8-1. Таблички с идентификационным номером | Технические характеристики автомобиля | 240 |
| Идентификационный номер автомобиля (VIN) | Технические характеристики двигателя | 241 |
| Табличка с данными автомобиля | Система питания | 241 |
| Номер двигателя | Подвеска | 242 |
| Окно устройства для радиочастотной идентификации автомобиля | Углы установки колес..... | 242 |
| | Диски колес и шины..... | 243 |
| | Параметры сидений | 243 |
| 8-2. Технические характеристики | Аккумуляторная батарея | 243 |
| Габаритные размеры автомобиля | Типы ламп | 244 |
| Тип автомобиля | Влияние дополнительных компонентов на габаритные размеры автомобиля | 245 |
| Масса автомобиля..... | | |

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

8-1. Таблички с идентификационным номером

Идентификационный номер автомобиля (VIN)

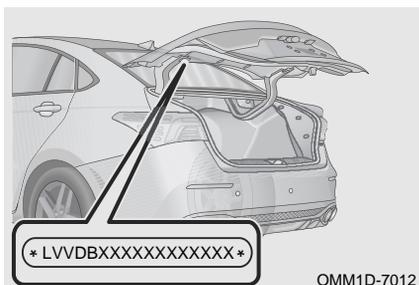
Местоположение табличек с идентификационным номером на автомобиле



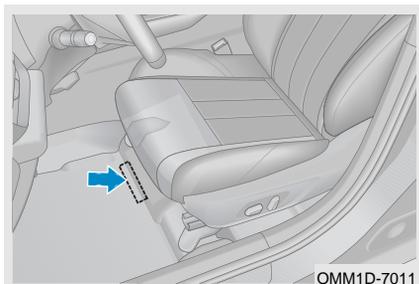
1 Идентификационный номер автомобиля (VIN) расположен в нижней части моторного щита под панелью водостока ветрового стекла (как показано на иллюстрации).

2 Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен на капот (как показано на иллюстрации).

3 Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен в верхнем левом углу передней панели (как показано на иллюстрации) и виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.



Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен на основание левого переднего сиденья, как показано на иллюстрации. (Его расположение на конкретном автомобиле может варьироваться в зависимости от того, для какого рынка предназначен автомобиль.)



Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен на крышку багажника.

READ

- Местоположение табличек с идентификационным номером автомобиля (VIN) зависит от модификации автомобиля и того, для какого рынка он предназначен.
- Запрещается закрывать, закрашивать, заваривать, срезать высверливать, изменять или удалять табличку с идентификационным номером автомобиля (VIN) и прилегающие к ней поверхности.

 CAUTION

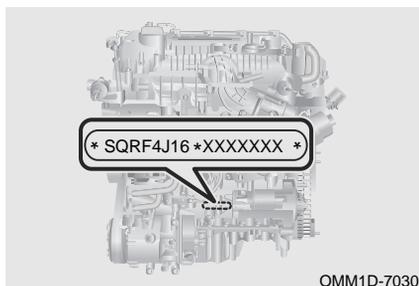
Запрещается закрывать, закрашивать, заваривать, срезать высверливать, изменять или удалять табличку с идентификационным номером автомобиля (VIN) и прилегающие к ней поверхности.

Табличка с данными автомобиля



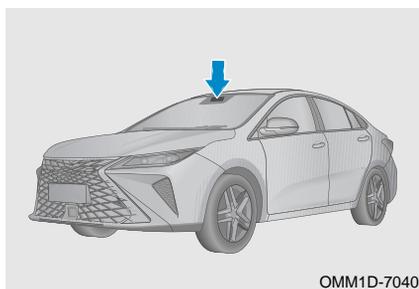
Табличка с данными автомобиля расположена на средней стойке кузова в проеме двери переднего пассажира (как показано на иллюстрации).

Номер двигателя



Номер двигателя выбит на блоке цилиндров (как показано на иллюстрации).

Окно устройства для радиочастотной идентификации автомобиля

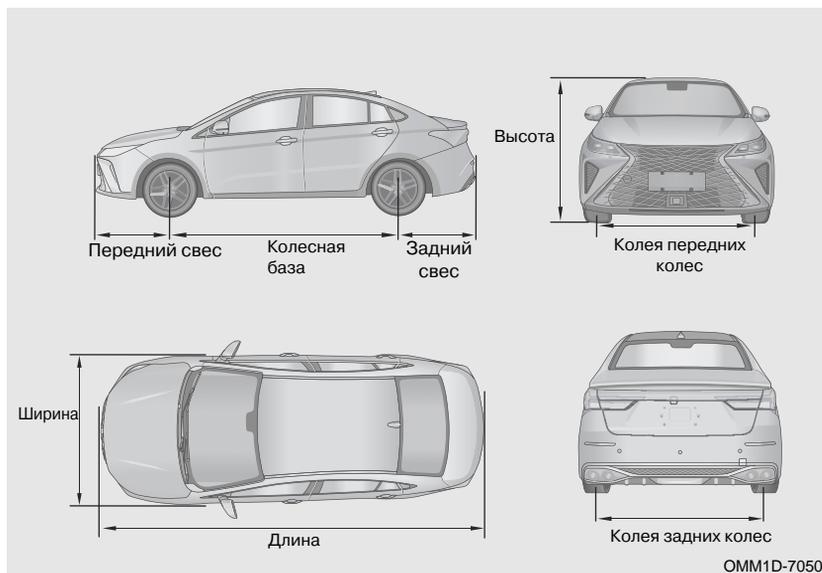


Окно устройства для радиочастотной идентификации автомобиля расположено в верхней части ветрового стекла. Само устройство находится с внутренней стороны ветрового стекла в корпусе зеркала заднего вида.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

8-2. Технические характеристики

Габаритные размеры автомобиля



| | | |
|--------------------|---------------|------|
| Габаритные размеры | Длина (мм) | 4691 |
| | Ширина (мм) | 1814 |
| | Высота (мм) | 1493 |
| Колесная база (мм) | | 2650 |
| Колея | Передняя (мм) | 1556 |
| | Задняя (мм) | 1549 |
| Свесы | Передний (мм) | 999 |
| | Задний (мм) | 1042 |

Тип автомобиля

| | | |
|------------------------|--|--|
| Тип автомобиля | Передний привод (4x2), передние управляемые колеса, поперечное расположение двигателя, кузов трехобъемный, четырехдверный, пятиместный, несущий безрамный, с левосторонним расположением органов рулевого управления | Передний привод (4x2), передние управляемые колеса, поперечное расположение двигателя, кузов трехобъемный, четырехдверный, пятиместный, несущий безрамный, с левосторонним расположением органов рулевого управления |
| Модель двигателя | SQRE4T15C | SQRF4J16 |
| Тип двигателя | С вертикальным расположением цилиндров, четырехцилиндровый, рядный, с жидкостным охлаждением, четырехтактный, с двумя верхними распределительными валами, с турбокомпрессором с промежуточным охладителем | С вертикальным расположением цилиндров, четырехцилиндровый, рядный, с жидкостным охлаждением, четырехтактный, с двумя верхними распределительными валами, с турбокомпрессором с промежуточным охладителем |
| Система питания | Электронная система распределенного последовательного впрыска топлива | Непосредственный впрыск топлива |
| Модель коробки передач | 025CHA | 730DHB |

Масса автомобиля

| | | | |
|--|-------------------|----------|----------|
| Модель автомобиля | | 1.5T+CVT | 1.6+7DCT |
| Снаряженная масса автомобиля (кг) | | 1344 | 1344 |
| Распределение снаряженной массы автомобиля | Передняя ось (кг) | 838 | 843 |
| | Задняя ось (кг) | 506 | 501 |
| Допустимая полная масса автомобиля (кг) | | 1829 | 1829 |
| Максимальная нагрузка на ось | Передняя ось (кг) | 1013 | 1011 |
| | Задняя ось (кг) | 824 | 801 |
| Число мест в автомобиле (- включая место водителя) | | 5 | 5 |

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

WARNING

Соблюдайте требования к величине полезной нагрузки, приведенные в Руководстве. Не превышайте допустимую полную массу. Это может отрицательно сказаться на эффективности работы тормозной системы и управляемости автомобиля и стать причиной травм или дорожно-транспортного происшествия.

Технические характеристики автомобиля

| Модель автомобиля | | 1.5T+CVT | 1.6+7DCT | |
|------------------------|--|-----------|-----------|------|
| Параметры проходимости | Минимальный дорожный просвет (мм) | 148/121 | 142/117 | |
| | Минимальный диаметр разворота (м) | Налево | 11,3 | 11,3 |
| | | Направо | 11,1 | 11,3 |
| | Угол въезда (°) | 13,9/14,8 | 13,9/14,8 | |
| | Угол съезда (°) | 15,5/20,1 | 15,5/20,1 | |
| Скоростные показатели | Максимальная скорость (км/ч) | 190 | 210 | |
| | Максимальный преодолеваемый подъем (%) | 40/35 | 40/35 | |

Технические характеристики двигателя

| | | |
|--|-----------|---------------|
| Модель двигателя | SQRE4T15C | SQRF4J16 |
| Диаметр цилиндра (мм) | 77 | 77 |
| Ход поршня (мм) | 80,5 | 85,8 |
| Рабочий объем (куб. см) | 1498 | 1598 |
| Степень сжатия | 9,5: 1 | 9,9: 1 |
| Максимальная полезная мощность (кВт) | 108 | 110/5500 |
| Частота вращения коленчатого вала при максимальной мощности (об/мин) | 5500 | 5500 |
| Максимальный крутящий момент (Н·м) | 210 | 275 |
| Частота вращения коленчатого вала при максимальном крутящем моменте (об/мин) | 1750-4000 | 275/2000-3800 |

Система питания

| | |
|-----------------------------|--|
| Сорт топлива*1 | Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 91 |
| | Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92 |
| | Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95 |
| | E22-E100 |
| Топливный бак | Пластмассовый |
| Емкость топливного бака (л) | 48 |
| Топливный насос | Электрический |

*1: При выборе топлива придерживайтесь рекомендаций официального дилера.



Для автомобиля с каталитическим нейтрализатором можно использовать только неэтилированный бензин. Автомобиль во избежание заправки не предназначенным для него топливом оснащен узкой заливной горловиной, в которую входит только патрубок заправочного пистолета колонок с неэтилированным бензином.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

CAUTION

- Используйте только топливо, рекомендованное компанией.
- Запрещается использовать бензин с октановым числом ниже указанного. В противном случае возможны повреждения двигателя, которые не покрываются гарантийными обязательствами изготовителя.
- Использование этилированного бензина приведет к выходу из строя трехкомпонентного каталитического нейтрализатора и повышению уровня токсичности отработавших газов.
- При случайной заправке бака этилированным бензином (даже в небольшом количестве) не запускайте двигатель, поскольку этилированный бензин наносит необратимые повреждения каталитическому нейтрализатору. Если вы случайно заправили бак этилированным бензином, незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Подвеска

| | |
|-------------------|---|
| Передняя подвеска | Независимая, нерегулируемая по высоте подвеска со стойками Макферсона, витыми пружинами, амортизаторами двустороннего действия |
| Задняя подвеска | Полунезависимая, со скручивающейся балкой, нерегулируемая по высоте подвеска с витыми пружинами, регулируемые амортизаторами двустороннего действия |

Углы установки колес

| | | |
|-----------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| Передние колеса | Развал | $-0^{\circ}36' \pm 30'$ |
| | Продольный наклон оси поворота | $3^{\circ}12' \pm 45'$ |
| | Поперечный наклон оси поворота | $13^{\circ}23' \pm 45'$ |
| | Схождение | $-0^{\circ}06' \pm 6'$ (одна сторона) |
| Задние колеса | Развал | $-1^{\circ}27' \pm 30'$ |
| | Схождение | $0^{\circ}10' \pm 20'$ (одна сторона) |

Диски колес и шины

| | | |
|---|-----------------|---|
| Модель шин | | 205/50 R17; T125/70 R16, T125/80 R17 (-запасное колесо) |
| Размер обода | | 17X6 1/2J |
| Давление воздуха в холодных шинах (кПа) (-снаряженный автомобиль) | Передние колеса | 220 |
| | Задние колеса | 220 |
| | Запасное колесо | 420 |
| Момент затяжки колесных болтов (Н·м) | | 110 ± 10 |



Приведенные в таблице величины давления воздуха указаны для холодных шин. После нагрева шин давление воздуха в них немного увеличивается, но принудительно снижать его не нужно.

CAUTION

- Проверять давление воздуха в шинах нужно не реже одного раза в месяц. Особенно важно соблюдать правильную величину давления воздуха при движении с высокой скоростью.
- Нормативная величина давления воздуха в холодных шинах указана на табличке в проеме двери водителя.

Параметры сидений

| | | |
|--|----------------------|--|
| Нормальное положение сиденья | Передние сиденья | Диапазон регулировки составляет 170 мм в переднем направлении и 50 мм в заднем |
| Нормальный угол наклона спинки сиденья | Передние сиденья | Диапазон наклона спинки сиденья составляет 32° в переднем направлении и 52° в заднем |
| | Сиденье второго ряда | 25°, спинка сиденья наклоняется целиком (не по секциям) |

Аккумуляторная батарея

| | | |
|-------------------------------|-------------|-------------|
| Модель автомобиля | 1.5T+CVT | 1.6+7DCT |
| Модель аккумуляторной батареи | 12 В, 60 Ач | 12 В, 70 Ач |

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типы ламп

| Назначение лампы | Тип и мощность лампы | Комментарий |
|---------------------------------|----------------------|---|
| Фары | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Задние противотуманные фонари | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Передние габаритные фонари | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Задние габаритные фонари | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Стоп-сигналы | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Верхний стоп-сигнал | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Фонари заднего хода | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Передние указатели поворота | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Повторители указателей поворота | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Задние указатели поворота | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |

| Назначение лампы | Тип и мощность лампы | Комментарий |
|---|----------------------|---|
| Дневные ходовые огни | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |
| Фонари освещения регистрационного знака | Светодиодная лампа | Замена должна осуществляться на сервисной станции официального дилера |

Влияние дополнительных компонентов на габаритные размеры автомобиля

Компоненты, не учитываемые при указании габаритной длины автомобиля

Перечисленные ниже компоненты не увеличивают снаряженную массу автомобиля и увеличивают длину автомобиля в одном направлении не более чем на 50 мм, а диаметр разворота — не менее чем на 5 мм.

- Очистители и омыватели стекол
- Наружные таблички и шильдики с зарегистрированными торговыми знаками, названием производителя, указанием страны происхождения, названия и типа модели, экологического класса двигателя, типа коробки передач, типа привода и других важных отличительных характеристик автомобиля.
- Наружные приборы освещения и световой сигнализации
- Элементы противокоррозионной защиты и их эквиваленты
- Наружные приспособления для защиты от солнечного света
- Дополнительные герметизирующие и защитные устройства
- Приспособления для крепления защитного тента
- Запирающие устройства, включая петли, рукоятки, контроллеры и выключатели
- Ступенька (или лестница), пороги и рукоятка на бампере, служащая для опущения протирки стекол
- Задний шильдик с логотипом
- Съёмное тягово-сцепное устройство
- Насадка глушителя

Компоненты, не учитываемые при указании габаритной ширины автомобиля

- Устройства непрямого обзора
- Остановочная табличка школьного автобуса, находящаяся в сложенном состоянии

Перечисленные ниже компоненты не увеличивают снаряженную массу автомобиля и увеличивают длину автомобиля в одном направлении не более чем на 50 мм, а диаметр разворота — не менее чем на 5 мм.

- Наружные таблички и шильдики с зарегистрированными торговыми знаками, названием производителя, указанием страны происхождения, названия и типа модели, экологического класса двигателя, типа коробки передач, типа привода и других важных отличительных характеристик автомобиля.
- Наружные приборы освещения и световой сигнализации
- Элементы противокоррозионной защиты и их эквиваленты
- Дополнительные герметизирующие и защитные устройства
- Приспособления для крепления защитного тента

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

— Водостоки. Расположенные по обе стороны от ветрового стекла водостоки, служащие для отвода дождевой воды от дверей (окон дверей) водителя и переднего пассажира.

— Выступающие за пределы кузова гибкие брызговики

— Выдвижная ступенька, пандус, подъемная платформа или другое аналогичное устройство, находящееся в сложенном состоянии

— Запирающие устройства, включая петли, рукоятки, контроллеры и выключатели

— Знак аварийной остановки

— Шинный манометр

— Деформированная часть боковины шины, расположенная выше участка контакта шины с дорогой

— Приспособления для упрощения движения задним ходом

— Насадка глушителя

Компоненты, не учитываемые при указании габаритной высоты автомобиля

Гибкая секция антенны

Компоненты, не учитываемые при указании снаряженной массы автомобиля

— Воздухозаборник

— Устройства непрямого обзора

— Зарядное устройство электромобиля (включая крепление зарядного устройства)

— Складной или съемный задний спойлер, длина которого в рабочем положении не превышает 2000 мм, а в сложенном положении — 200 мм

— Задняя ступенька, пандус или другое аналогичное устройство, длина которого в горизонтальной плоскости не превышает 300 мм

— Задняя лестница

| | | | |
|--|-----|--|-----|
| Аварийное открывание крышки багажника | 117 | Детские удерживающие устройства . | 63 |
| Автоматическая коробка передач ... | 134 | Диски колес и шины | 243 |
| Адаптивная система круиз-контроля (ACC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 158 | Дистанционный пуск двигателя с помощью пульта дистанционного управления | 81 |
| Аккумуляторная батарея | 243 | Другие системы помощи водителю | 188 |
| Антиблокировочная тормозная система (ABS) | 186 | Если вам нужна помощь | 212 |
| Аудиосистема | 92 | Если двигатель не запускается | 206 |
| Беспроводное зарядное устройство (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 109 | Если колесо получило повреждение при движении автомобиля | 199 |
| Беспроводное зарядное устройство | 109 | Задние сиденья | 56 |
| Бланк индивидуальных сервисных консультаций | 7 | Задний разъем USB | 114 |
| Блок предохранителей | 210 | Замена предохранителей | 211 |
| Блокировка замков задних дверей от отпирания изнутри | 84 | Замена щеток очистителей стекол ... | 46 |
| Буксировка вашего автомобиля | 207 | Запотевание фар | 52 |
| Буксировка неисправного автомобиля | 208 | Звуковой сигнал | 39 |
| Буксировка | 207 | Зеркала заднего вида | 40 |
| Вакуумный усилитель тормозной системы | 131 | Знак аварийной остановки | 197 |
| Ваши действия в случае неисправности | 199 | Идентификационный номер автомобиля (VIN) | 236 |
| Ваши действия в экстренной ситуации | 196 | Иллюстрированный указатель | 3 |
| Ведомость доставки автомобиля | 5 | Имобилайзер | 80 |
| Вентиляционные решетки | 108 | Индикаторы и сигнализаторы | 32 |
| Верхний разъем USB (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 114 | Инструмент | 198 |
| Влияние дополнительных компонентов на габаритные размеры автомобиля | 245 | Интеллектуальная система управления светом фар (IHC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 52 |
| Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 41 | Информационный дисплей | 29 |
| Внутреннее зеркало заднего вида ... | 40 | Информация о первом техническом обслуживании | 226 |
| Во время движения | 15 | Информация о пульте дистанционного управления | 73 |
| Вождение в условиях бездорожья ... | 18 | Информация, предоставляемая при обращении в компанию | 212 |
| Вождение по обледеневшим и заснеженным дорогам | 21 | Использование отопителя | 106 |
| Вождение по скользкой дороге | 19 | Использование системы кондиционирования воздуха | 106 |
| Выключатель аварийной световой сигнализации | 196 | Как пользоваться данным Руководством | 3 |
| Выключатель пуска двигателя | 122 | Капот | 115 |
| Габаритные размеры автомобиля | 238 | Кнопки управления аудиосистемой .. | 97 |
| Двери | 82 | Коробка передач | 134 |
| Действия перед пуском двигателя ... | 14 | Крышка багажника без электропривода | 116 |
| Действия при разряде аккумуляторной батареи | 204 | Крышка багажника | 116 |
| | | Люк (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 89 |
| | | Люк | 89 |
| | | Лючок заливной горловины топливного бака с механическим приводом | 117 |
| | | Лючок заливной горловины топливного бака | 117 |
| | | Масса автомобиля | 239 |
| | | Меры предосторожности в условиях бездорожья | 18 |

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

| | | | |
|---|-----|---|-------|
| Меры предосторожности при вождении в дождь | 19 | Проверка исправности автомобиля..... | 215 |
| Меры предосторожности при вождении в зимних условиях | 20 | Проверка нового автомобиля | 4, 11 |
| Механический замок двери | 83 | Проверка предохранителей..... | 211 |
| Монитор заднего обзора (RVC) | 178 | Проверка ремня привода навесных агрегатов | 221 |
| Монитор кругового обзора (AVM) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 180 | Проверка уровня жидкости омывателя ветрового стекла | 224 |
| Наружные зеркала заднего вида..... | 41 | Проверка уровня моторного масла .. | 217 |
| Наружные приборы освещения | 46 | Проверка уровня охлаждающей жидкости..... | 219 |
| Настройка аудиосистемы | 94 | Проверка уровня рабочей жидкости коробки передач | 218 |
| Настройка | 30 | Проверка уровня тормозной жидкости..... | 219 |
| Номер двигателя | 237 | Проверка фильтра системы кондиционирования воздуха | 223 |
| Обзор приборной панели | 27 | Проверка шин | 221 |
| Обкатка нового автомобиля | 12 | Проверка щеток очистителя | 224 |
| Обогрев сидений (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 56 | Противоугонная система | 79 |
| Окна | 85 | Пульт дистанционного управления... | 73 |
| Окно устройства для радиочастотной идентификации автомобиля..... | 237 | Пуск и выключение двигателя в обычных обстоятельствах | 123 |
| Освещение салона..... | 49 | Пуск и выключение двигателя в экстренных обстоятельствах | 124 |
| Открытие и закрывание капота .. | 115 | Пуск и выключение двигателя | 123 |
| Отпирание и запираение дверей..... | 82 | Рабочая тормозная система | 132 |
| Очистители и омыватели стекол | 43 | Радиус действия пульта дистанционного управления | 76 |
| Панель управления аудиосистемой.. | 92 | Размещение мелких предметов и багажа | 110 |
| Параметры сидений | 243 | Разъем USB | 114 |
| Перегрев охлаждающей жидкости двигателя | 203 | Регламент технического обслуживания | 227 |
| Передние сиденья | 54 | Регулировка положения рулевого колеса | 40 |
| Передний разъем USB | 114 | Режим вождения | 139 |
| Передняя электрическая розетка .. | 113 | Ремни безопасности | 56 |
| Переключение режимов электропитания автомобиля | 122 | Ремонт и техническое обслуживание | 214 |
| Перестановка колес | 223 | Рулевое колесо | 39 |
| Плановое техническое обслуживание | 226 | Рулевое управление | 126 |
| Подвеска | 242 | Светоотражающий жилет | 197 |
| Подголовники | 53 | Сертификат предпродажной проверки | 11 |
| Подготовка к началу движения | 14 | Сиденья | 52 |
| Подрулевые переключатели (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 138 | Символы, используемые в данном Руководстве | 3 |
| Подушки безопасности | 140 | Система «стоп-старт» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 153 |
| После пуска двигателя | 15 | Система «стоп-старт» | 153 |
| Постановка автомобиля на стоянку .. | 15 | Система автоматического удержания автомобиля | 130 |
| Правильное положение на сиденье .. | 52 | Система автоматического экстренного торможения (АЕВ)/ система предупреждения о фронтальном столкновении (FCW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 173 |
| Предназначители ремней безопасности (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)..... | 61 | | |
| Предохранители | 210 | | |
| Преодоление водных препятствий ... | 19 | | |
| Приборная панель | 27 | | |
| Приборы освещения и световой сигнализации | 46 | | |
| Приложение PhoneLink..... | 98 | | |
| Проверка выпускной системы..... | 17 | | |

| | |
|---|----------|
| Система динамической стабилизации (ESP) | 185 |
| Система доступа в автомобиль без ключа | 77 |
| Система кондиционирования воздуха | 102 |
| Система контроля «мертвых» зон (BSD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 168 |
| Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) | 170 |
| Система круиз-контроля (CCS) | 156 |
| Система круиз-контроля | 155 |
| Система питания | 241 |
| Система помощи при движении в заторе (TJA)/система удержания автомобиля в центре полосы (ICA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 176 |
| Система помощи следованию по полосе (LKA) | 166 |
| Система предупреждения о незакрытой двери (DOW) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 169 |
| Система предупреждения о смене полосы движения (LDW) | 165 |
| Система предупреждения об опасности при выезде на дорогу задним ходом (RCTA) | 170 |
| Система распознавания знаков ограничения скорости (SLA) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 155 |
| Система сигнализации при парковке | 178, 183 |
| Система ЭРА-ГЛОНАСС (тип А) | 192 |
| Системы выявления препятствий в «мертвых» зонах | 168 |
| Системы контроля тормозного усилия | 185 |
| Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 164 |
| Системы удержания автомобиля в пределах полосы движения | 164 |
| Системы, помогающие обеспечить безопасность вождения | 170 |
| Советы по вождению в зимних условиях | 20 |
| Содержание | 3 |
| Солнцезащитные козырьки с косметическим зеркалом | 115 |
| Стоянка автомобиля на уклоне | 16 |
| Стояночный тормоз с электроприводом (EPB) | 127 |
| Считывание идентификационного номера автомобиля (VIN) | 215 |
| Табличка с данными автомобиля | 237 |
| Таблички с идентификационным номером | 236 |
| Текущие работы | 216 |
| Технические данные | 234 |
| Технические характеристики автомобиля | 240 |
| Технические характеристики двигателя | 241 |
| Технические характеристики | 238 |
| Тип автомобиля | 239 |
| Типы ламп | 244 |
| Тормозная система | 127 |
| Уведомление о кибербезопасности при утилизации или перепродаже автомобиля | 23 |
| Уведомление о кибербезопасности | 23 |
| Уведомление об обновлении услуги обеспечения кибербезопасности или прекращении ее предоставления ... | 23 |
| Углы установки колес | 242 |
| Удовлетворенность обслуживанием | 212 |
| Управление очистителями | 43 |
| Управление с помощью головного устройства аудиосистемы | 93 |
| Услуги, предоставляемые сервисной станцией официального дилера | 212 |
| Установка буксирной проушины | 209 |
| Установка детского удерживающего устройства | 64 |
| Устройство вызова экстренной помощи (тип В) | 194 |
| Функции дистанционного включения и отсроченного выключения вентилятора (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 108 |
| Функция дистанционного управления люком | 90 |
| Функция дистанционного управления электрическими стеклоподъемниками | 87 |
| Функция задержки выключения света фар | 49 |
| Функция защиты от защемления крышкой люка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 91 |
| Функция защиты от защемления стеклами (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) | 87 |

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

| | |
|---|---|
| Функция поиска автомобиля с помощью пульта дистанционного управления 50, 81 | Экономия топлива и продление срока службы автомобиля 13 |
| Функция распознавания голосовых команд 97 | Электрическая розетка 113 |
| | Электрические стеклоподъемники... 85 |
| | Электрический усилитель рулевого управления (EPS) 126 |